KAIS.KÖN.HOF BIBLIOTHEK
20.833-A
ALT-

Digitized by Google

O. a. 26. H. C.

Digitized by Google

20833-A.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

# DICTIONAR,

ili

## Réchi Szlovenſzke zvexe-ga ukup zebrane, u ręd poſztau-lyene, i Diachkemi zlahkotene

Trudom

*JURJA HABDELICHA,*

Maſnika Tovaruſtva Jeſuſevoga, na po-moch napredka u Diachkom navuku Skol-neh Mladenczeu Horvatſzkoga, i Szlovenſzkoga Naroda.

ZDOPUSCHENYEM GORNYEH.

*Stampano u Nemskom Gradczu, pri Odvetku Widmanſtadiuſſa. M. DC. LXX.*

Digitized by Google

K. K. HOFBIBLIOTHEK * WIEN *
ÖSTERR. NATIONALBIBLIOTHEK WIEN
Digitized by Google

# ILLUSTRISSIMIS ADOLESCENTIBUS

# WOLFFGANGO, ANTONIO, HERBARDO, THEODORICO,

**S. R. I. Comitibus ab Auerſperg,** & Gotſche, &c. Illuſtriſſimi, ac Excellentiſſimi quondam Domini Domini JOANNIS HERBARDI, S. R. I. Comitis ab Auerſperg, & Gotſche, Domini in Schõn, & Seiſenburg, Inclyti Ducatûs Carnioliæ, & Windiſchmarchiæ Supremi hæreditarij Mareſchalchi, Sacræ Cæſareæ, Regiæque Majeſtatis Conſiliarij, Camerarij, nec non Inclytæ Provinciæ Carnioliæ Commiſſarij Bellici, ac Confiniorum Croatiæ, Partiumque Maritimarum Generalis, Præſidij Carloſtadienſis, & Segnienſis Supremi Capitanei, &c. Chariſſimæ, ac ad magna natæ Soboli, D. D. C. C. Patronis gratioſiſſimis.

QUi animum ad ſcribendum applicat, vel ad dicendum, tot ſibi judices contra ſe aſſumit, quot lecto-



Digitized by Google

lectores; *ait S. Hieronymus*; Illustrissimi D. D. Comites; *ac ne affirmare hac magis, quàm probare videatur, plura in eam rem, qua contra probatissimos Auctores audierat, judicia refert.* Tertullianus, *inquit*, creber est in sententijs, sed difficilis in loquendo. B. Cyprianus instar fontis purissimi incedit; sed cùm totus sit in exhortatione virtutum, de scripturis divinis nihil disserit. *Ita S. Hieronymus. Quod argumentum prosequens noster Henricus Engelgrave Domin. 1. post Pentecosten §. 3. ex horologio Principum Guevarra ait:* sic Socrates, ut profana misceam, à Platone, Plato ab Aristotele, Aristoteles ab Averroe, Cæcilius à Sulpitio, Lælius à Varrone, Ennius ab Horatio, Seneca ab A. Gellio, Eratosthenes à Strabone, Tessalus à Galenio, Hermagoras à Cicerone, ipse Cicero à Salustio. Hi omnes suos momos habuerunt. *Hactenus ille. Sed nec minus illis omnes etiamnum demortui sunt nepotes, à quibus adhuc hodie egregij egregiè vapulant Scriptores.* Quis ille stylus? Quid in eo ingenij? Ille commentator mera rapsodia, de charta in papyrum. *Hoc nimirum est, quod pios, ac doctos quandoq; à scriptione librorum, & editione absterruit; ut quos longo, ac pertinaci labore elucubrârunt, in publicum venire passi non sint. Hoc idem & me, in modico licet, qualiquali tamen Vocabulario isto etiam ad calcem deducto ita fatigabat, ut planè lucem non videret, nî amicorum amica importunitas; & preces prope armata intervenissent. Cogitanti enim mihi tantam dialectorum in hac nostra Sclavonia, Croatiaq;*

*varie-*

Digitized by Google

*varietatem, tantam dictionum sterilitatem, & significandi diversitatem, ac quod inde consequitur, judiciorum ubertatem, nec in viris duntaxat sua opinione prudentibus, sed & in imperitis adolescentibus, de quibus bene dixeris,* & pueri nasum Rhinocerotis habent; *consultiùs me facturum credidi, si religiosum observem silentium, quàm tot censoribus me, meumq; quantumcunq; exponam laborem; Vicêre tamen* inanem, *ut quidam ajebat,* metum *non paucorum vota, & scholastica juventutis sperata commoda, ut posthabito lippientium oculorum obliquo obtutu, quod recta intentione inchoavi, & ad finem deduxi, publicæ etiam utilitati in lucem darem, illud identidem mecum considerando, quod sicut nihil tam fœdum, quod suos non habet amatores, ita nihil tam sanctum, ac rectum, quod suos pariter non patiatur Zoilos, ac mimos.*

*Verùm, cui hunc consecratum vellem potiùs laborem, quàm vobis,* Illustrissimi D. D. C. C. *non invenio. Ad quod audendum, argumento mihi imprimis fuit Majorum Vestrorum per longam annorum seriem continuatus, & semper sibi similis in Societatem nostram favor, & propensio. Testantur hoc omnia illa Collegia, quibus Patruus Vester* Illustrissimus, ac Excellentissimus S. R. I. Comes D. D. Wolffgangus Engelbertus ab Auersperg, & Gotsche, Inclytæ Provinciæ Carniolíæ Capitaneus, &c. *ad se recurrentibus Ordinis nostri Patribus nunquam defuit, sive postularetur consilium, sive subsidium. Ipse ego gratâ recolo memoriâ insigne illud*



Digitized by Google

*beneficium, quod mihi ante annos 20. circiter* Idem Excellentissimus D. Comes *præstitit in sublevanda inopia novellæ tunc Varasdinensis Residentiæ. Cum enim quispiam per annos complures non sat bona fide censum aliquem eandem Residentiam concernentem sibi usurpâsset, ac per me de hominis fraude* Comes Excellentissimus *edoctus fuisset, cum hoc omnino mandato me ad Quæstorem Provinciæ expedivit:* Eat R.a V.a ad D.m Quæstorem N.N. quem meo nomine commoneat, ut præsentis anni censum totum R.æ V.æ numeret. Quod si fortasse exhaustam queratur Provinciæ cassam ob gravissimas contributiones, ac militum stipendia, ad me redeat de meo accepturus, quo inopi Residentiæ suæ succurrat, quod ipsum Quæstori intimatum volo *: ita Munificentissimus Comes. Nulla tunc his auditis apud Quæstorem replica, imò ab eo tempore constantissimè suo gaudet censu Residentia. Meminit & Labacense Collegium, quod amplo sanè Gymnasio cum magnifico Auditorio, ære quidem Inclyti Ducatûs Carnioliæ, Motore tamen, & Promotore* Eodem Excellentissimo D. Capitaneo *à fundamentis est instructum. Sileo reliqua* Excellentissimæ Domûs Auerspergicæ *in Societatem nostram, ne longiùs excrescat epistola, benevolentiæ, ac munificentiæ argumenta. Unum certè illud multorum instar, si tacerem, meritò ingrati animi crimen incurrerem, Vestrum nempe*, Illustrissimi Adolescentes, Excellentissimum, ac Desideratissimum D. Parentem Comitem Joannem Herbardum ab Auersperg, Sacræ Cæsareæ, Regiæq; Majestatis Confiniorum Croatiæ, Partiumq; Maritimarum

rum Supremum, ac Generalem Capitaneum, *qui quô in pretiô minimam hanc Societatem Jesu habuerit, præter sumptuosissimum Ecclesiæ Collegij Zagrabiensis sub patrocinio* D. Virginis, & Martyris Catharinæ *procuratum organum, inde elucet, quod* Idem Excellentissimus D. Comes *in Illustrissima sua aula per complures annos Patres de nostra Societate in spirituale suum, suorumq; subsidium intertenere voluerit, eosdemq; magna semper benevolentiæ significatione prosecutus fuerit. Et quos vivus, ac bene valens amore sincero complectebatur, eisdem instante è vivis decessu adeo etiam afficiebatur, ut Sacerdotem nostrum nec die, nec nocte à se abesse voluerit, in cujus etiam manibus emaculatam non semel de tota vita per sacram exomologesim animam Creatori suo reddere pergratum habuit, ut qui inter mortales vixit laudatissimè, inter cœlites viveret fœlicissimè.*

*Jam verò, quid dicam de Illustrissima Heroina Avia Vestra Materna, nullâ sæculorum oblivione involvendâ* Elisabetha *nata* Erdeödiana, *Filiâ dignissimâ tanto Parente, quantus fuit* Totius Illyrij bis Prorex Bellicosissimus, Fortunatissimus Comes Thomas Erdeődi, *qui non semel insolenter superbas, & superbè insolentes Lunatas Turcarum acies gloriosissimè fudit; tum potissimùm, quando ad plura milliaria (Socio bellicæ virtutis, & fortunæ Croatiæ Generali* Comite Andrea ab Auersperg) *barbarico Hassanis sanguine Colapim cruentavit, & Turcarum cadaveribus ita opplevit, ut intra ripas mistus hostili cruore fluvius contineri non potuerit, sed effusus campos largè inundârit? Quid*

*de*

de Excellentissima Comite Anna Elisabetha à Moskon, Parente Vestra Dilectissima? *Quarum Illa Ecclesiam* S. Catharinæ *per commune incendium, quod utramq; Zagrabiensem civitatem flammis miserabiliter involverat, turpiter fœdatam pristino nitori magnis expensis restituit, aram maximam magnificè erexit, & ne quid ad liberalitatem tanta Benefactricis deesset, proprias vestes ductili auro, & grandioribus gemmis divites in altarium, ac Sacerdotalium vestium ornatum munificentissimè erogavit; Ista vestem pariter nuptialem magni pretij, & rari operis* Eidem Divæ Martyri Catharinæ *dono dedit, quam progressu etiam temporis non paucis muneribus exornavit. Inter quæ illud fuit, quo pretiosius non habuit, corpus nimirum Dilectissimi sui Conjugis Comitis Joannis Herbardi ab Auersperg, Parentis Vestri Desideratissimi. Habebat, & habet* Excellentissima Domus Auerspergica *in* Sanctissimæ Trinitatis *templo Labaci suam sepulturam. Jacet* Proavus Vester Comes Thomas Erdeödi *in magnificentissima* S. Stephani Regis Apostolici *Basilica. Quiescunt* Aviæ *pariter Vestræ* Elisabethæ Erdeödi *ossa in Seraphici Patris* S. Francisci *Ecclesia. Quælibet earum Ecclesiarum mœstum Parentis Vestræ mœstissimæ ad se trahebant animum, ut dulcissimum pignus alicui earum concrederet; illa tamen satius fore judicavit, ut ante illam aram, quam pijssima Mater ejus quondam erigi curaverat, cor ejus (Dulcissimus Conjunx) & apud illos, quorum spirituali obsequio ad ultimum halitum uti dignatus fuerat, requiesceret. Sic judicavit, ita fecit.*

*Suffi-*

Digitized by Google

*Sufficiat pauca hac*, Illustrissimi D.D. C.C. *ex plurimis commemorâsse, ne longiori scriptione, aut vobis fortasse tædium, aut alteri molestiam parere videar: vel ex hinc tamen, quid ego, quid socij mei Excellentissimæ Domui Vestræ debeant, intelligite.*

*Et quoniam aliud non suppetit, quo meam in Vos*, Illustrissimi Adolescentes, *perpetuam, devotamq; observantiam declarem; ecce chartaceum munusculum (talia placere scholaribus sæpius expertus sum)* offero. *Quod si perexiguum sit, pro laudatissima tamen Vestra in literas, quibus modò studiosè incumbitis propensione, spero* Illustrissimis D.D.bus V.V. *hanc debitæ gratitudinis tesseram acceptam fore. Vivite, & valete.*

Illustrissimarum
D.D.num V.V.rum

*Servus, & Capellanus*

Georgius Habdelich.

Digitized by Google

# De consilio hujus opusculi, & forma ad Studiosam Juventutem Præfatio.

H*Oc sive Vocabularium, sive Lexicon, sive Dictionarium Sclavonico - Latinum (compelles ut libuerit, de nomine enim tecum non litigabo) hoc qualecunq; opusculum meum, totum quantum utilitati, & usibus tuis elaboratum, dedicatum, & consecratum animitus volo, nata ad eximiam spem posteritatis, & Reipublicæ sive Ecclesiasticæ, sive sæcularis Studiosa Croatiæ, & Sclavoniæ Juventus. Sylvam dicant alij, ex qua ligna cædas solidarum fundamenta ædium, non abnuo. Fontem indigitent, ex quo in varios diductoriuulos non unam haurias situlam, lubens affirmo. Pratum vocitent, in quo hunc, vel illum carpas flosculum, non contradico. Arenam demùm sine calce nominent, non laboro; dummodo tuâ hic industriâ, arte tuâ, tuomet marte, & ingenio non ignobiles structuras, & moles architecteris æternitati. Hoc sanè mearum partium, & officij esse duxi, tenui mea opella, & pauculis chartæ folijs studere profectui, & progressui tuo literario, probè memor, Optima me Parentis esse sobolem, nunquam non impensè pro emolumentis, & commodis aliorum omnibus viribus, modis omnibus satagentis: in hunc finem me ab adolescentia in Tyrocinio educatum; in hunc eundem saluberrimis præceptis, magno conatu institutum. In modico labor, inquies: fateor, sed labor non modicus, ut genuina, & propria tibi vocabula patriæ nostræ (hoc enim præ oculis habui) annumerarem, eaq; in tuum scholasticum proventum latinitate donarem. Non nescis, plurima non modò pro varietate locorum, sed pro locis pene singulis aliter, & aliter sæpius accipi, & enunciari. Absq; formidine tamen notæ alicujus, aut reprehensio-*

*nis*

Digitized by Google

*nis candidè pronuntiare possim, facilitatem magnam accessuram studijs tuis per promptuarium hoc vocabulorum, quando ea tibi, quasi sub manu, ut dici solet, nascentur, quæ improbo olim labore, & contentione animi hinc inde sparsa eras venatus, & in unum quasi fascem, & manipulum per compendia, sed studiorum dispendia, comportâsti. Nihil hîc meum est, nisi compilatio, dispositio, & si fas sit ita loqui, nominum, & verborum collectio; reliqua ex Lexicographis virorum doctorum, & prudentum consilio, ac judicio laboriosa sedulitate, traductâ velut per canales aquâ, derivata sunt. Ex scaturigine subinde exigua magnorum amnium, & fluminum primordia extiterunt. Non omne abjiciendum est, quod primo quasi obtutu vile apparet. Persæpe evenit, ut ex rebus in speciem vilissimis magnam experiare utilitatem. Nonnunquam, ubi minimè speres, vena auri in plures laminas, aut bracteas suffectura latet. Non eo tamen animo hæc dicta velim, ut huic vocabulorum aurifodinæ (da veniam verbo, minimè ut opinor arroganti) pompam aliquam, aut dignitatem conciliare anxiè allaborem, sed eo duntaxat, ut ad id amplectendum, quod gravium virorum suasu, Patriæ nostræ, ac Regno, literariæ demùm Reipublicæ inter præstantissimorum virorum eximiè præstitas operas, velut minimum, & infimum symbolum utile fore existimatur, te admotis quasi calcaribus coborter, & extimulem.* Sub qua nunc recubas arbore, virga fuit; *canit exul Vates. Qui postea oratorum antesignani, & primipili audierunt Tullij, & Demosthenes, è malè compactis, aut jam ferè dissutis codicibus, aliquando literulas, propinquam constructionum materiam, admorsis etiam unguibus, coadunârunt. Ne despondе animum, nemo repentè fit summus. Per intervalla, & gradus, lentis quoq; passibus sapientiæ tenebis apicem, & fastigium.*

*Verùm ne pluribus te morer, illud postremùm te rogo, atq; obtestor, ut nequid in legendo asperum te præbeas, & morosum. Hoc, aut illud palato non arridet, nec genuinè, aut propriè dictum autumas? ne damna, ne abjice. Sunt forsan alij,*

*alij, qui non malè dictum arbitrentur, qui patrocinio defendant; qui calculo etiam candido approbent, & tueantur. Sapientis est suo parum, alieno (quid nî sagaciori) plùs tribuere judicio. Si quis tamem meliora his repererit (ingenuè, & absq; fuco mentem meam aperio (ei nullatenus invidebo: omnem sibi laudem, gloriam omnem, si quid tamen in eo gloriæ esse potest, vendicet: nullam astu, aut dolo inde mihi laureolam decerpam. Totum quidquid id erit, alieni juris esto. Hic igitur scopus, hæc forma nostri est codicis, in quo conatus sum præ cœteris, ut non foret nimis prolixus, sed brevis, perspicuus, vili vendibilis, gestabilis ab omnibus, in controversijs scholasticis ad manum, ad formandas constructiones promptus, ad argumenta, & compositiones, ut appellant, paratus. Fruere igitur labore nostro, & perenna, desideratissima Juventus, Reipublicæ seminarium, spes posteritatis gloriosè efflorescens, pro patribus obituris stirps, & propago. Medullitus tibi precor, ut & in studijs, & post eorum laudabilem finem quilibet vestrum in functionibus & Ecclesiasticis, & sæcularibus, totâ deniq; vitâ Deo fini ultimo, & primo*

VIVat DeLICIosIssIMVs.

**A. Abecedar.**

Digitized by Google

# A.

ABecedar. *Abecedarium. ij. n. Alphabetarium. ij. n.*
Abecedar. *Abecedarius. ij. m. Alphabetarius. a. ũ.*
Adda. *Ergo. Igitur.*
Ah. *Hêm. Ah.*
Ako. *Si. Quodſi.*
Ako gdo. *Si quis. Si ullus.*
Ako rauno. *Quamvis. Quamquam.*
Akoprem. *Licet. tametſi. quamvis.*
Alabaſter. *Alabaſtrum. rj. n.*
Alæt. Alataſzt. *Balius. ij. m.*
Aldomas. *Honorarium, quod datur operarijs finito aliquõ labore.*
Aldou. *Sacrificium. ij. n. Holocauſtum. ti. n.*
Alduvanye. *Sacrificatio. Immolatio. is. f.*
Aldujem. *Sacrifico. as. p. Immolo. as. p.*
Ki Alduje. *Sacrificus. a. um. Sacerdos. tis. com.*
Ali. *Vel. ſive. aut. ſeu.*
Alkimia. Meſtria Zlato nachinyati. *Alchimia. æ. f.*
Alli. *Attamen. Verumtamen.*
Almuſnik, ki daje Almuſtuo. *Eleemoſynarius. a. um.*
Almuſtuo. *Eleemoſyna. æ. f.*
Alun. Jelun. *Alumen. nis. n.*
Ambra. *Ambra. Electrum. ſuccinum. ni. n.*
Amen. *Amen. fiat.*



Digitized by Google

Angelſzkem zakonom. *Angelicè.*
Angyel. *Angelus. li. m.*
Angyelſzki. a. o. *Angelicus. a. um.*
Anguila inache ugor. *Anguilla. a. f.*
Anis. koper. *Aniſum. ſi. n.*
Apoſtol. *Apoſtolus. li. m.*
Apoſtolſzkem zakonom. *Apoſtolicè.*
Apoſtolſzki. *Apoſtolicus. a. um.*
Ar. *Nam. quia. quoniam.*
Ar zakay zato. *Quia verò.*
Arenda. *Arenda. a. f. Emphyteuſis. is. f.*
Arendar ki jemlye, ali daje na arendu. *Manceps. pis. m. Emphyteuta. a. m.*
Arenduem. *Arendo. as. p. Do in Emphyteuſim.*
Areſt. zaſztaulenye. *Areſtum. ti. n.*
Areſtuem, inache zaſztaulyam. *Areſto. as. p.*
Areſtuvan, zaſztaulyen. a. o. *Areſtatus. a. um.*
Arkangyel. *Archangelus. li. m.*
Arkus papera. *Philura. a. Philyra. a. Folium chartæ.*
Arſenik za otrouanye miſeu. *Arſenicum. ci. n.*
Art. *Mucro. nis. m. Spiculum. li. n.*
Artichoka. *Cardus hortenſis. Cinara, vel Cinare.*
Arualo. Kramp. *Rutrum. ri. n.*
Atlacz. *Attalicus pannus.*
Atlaczni. a. o. *Attalicus. a. um.*
Auſtria. *Auſtria. a. f.*
Auſtrianszki. *Auſtriacus. ca. cum.*
Ayjá. Rauno tak. *Quaſi verò. Scilicet.*
Ayja zauman. *Gratis eſt. Actum eſt.*
Ayme. *Heu me. Va mihi.*

B. Baba.

Digitized by Google

# B.

BAba. *Anus. us. f. Vetula. æ. f.*
Baba po otczu ali po matere. *Avia. æ. f.*
Baba pupkorezna. *Obſtetrix. cis. f.*
Bachina. Ochinſztvo, materinſztvo, ali kay drugo od ſztarine na odveték zpada. *Hæreditas. tis. f.*
Bagyenik. Odvetek. *Hæres. dis. c.*
Bahat. a. ó. *Elatus. a. um Faſtuoſus.*
Bahato. *Elatè. Faſtuosè.*
Bahatoſzt. *Elatio. is. f. Faſtus. us. m.*
Bahoria. *Incantatio. is. f. Incantamentum. ti. n.*
Bahoricza. *Incantatrix. cis. f.*
Balangya ſzablye, palaſſa. *Capulus. li m. Capulum. li. n.*
Baldakin. *Umbella. æ. Umbela. æ. f.*
Baklya. Luch. *Teda. æ. f.*
Balon mali. mala pila. *Pila luſoria.*
Balon velika pila. *Follis luſorius. Pugilatorius. m.*
Bán. *Banus. ni. m. Prorex. gis. m. Præfectus Regni.*
Banicza. *Baniſſa. æ. Proregina. æ.*
Banzki. a. o. *Banalis. is. c. le. n.*
Bantiſam. *Proſcribo. is. 3.*
Bantiſan. pregnan. *Proſcriptus. a. um. Exul. is. m.*
Bantiſanye. *Proſcriptio. is. f.*
Bantujem. *Impedio. is. 4. Moleſto. as. p. Moleſtiam infero. faceſſo. is. 3.*
Bantuvanye. Banta. *Impedimentum. ti. n.*
Banya. *Labrum balneatorium. ij. n.*
Bár. *Tantùm. Dummodò.*
Barber. *Tonſor. ris. m. Barbitonſor. Chirurgus. gi. m.*



Digitized by Google

Barberia. *Ars tonſoria. Chirurgica.*

Barbericza. *Tonſoris conjunx. Chirurga.*

Barbernicza. *Tonſtrina. a. f.*

Barberſzko ſeleſcze. *Phlebotomum. mi. n. Lanceola chirurgica.*

Barderi ali chuvári nochni ſzenyma, varaſa, &c. *Circitores, um. m.*

Barka. *Navigium. ij. Navis. is. f.*

Baril. *Lagena. a. f.*

Baril puskeni. *Theca pulveraria.*

Barilecz. *Laguncula. a. f.*

Barilecz zemlyeni. ſtucza. *Seria. a. f.*

Barilicza. lagua. *Tinia. a. Tina. a. f.*

Barſun. *Holoſericum. ci. n.*

Baſilisk kacha. *Baſiliſcus. ci. m. Regulus. li.*

Baſta. *Propugnaculum. li. n.*

Bath. *Clava. a. f. Sceptrum. ri. n.*

Bath dreveni. *Malleus. ei. m.*

Bath kralyeuſzki. Neki vele: ſzreber, ali ſzreberje pri mene mus ki poſteno nezna. *Sceptrum regium.*

Bath ſelzt oper. *Clava alaris cum radijs.*

Baticz. *Parva clava. Clavicula. a. f.*

Baticza drevena. *Cala. a. f.*

Baticz dreveni. *Malleolus. li. m.*

Batom zabiam. *Malleo. as. p.*

Ki z-Batom zabia. *Malleator. is. m.*

Bator. *Omninò. Sanè.*

Batriu. va. vo. *Audax. cis. om. Animoſus. a. um.*

Batriu

Digitized by Google

Batriu vise reda. *Temerarius. a. um.*
Batriveti drugoga. *Animo. as. p. Conforto.*
Batrivo. *Audacter, Animose, Cordate.*
Batrivo dete. *Audaculus. la.*
Batrivo nezpametno. *Temerarie. temere.*
Batrivoſzt. *Audacia. æ. f. Animoſitas.*
Batrivoſzt viſe reda. nezpametna. *Temeritas. tis. f.*
Béch. *Obulus. li. m.*
Bech. Varas. *Vienna. æ. f.*
Béchanye. *Balatus. tus. m.*
Bechím. *Balo. as. p.*
Bedeny. *Cadus. di. m.*
Bednycz. *Parvus cadus.*
Bedra. *Femur. ris. n.*
Begam. *Fugito. as. p.*
Beganye. *Fuga. æ. f Fugitatio. is. f.*
Belanyek. *Albugo. nis. f.*
Bél. a. o. *Albus. bi. a. um. Candidus. da. dum.*
Belenye. *Dealbatio. Decorticatio.*
Belim. belo chinim. *Dealbo. as. p.*
Belim. *Decortico.*
Belina. *Candor. ris. Albedo, nis. f.*
Belímſze. *Candeo, es. 2. Albeo. es. 2. Candeſco. Albesco. Niteo. es. 2.*
Benechan. *Venetus. a. um.*
Benetki. *Venetiæ. arum. f.*
Berblyivecz. *Blatero. onis. m.*
Berbotim. *Blatero. as. p.*
Berbotlyivoſzt. *Blateratio. is. f.*
Berdo. Breg. *Collis. is. f. Clivus. vi. m.*



Digitized by Google

Berdo tkalechko. *Pecten textorius.*

Berechina. *Paluſtris locus.*

Bereg. *Palus. dis. f.*

Berem. *Colligo is. 3.*

Bermam. *Confirmo. as. p.*

Bermam junake. *Milites colligo.*

Berman. a. o. *Confirmatus. a. um.*

Bermanye. *Confirmatio. is. f. Sacramentum Confirmationis.*

Bers. *Fortè, forſitan, fortaſſis, fortaſsè.*

Berſe. *Velociùs, celeriùs, otiùs.*

Berslyan. *Hedera, a. f. Corymbethra, a. f.*

Berslyanovo zerno. *Corymbus, i, m.*

Berz, a. o. *Celer, ris. o. Velox, cis.*

Berzina. *Celeritas, tis. f. Velocitas, tis. f. Celeritudo, nis. f.*

Berz kak dabi peruti na nogah imal. *Alipes, dis. c. Præpes, tis. citus, a. um.*

Berzo. *Citò, feſtinanter, celeriter.*

Berzonog, berzh nóg. *Celeripes, edis. c.*

Beru. *Anabathra, orum. n. Accipitur etiam pro gradibus, ſcabellis, &c.*

Beſanye. *Fuga, a. f*

Ki Beſi. *Fugax, cis. fugitivus, a. um.*

Beſim. *Fugio, is. 3.*

Beſtia. *Beſtia, a. f. Fera, a. f. Bellua.*

Beteg. *Infirmitas, tis. f. Ægritudo, is. f. Imbecillitas. Adverſa valetudo.*

Beteg na ſzmert. *Morbus lethalis.*

Beteg kiſze more zurachiti. *Morbus curabilis.*

Beteg

Digitized by Google

Beteg kiſze nemore zurachiti. *Morbus incurabilis.*
Beteg oſter. *Morbus acutus.*
Beteg opſchinſzki. *Epidemia, a. f.*
Beteg zkazlyiu. *Morbus contagioſus, contagio, onis, f. contagium, ij. n.*
Beteg. kotrigov. *Morbus articularis. m.*
Beteg. k iſze razhaja kot ſzrab. *Herpeta. a. f.*
Beteg ſzuhi. *Phthyſis. is. f.*
Beteg nochni. kina zpechke kakti breme opada. *Incubus, bi. Ephialtes, tis. m. Hinc Dæmones incubj dicti.*
Betega pochinanye. *Morbi acceſſio. is. f.*
Betega povexanye. *Morbi incrementum.*
Betega ſztalis. *Morbi ſtatus.*
Betega pomenſanye. *Morbi decrementum. remiſſio.*
Beteſam. *Ægroto. as. p. Infirmor. aris.*
Beteſen. a. o. *Æger a. um. Infirmus a. um.*
Beteslyiu. a. o. *Valetudinarius. a. um. morbidus.*
Beteslyiu k-ſzmerti: *Moribundus. di. da. dum. Infirmus ad mortem.*
Beteſneh hiſa. ſztan. *Valetudinarium. ij. n.*
Bezg. *Sambucus. cj. m.*
Bezgou. a. o. *Sambuceus. a um.*
Bezgouje. *Sambucetum. ti. n.*
Bezjan inache besjan. Fasjan. *Faſianus, ni. m.*
Biblia. *Biblia. orum. n. ſcriptura ſacra.*
Bich. *Flagellum. li. n. flagrum. rj. n.*
Bich z-bikove koſe. *Taurea. a. f.*
Bichuem. *Flagello. as. p.*
Bichuvanye. *Flagellatio. nis. f.*

 Kog-

Digitized by Google

Koga Bichuju. *Flagrio. nis. m. verbero. onis. m.*
Biem. *Percutio. tis. 3. verbero. as. p.*
Biemſze zdrugem. *Confligo. gis. 3.*
Bien. a. o. *Percuſſus. verberatus, a. um.*
Bienye. *Verberatio. is. f. percuſſio onis. f.*
Bienye varaſa grada. *Oppugnatio, is. f.*
Bily. *Cilicium. ij. n.*
Birich. *Lictor. ris. m. Apparitor. ris. m.*
Birſag. *Mulcta. æ. f. multa. æ. f.*
Birſaſen. a. o. *Mulctatus. a. um. multatus. a. um.*
Birſaſim. *Mulcto. as. p. multo. as. p.*
Birus. *Boarius. rij. m.*
Biskup. *Epiſcopus. pi. m. Antiſtes. is. c. Præſul. is. m. Pontifex. is. m.*
Biskupia. *Epiſcopatus. us. m. diœceſis. is. f.*
Biskupſzka. palacha. *Epiſcopium. ij. n.*
Biskupzki. a. o. *Epiſcopalis. is. c. le. n.*
Biskupzka koruna. *Infula. æ. f.*
Biskupzka palicza. *Pedum. di. n.*
Biskot. *Panis nauticus. bis coctus.*
Biſzaga. *Mantica. æ. f.*
Biſzter. a. o. *Clarus. limpidus. a. um.*
Biſztrocha. *Claritudo. Limpitudo. is. f. Claritas, is. f.*
Biti. *Exiſto. is. 3.*
Bitje. *Eſſentia. æ. f. ſubſtantia. æ. f. ſtatus. us. m.*
Biti negde. *Exiſto. 3. Hinc.*
Bitje. kakovoga duguanya. *Exiſtentia. æ. f.*
Bivol. *Bubalus. li. m.*
Bizikalyka. *Siringa. æ. f*
Biztro. *Clarè, Limpidè.*

Blago,

Digitized by Google

Blago. *Divitiæ. arum. f. opes. um. f. Gaza. æ. f.*
Blagoſzlou. *Benedictio. is. f.*
Blagoſzlaulyam. *Benedico. is. 3.*
Blagoſzloulyen. a. o. *Benedictus, a. um.*
Blagua. *Boletus. ti. m. Fungus herilis.*
Blaſen. *Beatus. a. um.*
Blaſeno. *Beatè.*
Blaſenſztuo. *Beatitudo. is. f. Beatitas, tis.*
Blaſenoga chinim. *Beo. as. p. Beatifico. as. p.*
Blato. *Lutum. ti. n. cœnum. nj. n. limus. mi. m.*
Blaten. na. no. *Luteoſus. Cœnoſus. a. um. Limoſus. a. um. Lutulentus.*
Blatim. *Luto. as. cœno. limo. inficio.*
Blazen norcz. *Stultus. ti. m. Fatuus. vi. m.*
Blaznim norvjem. *Stultizo. as. p.*
Blaznim proti Bogu, ali ſzuetczem. *Blaſphemo. as. p.*
Blaznoſzt. Inache ſzpachenye. *Scandalum, li. n. ſtultitia. æ. f.*
Blaznoſzt proti Bogu, ali ſzueczem. *Blaſphemia, æ. f.*
Blazlyiu. va. vo. *Blaſphemus, a. um.*
Blazina. *Pulvinar. ris. n. Culcitra. æ. f.*
Blazinar. *Culcitrarius. Pulvinarius.*
Bléd. a o. *Pallidus, a. um. luridus.*
Blédpoſztajem. *Palleſco. Impalleſco. is. 3.*
Blédem. *Blatero, as. p. Inſulsè. Inconſideratè. Ineptè loquor.*
Bledoſzt. *Pallor. ris. m.*
Bledſzem. *Palleo. es. 2.*
Bleſzikanye. *Fulguratio. is. f.*
Blezk. oblezk. *Fulgur. ris. Fulgetrum, tri. n.*



Digitized by Google

Blisnyi. a. nye. *Vicinus. Propinquus. a. um.*

Blisny jako. *Vicinissimus. Propinquissimus.*

Blisnyi meias. *Accola, a. m. conterminus. Finitimus. mi. m.*

Iz Bliza. *Cominus.*

Blizu. *Propè, vicinè.*

Blizu jako. *Proximè, vicinissimè, propinquissimè.*

Blizu. sztojechi. *Accola. a. c. confinis. is. c. Conterminus. a. um.*

Blitura. *Beta. a. f. Blitum ti. n. Bletum. ti. n.*

Blùd. *Error. ris. m. deviatio. is. f.*

Bludim. *Erro. as. p. devio. as. p. Aberro. as. p.*

Bludnik. *Erro. nis. m.*

Ki Bludi drugoga. *Deceptor. Traductor. ris. m.*

Bluditi pametjum. *Evagari mente. distrahi. Accipitur quandoq; pro fatuitate.*

Blyujem. *Vomo. is. 3.*

Blyujem guszto krat po malo. *Vomito. as. p.*

Ki Blyuje. *Vomitor, ris. m.*

Blyujem Zopet. *Revomo, Rursus vomo.*

Blyutau. a. o. *Exsanguis, is. c. Lividus, a. um. Luridus.*

Blyuvanje. *Vomitus. tus. vomitio. is. f.*

Blyuvati kay chini. *Vomitorium. ij. n.*

Bob. *Faba. a. f. Fabæ, arum, f.*

Bobova melya. *Lomentum. ti. n.*

Bobounyak. *Telephium. ij. n.*

Bodem. *Pungo. is. 3. stimulo, as. p.*

Bodenye. *Punctio. is. f. Punctura. a. f.*

Bodecz. *Punctura. a. f. Pleuritis. dis. f.*

Ki

Digitized by Google

Ki Bodecz ima. *Pleuriticus. ca. um.*

Bodechi. a. e. *Punctorius, a. um.*

Bodes. *Gladius. ij. m. Parazonium. ij. n. Pugio. onis. m.*

Bogat. a. o. *Dives. tis. o. Opulentus. a. um.*

Bogat jako. *Pradives. tis. o. summè opulentus. a. um.*

Bogatem. *Ditesco, is. 3. dives fio.*

Bogatſztuo. *Divitia, arum, opes. um. f. plu.*

.Bog. *DEVS. ei. m.*

Za Boga lyudi uzeti. *Indigetes, getum. com.*

Bogi domachi. *Lares. rium. m. Penates. ium. m.*

Bogi domovine. *Dij Patrij.*

Bogo rodicza. *Dei genitrix. cis. f.*

Bogoſzlovecz. *Theologus. gi. m.*

Bogoſzlauſztuo. *Theologia. a. f.*

Boy. *Dimicatio. onis. f.*

Boy, voyſzka. *Certamen. is. n. conflictus, tus. m. Bellum. li. n. Pralium. ij. n.*

Boy varaski. *Bellum Civile.*

Boy nuternyi. *Bellum intestinum.*

Boy na vode. *Bellum navale.*

Boy peſichki. ali na ſztojechke. *Stataria. a. f. Bellum pedestre.*

Boybiti. *Confligo. gis. 3.*

Boy konyanichki. *Bellum equestre.*

Bojazliu. ua. uo. *Timidus. Pavidus. Timorosus. a. um. Meticulosus. a. um.*

Boimſze. *Metuo, is. 3. Paveo, es. 2. vereor, ris. Timeo. es. 2.*

Boimſze ztraſno. *Horreo. metuo vehementer.*



Digitized by Google

Bojaznoſzt. *Timiditas, is. f. Timor, is. m. Pavor. ris. m.*

Boja zachetek. *Præludium. Initium pugnæ.* (*tis. n.*

U-Boju otayna meſtria na obladanye. *Stratagema.*

U-Boju pomorenye, poraſanye. *Cædes. dis. f. ſtrages. gis. f.*

Bok. *Latus. ris. n. Lumbus. bi.*

Iz Boka. *A latere. lateralis. is. c. le. n.*

Ból. *Dolor. ris. m.*

Ból. Terganye. zavianye okol ſzercza, bokou. *Sciatica. æ. f.*

Boli. *Dolet.*

Bolye. *Melius. Satius.*

Bolye malo. *Meliusculè.*

Bolye precze. *Multo melius.*

Naybolye. *Optimè.*

Bolta. *Fornix. cis. m.*

Bolvan. *Idolum. li. n.*

Bolvanſztuo. *Idololatria. æ. f.*

Bolvanſzki aldou. *Idolothyſia. æ. f.*

Bolvanſzki Ofer. *Idolothytum. ti. n.*

Bolvanſzka czirkua. *Delubrum. bri. n.*

Bolvanin. *Gentilis. lis. c. Ethnicus, ci. m. Idololatra. æ. m.*

Bor. *Juniperus. ri. f.*

Borovo zernye. *Bacca, vel grana Juniperi.*

Boroviſche. borje. *Juniperetum. ti. n.*

Borounyak. *Poculum, aut vas de ligno juniperi.*

Borenya. poboja zachetch. *Præludium pugnæ. Prælij.*

Borenye. *Lucta. æ. f. Agon. nis. m.*

Bore-

Digitized by Google

Borenye junachko sztojech. *Pugna statatria.*
Borenye konyanichko. *Prælium equestre.*
Borenye pesichko. *Prælium pedestre.*
Borimsze. *Luctor. aris. In agone contendo.*
Boritelou dár. *Agonothesia. æ. f.*
Boritel ali kisze bori, *Luctator. ris. m. Agonista. æ. m.*
Bosanszki. a. o. *Divinus. a. um. Divus. a. um.*
Bosansztuo. *Divinitas. tis. f. Deitas. is. f.*
Bosia moch. *Numen, nis. n.*
Bosja Lyubau. *Dilectio. Amor Dei.*
Bosyi ztrah. *Timor Dei.*
Bosicza. *Dea. æ. f.*
Bozdogany. *Clava ferrea. Ferrata.*
Bosnya orszag. *Bosnia. æ. f. Regnum Bosniæ.*
Bosnyak. *Bosnensis. is. c. se. n.*
Bosz. sza. szo. / Boszonog. } *Nudipes. dis. c.*
Brách. *Collector. ris. m. vindemiator. m.*
Brada. *Barba. æ. f. mentum. ti. n.*
Brada neznasna. *Barba inculta. neglecta.*
Brada nepocheszana. *Barba impexa.*
Brade hergyave. *Ærobarbus. bi. m.*
Bradat. *Barbatus. a. um.*
Bradat malo. *Barbatulus. a. um.*
Bradatem. *Barbesco. is. 3.*
Bradavichaszt. a. o. *Verrucosus. a. um.*
Bradicza. *Prima barba. lanugo. is. f.*
Bradavicza. *Verruca. cæ. f.*
Bradavicza. naczeczku. *Papilla. æ. f.*
Brana. *Occa. æ. f.*



Digitized by Google

Brana, obramba. *Defensio. is. f. Tuitio. is. f. Tutamen. nis. n.*

Branim. *Tueor. eris. Defendo. is. 3.*

Branilo kemſze muhe tiraju. *Muſcarium ij. Flabellum. li. n.*

Branitel. *Defenſor. ris. m. Tutor. ris. m.*

Branye. *Collectio. is. f. collectura. æ. f.*

Branyug. *Turdus. di. m.*

Braſno. poputno. ztroſek. *viaticum. ci. n.*

Braſno krainſzko, ſzoldatſzko. *Commeatus. us. m.*

Branitel varaſa. kraine u uremenu voyſzke. *Propugnator. ris. m.*

Branitel ſzirotinſzki. *Tutor pupillorum.*

Branitel u Praude. *Advocatus. Procurator. cauſidicus. ci. m.*

Branitel iz teſtamentuma. *Tutor teſtamentarius.*

Branituo. *Patrocinium. ij. n.*

Brat. *Frater. ris. m.*

Brat po otczu i matere. *Frater germanus.*

Brat po matere. *Frater uterinus.*

Brata umoritel, ubitel. *Fratricida. æ. m.*

Bratacz. *Fraterculus. li. m.*

Brati duoyki. *Gemelli. orum. m. Fratres gemini.*

Brati u bratouchine. *Confratres, um. m.*

Brat mlayſi. *Frater minor natu.*

Brat naymlayſi. *Frater natu minimus.*

Bratich. *Nepos ex fratre.*

Bratichi. *Fratrueles, Patrueles. lium. m.*

Bratichi, ſzeſztrichi, Techichi, vuychichi, ſztrichichi. *Conſobrini. anorum.*

Bra-

Digitized by Google

Bratichna. *Neptis ex Fratre.*
Bratichna. ſzeſztrichna. Techichna. vuychichna. ſztrichichna. *Conſobrina. æ. f.*
Bratinſzki. ka. ko. *Fraternus. a. um.*
Bratinſzkem zakonom. *Fraterne.*
Bratinſztuo. *Fraternitas. tis. f.*
Bratova ſena. *Glos, tis. f.*
Bratouchina. *Confraternitas. tis. f.*
Bratua vinſzka. *Vindemia. æ. f.*
Bratua klaſzna. ali gda klaſzje beru. *Spicilegium. ij. n.*
Brau. *Vervex. cis. m.*
Bravina. *Vervecina. æ. f.*
Bravinſzko pleche. *Vervecinus, armus.*
Brazda. *Sulcus. ci. m.*
Brazdu ckinim. *Sulco, as. p. liro, as. p.*
Brazgotina, znamenye zaczelene rare. *Cicatrix, cis. f.*
Breber. *Caſtor, ris, m.*
Brechim. *Crepito, as. p.*
Ki brechi. *Creperus, a. um.*
Brebrova jaycza. *Caſtoreum, ei. n.*
Breg. *Collis, is. f. Monticulus, li. m.*
Breg nad vodum. *Ripa, æ. f.*
Breg ali náſzip ki vodu zderſava, daſze nerazleje. *Choma, tis. n.*
Breg, koga voda zaſprihava. *Crepido, nis. f.*
Breg nad morjem. *Litus, ris. n.*
Bregovit. *Collicoſus, a. um. Monticuloſus, a. um.*
Breja. *Gravida, æ. f. Fœta, æ. f.*
Breme. *Onus, ris. n. Pondus, ris. n.*
Breſaniek. *Collicolus, li. m. Monticulus, li. m.*



Digitized by Google

BREſZT. *Fagus, gi. f.*
BREZ, BREZOVO drevo. *Betula, a. f.*
BREZOUJE. *Betuletum, ti. Sylva betulea.*
BREZOU, ua. o. *Betuleus, a. um.*
BREZKUA. *Pomum perſicum, vel Perſicum, ci. n.*
BREZKUENO drevo. *Perſicus, ci. f.*
BRIEM. *Rado, is. 3. Tondeo, es. 2. Glabro, as. p.*
BRIEN, na. no. *Tonſus, raſus, a. um.*
BRIENYE. *Raſio, nis. f. Tonſura, a. f. Abraſio, f.*
BRITUA. *Novacula, a. Culter tonſorius.*
BRITUENI tok. *Chyrotheca, a. f.*
BRITKI, a. ko. *Acutus, a. um.*
BRITKO. *Acutè.*
BROUCH. *Rubia, a. f.*
BRODA ali ladje razbienye. *Naufragium, ij. n.*
BROD. *Trajectus, us. m. Navigium, ij. n.*
BRODAR. *Nauta, a. m. Portitor, ris. m.*
BRODAR ki vladje, ali uchunu prevaſa *Lintrarius, Cymbarius, ij. m.*
BRODARENYE prevaſanye. *Trajectio navi.*
BRODARſZKI krich. *Celeuſma. tis. n. nauticus clamor.*
BRODARſZKI. a. o. *Nauticus. a. um.*
BRODIMſZE. *Navigo. as. p.*
BRODIſCHE. *Vadum. di. n.*
BRODIſZE gde ladje priſztaulyaju. *Portus. tus. m.*
Broditiſze. *Navigio traijcere. vehi navi.*
BRODITIſZE proti vode. *Navigo contra aquam.*
BRODOVINA. *Naulum. li, n. Portorium. ij. n.*
BROY. *Numerus. rj. m.*
BROIM. *Numero. as. p.*

Brozch Rubia, a. f.

BROI-

Digitized by Google

Broitel. *Numerator, ris, m.*
Brojen, a, o. *Numeratus, a, um.*
Bruncz, kuffer. *Cuprum, ri, n. Æs, æris, n.*
Brunda. *Sistrum, ri, n.*
Brusch. *Bruchus, ci, m.*
Brusz. *Cos, tis, f.*
Bruszim. *Acuo, is, 3. Exacuo, is, 3.*
Brusznicza, ali jama izkesze kamenye za brusze izkapa. *Cotaria, æ, f.*
Búbam. *Tundo, Percutio, Verbero fortiter.*
Bubanye. *Tunsio indiscreta, Percussio fortis.*
Bubanye nogami ali, rukami. *Supplosio pedum, manuum, &c.*
Bubeny. *Tympanum, ni, n.*
Bubnyam. *Tango, Percutio tympanum, Tympanizo, as, p.*
Bubnyam na poboy. *Classicum cano.*
Bubnyar. *Tympanista, æ, f.*
Bubnyaricza. *Tympanistria, æ, f.*
Buchím. *Tumeo, es, 2.*
Búchim, pobuchim lyucztvo. *Tumultum facio in populo. Concito plebem, Tumultuor, aris.*
Buczko, buczkaszt. *Buccatus, a, um.*
Budalaszt. *Hebes, tis, o. Stupidus, Bardus, di, m.*
Budaloszt. *Hebetudo mentis, Stoliditas, is, f.*
Budenye. *Excitatio, is, f.*
Budi. *Estò.*
Ki Budí. *Excitator, ris, m.*
Ka Budi. *Excitatrix, cis, f.*
Budím. *Excito, as, p.*


Digitized by Google

Budiny varas. *Buda, æ, f.*
Na zbugyénye vure. *Excitatorium, ij, n.*
Buha. *Pulex, cis, m.*
Buh pun, a. o. *Pulicosus, a, um.*
Buka. *Tumultus, us, m. Murmur, ris, n.*
Bukeucza. *Glans fagina, seu fructus.*
Bukva. *Fagus, gi, f.*
Bulla Turzka. *Mulier, Uxor Turcica, Mahometana.*
Bumbachini, a, o. *Gossipinus, a, m. Xylinus, a, um.*
Bumbak. *Gossipion, ij, n. Xylon.*
Bumbrek. *Ren, nis, m.*
Bura, szever. *Aquilo, is, m. Boreas, a, m.*
Od Bure, szevera. *Borealis, is, c. le. n. Aquilonaris, is, c. re, n.*
Burchan. *Succinum, ni, n. Electrum, ri, n.*
Burkam. *Tumultum, Confusionem facio.*
Burkanye. *Tumultatio, is, f.*
Búx, buks, vulgo puspan. *Buxus, xi, m.*
Burdely, burdelynicza. *Lupanar, ris, n.*
Buszia. *Insidiæ, arum, f. pl.*
Busziu chinim. *Insidias struo, Insidior, aris.*
Ki Busziu chini, ali kieu-buszie. *Insidiator, ris, m.*
Bzikalyka. *Siringa, æ, f.*

# C.

CHakam. *Expecto, as, p. præstolor, ris.*
Chakan, a, o. *Expectatus, a, um.*
Chakan. *Sarculus, li, m. Sarculum, li, n. dictus sarculus, aut sarculum, quod fiat ad similitudinem ejus, quo vinea, aut segetes purgantur.*

Chaka-

Digitized by Google

Chakanye. *Expectatio, is, f. Præstolatio, is, f.*

Chaláren, na, no. *Fraudulentus, a, um. Vafer, ri.*

Chalaria. *Fraudulentia, æ, f. Vafricies, ei, f.*

Chalarim. *Fraudo, as, p. Defraudo, as, p.*

Chalárno. *Fraudulenter, Deceptoriè, Dolosè.*

Ki Chára. *Incantator, ris, m. Infascinator, Magus, gi, m.*

Ka Chára. *Incantatrix, is, f. Infascinatrix, is, f.*

Cháram. *Incanto, as, p. Infascino, p.*

Cháran, ocharan. *Infascinatus, a, um. Incantatus.*

Charanye. *Infascinatio, is, f. Incantatio, is, f. Maleficium per incantationem, Fascinum, ni, n. Magia, æ, f.*

Chaplya. *Ardea, æ, f.*

Chaſſa. *Scyphus, phi, m. Calix, cis, m. Crater, is, m. Cymbium, ij, n.*

Chavel. *Clavus, vi, m.*

Chaulek. *Claviculus, li, m.*

Chaſz. *Mora, æ, f.*

Chaſz mal. *Morula, æ, f. Momentum, ti, n.*

Cháſzt. *Dignitas, tis, f. Officium, ij, n.*

Kiſze za kakvu chaſzt gone. *Competitores, m.*

Za Chaſztíze gonim. *Competo, is, 3.*

Chaſztím. *Laudo, as. Honoro, as, p.*

Chaſztnik. *Officialis, is, com.*

Cheber. *Cadus, di, m. Urna major, Orca, æ, f. Trua, æ, f.*

Cheden, na, no. *Modeſtus, a, um. Circumſpectus, a, um.*

Chedno. *Modeſtè, Circumſpectè, Prudenter, Cautè.*



Digitized by Google

Chednoszt. *Modestia, æ, f. Circumspectio, tis, f. Cautela, æ, f.*

Cheh. *Bohemus, mi, m.*

Chehinya. *Bohema, æ, f.*

Cheska zemlya. *Bohemia, æ, f.*

Cheski, a, o. *Bohemicus, a, um.*

Cheski. *Bohemicè.*

Chelo. *Frons, tis, f.*

Chelo viszoko. *Frons exporrecta, alta.*

Chelyuszt, ali laloka. *Mandibula, æ, f. Maxilla, æ, f.*

Chelyuszti, ali krelyuti ribje. *Branchiæ, arum, p.*

Chemer. *Venenum, ni, n. Virus, n. indecli: Toxicum, ci, n. Aconitum, ti, n.*

Chemer, Gnyuszenye. *Nausea, æ, f.*

Chemeren, a, o. *Venenatus, a, um. Virulentus, a, um.*

Chemerika. *Gentiana, f. Helleborum, ri, n.*

Chemerni, a, o. *Afflictus, Ærumnosus, Desolatus, a, ū.*

Chemu. *Ad quid.*

Chep. *Epistomium, ij, n.*

Chépicz. *Lingula, æ, f.*

Chépicza opadanye. *Angina, æ, f. Tonsilla, æ, f.*

Cherdak. *Solarium, ij, n. Pergula, æ, f.*

Cherlyen, a, o. *Ruber, a, um. Purpureus, a, um.*

Cherlyením. *Rubefacio, is, 3.*

Cherlyénisze. *Rubesco, is, 3. Rubesio, is. Purpurasco, cis, 3.*

Cherlyenína. *Rubedo, is, f.*

Cherlyenecz, luk. *Capa rubra, f.*

Chern, a, o. *Niger, a, um. Ater, a, um. Pullus, a, um.*

Chernenye. *Denigratio, is, f.*

Cher-

Digitized by Google

Chernilò. Tinta. [illegible]*amentum, ti, n.*
Chernim. *Deni*[illegible]*, p.*
Chernjauka. *Ebe*[illegible]*, f.*
Cheru. *Vermi*[illegible]
Cheru, ki halye [illegible] *Tinea, nea, f.*
Cheru, ki knige grize. *Blatta, a.*
Cheru, ki loze grize. *Volux, cis, m.*
Cheru, ki pſenichu grize. *Cis, is, m.*
Cheru, ki ſzteklo grize. *Is, ſis, m.*
Cheru, ki ſzuilu prede. *Bombyx, cis, m.*
Cheru, ki terſze, i roge grize. *Ips, ſis, m.*
Cheru u-bobu. *Mida, a, f.*
Cheru u-ſziru. *Scirrum, ri, n.*
Cheru, ki drevo zjeda. *Xylophagus, gi, m. Trips, is, m. Teredo, nis, Coſſus, ſi, m.*
Chervek. *Vermiculus, li, m.*
Cherviu, a, o. *Verminoſus, a, um. Carioſus.*
Chervivem. *Vermicolor, aris.*
Chervojedina. *Vermicolatio, is, f. Caries, ei, f.*
Chervolenye. *Garritus, us, m.*
Chervolim. *Garrio, is, 4.*
Chervolyiu, a, o. *Garrulus, a, um. Garriens, tis, o.*
Cheſely. *Pecten, nis, m.*
Cheslyou tok. *Theca pectinaria.*
Cheſſem. *Pecto, is, 3. Frico, as, p.*
Cheſſem Konya. *Strigilo, as, p.*
Cheſeny. *Allium, ij, n.*
Cheslyiga. *Carduus, di, m.*
Cheslyigovina. *Cardetum, ti, n. Carvetum.*
Cheſulya. *Racemus, mi, m.*

 Cheſza-

Digitized by Google

Cheſzalo. *Strigilis, lis, f.*
Cheſzalo konyſzko. *Strigil, is, m.*
Cheſzanye. *Fricatio, Confricatio, is, f.*
Cheſzanye kony. *Strigilatio, is, f.*
Cheſzati glavu. *Como, is, 3.*
Cheſznuti, odcheſznuti veju. *Avellere, Abſtrahere frondem.*
Chéſzrati vunu, *Diſcrimino, as, p. Carminor, aris.*
Cheſzranye. *Carminatio, is, f. Diſcriminatio, is, f.*
Cheſztit, ta, to. *Honoratus, Celebris, is, c. re, n. Glorioſus, a, um.*
Cheſztiti. *Celebro, as, p.*
Cheſztito. *Honorificè, Clarè, Glorioſè.*
Cheta. *Cohors militaris pro furtiva præda.*
Cheta na pomoch. *Cohors auxiliaris.*
Cheta konyanichka. *Cohors equeſtris.*
Cheta kopjanichka. *Cohors haſtatorum.*
Cheta peſichka. *Cohors pedeſtris.*
Cheternya. *Ciſterna, a, f.*
Chetuvanye. *Excurſio militaris.*
Chetert ſivincheta. *Quartale, lis, n. Quarta pars.*
Chetertek. *Dies Jovis, Feria quinta.*
Cheterti del ore, dneva, &c. *Quadrans, tis, m.*
Cheterti, a, um. *Quartus, a, um.*
Chetiri. *Quatuor.*
Chetirinog. *Quadrupes, dis, om.*
Chetiriruk. *Quadrimanus, a.*
Chetirivug. *Quadrangularis, is. c. re. n. quadratus, ti, m.*

Che-

Digitized by Google

*pio per dorſum ductum, alias phalera, arum, valtrapa, a, f.*

Czar. *Imperator Turcarum.*

Czaricza. *Imperatrix Turcarum.*

Czarga. *Altercatio, is, f.*

Czárgamſze. *Altercor, aris.*

Czarglyauka. *Altercatrix, cis, f.*

Czarglyŭ. *Altercator, ris, m.*

Czarigrad. *Conſtantinopolis, is, f. Byzantium, ij, n.*

Czarigradſzki, a, o. *Conſtantinopolitanus, a, um, Byzantinus, a, um.*

Czeczam. *Sugo, is, 3. lacto, as, p.*

Czeczek. *Mamma, a, f. Mamilla, a. f. Uber, ris, n.*

Czedilo. *Colum, li, n.*

Czedilnyak, ali kos chez kogaſze moſt czedi. *Qualus, li, m.*

Czedim. *Colo, as, p.*

Czedrovo drevo. *Cedrus, dri, f.*

Czedula. *Scheda, a, f.*

Czedulicza. *Schedula, a, f.*

Czegar. *Index, cis, m.*

Czegar na ſzunchene ore. *Gnomon, onis, m.*

Czel, a, o. *Integer, ra, rum.*

Czelina. *Terra inarata.*

Czelína. *Integritas, tis, f.*

Czelou. *Oſculum, li, n. Suavium, ij, n.*

Czelovati. *Oſculor, aris, Suavior, aris.*

Czena. *Æſtimatio, is, f. Conventio, is, f. Precium, ij, n.*

Czenim. *Æſtimo, as, p. Precium facio.*



Digitized by Google

Czenimſze. *Convenio, is, 4. conventionem facio, Licitor, aris.*

Czenitel, ſáczar. *Æſtimator, is, m. Licitator, ris, m.*

Czep, Czepi. *Tritula, a, f.*

Czep, mladicza czeplyena. *Surculus inſertus.*

Czepas put. *Via trita, publica.*

Czepam derva. *Ligna Findo, is, 3.*

Czepanye. *Fiſſio, onis, f.*

Czepecz. *Cilinder, dri, m.*

Czepim. *Incido, is, 3. Inſero, is, 3.*

Czeplenye. *Inciſio, is, f. Inſitio, is, f.*

Czerovo drevo. *Cerrus, ri, m.*

Czeſzar. *Imperator, is, m. Cæſar, is, m.*

Czeſzaricza. *Imperatrix, cis, f.*

Czeſzarſzki, a, o. *Cæſareus, a, um, Imperialis, is, e. le, n. Imperatorius, a, um.*

Czeſzarſztvo. *Imperium, ij, n.*

Czeſzarſztvo Rimſzko. *Imperium Romanum.*

Czeu. *Tubus, bi, m. Canna, a, f.*

Czeu noſna. *Tibia, a, f.*

Czeu poke voda teche. *Tubus, bi, ſciphon, onis, m.*

Czeu nakuſze preja navija. *Panus, ni, m.*

Czevi vorgulah. *Canthes, ium.*

Czifra. *Ornatus, tus, m.*

Czifranye. *Exornatio, is, f.*

Czifrâſzt, a, o. *Ornatus, a, um, Comptus, Politus, a, um.*

Czifricza. *Comptulus, a, um, Ornatulus.*

Czigan *Ægyptius vagus, vulgo zingarus, zingari apud Calepinum vocantur fures insignes abſq; tecto habitantes, uti & ſunt.*

Czi-

Digitized by Google

Czigan. *Accipitur etiam pro vafro, deceptore, &c.*
Czigel. *Later, eris, m.*
Czigel krounj. *Tegula, æ, f.*
Cziglar. *Laterifex, cis, m.*
Cziglenicza. *Latericia fornax, cis.*
Czily. *Meta, æ, f. Scopus, pi, m.*
Czilyam. *In scopum tendo, collimo, as, p.*
Czima iz zelja. *Cyma, tis, n.*
Czimbala. *Cymbalum, li, n.*
Czimbalas. *Cymbalista, æ, m.*
Czimer. *Insignia, ium, n. Insigne, nis, n.*
Czimerni liszt. *Armales literæ, Nobilitares.*
Czinaber farba. *Cinnabaris, is, f. Cinnabarum, ri, n.*
Czinczius, ij. *Tentator, Instigator in peccatum, Dæmon instigans.*
Czintorom. *Cœmeterium, ij, n.*
Czipelis. *Calceus, ei, m.*
Czipelis dreveni. *Calopodium, ij, n. Calo, is, m.*
Cziprus otok. *Ciprus, ri, f, Insula.*
Iz Cziprusza. *Ciprius, a, um.*
Czirkva. *Templum, li, n, Ecclesia, æ, f. Ædes sacra, &c.*
Czirkva Catholichanszka. *Ecclesia Catholica. Cœtus Fidelium.*
Czirkva bolvanszka, Turszka. *Delubrum, ri, n. Fanum, ni, n.*
Czirkva sidouszka. *Synagoga, æ, f.*
Czirkvicza. *Ecclesiola, æ, f, Capella, æ, f. Sacellum, li, n. Tempellum, li, n.*



Digitized by Google

Czirkvene czeremonie. *Ritus, Obſervatio, Caremonia Eccleſiaſtica.*
Czirkveni, a, o. *Eccleſiaſticus, a, um.*
Czitrona. *Pomum citrinum.*
Czitronou, a, o. *Citrinus, a, um.*
Czitronovo drevo. *Citrus, tri, f.*
Czmerkam. *Exugo, is, 3.*
Czmorkanye konya. *Popyſmus, mi, m. popyſma, tis, n.*
Czóczam. *Agito, as, p.*
Czóczan, a, o. *Agitatus, a, um.*
Czoczan málik. *Malus genius, Tentator, &c.*
Czoczanye. *Agitatio, is, f. Vibratio, is, f.*
Czokol. *Calopodium, ij, n. accipitur etiam pro crepida.*
Czopernicza. *Saga, a, f. Malefica, a, f. Strix, gis, f. Maga, a, f.*
Czopernik. *Sagus, gi, m. Magus, gi, m. Maleficus, ci, (m.*
Czopria. *Maleficium, ij, n. Magia, a, f.*
Czuczek, a. *Canis, is, c.*
Czuchichi. *Caniculi, orum, m.*
Czvek. *Claviculus ſutorius.*
Czvet. *Flos, ris, m.*
Czvet kiſze za ſzunczem obracha. *Solſequium, ij, n. Heliotropium, ij.*
Czvetek. *Floſculus, li, m.*
Czvetem. *Floreo, es, 2.*
Czveten, a, o. *Floridus, a, um.*
Czvetnyak. *Florilegium, ij, Hortus florum.*
Czvetuchi, a, o. *Floridus, a, um. Florens, tis, om.*
Razczveſzti. *Effloreo, es, 2.*
Oczveſzti. *Defloreo, es, 2.*

Czu-

Digitized by Google

Czugely. *Habena, a, f.*
Czvichanye. *Eiulatus, us, m.*
Czvichím. *Eiulo, as, p.*
Czviliħ. *Sabanum, ni, n.*
Czvilim, kot praſze. *Grunio, is, 4.*
Czvilim kot deſzke. *Strepo, is, 3. Strideo, es, 2.*
Czukor. *Saccharum, ri, n.*
Czukorim. *Sacharo inſpergo, Condio, Sacchara, as, p.*
Czukorkandia. *Saccharum Candia. Glutijt illam immanis Barbarus Turca anno præſenti 1669 non abſq; gravi dolore, & damno totius Europæ.*
Czukorſzka krama. *Sacchararia, æ. f.*
Czukorſzki kramar. *Saccharius, ij, m. ſacchararius.*
Czuvikam. *Cucubo, as, p.*
Czuzím. *Stillo, as, p. Diffluo, is, 3.*

# D.

DAbi. *Si.*
Dabi, Bóg dál. *Vtinam Deus daret, Faxit Deus.*
O Dabi. *O utinam.*
Dabi prem, dabi rauno. *Licet, Quamvis, Tametſi.*
Da pak. *Ut autem.*
Da pache. *Quin imo, Imo verò.*
Dacha. *Tributum, ti, n.*
Dacha od voſnye. *Vectigal, lis, n.*
Dachu ki daje. *Tributarius, a, um.*
Dachu voſnyu kie duſen dâvati. *Vectigalis, lis, c. le, n.*
Dahnem, dehnem, *Halo, as, p.*
Dahnenye, ali dehnenye. *Halitus, tus, m.*
Dajem. *Do, as, p.*


Digitized by Google

Dajem obilno. *Largior, ris, Do abundè, copiosè, largè.*
Dajem na znanye. *Significo, as, p.*
Dajemſze u-ruke. *Do me, Trado me.*
Dalek, ka, ko. *Longinquus, a, um.*
Daleko. *Procul, Longinq;, Eminus.*
Daleko biti. *Diſto multùm.*
Dalekocha. *Magna, longa diſtantia.*
Dalmaczia. *Dalmatia, æ, f.*
Dalmatin, ka. *Dalmata, æ, com.*
Dalmatinſzki, a, o. *Dalmaticus, a, um.*
Po Dalmatinſzko. *Dalmaticè.*
Dalye. *Vltra, Vlteriùs, Remotiùs.*
Damask varas. *Damaſcus, ci, f.*
Iz Damaska. *Damaſcenus, a, um.*
Dan. *Datus, a, um.*
Dan, ali den. *Dies, ei, dub.*
Dan naykraiſſi u letu. *Solſtitium hyemale.*
Dan nay duxi u letu. *Solſtitium æſtivum.*
Dan ſzvadbeni. *Dies genialis, nuptialis.*
Dan goſchenya. *Dies epularis.*
Danaſnyi. *Hodiernus, a, um.*
Danaſz. *Hodie.*
Danicza zvezda. *Lucifer, ri, m. Phoſphorus, ri, m.*
Dár. *Adminus, Saltem.*
Dar mali. *Munuſculum, li, n.*
Dár. *Donum, ni, n, Munus, ris, n.*
Dár novoga leta. *Xenium, ij, n.*
Dár zaruchnika, ali zaruchnicze ſzvan dote. *Parapherna, orum, n. Donum nuptiale.*

Dar-

Digitized by Google

Darda. *Verutum, ti, Bolis, dis, f.*

Darda zverinszka. *Venabulum, li, n. Telum, li, n. venatorum.*

Dareslyju, va, vo. *Liberalis, is, c. le, n. Munificus, a, um.*

Dareslyivo. *Liberaliter, Munificè.*

Dareslyivoszt. *Liberalitas, tis, f. Munificentia.*

Dári pervi dechinszhi. *Crepundia, orum, n.*

Darounik. *Donator, ris, m. Munerator, ris, m.*

Darujem. *Dono, as, p. Munero, as, p. Muneror, aris.*

Daruvanye. *Donatio, is, f.*

Daszi zdrau. *Euge, Euge, Salve, Ave.*

Davim. *Suffoco, as, p, Præfoco, as.*

Daulenye. *Suffocatio, is, f. Præfocatio.*

Daulyen, na, no. *Suffocatus, a, um.*

Dauni, na, no. *Diuturnus, a, um.*

Dauno. *Pridem.*

Dauno negda. *Olim, Quondam, jampridem.*

Dauno ure. *Idem.*

Davori. *Mars, tis, m.*

Déb. *Upupa, pæ, f.*

Debel, a, o. *Crassus, a, um, Obesus, a, um.*

Debel posztajem. *Crassèsco, is, 3.*

Debelina. *Crassitudo, is, f.*

Debelo. *Crassè.*

Dechecz. *Juvenculus, li, m.*

Dechachicz. *Pupus, pi, m. Puerulus, li, m.*

Decza. *Liberi, rorum, m. Proles, ium, f.*

Ded sztari *Senecio, is, m.*

Ded po otczu. *Avus paternus.*

Ded po matere. *Avus maternus.*



Digitized by Google

Dedova szesztra. *Amita magna.*
Deglin. *Gladius, ij, m.*
Dehnenye. Dihanye. *Olfactus, Odoratus, us, m.*
Dekan. *Decanus, ni, m.*
Dekla. *Ancilla, læ, f. Servitrix, cis, f. Famula, æ, f.*
Deklicza. *Puellula, æ, f, Virguncula, æ, f.*
Dél. *Pars, tis, Portio, is, f.*
Dela dva. *Biens, tis, m.*
Dela pol. *Semissis, is.*
Delam. *Operor, ris. Opus facio. Laboro, as, p.*
Delenye. *Divisio, is, f.*
Delfin. *Delphinus. ni, m.*
Deli chetiri. *Quadrans, tis, m.*
Deli tri. *Triens, tis, m.*
Delim. *Divido, is, 3. Partior ris.*

*Hæc etiam accipiuntur pro ponderibus, ita ut Triens V. G. significet 3 uncias.*

Delnik. *Particeps, pis, om.*
Delnik, ki deli. *Divisor, Distributor, ris, m.*
Delo. *Opus, ris, n. Labor, ris, m.*
Delo poglavito. *Opus præclarum.*
Delo rusno, neszmaso. *Opus fœdum, turpe.*
Delom. *Partim.*
Délou deszet. *Dextans, tis, m.*
Delou devet. *Dodrans, tis, m.*
Delou oszem. *Bes, sis, m.*
Delou szedem. *Septunx, cis, m.*
Delou seszt. *Sextans, vel Sextula, æ, f.*
Delou pet. *Quincunx, cis, m.*
Delounicza. *Officina, æ, f.*
Delyen, a, o. Oddelyen, Razdelyen. *Divisus, a, um.*

Den,

Den, dan. *Dies, ei.*

Derchanye. *Cursus, us, m.*

Dérchem. *Cursito, as, p.*

Derchech. *Cursim.*

Derchím. *Curro, is, 3.*

Ki Derche. *Cursor, ris, m.*

Derem. *Lacero, as, p.*

Derhtanye. *Tremor, ris. m.*

Derhtavecz. *Tremulus, li, m. a. um. Tremens, tis, om. Paralyticus, a, um.*

Dersanye, Ladanye. *Possessio, is, f. Ditio, is, f.*

Dersanye veliko. *Ditio, nis, f. Regio, onis, f. Terra tractus magnus.*

Derschem. *Tremo, is, 3.*

Derším. *Teneo, es, 2.*

Derva pri ognyu szusena. *Acapna, orum, n.*

Dervo. *Lignum, ni, n.*

Desgy nagel. *Imber procellosus. Nimbus, bi. m.*

Desgy. *Pluvia, a. f.*

Desgy ide. *Pluit.*

Desgyéno ureme. *Tempus pluvium.*

Desma. *Decima, a, f.*

Desmam. *Decimo, as, p.*

Desman, a, o. *Decimatus, a, um.*

Deszet. *Decem.*

Deszet krat. *Decies. Decem vicibus.*

Deszet let sztar. *Decennis, is, c. Decem annorum.*

Deszetak. *Denarius, ij, m.*

Deszeteh let voyszka. *Bellum decennale.*



Digitized by Google

Deſzetere zapovedi. *Decalogus, gi præceptorum, m. Decem præcepta.*
Deſzeti, a, o. *Decimus, a, um.*
Deſzetina. *Decima, æ, f.* *(is. f.*
Deſzetine pobiranye, ali porezavanye. *Decimatio,*
Deſzetinu pobiram, ali porezavam. *Decimo, as, p.*
Deſzetinu, ki kupuje. *Decumanus, a.*
Deſzetinu, ki porezava, ali pobira. *Decimator, ris, m.*
Deſzetka. *Decuria, æ. Decas, dis.*
Deſzetka junakou. *Decuria militum.*
Deſzetnik. *Decurio, nis, m.*
Deſzka. *Aſſer, is, m.*
Deſzna ruka. *Dextera manus.*
Deſznak. *Idem.*
Deſzni, a, o. *Dexter, a, um.*
Deſznicza. *Dextera, æ, f.*
Dete. *Puer, ri, m.*
Dete malo *Infans, tis, c.*
Dete prez otcza, Matere. *Orphanus, ni, m. Pupillus, a.*
Dete rogyeno po ochine ſzmerti. *Poſthumus, a.*
Dete iz vutrobe materine izrezane vun uzeto. *Cæſo, onis, m.*
Deteta rogyenye. *Puerperium, ij, n.*
Deterodicza. *Puerpera, æ, f.*
Detécze. *Puerulus, li, m. Infantulus, la.*
Detelya trava. *Trifolium, ij. n.*
Detich. *Juvenis, is, c.*
Detinſztvo. *Pueritia, æ, f. Infantia, æ, f.*
Detetom poſztajem. *Puaraſco, is, 3.*
Detetom zopet poſztajem. *Repueraſco.*

Deva,

Digitized by Google

Deva, Devicza. *Virgo, nis, f. Puella, æ.*
Devenicza Kobaſżicza. *Farcimen, is, n.*
Devenicza jeternicza. *Tomaculum, li, n.*
Devenicza bela. *Botulus, li, m. Botellus, li, m.*
Devenicza nay debeleſſa, vulgo vrasja mati. *Omasum, ſi, n.*
Devenichar, kiſze zdeveniczami hrani, ali, ki ſnyimi terſi. *Farciminarius, a.*
Devenichar, ki devenicze nadeva. *Fartor, ris, m.*
Dever. *Levir, ri, m.*
Dever ſzvadbeni. *Paranymphus, phi, m.*
Devet. *Novem.*
Devet let ſztar. *Novennis. Novem annorum.*
Deveti, a, o. *Nonus, a, um.*
Devetnajeſzt. *Novemdecim.*
Devetdeſzet. *Nonaginta.*
Devetdeſzet let ſztar. *Nonagenarius, a, um.*
Devetdeſzet krat. *Nonageſies.*
Devetich. *Nona vice.*
Devetnajeſzt krat. *Novemdecim vicibus.*
Devet krat. *Novem vicibus, Novies.*
Devetſzto krat. *Nongenties.*
Devetſzto. *Nongenti.*
Devichicza. *Virguncula, Puellula, æ, f. Pupa, pæ.*
Diachki. *Latine.*
Dijachki, ka, ko. *Latinus, a, um.*
Diachtvo. *Latinitas, tis, f. Literatura, æ, f. Studium literarum.*
Diak. *Literatus, Latinus, a, um.*
Diak, kiſze vuchi. *Studioſus literarum.*



Digitized by Google

Diak mudroga govorenya. *Philoſophus, phi, m.*
Diak perve skole. *Parviſta, Infimiſta.*
Diak druge skole. *Principiſta, Studioſus principiorum.*
Diak tretje skole. *Grammatiſta, Studioſus Grammatica, es.*
Diak cheterte skole. *Syntaxiſta, Studioſus Syntaxis, vel xeos.*
Diak pete skole. *Studioſus Poëſeos, vel tica, vel Humanitatis, vel Verſificatoria, vel Poëta.*
Diak ſeſzte skole. *Rhetor, Orator, Studioſus Rhetorica, vel ces, vel Eloquentia, vel Facultatis Oratoria.*
Diak ſzędme skolę. *Logicus, Studioſus Logica.*
Diak oſzme skole. *Phyſicus, Studioſus Phyſica.*
Diak devete skole. *Metaphyſicus, Studioſus Metaphyſica.*
Diak, kiſze Bogoſzlouſztva, aſi deſzete skole vuchi. *Theologus, Theologia Studioſus.*
Diak, kiſze dobreh návad vuchi. *Philoſopus moralis, Ethicus, ci, m.*
Diak, kiſze matematike vuchi. *Mathematicus, ci, m.*
Diak, kiſze ſzvetſzkeh praudi vuchi. *Juriſta, a. Studioſus juris civilis.*
Diak, kiſze praudi chirkveneh vuchi. *Canoniſta, Studioſus juris canonici.*
Diak, kiſze doctorie, ali urachtva vuchi. *Studioſus Medicina.*
Diakon, ki Evangyelium ſte. *Diaconus, ni, m.*
Subdiakon, ki Epiſtolu, ali liſzt ſte. *Subdiaconus, ni, m.*

Dichen,

Digitized by Google

Dichen, a, no. *Glorificatus, a, um, Gloriosus, a, um.*
Dicheno. *Gloriosè.*
Dichenye. *Gloriatio, is, f.*
Dichimſze. *Glorior, aris.*
Diham, diſem. *Spiro, as, p. Anhelo, as, p.*
Diham, tesko. *Anhelo, as, p.*
Dihanye. Oddihavanje. *Reſpiratio, is, f.*
Dihanye tesko. *Anhelitus, us, m.*
Dihanye tesko od zaſganya plyuchi, ali piſzkutanye. *Peripneumonia, æ, f.*
Dika. *Gloria, a, f.*
Dika nichemurna. *Vana gloria.*
Dil. *Vide* Del.
Dim. *Fumus, mi, m.*
Dim chinim, Kadim. *Fumigo, as, p. Facio fumum, ſuffitum.*
Dimje. *Inguen, nis, n.*
Dimimſze. *Fumo, as, p.*
Dimnyak. *Caminus, ni, m, Fumarium, ij, n.*
Dinya. *Melo, is, m. Pepo. nis, m.*
Diſem. *Spiro, as, p.*
Diſem tesko. *Anhelo, as, p.*
Diujachina. *Aprina, æ, f.*
Diujak. *Aper, ri, m.*
Diuje meſzo. *Gangrana, æ, f.*
Diuji, a, je. *Sylveſtris, is, c. re, n. Agreſtis, is, c.*
Diuji poſztajem. *Sylveſco, is, 3.*
Diuji golub. *Palumbus, bi, m.*
Diuji oſzel. *Onager, ri, m.*
Divojachka hiſa. *Gynaceum, ei, n.*



Digitized by Google

Divojachka chiſztocha. *Virginitas, tis, f. Virginalis caſtimonia, puritas.*
Divojachke chiſztoche mladenecz. *Virgineus adoleſcens.*
Divojachtvo. *Virginitas, tis, f.*
Divoychicza. *Puellula, æ, f. Virguncula, æ, f.*
Divoyka. *Puella, æ, f. Virgo, is, f.*
Divoyka verſztna. *Puella adulta.*
Divoyka, ka goſzpu obláchi, i-czifra. *Coſmeta, tæ, &c.*
Divoyka zamuſna. *Puella nubilis.*
Dlaka *Pilus, li, m.*
Dlakami obraſzel, koſzmat. *Piloſus, a, um.*
Dlake noſzne. *Vibriſſæ, arum, f. pl.*
Dlake gda zachnu raſzti. *Pubeſco, is, 3.*
Dlake zkubem, obalyam. *Depilo, as, p.*
Dlan. *Vola, æ, f. Palma, æ, f.*
Dleto. *Cœlum. li, n.*
Dletom chinyeno delo. *Cælatura, æ, f.*
Dletom ki dela. *Cælator, ris. m.*
Dno. *Fundum, di, n.*
Dno u morſzke ladje. *Carina, æ, f.*
Dno, ali ſzredina u zemlye. *Centrum, ri, n.*
Do. *Vſq; Ad, Uſq; ad.*
Do dvakrat, do tri krat, &c. *Bis circiter, Ter circiter, &c.*
Doba. *Ætas, tis, f.*
Doba mala. *Ætatula, æ, f.*
K-Dobe priſzpevati, *Adoleſco, cis, 3.*
Dobaulyemſze. *Acquiro, is, 3.*
Dobercz. *Pappula, æ, f.*

Dobi-

Digitized by Google

Dobichek. *Luctum, ri, n. Quaestus, us, m.*

Dobichek junachki. *Praeda, ae, f. Spolium, ij, n. Manubiae, arum, f. pl.*

Dobichek mal. *Lucellum, li, n. Manubiae, arum, f. p.*

Dobichki veliki, poglaviti. *Opima spolia.*

Dobitel, obladavecz. *Victor, ris, m.*

Dobivam. *Acquiro, is, Lucror, aris.*

Dobivam praudu. *Obtineo litem.*

Dobivam, Ladam, Premagam drugoga. *Vinco, is, 3. Supero, as, p. Victor evado.*

Dobivam naſzad. *Recupero, as, p.*

Dobivam na ſzrechu. *Acquiro fortuitò, caſu, fortuna.*

Dobre pameti. *Ingenioſus, a, um.*

Z-Dobre volye. *Sponte, Ultro, Benevolè, Spontaneè.*

Dobro. *Bene.*

Dobrochinitel. *Benefactor, ris, m. Beneficus.*

Dobrochinitelicza. *Benefactrix, cis. f. Benefica.*

Dobrochinenye. *Beneficentia, ae, f.*

Dobro precze. *Bellè, Rectè, Probè, Praeclarè, Planè, Omnino bene.*

Dobro doſel. *Bene veneris.*

Dobroſztiu. *Benignus, na, num. Comis, is, e.*

Dobrouchanin. *Raguſanus, a, um.*

Dobrounik. *Epidaurus, ri, f. Raguſia. Raguſium, ij.*

Dobrounoſzt. *Benignitas, tis.*

Dobrovolyen, na, no. *Benevolus, a, um.*

Dobrovolynoſzt. *Benevolentia, ae, f.*

Dochakavam, Chakam. *Praeſtolor, aris. Expecto, as, p.*

Dochakanye. *Expectatio, is, f. Praeſtolatio, is, f.*

Dodajem. *Addo, is, 3. Superaddo, is, 3.*



Digitized by Google

**Dodan, na, no.** *Additus, a, um. Auctus, Adauctus, a, um.*
**Dódavek.** *Additio, is, f. Auctarium, ij, n.*
**Dodne.** *Ad diem usque, Usque ad lucem.*
**Doduga dneva.** *In longam diem.*
**Doënye.** *Lactatio, is, f.*
**Dogaram.** *Conflagro, as, p. Comburor usque ad finem. Consumor igne.*
**Dogaranye.** *Conflagratio, is, Consumptio per ignem.*
**Dogaſenye.** *Extinctio totalis.*
**Dogaſzujem.** *Extinguo totaliter.*
**Dogazuem.** *Pervado, das, dare, p. Transuado usque ad finem.*
**Dogotaulanye.** *Absolutio, is, f. Perfectio, is, f.*
**Dogotaulyam.** *Perficio, is, 3. Ad finem deduco, Absolvo, is, 3.*
**Dogovor.** *Colloquium, ij, n. Ex colloquio mutuus consensus.*
**Dogovoritiſze.** *Habere mutuum colloquium, per mutuum colloquium in aliquid consentire.*
**Dogruſztimiſze. Gruſztimiſze.** *Tadet me, Tadio afficior.*
**Dahajam.** *Venio, Advenio, is. 4.*
**Dohajam na malo.** *Deficio, is, Ad modicum devoluor, devenio.*
**Dohajanye.** *Adventus, tus, m.*
**Dohitavam.** *Jaciendo, projiciendo assequor.*
**Dohódek.** *Proventus, tus, m. Vectigal, lis, m.*
**Dohodek iz brodovine.** *Portorium, ij, Gabella, a, f.*
**Dojahavam.** *Advenio equo, Adequito, as, p.*

DOJA-

Digitized by Google

Dojahanye. *Adequitatio, is, f.*
Doilnicza. *Mulctrum, ri, n.*
Doim. Nadajam. *Lacto, as, p.*
Dôiti kravu, ouczu, &c. ali podoiti. *Mulgeo, es, 2.*
Dokapam. *Fossionem perficio.*
Doklam. *Quousq; Quamdiu, Donec.*
Doklan, na, no. *Peremptus totaliter.*
Dokonanye. *Constitutum, ti, n. Decretum, ti, n. Scitum, ti, n. Definitum, ti, n. Constitutio, Definitio, onis.*
Dokonanye senatorszko. *Senatus consultum, Definitio, onis, f.*
Dokonanye obchine mense. *Plebiscitum, ti, n.*
Dokonchavam. *Perficio, is, 3. Absolvo, is, 3.*
Dokonchavanye. *Perfectio, is, Absolutio, is, f.*
Dokonyavam. *Definio, is, 4.*
Dokonyavanye. *Definitio, is, f.*
Dól. *Descensus, us, m. Declivitas, is, f.*
Dolama. *Vestis inferior, Tunica, a, f.*
Dolamicza. *Vesticula, a, f, Tunicella, a, f.*
Dole. *Infra, Inferius, Deorsum.*
Dole, polztaviti. *Depono, is, 3.*
Dole szkochiti. *Desilio, is, 4.*
Dolesztí. *Adrepo, is, 3.*
Doleteti. *Advolo, as, p.*
Dolicza. *Vallis, is, f. Convallis, is, f.*
Dóm. *Domus, us, f. Habitatio, is, f.*
Domachi. *Domesticus, a, um, Vernaculus, a, um.*
Domala. *Parumper, Paulisper, Ad modicum.*
Domeckchanye. *Emollitio, is, f.*



Digitized by Google

Domekchati. *Emollio, is, 4.*

Domislenye. *Adversio, is, f. Animadversio. Conjectura, a. f.*

Domislenye prisaszneh duguvanij. *Præsagium, ij, n. Divinatio, is, f.*

Domislyavamsze. *Conjicio, is, 3. Conjecto, as, p. Adverto, is, 3. Conjectura assequor.*

Domovina. *Patria, æ, f. Patrium solum.*

Donasám. *Adfero, vel Affero.*

Dopelyanye. *Adductio, is, f.*

Dopelyavam. *Adduco, cis, 3.*

Doplavam. *Adnato, as, p.*

Doplazujem. *Adrepo, is, 3. Adserpo, is, 3.*

Dopuscham. *Permitto, Admitto, Concedo, Do facultatem, licentiam, Licentio, as, p.*

Dopuschenye. *Admissio, is, f. Concessio, Permissio, Facultas, is, f. Licentia, a, f.*

Dosesztek, Dosasztak. *Adventus, tus. m.*

Doszedobe. *Hactenus, Hucusq;.*

Doszegam. *Attingo, Pertingo, Depono ex altiori loco.*

Doszpevam. *Assequor, ris.*

Doszta. *Satis.*

Dosztaje. *Sufficit.*

Dosztegnyache, Hlachiche, Stumfi. *Tibialia, orum. n.*

Dosztigavam. *Assequor, eris.*

Dosztigavanye. *Assecutio, is, f.*

Dosztojamsze. *Dignor, aris.*

Dosztojan, na, no. *Dignus, a, um, Honoratus, a, um.*

Dosztoyno, uredno. *Dignè, Honorificè, Decenter.*

DO-

Digitized by Google

Dosztoynoszt, Vrednoszt. *Honor, ris, m. Honestas, tis, f. Dignitas, tis, f.*
Dotákanye. *Advolutio, is. f.*
Dotakanye, Dotochenye. *Affusio, onis.*
Dotakati, Dotochiti. *Affundo, dis, 3.*
Dotákati. *Advolvo, is. 3.*
Dotechi. *Accurro, is, 3.*
Doteknenye. *Contactus, us, m.*
Doteknutisze. *Attingo, is, 3. Contingo.*
Dotle, Do te dobe. *Tamdiu, Tantisper.*
Dovedamsze, v. Domislyamsze.
Dovedanye, v. Domislyenye.
Doveszti. *Adveho, is, 3.*
Dovezda. *Usq; modo, Usq; nunc.*
Doyka. *Nutrix, cis, f.*
Dozavam. *Advoco, as, p.*
Dozavan, na, no. *Advocatus, a, um.*
Drabant, Grabant. *Satelles, tis, m.*
Drach. *Herba, æ. f.*
Drachlyu. *Herbeus, a, um.*
Drach, od koga buhe czerkaju. *Coniza, Pulicaria, æ. f. Cunilago, nis, f.*
Drág, a, o. *Charus, a, um. Dilectus, a, um.*
Draga dól. *Vallis, is, f.*
Draga zeuszeh sztran bregmi, ali gorami zaperta. *Convallis, is, f.*
Draga ribichka. *Rete piscatorium.*
Dragi kamen. *Lapis preciosus, Gemma.*
Dragocha uremena. *Charistia, æ, f. Caritas annonæ, Penuria, æ, f.*



Digitized by Google

Dragoczenni, na, no. *Preciosus, a, um.*
Dragoszt, Vugodnoszt u govorjenyu. *Affabilitas, tis, f. Comitas, Festivitas, is, f.*
Dragosztiu, a, o. *Gratiosus, a, um.*
Dragosztivoszt. *Gratiositas, is, f.*
Drásen, Razdrasen, a, o. *Irritatus. Exacerbatus, a, um. Lacessitus.*
Drásenye. *Irritatio, is, f. Exacerbatio, is, f.*
Drasenye. *Occatio, is, f.*
Drasim, ali ulachim. *Occo, as, p.*
Drásim. *Irrito, as, Exacerbo, as, p. Lacesso. Instigo, as, p. Prorito, as, p.*
Drava. *Dravus fl: vi, m.*
Drem. Dremlenye. Dremlyavicza, *Dormitatio, is, f.*
Dremlyavecz. *Dormiturio, is, m. Dormitator, ris, m.*
Dremlyechi, Dremlyech. *Dormitanter.*
Dremlyem. *Dormito, as, p.*
Drenek. *Cornum, ni, n.*
Drenovo drevo. *Cornus. ni, vel, us, f.*
Drenovina. *Cornetum, ti, n.*
Dreta sostarszka. *Filum, Funiculus sutorius, quo calceos consuit.*
Dreven, na, no. *Ligneus, a, um.*
Drevenka, Drevenyak. *Mensura frumentaria.*
Drevo. *Lignum, ni, n.*
Drevo szuho. *Lignum aridum.*
Drevo szirovo. *Arbor, ris. f. Lignum recens, viride, &c.*
Drevo, kemsze sitek, ali melya obalya, gdasze meri. *Hostorium, ij. n. Radius, ij, m.*



Digitized by Google

Drevodelya. *Faber lignarius, m.*
Drevodelya nayvexi. *Architectus, ti, m.*
Drevoczep. *Locus pro findendis, & secandis lignis.*
Drób, Drobecz. *Exta, orum, n. pl.*
Droben, na, no. *Minutus, a, um.*
Drobim. *Frio, as, p. Comminuo, is, 3. Intero, ris, 3.*
Dobrina. *Minutia, arum.*
Drobno. *Minutim.*
Drobtina. *Mica, ca, f.* (*Analecta, orum, n.*
Drobtinye, ali Osztanki, koteri na sztolu osztaju.
Drosche od olya. *Amurca, a, f.*
Drosgye vinszke. *Faces vini.*
Drot medeni. *Filum aneum.*
Drot selezni. *Filum ferreum.*
Drot szrebernj. *Filum argenteum.*
Drot zlati. *Filum aureum.*
Drozd. *Turdellus, li, m.*
Drúg. *Pertica, a, f.*
Drug brodarszki. *Contus, ti, m.*
Drugách. *Aliter. Diversimodè.*
Ar Drugach. *Alioqui, Alioquin.*
Drugachesi. *Aliusmodi, Indecli.*
Drugam. *Aliò, Aliorsum.*
Drugda. *Aliàs, Alio tempore.*
Drugde. *Alibi, Alio loco.*
Drugi, a, o. *Alter, a, um.*
Drugi dan. *Postridie.*
Drugoch. *Alia vice, Iterum, Aliàs.*
Drusba. *Contubernium, ij, n.*
Drusina. *Familia, a, f.*

Drusinche. *Quispiam è familia.*
Dva. *Duo.*
Dva i dva. *Bini, & bini.*
Dva na dva. *Idem.*
Dva dni.. *Duo dies, Biduum, ui, n.*
Dvadeszeti. *Viginti.*
Dvadeszeti, a, o. *Vigesimus, a, um.*
Dvadeszeti krat. *Vigesies, Vicies, Viginti vicibus.*
Dvakrat. *Bis.*
Dve lete. *Duo anni, Biennium, ij. n.*
Na Dve sztrane. *Bifariam.*
Dub. *Truncus vacuus, m.*
Dubem. *Cavo, Excavo, as, p.*
Duben, izduben, a, o. *Cavatus, Excavatus, a, um.*
Dubrava. *Sylva majorum arborum.*
Duda *Lyripipium vulgò.*
Dudas. *Lyripipiarius, ij, m.*
Dug, ga, go. *Longus, a, um.*
Dug, ki dugo gavori. *Prolixus, a, um.*
Dúg. *Debitum, ti, n.*
Duga u vose, ali szudu. *Biblos, f.*
Dugo. *Prolixè.*
Dugocha. *Prolixitas, tis, f.*
Dugolasz. *Acrocomus, mi, m.*
Dugogut. *Gutturosus, a.*
Dugonog. *Longipes, dis, c.*
Dugonosz. *Naso, nis. m.*
Dugoruk. *Longimanus, i, m.*
Dugosiu, va, vo. *Longævus, a, um.*
Dugovanye. *Negotium, ij. n. Actio, nis, f.*

DU-

Dugovati. *Negotior, aris.*
Dugovit, Dugoterplyu, a, vo. *Longanimis, is, c.*
Dugovitoſzt. *Longanimitas, tis, f.*
Dúh. *Spiritus, us, m.*
Duh Szveti. *Spiritus Sanctus.*
Duha. *Odor, oris, m.*
Duha kiſzela. *Odor acidus.*
Duha ſzmerdecza. *Fœtor, ris, m. Odor fœtidus.*
Duha teska. *Graveolentia, æ, f.*
Duha vugodna. *Odor placidus, ſuavis.*
Duha zaparena, gnyla. *Nidor, ris, m.*
Duhouni, na, no. *Spiritualis, is, c. le, n.*
Duhouni ſztalis. *Status religioſus, ſpiritualis, Religio ſacra.*
Duhounik. *Spiritualis homo.*
Dukat. *Florenus, vulgò Hungaricus. Ducatus, ti, m.*
Dukat zlat. *Ducatus aureus.*
Dunay. *Danubius, ij, . Iſter, ri, m.*
Dunayſzki. *Danubianus, biani, m.*
Dvoim. *Dubito, as, p. Anceps ſum. Ambigo, is. 3.*
Dvor. *Aula, æ. Curia, æ, f.*
Dvor orſzachki, ali varaski. *Prætorium, ij, n. Aula. Curia civica, æ, f.*
Dvor kralyeuſzki. *Regia, æ, f.*
Dvoranin. *Aulicus, ci, m.*
Dvoránſzki, ſzka, ko. *Aulicus, a, um.*
Po Dvoranſzko. *Aulicè.*
Dvorchia. *Dictatura, æ, f.*
Dvorim. *Servio, is, 4. Famulor, aris. Famulatum præſto.*



Digitized by Google

Dvorische. *Area, a, f.*
Dvorni, na, no. *Curialis, is, c. le, n.*
Dvorno meszto. *Curia nobilitaris.*
Dvorszki. *Provisor, ris, m. Aliàs Dictator, ris, m.*
Dvoychim. *Gemino, as, p. Duplico, as, p.*
Dvoyglau. *Biceps, tis, om.*
Dvoyki. *Gemelli, orum, m. Gemini, orum, m.*
Dvoynog. *Bipes, dis, om.*
Dvoynoszt. *Dubium, ij, n. Dubitatio, nis, f.*
Dvoynya. *Res dubia, controversa.*
Dvoyputje. *Bivium, ij, n.*
Dvoyrog. *Bicornis, is, c. ne, n.*
Dvoysztruk. *Duplex, cis, om.*
Dvoysztruko. *Dupliciter.*
Duplin zlat dukat. *Aureus ducatus duplex.*
Duplye. *Foramen propriè in arbore.*
Duranczia breszkva. *Durancinum persicum.*
Dusa. *Anima, a, f. Animus, mi, m.*
Dusenszem. *Debeo, es, 2. Teneor, ris.*
Dusicza. *Animula, a, f.*
Dusína. *Longitudo, is, f.*
Dusnik. *Debitor, ris, m.*
Dusnoszt. *Debitum, ti, n. Obligatio, is, f.*
Dusnó zpoznanye. *Conscientia, a, f.*
Dusse mertveh lyudi. *Manes, ium, m.*
Na Dusek. *Uno tractu. Uno spiritu. Absq; respirio.*

# E.

ELefant. *Elephas, tis, m. Barrus, ri, m.*
Elefantou zub. *Ebur, ris, n.*

Elefan-

Digitized by Google

Elefantovo rúchanye. *Barritus, us, m.*
Engeduem, Dopuſcham, Odpuſcham. *Concedo, is, 3. Relaxo, as, p. Remitto, is, 3.*
Engeduvanye. *Condonatio, Relaxatio, Remiſſio, is, f. Ceſſio, f.*
Erdelecz. *Tranſylvanus, ni, a, um.*
Erdely. *Tranſylvania, a, f.*
Érdelſzki, a, o. *Tranſylvanicus, a, um.*
Ergya. *Rubigo, Erugo, nis, f.*
Erſek. *Archiepiſcopus, pi, m. Archipræſul, lis, m.*
Erſek Oſtroſanzki. *Archiepiſcopus Strigonienſis.*
Erſek Koloczki. *Archiepiſcopus Colocenſis.*
Erſekia. *Archiepiſcopatus, us, m.*
Evangeliſta, Nazveſchenik. *Evangeliſta, a, m,*
Evangeliumſzki, ka, ko. *Evangelicus, a, um.*
Evangeliū, Nazveſchanye rechi boſje. *Evangelium, (ij, n.*
Evangelizo, Nazveſchavam. *Evangelizo.*

# F.

FAchuk. *Spurius, ij, m.*
Fafulki od platna. *Titivilitium, ij, n. Floccus, ci, m.*
Na Falachecze. *Fruſtatim.*
Falat. *Fruſtum, i, n.*
Falatecz. *Fruſtillum, li, n.*
Falim. *Erro, as, p.*
Fanki, Fritoli. *Scriblita, a, f.*
Fant. *Vindicta, a, f. Vindicatio, onis, f.*
Fantenye. *Vindicatio, is, f.*
Kiſze Fanti. *Vindex, cis, om.*
Fantimſze. *Vindico me.*

Farba. *Color, ris.*

Ki Farba ſzukno, platno, &c. *Tinctor.*

| Farba. | Color. |
| --- | --- |
| Nturalſzka. | *Nativus.* |
| Czvetucha. | *Floridus.* |
| Szvetla. | *Splendidus.* |
| Szrebru ſpodobna. | *Argenteus.* |
| Zlatu ſzpodobna. | *Aureus.* |
| Mramoru ſzpodobna. | *Marmoreus.* |
| Sznegu ſzpodobna. | *Niveus.* |
| Mleku ſzpodobna. | *Lacteus.* |
| Vode ſzpodobna. | *Aqueus.* |
| Skura. | *Fulvus.* |
| Vuku ſzpodobna. | *Ravus.* |
| Médu ſzpodobna. | *Æreus.* |
| Kumſzi ſene licza maſu. | *Fucus, ci.* |
| Plamnu ſzpodobna. | *Flammeus.* |
| Kervi ſzpodobna. | *Sanguineus.* |
| Skerlatu ſzpodobna. | *Purpureꝰ, Coccineus, Muriceus.* |
| Bleda. | *Caſius, Pallidus.* |
| Viſnyam ſzpodobna. | *Meraſinus, Puniceus.* |
| Koſztanyu ſzpodobna. | *Spadiceus. Caſtaneus.* |
| Kauranu ſzpodobna. | *Crocinus.* |
| Skuro cherlyena. | *Colloſſinus.* |
| Szura, ali fraterſzkoga licza. | *Leucophaus.* |



Digitized by Google

Farbam. *Coloro, Decolero, as, p.*
Farban, na, no. *Coloratus, a, um.*
Faſenk. *Bacchanalia, Dyoniſia, orum, n.*
Faſian. *Phaſianus, i, m.*
Fegam. *Acriter coarguo, Objurgo as, p. Reprehendo, dis.*
Fegan. *Exceptus acriter, Objurgatus, Reprehenſus.*
Feganye. *Acris exceptio, Objurgatio, onis, f.*
Fektamſze. *Digladior, aris.*
Fektás. *Gladiator, ris, m. Pugil, is, m.*
Fela. *Species, ei, f. Genus, ris, n.*
Feletar. *Subauriga, a, m.*
Ferczati. *Naribus flare.*
Ferfura. *Blatero, onis, m. Blaterator, m.*
Ferfurim. *Blatero, as, p. Inconſideratè, Inſulsè, Inconditè, Inaniter loquor, Verba profero.*
Ferkati konche, vunu. *Torqueo filum.*
Ferlyan. *Forojulienſis, is, c.*
Ferlyanſzka zemlya. *Forojulium, ij, n.*
Fertaly. *Quadrans, tis, m.*
Fertuh. *Antipendium, ij, n. Præcinctorium, ij, n.*
Figa. *Ficus, ci, m. & f. vel Ficus, cus, f.*
Figovem drevom meſzto zaſzajeno. *Ficaria, æ, f.*
Figovo drevo. *Ficus, ci, vel, us, f. Ficulnea, æ, f.*
Z-Figovoga dreva kay napraulyeno. *Ficarius, a, um, Ficulneus, a, um.*
Filyarka. *Piſtrix, cis, f. Artopa, æ, f.*
Fiola. *Viola, æ, f.*
Fiolicza. *Viola, æ, f.*
Fiolicza bela. *Caltha, æ, f.*

Fizer, koga ſene na chelu noſze. *Frontale, lis, n.*
Flaſter. *Emplaſtrum, ri, n. Cataplaſma, tis, n.*
Flaſter, od koga meſzo mehko poſztaje. *Malagma, tis, n.*
Flaſter, kteri ukup gnoy ſzpraulya. *Suppuratorium, ij, n.*
Flaſter, kteri koſu razjeda. *Exulceratorium, ij, n.*
Flaſter, kteri tverdu ranu chini. *Eſcharoticum, ci, n.*
Flaſter, kteri ranu urachi. *Emplaſtrum cicatricem ducens.*
Flaſter, kteri ranu ukup uleche. *Emplaſtrũ glutinans.*
Florentia Varas. *Florentia, a, f.*
Florentin. *Florentinus, a, um.*
Flyoſz. *Ratis, is, f.*
Flyoſzar. *Ratiarius, ij, m.*
Folius, ali liſzt papera. *Folium, ij, n.*
Foliuſa ſztran jedna. *Pagina, a, f. Pagella, a, f.*
Fontanella. *Cauterium, ij, n. Fonticulus, li, m.*
Ki Fontanellu ima. *Cauteriatus, a, um.*
Franczoſzki Orſzag. *Francia, a, f. Gallia, a, f.*
Franczoz. *Francus, a, um. Gallus, Galla.*
Franczozki beteg. *Morbus Gallicus.*
Franczozlyu. *Gallico morbo infectus.*
Frater. *Monachus, chi, m.*
Fraterzki. *Monaſticus, ca, cum.*
Fratría, Fraterſztvo. *Monachatus, tus, m. Monachiſmus, mi, m.*
Frigam. *Frixo, as, p. communiter, ſed Latinè meliùs, Frigo, is, xi, xum.*
Friganye. *Cibus frixus, Frixatio, onis, f.*

Friga-

Frigana jaicha. *Frixa ova.*
Frisek, ka, ko. *Recens, tis, o. Alacer, ris, e. re, n.*
Frisko. *Alacriter.*
Friul. *Forojulium, ji.*
Frostukely. *Jentaculum, li, n.*
Frostuklyam. *Jento, as, p.*
Frustan, a, o. *Expulsus, a, um cum dedecore.*
Frustanye. *Expulsio, Ejectio dedecorosa.*
Frustati. *Expellere ex civitate, pago, & c cum dedecore, ut virgis percutienda proprie meretricibus accidit.*
Fuchka. *Tuber, ris, n. ex percussione.*
Fuchkam. *Fistulo, as, p.*

# G.

GAche. *Perizomata, tum, pl, Femoralia, um, pl.*
Gachnyak. *Ligula, Subligaculum femoralium.*
Gagam. *Gingrio, Gingris, Gingrij, Gingritum, 4.*
Gay. *Lucus, ci, m. Nemus, oris, n.*
Gaim. *Extirpo, Purgo sylvam.*
Galge. *Patibulum, li. n.*
Galge zdveh dreu, alli chiga. *Patibulum triangulare, Furca, a.*
Galgi trojeh ureden. *Trifurcifer, ri, m.*
Galía na tri veszla. *Triremis, is, f.*
Galía na chetiri veszla. *Quadriremis, is, f.*
Galíá kapitanszka. *Navis Prætoria.*
Galía Tolvayszka. *Navis prædatoria.*
Galíot. *Remes, gis, m.*
Galicz. *Vitriolum, li, n. Atramentum sutorium.*

Gang. *Ambitus, us, m. Ambulacrum, ri, n. Pergula, æ, f.*
Gata. *Pons vimineus ex virgulis, & stramine factus.*
Gatavecz. *Hariolus, li, m.*
Gavez. *Consolida, æ, f.*
Gay. *Nemus, ris, n. Sylva purgata.*
Gaz. *Vadum, di, n.*
Gazim. *Vado, as, p. Vada transeo.*
Gda. *Quando.*
Gdagode. *Quandocumq;.*
Gdegode. *Ubicunq;.*
Gdo. *Quis, Quisnam.*
Gdogode. *Quiscumq;. Quicumq;.*
Gemant. *Adamas, tis, m.*
Iz Gemanta. *Adamantinus, na, um.*
General u kraine, ali voyszke. *Generalis Capitaneus.*
General duhouneh lyudi. *Generalis ordinis.*
Genen, na, no. *Motus, a, um.*
Genenye, genutje. *Motus, tus, m. Motio, onis, f.*
Genuti. *Moveo, ves, 2.*
Genuti kisze nemore. *Immobilis, is, c. le. n.*
Genuti kisze more. *Mobilis, is, c. le, n.*
Gerba. *Curvitas, is, f. Gibbus, bi, m.*
Gerbavecz, gerbau. *Curvus, a, um. Incurvus.*
Gerchanyek. *Gurgulio, is, m. Gula, æ, f.*
Gerchka. *Melo, is, m. Melopepon, nis, m.*
Gerchka zemlya. *Græcia, æ, f.*
Gerchki. *Græcè.*
Gerchki, a, ko. *Græcus, a, um.*
Gergram. *Gargarizo, as, p.*

Ger-

Digitized by Google

Gergranye. *Gargarizatio, is, f.*
Za Gergranye uraclıtvo. *Gargarismus.*
Gerk. *Graecus, ci, m.*
Gerlicza. *Turtur, ris, m.*
Gerlo. *Guttur, ris, n.*
Germ. *Dumus, mi, m.*
Gérm. *Tonitru, u, n.*
Germada. *Rogus, gi, m.*
Germim. *Tono, as. p.*
Germlyavina. *Tonitrus, us, m. Tonitru, n. Fragor, oris, m.*
Germuſchapticza, Szluka. *Ficedula, a. f.*
Gibanicza. *Placenta, a, Popanum, ni, n.*
Gibanicza primorſzka figovem liſztjem obvita. *Atharatrion.*
Gibanicza zorehou. *Placenta nucea ruſtica.*
Gyblenie. *Matio, onis, f.*
Giblyemſze. *Moveo me.*
Gigas, Orias. *Gigas, tis, m.*
Gigantou voyſzka. *Gigantomachia, a, f.*
Ginem. *Deficio, is, 3. Pereo, is, 4. Conficior, eris.*
Ginem po malom. *Senſim deficio.*
Gingau, a, o. *Tener, a, um, Delicatus, a, um.*
Gingavo. *Delicatè, Tenerè.*
Gingavocha. *Teneritudo, is, mollities, ei, f.*
Gips. *Gypſum, i, n.*
Gizdau, Giſzdavecz. *Elatus, Faſtuoſus, Superbus, a, um,*
Gizdamſze. *ſuperbio, is, 4.*
Gizdavo. *Superbè, Faſtuosè.*

Gizdoſzt. *Superbia, Faſtus, us, m.*
Glád. *Fames, mis, f. Eſuries, ei, f.*
Glád, kiſze kuliko goder jeduch zaſzititi nemore. *Fames lupina, Bulimia, a, f.*
Gladek, a, ko. *Glaber, bra, brum, Lenis, is, c. ne, n.*
Gladek poſztajem. *Glabreſco, cis, 3. Glabreo, res, 2.*
Gláden, na, no. *Famelicus, a, um.*
Gladim. *Mulceo, es, 2. Lenio, is, 4.*
Gladnyak. *Eſuritor, ris, m.*
Gladujem. *Fameo, es, 2. Eſurio, is, 4.*
Gláſz. *Sonus, ni, m. Vox, cis, f.*
Glaſzen, na, no. *Sonorus, Clarus, Clariſonus, a. um.*
Glaſzovit, dobroga imena. *Clara fama, Clari nominis.*
Glaſzovit, a, o. Na glaſzu. *Famoſus, a, um.*
Gláſz oznanye. *Rumor, ris, m. Fama, a, f.*
Glaſz dobar, dobro ime. *Bona fama, Bonum nomen.*
Glaſz nepoſten. *Infamia, a, f. Nota, a, f.*
Glaſz dober zgubiti: *Notam incurro clara fama.*
Glaſz zal drugomu vuchiniti. *Infamiam, Notam incurro.*
Glaſzovit, Glaſza dobroga. *Vocalis, is, c. le. n.*
Glaſza chiſztoga. *Canorus, a, um.*
Glava. *Caput, is, n.*
Glavach, Szvoje tverde glave. *Capitoſus, a, um.*
Glavach ribicza. *Gobius, ij, m. Gobio, nis, m.*
Glavar nad ſzokachi. *Prafectus cocorum, Archimagyrus, ri, m.*
Glavar, cza. *Superior, is, c.*
Glavar nad peharniki. *Prafectus pocillatorum, Archoinochus, chi, m.*

Gla-

Glavar nad komorniki. *Præfectus Cubiculariorum.*
Glavar nad dvoranini. *Præfectus Aulæ.*
Glavar nad pífczi. *Supremus Cancellarius, Prothonotarius, ij, m.*
Glavatt. *Capitatus, a, um.*
Glavicza. *Capitellum, li, n.*
Glauná ból. *Cephalalgia, æ, f. Cephalea, æ. f.*
Glave pol boli. *Hemicrania.*
Glave ufze bol. *Cephalea, æ. f.*
Glauna pregreska. *Capitale crimen.*
Glauná teskocha. *Gravedo capitis.*
Glauni, a, no. *Capitalis, is, c. le, n.*
Glauni lyudi u orfzagu. *Optimates, tum, m. Viri summi, Primores, Magnates.*
Glauni nepriatel. *Capitalis hostis.*
Glaunya gorucha. *Torris, is, m.*
Glaunya ugaffena. *Titio, onis, m.*
Gledim. *Aspicio, is, 3. Intueor, eris.*
Gledim okolu. *Circumspicio, is, 3.*
Gledim gore. *Suspicio.*
Gledim dole. *Despicio.*
Gledim unuter. *Inspicio, Introspicio, is, 3.*
Gledim nazad. *Respicio.*
Glefeny. *Talus, li, m.*
Glefnyafzt komu glefnyi van puchè. *Scaurus, m.*
Gliha. *Par, ris, Æqualitas, tis.*
Glifzta. *Lumbricus, ci, m.*
Glifzte ima. *Verminosus, sa, um.*
Glifzteni beteg. *Vermina, norum.*
Gliva. *Fungus, gi, m.*

Glodam. *Os abrodo, is, 3.*
Glubanya, Lubanya. *Cranium, ij, n. Calvaria, æ, f.*
Glubina. *Profunditas, is, f.*
Glubina nepreſzeſena. *Abyſſus, ſi, f.*
Glubina velika, ſztraſna, iz ke nebi mochi iziti. *Barathrum, ri, n.*
Glubok, ka, ko. *Profundus, a, um.*
Gluboko. *Profundè.*
Gluh, ha, ho. *Surdus, a, um.*
Gluh poſztajem. *Surdeſco, cis, 3.*
Gluhak. *Surdaſter, ri, m.*
Gluhota. *Surditas, is, f.*
Gluſſim. *Surdum facio.*
Glumach. *Iſtrio, onis, m.*
Glyumpaſzt. *Stupidus, Stolidus. Stupor, ris, m.*
Glyumpavo. *Stolidè, Stupidè.*
Gnojen, na, no. *Fimatus, a, um.*
Gnojen. *Purulentus, a, um.*
Gnoim. *Fimo, as, p. Stercoro, as, p.*
Gnoy. *Fimus, mi, m.*
Gnoy misji. *Muſcerda, æ, f.*
Gnoy ſzvinſzki. *Suſcerda, æ, f.*
Gnoy u-ſzkule. *Pus, puris, n. Tabes, bis, f.*
Gnoynicza. *Nautea, æ, f.*
Gnoynik. *Ager fimatus.*
Gnoyniſche. *Fimetum, ti. n. Sterquilinium, ij, n.*
Gnyezdecze. *Nidulus, li, m.*
Gnyezdo. *Nidus, di, m.*
Gnyezdo napraulyam. *Nidifico, as, p.*
Gnyida. *Lens, dis, f.*

Gnyi-

Digitized by Google

Gnyidavecz. *Lendinoſus, a, um.*
Gnyiem. *Putreſco, cis, 3. Putreſio, is.*
Gnyil, a, o. *Putridus, a, um, Fracidus, a, um.*
Gnyilocha. *Putredo, nis, f.*
Gnyivamſze. *Indignor, aris.*
Gnyivanye. *Indignatio, is, f.*
Gnyuſz. *Nauſea, æ, f. Abominatio, is, f.*
Gnyuſzen, na, no. *Nauſeabundus, a, um, Abominabilis, is, c. le, n.*
Gnyuſzimſze. *Nauſeo, as, p. Abominor, aris.*
Gnyuſzno. *Nauſeabundè, Cum nauſea.*
Gód. *Feſtum, ti, n. Dies feſtus, ſacer.*
Godeno ureme, Deſgyeno. *Pluvium tempus.*
Godimi. *Sapit mihi, Volupè eſt mihi.*
Godina. *Pluvia, æ, f.*
Godina tiha, gda pomalom perſi. *Pſecas, dis, f.*
Godina nagla. *Imber, bris, m. Nimbus, bi, m.*
Godiſche. *Annus, ni, m.*
Godiſche preſztupno. *Annus bisſextilis, Intercalaris.*
Gol, a, lo. *Nudus, a, um.*
Golen. *Crus, ris, n.*
Goler. *Colare, ris, n.*
Goliat. *Goliatus, ti, m.*
Golobrad. *Imberbis, c.*
Golota. *Nuditas, tis, f.*
Golub. *Columba, æ, f.*
Golubi hiſni. *Periſteræ, arum, f.*
Golub diuji. *Palumbus, bi, m. Palumbes, m. & f.*
Golubich. *Pipio, nis, m.*
Golubichicza. *Columbula, æ, f.*


Digitized by Google

Golubinſzki, a, o. *Columbinus, a, um.*
Golubinyak. *Columbarium, ij, n. Periſtereon, onis, m. Periſterotrophium, ij, n.*
Gonetanye. *Auſpicium, ij, n. Vaticinium, ij, n. Præſagium, ij, n.*
Gonotka, Zagonka. *Ænigma, is, n.*
Gonotnik. *Augur, is, m. Ariolus, li, m. Divinator.*
Gora. *Mons, tis, m.*
Gore. *Surſum, ſupra.*
Gore viſe. *Superiùs, Altiùs.*
Gore ſztani. *Sta ſupra.*
Gore idem. *Aſcendo, is, 3.*
V-Gore rogyen, a, o. *Montigena, a, c.*
V-Gore ſztojechi. *Monticola, a, c.*
Gorenye, Sgánye, Ogeny. *Incendum, ij, n. Flagrantia, æ, f.*
Goricza. *Collis, is, f. Monticulus, li, m.*
Goricza vinogradſzka. *Promontorium.*
Gorje. *Pejùs, Deteriùs.*
Gorje uchiniti, Pohuyſati. *Deteriorare.*
Gorje uchinyeno, Pohuyſanye. *Deterioratio, is, f.*
Gorim. *Ardeo, es, 2. Flagro, as, p. Uror, eris.*
Gorki, ka. ko. *Amarus, ra, um. Miſer, a.*
Górko. *Amarè, Miſerè.*
Gornicza. *Jus montannm.*
Gornyák. *Montaniſta, a, f. Montanus, a, um.*
Gornyi. *Superior, ris, c.*
Goruche. *Ardenter.*
Goruchem hotenyem. *Ardenti animo.*
Goruchi, a, e. *Ardens, tis, o.*

Go-

Digitized by Google

Goſchenye. *Epulum, li, n. Convivium, ij, n. Dapes, um, f. ſing. Daps.*

Goſchenya zvun navadnoga uremena, kot juſin po vechere jelis. *Comeſſatio, onis, f.*

Kiſze tak goſzti. *Comeſſator, ris, m.*

Goſchenye oſzlaſzno, gingavo, proxeno. *Cupedia, arum, f. Lautitia, arum.*

Goſchenye ſzvadbeno. *Convivium nuptiale.*

Goſchenye po ſzvadbe drugi dan. *Repotia, orum, n. Repotia etiam dicuntur ampliativè quorumcunq; conviviorum reliquia.*

Goſchenye mertvechno, karmina. *Convivium funebre.*

Goſchenye pripraulyati. *Convivium apparo, Inſtruo.*

Goſzpa. *Domina, a, f. Hera, a, f.*

Goſzpa jako zpametna, mudra. *Heroina, a, f.*

Goſzpicza. *Domicella, Herula.*

Goſzpoda velika, orſzaska. *Optimates, um, m. Primates, um, m. Magnates, um. Proceres, um, m.*

Goſzpoda varaska. *Magiſtratus civilis. Patritij, orum.*

Goſzpodar. *Dominus domus, Pater familias, is as, m. Hoſpes, tis, c.*

Goſzpodarizca. *Materfamilias, f. Hoſpita, a, f.*

Goſzpodichich. *Herulus, li, m.*

Goſpodichna. *Domicella, Herula.*

Goſzpodin. *Dominus, ni, m.*

Goſzpodin velike urednoſzti. *Heros eximius, inclitus.*



Digitized by Google

Goſzpodin jeden ſzam nad uſzemi drugemi. *Monarcha, æ, m.*

Goſzpodſtvo. *Dominatio, is, f. Dominatus, us, m.*

Goſzpo dſtvo veliko, velichanſtvo. *Dignitas celſiſſima, Dominatio ampliſſima.*

Goſzpodſtvo. Ladanye. *Poſſeſſio, is, f. Dominium, ij, n.*

Goſzpodſzki. *Heriliter, More dominorum.*

Goſzpoduem. *Dominor, aris, Dominium teneo.*

Goſzpoduvanye jednoga ſzamoga nad uſzemi drugemi. *Monarchia, æ, f.*

Goſzpon. *Dominus, convenit communius Sacerdotibus, & minoribus officialibus.*

Goſzt. *Hoſpes, tis, c. Conviva, æ, m.*

Goſzt nezvan. *Acletos.*

Goſztimſze. *Epulor, aris, Convivium celebro.*

Gotou, va, vo, Szpraven. *Expeditus, a, um, Promptus, m. Paratus, a, um, Inſtructus, a, um.*

Gotovi, Zgotaulyay. *Expedi, Accelera, Perfice.*

Govedo. *Pecus, dis, f. Pecus, ris, n.*

Govedina. *Bubula, æ, f.*

Govorenye. *Sermo, is, m. Loquela, æ. Locutio, is, f.*

Govorenye naglo. *Sermo incitatus.*

Govorenye vucheno, razloſno. *Eloquentia, æ, f.*

Ki tesko Govori. *Traulus, la, um.*

Govorim. *Loquor, eris. Sermocinor, aris.*

Govorim zreſzem. *Aſſeveranter dico, Aſſevero, as, p.*

Govoriti naprot. *Obloquor, eris.*

Govoritel izverſſen, ſzpameten. *Eloquens, tis, o. Orator, is, m.*

Govorlyiu, va, vo. *Verboſus, a, um. Dicax, cis, om.*

Govor-

Digitized by Google

Govorlyvo. *Verbosè. Dicaciter.*
Graba. *Fossa, æ, f. Fossatum, ti, n.*
Graba potochna. *Alveus, ei, m.*
Grabam. *Fossam facio, Fossâ cingo, Fodio.*
Grabanye. *Fossio, nis, f. Fossura, æ, f.*
Grabant. *Satelles, tis, m.*
Grabar. *Fossor, oris, m, valli.*
Graber. *Carpinus, ni, f.*
Grabitel. *Raptor, ris, m.*
Grabiti. *Rapio, is, 3. Abripio, is, 3.*
Grablenye. *Raptus, us, m.*
Grablye, Zubache. *Rastrum, ri, n. Trirastellum, li, n.*
Grabrou, va, o. *Carpineus, a, um.*
Grád. *Arx, cis, f.*
Gradecz Nemski. *Gracium, ij, n. Styrorum.*
Gradecz Szlovenſzki. *Gradecium, ij.*
Gradich, Mali grad. *Arcula, æ, f.*
Grádich. *Gradus, us, m.*
Grádichi, Stenge. *Gradus, uum, m. pl.*
Gradim. *Sepio, is, Sepe cingo.*
Gradſzki, a, o. *Arcensis, is, c. se, n.*
Grah. *Pisum, si. pl: Pisa, orum, n.*
Grahor, Grahoricza. *Vicia, æ, f.*
Graja. *Septum, ti, n. Sepimentum, ti, n.*
Greben. *Pecten pro lino purgando.*
Greben za vunu. *Pecten pro lana.*
Greben, ili Pechina u-vode. *Scopulus, li, m.*
Greblicza. *Rutabulum, li, n.*
Greda, Szlog. *Lectus, ti, m. Lectica, æ, f.*
Greda, Tram. *Trabs, bis, f.*


Digitized by Google

Grede, ali Trami po prekcze poſztaulyeni. *Tranſtra, orum, pl. n.*
Gredicza. *Tignus, ni. Tignum, ni, n.*
Greemſze. *Fecillo, as. p. Calefacio me.*
Greenye. *Calefactio, is, f.*
Greh. *Peccatum, ti, n. Præcepti transgreſſio, f. Delictum, ti, n.*
Greh ſzmertni. *Peccatum lethale, mortale.*
Greh glauni. *Pecccatum capitale.*
Greh mali, odpuſzdyivi. *Peccatum veniale.*
Grejem. *Calefacio, is, 3.*
Grejemſze. *Caleſio, is, eri. Calefacio me.*
Greſnicza. *Peccatrix, cis, f.*
Greſnik. *Peccator, ris, m.*
Greſitiſze na koga, Szumnitiſze. *Suſpicor, aris.*
Gréz. *Cœnum, ni, n.*
Greznuti. *Incido in cœnum, in lutum.*
Griff, Zver. *Gryphs, phis. Gryphus, phi, m.*
Gringlin. *Choris, dis, f. Luteola, a, f. Cloris, dis, f. Clorion.*
Grinta. *Scabies capitis. Porrigo, is, f. Alopecia, a, f.*
Grintau, va, vo. Grintavecz. *Porriginoſus, a, um. Alopecus, a, um.*
Grinta ſzerbécha. *Pſora, a, f.*
Ki Grinte takove ima. *Pſoricus a, um.*
Griſa. *Dyſenteria, a, f.*
Griſau, a, o. *Dyſenteriacus, a, um.*
Griva. *Juba, a, f.*
Griz. *Morſus, us, m.*

Griz

Digitized by Google

Griz chreu. *Corrosio, is, f. Tormina intestinorum. Colica, a, f.*

Griz ſelucza. *Cardiolgia. Cardiogmos.*

Grizem. *Mordeo, es, 2. Rodo, is, 3.*

Grob. *Sepulchrum, ri, n.*

Grob prazen, ali leſz. *Cenotaphium, ij, n.*

Ki Grobe kopa, Pokopich. *Vespillo, onis, m.*

Grohot. *Cachinus, ni, m.*

Grohotomſze ſzmejem. *Cachinor, aris.*

Groſnya. *Mina, arum, pl. f.*

Grott melinſzki. *Infundibulum molare.*

Grozd. *Botrus, ri, m.*

Grozdiche kramarſzko. *Passula, arum, Uva passa.*

Grozdje. *Uva, a, f. Uva, arum. pl. f.*

Grozdje muskatno, Muskat. *Uva Apia, Apiaria.*

Grozimſze. *Minor, aris.*

Grozno, Tuſno. *Miserè, Amarè.*

Gruda. *Gleba, a, f.*

Gruda zelena. *Cespes, tis, m.*

Gruden. *December, ris.*

Grudi, Perſze. *Pectus, ris, n.*

Grúſcha. *Tadium, ij, n.*

Gruſztimiſze. *Piget me. Tadet me. Pertasus sum.*

Grunt. *Fundus, di, m.*

Gvardian. *Gvardianus, ni, m.*

Guba na drevu. *Fungus, gi, m.*

Guba na telu. *Lepra, a, f. Elephantia, a. Elephantiasis, is, f.*

Gubau. *Leprosus, , a um. Elephantiacus.*

Gubas barſum. *Holoſericum villoſum.*
Gubecz ſzvinſzki. *Roſtrum porcinum, Proboſcis porcina.*
Gubecz drugoga zvera. *Rictus, us, m.*
Gubím. *Amitto, is, 3. Perdo, is, 3.*
Gubiti chlóveka. *Occido. is, 3. E vivis tollo.*
Gublenye, kvár. *Damnum, ni, n. Iactura, a, f.*
Gublenye. *Perditio, is, f. Amiſſio, is, f.*
Guchay. *Sorbitio, is, f.*
Gukam. *Glutio, is, 4. Sorbeo, es, 2.*
Gulim drevo. *Decortico, as, p.*
Gulim marſe. *Excorio, as, p.*
Gumb. *Nodus, di, m.*
Gubar. *Nodifex, cis, m.*
Guny. *Cento, nis, m.*
Gús. Szlepich. *Boa, a, f. Bova, va, f.*
Guſva. *Vimen, nis, n.*
Guſzár. *Paſtor anſerum.*
Guſzaricza. *Paſtrix anſerum.*
Guſzarnicza. *Chenoboſcion, ij, n.*
Guſzka. *Anſer, ris, m.*
Guſze, Guſchicza. *Anſerculus, li, m.*
Guſzetina. *Anſerina caro.*
Guſzinſzki, a, o. *Anſerinus, a, um.*
Guſzenicza. *Eruca, a, f.*
Guſzenicza kaſze uliſztje zavia. *Volvulus, li, m.*
Guſzenicza koſzmata zunogemi nogami, ka plázi nazdigavajuchſze kot lúk. *Scolopendra, a, f. Centipeda, Multipeda, a, f.*
Guſzlam. *Fidibus ludo, Fides tango, Fidicino.*

Guſzlar.

Guſzlar. *Fidicen, nis, m.*
Guſzle. *Fides, ium, pl. f.*
Guſzchina. *Denſitas, is, f. Spiſſitudo.*
Gúſzt. *Denſus, Spiſſus, a, um. Creber.*
Guſztim. *Condenſo, as. Addenſo, as, p.*
Guſzto krat. *Frequenter, Sæpe, Crebrò.*
Guta. *Apoplexia, æ, f. Reſolutio nervorum.*
Guta, na pol ſztrane tela. *Hemiplexia, æ, f.*
Gvuno. *Area, æ, f. Trituratorium, ij, n.*
Gyolgy. *Syndon, nis, f.*
Gyoput. *Goſſipium, ij, n. Xylon, Xylinum, ni, n.*
Gyoputni. *Goſſipinus, a, um. Xylinus, a, um.*
Gyungyiber. *Zinziber, is, n.*
Gyungy. *Unio, is, m. Margarita, æ. f.*
Gyungyeni lancz. *Monile ex unionibus.*

# H.

HAbamſze. *Caveo, es, 2. Abſtineo, es, 2.*
Hahar, Haharicza. *Carnifex, cis, c.*
Haharia, Haharſztvo. *Carnificina, æ, f. Carnificium, ij, n.*
Haharim. *Excarnifico, as, p. Carnificor, aris, ri.*
Haharou ſzluga. *Lolarius.*
Haykam. *Impello clamando.*
Hákely. *Uncus, ci, m.*
Hákely, kemſze krovi razmechu gda gori. *Hama, æ, f.*
Halaparda. *Bipennis, is, f.*
Hály chiſchenya, ali farbanya ſtaczun. *Fullonia, æ, f.*
Halya. *Veſtis, is, f.*
Halya duga ſenatorzka, ali popouſzka. *Toga, æ, f.*



Digitized by Google

Halya, ali rubacha zverhu panczera. *Sagum, gi, n.*
Halya gornya. *Amiculum, li, n.*
Halya zlatom tkana. *Veſtis auro texta.*
Halya zlatom ſivana. *Veſtis auro picta.*
Halya na pol ſzvilna. *Veſtis ſubſerica.*
Halya uſzakojachki czifrana. *Veſtis polymita.*
Halya ponoulena. *Veſtis renovata.*
Halya ponoſſena. *Veſtis trita.*
Halya cherna, turobna. *Veſtis lugubris, pulla.*
Halya peremana. *Veſtis fimbriata.*
Halya zfalatou ſzakojachkeh zkerpana. *Cento, is, m.*
Halya turzkoga dela. *Veſtis Alexandrina.*
Halya do gleſnya. *Veſtis talaris.*
Halya zlatom oſnorana. *Prætexta, a, f.*
Halya petlyarſzka, zlocheſzta. *Lacerna, æ, f.*
Halya prez rukavou. *Tunica pectoralis.*
Halya ſenſzka zdugem repom. *Cyclas, dis, f.*
Halya, ali paſz iz ſztrun, ali drugeh oſtreh dlák. *Cilicium, ij, f.*
Halya priproſzta i retka. *Levidenſa.*
Ki Halye chiſzti, ali Farba. *Fullo, nis, m.*
Halye duge rep. *Syrma, tis, n.*
Halye ſenſzke dolnyi kray. *Limbus, bi, m.*
Halye kegoder kray, ali cheſza drugoga. *Ora, æ, f.*
Halye skricz. *Lacinia, æ, f.*
Halovanya. *Rabula, æ, m.*
Halovanyim. *Vociferor, aris.*
Hám. *Helcium, cij, n.*
Hambar. *Cella frumentaria, Conſervatorium frumenti, Granarium, ij, n.*

Han-

Digitized by Google

Hangyar, kratka ſzablya. *Machera, a, Sica, a, f.*
Ki Hangyarom ſzeche, ali, ubia. *Sicarius, ij, m.*
Harach. *Tributum, ti, n.*
Harachnik ali predavecz. *Tributarius, a, um.*
Harambaſſa. *Ductor militium, Explorator, ris, m.*
Harumia. *Pedes, tis, c. Miles pedeſtris.*
Harcz. *Certamen, nis, n. Conflictus, m. Prælium, ij, n.*
Harczuemſze. *Confligo, gis, 3. Pugno, as, p.*
Harcz ſzmertni. *Agonia, a, f.*
Harczuvanye, ali potira menyſa. *Velitatio, is, f.*
Haring. *Halex, cis, f.*
Hartau. va, o. *Inconcinnus, a, um, Scabioſus.*
Haſzen. *Vtilitas, tis, f.*
Haſznim. *Vtilitatem præſto, Facio, Proſum.*
Haſznovit, a, o. *Vtilis, is, c. le. n.*
Haſznovito. *Vtiliter.*
Hebed. *Sambucus, ci, m. Sambucum, ci, n.*
Heber, Czúk. *Siphunculus, li, m.*
Henyati. *Deſiſto, is, 3.*
Herbet. *Dorſum, ſi, n. Tergum, gi, n.*
Herbet megy lopatichami. *Interſcalpium, ij, n.*
Herbtena koſicza. *Tergus, oris, n.*
Herbtena koſzt. *Spina dorſi.*
Herbtiſcha sleb opoſzred. *Sacra fiſtula.*
Herbtiſche. *Idem.*
Herczeg. *Princeps, is, o.*
Herczeſicza. *Principiſſa, a, f.*
Herczeſia. *Principatus, us, m.*
Herczeski. *Principaliter.*
Heretnik. *Hæreticus, a, um.*



Digitized by Google

Heretnik, ki neverue, dabi Bog bil. *Atheus, ei, m.*
Heretichansztvo. *Hæresis, is, f.*
Herg, Zaimach. *Aqualis, is, m. Anydrion.*
Herga. *Tuber, ris, n. Nodus, di, m.*
Hergau, a, o. *Nodosus, a, um.*
Herga u drevu na priszpodobu klina, nayveche u szmrekovom, i jalovom drevu. *Acentra, æ, f.*
Hergya. *Erugo, nis, f.*
Hergyau, va, vo. *Eruginosus, a, um.*
Hergyavo. *Eruginosè.*
Herkam, herchem. *Rhonchiso, as, p.*
Herkanye. *Rhonchus, chi, m.*
Herkessa, ki herche. *Rhonchinosus, a, um.*
Hers. *Siligo, is, f.*
Hersem. *Hinnio, is, 4.*
Hersen, a, no. *Siligineus, a, um.*
Hersenyak. *Panis siligineus.*
Hert. *Canis venaticus, Leporarius.*
Herzanye. *Hinnitus, us, m.*
Herzanye Elefantovo. *Barritus, us, m.*
Heusz. *Lynx, cis, m.*
Heuszovina. *Pellis lyncis, vel lyncea.*
Himba. *Dolus, li, m. Fraus, dis, f. Deceptio, is, f. Fucus, ci, m. Fallacia, æ, f.*
Himben, a, o. *Dolosus, a, um, Deceptorius, Fraudulentus, a, um. Fallax, cis, om.*
Himbeno. *Dolosè, Fraudulenter, Deceptoriè.*
Hinczatisze. *Petulcio, cis, 4.*
Hintóu. *Carpentum, ti, n. Essedum, di, n.*
Hinim. *Tento, as, p. Decipio, is, 3.*

Hip.

Digitized by Google

Hip. *Momentum, ti, n. Inſtans, is. n. Punctum temporis, Accipitur etiam pro mora modica temporis.*

Hiſa. *Domus, us, vel mi, f. Ædes, is, f. vel Ædes, ium, pl. f.*

Hiſa varaska, ali orſzaska, gdeſze Goſzpoda ſpraulyaju. *Pratorium, ij, Curia, æ, f.*

Hiſa, u keſ[illegible] *Refectorium, ij, n. Cænaculum, li, n.*

Hiſa, u keſze zpava. *Dormitorium, ij, n.*

Hiſa nuternya. *Conclave, is. n.*

Hiſa za beteſnike. *Infirmaria, æ, f. Valetudinarium, ij, n.*

Hiſa divojachka. *Gynæceum, ij, n.*

Hiſa paſztirſzka. *Gurguſtium, ij, n. Mapale, is, n. Mapalia, ium, n.*

Hiſa kurvinſzka. *Lupanar, ris, n. Ganea, æ, f.*

Hiſa ſzirotinska. *Caſa, æ.*

Hiſa za navuk. *Muſeum, ei, n.*

Hiſa za knige. *Bibliotheca, æ, f.*

Hiſicza. *Tugurium, ij, n. Caſula, æ, f. Domuncula, æ, f. Ædicula, æ, f.*

Hiſni, a, o. Domachi. *Domeſticus, a, um.*

Hiſni tovaruſi, Zakonſzki. *Conjuges, m.*

Hisba, velika Hiſa. *Hypocauſtum, ti, n. ita vulgò, cum alioquin Hypocauſtum idem ſignificet quod Vaporarium.*

Hit.
Hitanye. } *Jactus, us, m. Projectio, onis, f.*

Hitam. *Projicio, is, 3. Jacio, is, 3.*

Hitam naglaucze. *Præcipito, as, p.*



Digitized by Google

Hitam dole. *Dejicio, is, 3.*

Hiter. *Celer, Agilis, is, c. Velox, cis, o.*

Hiter, ra, ro. *Celer, is, om. Festinus, a, um. Citus, a, um.*

Hitro. *Celeriter, Propere, Festinanter, Curriculo.*

Hitroszt u chinenyu. *Dexteritas, tis, f.*

Hitroszt. *Celeritas, tis, f. Agilitas, is, f. Velocitas, is, f.*

Hlache. *Caliga, arum, f.* [redacted]

Hlachicze *Caligula, arum, Tibialia, um, n.*

Hlád. *Refrigerium, ij, n. Frigus, ris, n.*

Hladen, a, o. *Frigidus, a, um.*

Hladim. *Refrigero, as, p.*

Hlagyenye. *Refrigeratio, is, f.*

Hladnetina. *Cibus, aut jusculum concretum, Oxizonium, ij, n.*

Hleb. *Panis, is, m. Libo, is,*

Hlepenye. *Aviditas, tis, f. Appetentia, a, f. Anhelatio, is, f.*

Hleu. *Stabulum majorum pecudum, Bovile lis, n.*

Hmelina. *Lupulus, li, m.*

Hoblam. *Ascio, Exascio, as, p.*

Hoblano delo. *Asciatum opus.*

Hoblich. *Ascia, æ, f. Dolabrum, bri, n. Dolabra, a, f. Runcina, a, f.*

Hobotnicza. *Polypus, pi, m.*

Hochu. *Volo, vis, velle.*

Hodalnicze. *Gralla, arum, pl, f.*

Ki na Hodalniczah hodi. *Grallator, ris, m.*

Hód. *Ambulatio, is, f.*

Hodim. *Ambulo, as, p.*

Ki Hodi. *Ambulator, ris, m.*



Digitized by Google

Hodim zvun puta. *Devio, as, p. Deflecto à via.*
Hodim za drugem. *Sequor, eris.*
Hodim na zad, ali pourachamſze. *Regredior, eris.*
Hodim na pervo. *Anteeo, Pracedo, Praeo, 4. Antecedo, is, 3.*
Hodim peſicze. *Vado, Eo pedes.*
Hodi ſzimo. *Adesdum, Huc ades.*
Hogyenye. *Inceſſus, us, m.*
Hordou. *Dolium, ij, n. Vas, ſis, n.*
Horvat. *Croata, a, m.*
Horvatſzki Orſzag. *Croatia, a, f. Regnum Croatia.*
Horvatſzki, ka, ko. *Croaticus, a, um.*
Horvatſzki. *Croaticè.*
Hotech. *Voluntariè.*
Hotnicza. *Concubina, a, f.*
Hotnicza zakonſzka chloveka. *Pellex, cis, f.*
Hotinſztvo. *Pellicatus, us, m. Concubinatus, us, m.*
Hrabren. *Robuſtus, Fortis, Validus, a, um.*
Hrachek. *Screatus, us, m. Excreatus, us, m.*
Hrachem. *Screo, as, p. Excreo, as, p.*
Hrakanye. *Screatio, Excreatio, is, f.*
Hrana. *Victus, us, m. Victualia, ium, n. Alimentum, ti, n. Edulium, ij, n. Annona.*
Hrana za voyzku. *Commeatus, us, m. Frumentatio, is, f.*
Hrana ſivinſzka. *Pabulum, buli, n.*
Hrane ſivinſzke prezkerblenye. *Pabulatio, is, f.*
Hranenye. *Nutritio, onis, f.*
Hranim. *Cibo, as, p. Nutrio, is, 4. Alo, lis, 3.*
Hranimſze. *Nutrior, Edo, is, 3.*


Digitized by Google

Hranitel. *Nutritius, ij, m.*
Hranitelicza. *Nutrix, cis, f.*
Ki Hranu za marhu ische. *Pabulator, ris, m.*
Hraszt. *Quercus, us f.*
Hrasztina. *Quercetum, ti, n.*
Hrasztova kora. *Suber, ris, n.*
Hrasztou, va, vo. *Quercinus, a, um.*
Hrasztovicza Turszka. *Hrasztovicia, Præsidium Turcicum.*
Hren. *Nasturcium, ij, n.*
Hriputam. *Anhelo, as, p.*
Hriputanye. *Anhelitus, us, m. Asthma, tis, n. Difficilis respiratio.*
Hriputlyivecz. *Anhelator, ris, m. Asthmaticus, a, um.*
Hrom. *Claudus, di, Fractus.*
Hrom; Treszk. *Fulmen, nis, n.*
Hrukam. *Impetuosè, Clamosè alloquor, aut respondeo.*
Hrúp. *Strepitus, us, m.*
Hrúp szvinszki. *Grunnitus, us, m.*
Hrupim. *Strepo, is, 3. Grunnio, is, 4.*
Hruska. *Pyrum, ri, n.*
Hruskovo drevo. *Pyrus, ri, f.*
Hrusztam. *Dentibus contero v g. os, avellanas, &c.*
Hrusztavecz. *Cartilago, is, f.*
Hvala. *Laus, dis, f. Præconium, ij, n.*
Hvala oholna. *Ostentatio. is, Iactantia, æ, f. Vanitas, tis.*
Hvale ureden. *Laude, præconio dignus, Laudabilis, is, c. le. n.*
Kisze Hvali oholno. *Ostentator, Jactator, is, m.*

Ki

Ki drugoga Hvali. *Laudator. is, m.*
Hvalenye lepo drugoga. *Elogium, ij, n.*
Hvalyeno. *Laudabiliter.*
Hvalim. *Laudo, as, p. Laudibus extollo, &c.*
Hvalim, za dobro. *Ago gratias.*
Hvalitiſze oholno. *Jacto me, Oſtento, as, p. Glorior inaniter, vanè.*
Hud, Szlocheſzt. *Malus, Ineptus, a, um.*
Hud jako. *Terribilis, Crudelis, is, c.*
Hudo. *Malè, Perversè.*
Hudoba. *Malitia, æ, f. Nequitia, æ, f. Perverſitas, is.*
Hudoba velika. *Flagitium, ij, n. Scelus ingens, Nequitia ſumma.*
Hudoben, na, no. *Malitioſus, a, um.*
Hudoben jako. *Improbus, Sceleſtus, Sceleratus, Nefarius, Perditus.*
Hudobno. *Perversè, Malignè, Nequiter, Sceleſtè, Sceleratè, Flagitiosè, Iniquè, Nefariè.*
Huga. *Iris, dis, f.*
Huhnyavicza. *Coriza, æ, f. Defluxio ad nares.*
Huskam. *Vociferor, aris, ari.*
Huskanye. *Vociferatio, onis, f.*

# I.

I. *Et, Etiam.*
I. Ja. *Ego.*
Ia ſzam. *Ego ipſe, Ego ſolus.*
Iablan. *Pomus, mi, f.*
Iabuchicza na kolenu gdeſze veſu koſzti noge Dolnya Zgorniu. *Patella, læ, f.*



Digitized by Google

Iabuchicza. *Parvum pomum.*

Iabuchicza, u gerlu. *Iugulum, li, n. Iugulus, li, m.*

Iabuka. *Pomum, mi, Malum, li, n.*

Iachim. *Fortifico, as, p. Firmo, as, p.*

Iachmen. *Hordeum, ei, n.*

Iachmenna voda. *Zythum, thi, n. Zythus, ti, m.*

Iachmeni kruh. *Hordeaceus panis.*

Iachmenecz. *Hordeolum, li, n. Crithe.*

Iad. *Venenum, ni, n. Virus indecli, n. Toxicum, ci, n.*

Iadoven, nevolyen. *Afflictus, a, um. Ærumnosus, Calamitosus, a, um.*

Iadovit, Chemeren. *Virulentus, a, um, Venenatus, a, um.*

Iadovito. *Virulenter; Venenatè.*

Iadro na ladje. *Velum, li, n. Artemo, onis, m. Artemum, mi. n. Carbasus sing, f. p. n.*

Iagli. *Puls, tis, ex milio.*

Iagnyed. *Populus, li, f.*

Iagnyedye. *Populetum, ti, n.*

Iagnyedou, va, vo. *Populeus, a, um.*

Iagoda. *Fragum, gi, n.*

Iagoda kakovoga ſzada, ali dracha. *Bacca, æ, f.*

Iagoda, ali ſzad iz kupine. *Mora rubi.*

Iahanye. *Equitatio, is, f.*

Iahlicza. *Pecten pro lino.*

Iay. *Va. Heu.*

Iay mene. *Va mihi, Heu me.*

Iaycza Frigana. *Ova frixa.*

Iaycze. *Ovum, ovi, n.*

Iaycze umak. *Ovum ſorbile.*

Iaicze

Digitized by Google

Iaycze olupiti. *Ovum exuere putamine.*
Iaycze ztaro. *Ovum antiquum, requietum.*
Iaycze veliko, ali deſzeto, ar uſzako deſzeto jaycze vexe od drugeh povedaju. *Ovum decumanum.*
Iaycze prez petelina od ſzame kokoſi. *Ovum urinum.*
Iaychena lupinya. *Putamen, Ovi cortex.*
Iaycheni ſutanyek. *Vitellus ovi.*
Iaycheni belanyek. *Albumen ovi.*
Iák. *Fortis, is, c. Validus, a, um. Robuſtus, a, um.*
Iako. *Fortiter, Validè, Valde.*
Iakoſzt. *Fortitudo, is, f. Robur, oris, n.*
Ial. *Invidia, a, f. Odium, ij, n.*
Ialen, a, o. *Invidus, Invidioſus, a, um.*
Ialimſze. *Simulo, Fingo me malè valere, infirmari, &c.*
Ialno. *Invidè, Invidiosè.*
Ialovicza. *Vacca ſterilis.*
Ialou, va, vo. *Pineus, a, um.*
Ialovo drevo. *Abies, tis, f.*
Ialſevo drevo. *Alnus, ni, f.*
Iama. *Foſſa, a, f. Foramen, nis. n. Fovea, a, f. Scrobs, bis, m. & f.*
Iama otayna pod zemlyu. *Cuniculus, li, m.*
Iama pod zemlyu. *Crypta. a, f.*
Iama zverinſzka. *Caverna, a, f. Specus, cus, m. Speleum, ei, n.*
Iama za ſitek. *Sirbus, bi, m. Syrus, vel, Sirus, ri, m.*
Iamicza. *Foſſula, a, f. Foveola, a, f. Scrobiculus, li, m.*
Iamicze chez ké pot ide. *Pori, ororum. ſing: Porus, ri, m.*



Digitized by Google

Iamicza pod noſzom nad vuſzniczu. *Lacuna, a, f.*
Ianchecz. *Agnellus, li. m.*
Ianye. *Idem.*
Ianyetina. *Agnina, a, f.*
Iapa, Japek, Japicza. *Pater, is, m. Abba.*
Iarek. *Vallis, is. f.*
Iarek megy ſzlógini. *Elix, cis, f.*
Iarek vodeni. *Canalis, is, m. Aquagium, ij, n.*
Iarek herbteni megy plechi. *Interſcapilium, ij, n.*
Iarem. *Iugum, gi, n.*
Iaruga. *Foſſa profunda, vaſta, hians.*
Iaſzla. *Apoſtema, tis, n.*
Iaſzle. *Præſepe. is, n. Præſepium, ij, n.*
Iaſzelcze. *Præſepiolum, li, n.*
Iaſznimſze, Szvetimſze. *Fulgeo, es, 2. Niteo, es, 2. Splendeo, es, 2. Rutilo, as, p. Coruſco, as, p.*
Iaſzno. *Serenum, Coruſcum, Nitidum, Fulgidum, Rutilum, li, n.*
Iaſzpriſt. *Archidiaconus, ni, m.*
Iaſzpriſtia. *Archidiaconatus, us, m.*
Iaſztreb. *Accipiter, ris, m.*
Iato. *Agmen, nis, n. Grex, gis, m.*
Iaúk. *Ejulatus, us, m. Lamentum. ti, n. Lamentatio, onis, f. Threnos.*
Iaukam. *Ejulo, as, p.*
Iaulyamſze. *Inſinuo, Manifeſto me.*
Iavor. *Ornus, ni, f.*
Iazvecz. *Melis, is, f. Taxus, xi, m.*
Idem. *Vado, is, Eo, is, ire, Proficiſcor, eris, Progredior, eris.*

Idi.

Idi. *Vade, Abi, Abſcede, Apage.*
Idi po zlu. *Abi in rem malam, Abi in crucem malam.*
Iechanye. *Gemitus, us, m.*
Iechim, Szkuchim. *Gemo, is, 3.*
Ieden, na, no. *Unus, a, um, ius.*
Ieden po jednom. *Singillatim, Singuli, Singilatim.*
Ieden zmegy dveh. *Alteruter, ius. Unus è duobus.*
Ieden ſzam. *Unicus, a, um. Solus unus.*
Iedennajeſzt. *Undecim.*
Iederko. *Nucleus, ei, m.*
Iedinorogyen. *Unigenitus, a, um. Unigena, æ, m.*
Iedinoſzt. *Unio, is, f. Unanimitas, is, f.*
Iednachim. *Æquo, Æquiparo, as, p. Exæquo, Adæquo, as, p.*
Iednak, ka, ko. *Æqualis, is, c. le, n.*
Iednako. *Æqualiter, Pariter.*
Iednako vaganye. *Æquilibrium, ij, n.*
Iednakoſzt. *Æqualitas, tis, f.*
Iednoch. *Semel, Una vice.*
Iednoga naroda. *Gentilis, is, c. le, n. Unius nationis.*
Iedno malo. *Paululùm, Paulisper, Parumper, Modicè, Aliquantiſper.*
Iednoletni. *Anniculus, la, &c.*
Iednoli drugoli. *Utrum ex duobus.*
Iednoglau. *Uniceps, tis, om.*
Iednonog. *Unipes, dis, om.*
Iednorog. *Unicornis, is, m. Rhrimoceron, ontis. Rhinoceros, otis, m.*
Iedvay. *Vix, Vixdum, Ægrè, Difficulter.*
Ielen. *Cervus, vi, m.*


Digitized by Google

Ielenski. *Cervinus, a, um.*
Ielje. *Pinetum, ti, n.*
Ielovo drevo. *Pinus, us, vel ni. f.*
Ielis. *Esca, æ, f.*
Ielun. *Alumen, is, n.*
Ielunom méſam. *Alumino, as, p.*
Iém. *Edo, Comedo, is, 3.*
Iemlyem. *Accipio, is, 3. Tollo, is, 3.*
Ienkrat. *Semel.*
Ierebicza. *Perdix, cis, f.*
Iermen. *Pulicaria, æ, f. V.* Drach.
Ieruſalemſzki, a, o. *Hieroſolymitanus, a, um. Solimeus, a, um.*
Ies. *Herinaceus, ij, m. Hericus, ci, m. Hericeus, ij, m.*
Ieſeuka, Jeſicza. *Echinus, ni, m,*
Ieſzem. *Sum, es, eſt.*
Ieſzen. *Autumnus, ni, m.*
Ieſzenovo drevo. *Fraxinus, ni, f.*
Ieſzenſzki, a, o. *Autúmnalis, is, c. le, n.*
Ieſztvina. *Cibus, bi. Ferculum, li, n.*
Ieſztvina zkoſzana. *Minutal, lis, n. Inſitium, ij, n.*
Ieſztvina zmeſza tuchenoga. *Contuſum, ſi, n.*
Ieſztvine. *Dapes, um, f. Cibi, orum, m. Fercula, orum, n.*
Ieſztvine izebrane ſzlatkeſſe. *Cupediæ, arum. Deliciæ, arum. Lauticiæ, arum, f. Dapes, um, f.*
Ki Ieſztvine noſzi. *Dapifer, ri, m.*
Ietre. *Jecur, oris, n. Hepar, tis, n.*
Koga Ietre bole. *Hepaticus, a, um.*
Ieterva. *Fratrua, æ, f.*

Ieterni

Digitized by Google

Ieterni beteg. *Morbus Hepaticus.*
Ieterno zapiranye. *Hepatis obstructio.*
Ieterno zasganye. *Hepatis accensio.*
Ieternicza. *Tomaculum, li, n.*
Ietricza. *Jecusculum, li, n.*
Iezero. *Mille.*
Iezero jezer. *Millies mille.*
Iezero, Iezerische. *Lacus, ci, m.*
Iezero, Glubina velika. *Abyssus, si, f.*
Iezicheez. *Epiglossis, is, f. Epiglottis, is, f. Lingula, æ, f.*
Iezichen, na, no. *Loquax, cis, om. Linguosus, Verbosus, Protervus, a, um. Garrulus, a, um.*
Iezichenye. *Loquacitas, is, f. Verbositas, is, f. Garrulitas, Procacitas, is. Protervitas, tis, f. Protervia, a, f.*
Iezik. *Lingua, æ, f.*
Iezik voloufzki, Drach. *Cynoglossa, a, f. Cynoglossus, si, m.*
Iezik u-zvonu, ali bat kemsze zvony. *Rapulum, li, n.*
Igla. *Acus, us, f.*
Igla kum sene lasze raunaju. *Discerniculum, li, n. Discriminale, lis, n.*
Iglicza, Igla gumbasnya. *Acicula, æ, f.*
Igra. *Lusus, us, m. Ludus, di, m. Recreatio, is, f.*
Igra szkaka. *Ludus latrunculorum.*
Igra detinszka. *Crepundia, orum, n. pl.*
Kisze igra. *Lusor, is, m.*
Igramsze. *Ludo, is, 3. Recreo me.*
Igramsze zkachuch, plesuch. *Tripudio, as, p. Recreo me saltu.*

F 2 Ikre.

Ikre. *Ova piſcium.*
Ili, Ali. *Sive, Vel, Aut.*
Ilovacha. *Argilla, æ, f.*
Ilovachaſzt, a, o. *Argilloſus, a, um.*
Iz ilovache poſzuda. *Argillaceus, a, um.*
Imam. *Habeo, es, 2.*
Imam zopet nazad. *Rehabeo, es, 2.*
Imanya odpuſchenye. *Ceſſio bonorum.*
Imanya dobitje. *Acquiſitio bonorum.*
Imanye. *Bona, orum, n. Poſſeſſio rei immobilis. Habentia, æ, f.*
Imanye na Fiſcuſſa zverſeno. *Confiſcatio bonorum. Publicatio.*
Ime. *Nomen, nis, n.*
Ime laſztovito. *Nomen proprium.*
Ime ſztojeche. *Nomen ſubſtantivum.*
Ime priloſno. *Nomen adjectivum.*
Imenom, po Imenu. *Nominatim, Nomine.*
Imenuvan, a, o. *Nominatus, a, um. Famoſus.*
Imenuvanye. *Nominatio, is, f. Nomenclatura, æ, f. Denominatio, is, f. Nuncupatio, is, f.*
Imenujem. *Nomino, Denomino, as, p.*
Inache, Drugach. *Aliter, Secus, Alioquin.*
Inache, Ar drugach. *Alioquin.*
Inam, Drugam. *Alio, Aliorſum.*
Inas. *Vulgò Ephebus, bi, m. Pediſequus.*
Interes. *Intereſſe, Cenſus, us, m.*
Iſche. *Adhuc.*
Iſche vech. *Plus adhuc.*
Iſche jache. *Fortius adhuc.*

Iſche-

Digitized by Google

Ischeli? *Adhuc ne?*

Ischem. *Quæro, is, 3. Inquiro, is, 3. Investigo, as, p. Perquiro, Indago, as, p.*

Iszkanye. *Investigatio, onis, f.*

Isop. *Hyssopum, pi, vel Hyssopus, pi, f.*

Istria. *Istria, æ, f. Japidia, æ, f.*

Istrian, ka, ko. *Istrianus, a, um.*

Ivan. *Joannes Baptista.*

Ivanye. *S. Joannis Baptistæ Festivitas.*

Ivanschicza. *Ivantinus Mons in Comitatu Varasdinensi.*

Iverje, ali Trezke, ktere od zkakaju, gdasze drevo szeche. *Schidia, æ. Assula, æ, f.*

Iug. *Eurus, ri, m. Auster, ri, m. Notus, ti, Vulturnus, ni, m.*

Iuha. *Jus, ris, n. Jusculum, li, n.*

Iuha kaszeje sztala. *Jusculum coactum. Coagulum, li, n. Concretum.*

Iuha nadroblyena. *Jusculum intritum, ti, n. Brodium, ij, n. Offa jusculenta.*

Iulip. *Julapium, ij, n.*

Iunachka priszega. *Sacramentum militare, n.*

Iunachki. *Militaliter, Egregie, Magno, excelso animo.*

Iunachki tovaruszi. *Commilitones, m.*

Iunachko zavezanye. *Authoramentum, ti, n.*

Iunachtvo. *Militaris animi magnitudo, Fortitudo.*

Iunak. *Miles, tis, m.*

Iunak pred zasztavum sztojechi. *Antesignanus, ni, m.*

Iunak za zasztavum sztojechi. *Postsignanus.*



Digitized by Google

Iunak precze poglavit. *Miles triarius, Strenuus, Cordatus, a, um.*
Iunak do koncza ſztar. *Miles emeritus.*
Iunak ſereſan, ali iz ſerega. *Miles gregarius.*
Iunak ſmexega orusja. *Miles gravis armaturæ.*
Iunak lehkoga orusja. *Miles levis armaturæ.*
Iunak na prechku. *Fundibularius, ij. m. Funditor, is, m.*
Iunak puskar. *Sclopetarius, ij, m.*
Iunak kopjanik. *Haſtarius, ij, m.*
Iunak Halapardas. *Bipennifer, ri, m.*
Iunak ſchitom. *Scutatus, Loricatus.*
Iunak u oklopah. *Cataphractus.*
Iunake zaveſzati. *Militem authorare.*
Iunake odveſzati, odpuſztiti. *Militem exauthorare.*
Iunaki izebrani. *Delectus militum, Milites triarij.*
Iunecz, Bik. *Taurus, ri, m.*
Iuſſen, na, no. *Juſculentus, a, um.*
Iuſina. *Merenda, æ, f. Antecœnium, ij, n.*
Iſzkanye, Iſzvedanye. *Inquiſitio, is, f. Inveſtigatio, is, f.*
Iſzkra. *Scintilla, æ, f.*
Iſzkrenye, gda iſzkre ſzkachu. *Scintillatio, is, f.*
Iſzkreſzati. *Elicio ignem.*
Iſzkricza. *Scintillula, æ, f.*
Iſzkricha cherv. *Nitedula, æ, f. Cicindela, læ, f.*
Iſzpachen, na, no. *Perverſus, ſa, ſum.*
Iſzpachenye. *Perverſio, onis, f.*
Iſztina. *Veritas, tis, f. Verum, ri, n.*
Iſztina prava. *Veritas certa, Integritas, is, f.*
Iſztino. *Verè, Certè, Revera, Omnino.*

Iſztino,

Digitized by Google

Isztino, Prilichno. *Verisimilè.*

Isztinszki chlovek. *Verax, cis, om. Veridicus, a, um. Sincerus, Rectus, Candidus, Indubitatæ fidei.*

Isztok. *Origo, nis, f. Oriens, tis, om.*

Iutro. *Manè.*

Iuternyi, a, o. *Matutinus, a, um.*

Iuternyicza. *Matutinum.*

Iuterno szvitanye. *Diluculum, li, n. Crepusculum matutinum.*

Iutrosz. *Hodie mane.*

Iz. *Ex, E, De.*

Izbiram. *Eligo, Seligo, Deligo, is, 3.*

Izbiti. *Excutio, tis, 3.*

Izbliza. *Cominus, Ex propinquo.*

Izda. *Adhuc, Etiamnum.*

Izdali? *Adhuc? Adhucne?*

Ki Izdava. *Proditor, Traditor, is, m.*

Izdajem. *Prodo, is, 3. Dedo, dis, 3.*

Iz dalka. *Eminus, A longe.*

Izdan, na, no. *Proditus, Traditus, a, um.*

Izdanye. *Proditio, Traditio, is, f.*

Izduben, a, o. *Excavatus, a, um.*

Izdublenye. *Excavatio, is, f.*

Izdubszti. *Excavare.*

Izebran, na, no. *Electus, Delectus, a, um, Apolectus.*

Izebranye. *Electio, is, f. Selectio, is, f. Delectus, us, m.*

Izhajam. *Exeo, is, 4. Orior, eris.*

Izhrichen, na, no. *Ejectus Exturbatus, a, um.*

Izhititi. *Ejicio, is, 3. Exturbo, as, p.*

Izhod. *Exitus, us, m.*

Izhod, Pochetek. *Ortus, ús, m.*
Izhod szuncheni. *Sol oriens, Solis ortus.*
Iziti. *Exeo, is, 4.*
Iszker. *Proximè, Immediatè.*
Kije iszker drugomu. *Proximus, Immediatus, a, um.*
Izkerchen, a, o. *Extirpatus, Excisus, a, um.*
Izkerchiti. *Extirpo, as, p. Excindo, is. 3.*
Izkopan, a, no. *Effossus, a, um. Erutus, a, um.*
Izkopanye. *Effossio, onis, f.*
Izkopati. *Effodio, is, 3. Eruo, is. 3.*
Izkoreniti. *Eradico, as, p.*
Izkriveti. *Detorqueo, es, 2.*
Izkriulyen, a, o. *Detortus, a, um.*
Izlean, a, o. *Effusus, a, um.*
Izleanye. *Effusio, is, f.*
Izlevam. *Effundo. is, 3.*
Izpitati. *Exquiro, is, 3.*
Izprazniti. *Evacuo, as, p.*
Izpuknuti. *Evello, is, 3. Extraho, his, 3.*
Izrechi. *Eloquor, eris, Enuncio, as, p.*
Izrinuti. *Extermino, as, p.*
Izrod. *Degener, ris, c.*
Izrovati. *Eruo, is, 3.*
Izsztirati. *Expello, is, 3.*
Iztergnuti. *Evello, is, 3.*
Iztiran, a, o. *Expulsus, a. um.*
Iztiranye. *Expulsio, onis, f.*
Izvedam. *Exploro, as, p. Exquiro, is, 3. Inquiro, is, 3.*
Izvedanye. *Exploratio, Inquisitio, is, f.*
Izvedavecz, ki jzveda. *Explorator, Inquisitor, ris, m.*

Izve-

Digitized by Google

Izveſzti. *Eveho, is, 3.*

Izulechen, na, no. *Extractus, a, um.*

Izulechi. *Extraho, is, 3.*

Iz jutra, Iz rana. *De mane, In craſtino.*

# K.

KAcha. *Serpens, tis, m.*

Kacha lozna. *Coluber, ri, m.*

Kacha lyuticza. *Vipera, æ, f.*

Kacha vodena. *Anguis, is, m. Hydrus, ri, m.*

Kacha zdvemi glavami, zmegy ktereh jednu na repu ima. *Ampheſibena, æ, f.*

Kacha z[illegible] *Ceraſtes, tis, m.*

Kadênye. *Fumigatio, Suffumigatio, is, f.*

Kadilnicza. *Acerra, æ, f. Thuribulum, li, n.*

Kadilo. *Suffitus, us, m.*

Kadim. *Fumigo, as, Suffitum, fumum facio.*

Kadimſze. *Vaporo, as, p. Fumo, as, p.*

Kaſerka. *Pocillum teſtaceum, Urceus, Urceolus, li, m. Acrotophorum, n. Cucullus, Cuculus.*

Kafra. *Caphora, æ, f. Calphura, æ, f.*

Kajanye, Pokajanye. *Pœnitudo, is, f, Pœnitentia, æ, f.*

Kajamſze. *Pœniteo, es, 2. Pœnitet me.*

Kiſze kaja. *Pœnitens, tis, om.*

Kak? *Quomodo? Qualiter?*

Kakgoder. *Quomodocumq; Qualitercumquè, Utcumquè.*

Kak naypervo. *Quamprimum, Actutum.*

Kak tak. *UtUt.*

Kahou, va, vo. *Qualis, is, c. le, n.*



Ka-

Digitized by Google

Kakou takou. *Qualis talis.*
Kál, kalusa. *Cœnum, ni, Lacuna, æ, f.*
Kalamar, riba morszka. *Loligo, is, f. Calamarius, rij, m.*
Kalausz. *Dux viarum in exercitu.*
Kalender. *Calendarium, ij, n.*
Kalische, gdesse szvinye kale. *Volutabrum, i, n.*
Kalyam. *Luto, as, p. Volvo me in luto.*
Kalyan, na, no. *Lutatus, a, um, Luto infectus, Volutatus in luto.*
Kalugyer. *Monachus Græci ritus.*
Kam. *Quorsum, Quò.*
Kamel. *Camelus, li, m.*
Kamen. *Lapis, dis, Saxum, xi, m.*
Kamen sivecz. *Silex, cis, m.*
Kamen dragi. *Gemma, æ, f. Lapis preciosus.*
Kamen puhki, ki izplava. *Pumex, cis, m.*
Kamen supel. *Lapis grumosus, Vacuus, Cavus.*
Kamen beli, kemsze sztene ali bolte czifraju. *Gypsum, i, n. Gypsus, i, m.*
Kamen kemsze zlato, i izrebro razpoznava. *Lapis lidius, ij, m.*
Kamen gornyi melinszki. *Catillus, li, m.*
Kamen dolnyi melinszki. *Meta, æ, f.*
Kamenar. *Lapicida, æ, m. Latomus, i, m.*
Kamenecz beteg. *Calculus, li, m.*
Kamenecz. *Lapillus, li, m. Scrupulus, li, m.*
Kamenit. *Lapideus, a, um. Lapidosus.*
Kameniti, Okameniti, kamenom posztati. *Lapidesco, is, 3.*
Kamenom belem czifrati. *Gypso, as, p.*

Kame-

Digitized by Google

Kamenom czifranye. *Gypſatio, is, f. Gypſatura.*
Kamenuvati. *Lapido, as, p.*
Kamenuvan, na, no. *Lapidatus, a, um.*
Kamenuvanye. *Lapidatio, is, 3.*
Kamogoder. *Quoquam, Quocunq;.*
Kamſa. *Superpelliceum, ij, n.*
Kamuka. *Pannus damaſcenus, Damaſcus, ci, m.*
Kandia Otok. *Candia Inſula, æ, f.*
Kanenye. *Intentio, is, f.*
Kánim. *Intendo, is, 3.*
Kanyuh, kanya. *Miluus, vi, m.*
Kanonia. *Canonicatus.*
Kanonik. *Canonicus, ci, m.*
Kanta. *Cantharus, ri, m.*
Kanta viſzoka tenka. *Carcheſium, ij, n.*
Kantár. *Capiſtrum, ri, n.*
Kantárom zavuzdan. *Capiſtratus, a, um.*
Kanticza. *Cantharellus, li, m.*
Kanticza za meſſu. *Ampulla vulgò.*
Káp. *Stillicidium, ij, n.*
Kapa. *Capucium, ij, n.*
Kapa fraterſzka. *Cucullus, li. m.*
Kápam. *Stillo, as, p.*
Kápanye. *Stillatio, onis, f.*
Kapere. *Capparis, is, f.*
Kapela. *Capella, æ, f. Sacellum, li, n.*
Kapitán. *Capitaneus, ei, m.*
Kapitán Dvoranſzki. *Capitaneus aulicus.*
Kapitán konyanichki. *Capitaneus equitum.*
Kapitán peſichki. *Capitaneus peditum.*



Digitized by Google

Kapitán obchinevaraske. *Tribunus plebis.*
Kapitán pervoga ſerega. *Primipilus, li, m.*
Kapitan nad jezero junaki. *Chiliarchus, chi, m.*
Kapitania. *Capitaneatus, us. m.*
Kaplan. *Capellanus, ni, m. Sacellanus, ni, m.*
Kaplech. *Guttatim, Stillando.*
Kaplenye guſzto vode chlovechje, gdaje nemore zaderſati. *Stranguria, a, f.*
Kaplenye. *Stillatio, is, f. Diſtillatio, is, f.*
Kaplyem. *Stillo, as, p. Diſtillo, as, p.*
Kaplyicza. *Guttula, a, f. Stillula, a, f.*
Kaptolom. *Capitulum, li, n.*
Kaptolomecz. *Capitularis, is, c. re. n.*
Kaptolomſzki, a, o. *Idem.*
Kapu ki zverſe. *Excucullatus, a, um.*
Kapuſzta. *Braſſica, a, f.*
Karbunkul kamen. *Carbunculus, li, m. Pyropus, pi. m. Amethyſtizon, zontis, m.*
Kteri kara, pokara. *Objurgator, ris, m. Reprehenſor, ris, m.*
Karam. *Objurgo, as, p. Reprehendo, is, 3.*
Karamſze. *Rixor, aris, Iurgior.*
Karanye, Pokaranye. *Objurgatio, Reprehenſio.*
Kardinal. *Cardinalis, is, m.*
Kardinalia. *Cardinalatus, us, m.*
Kardinalſzki. *Cardinalitius, a, um.*
Karka. *Contentio, onis, f. Jurgium, ij, n. Rixa, a, f. Eris, dis, f.*
Karklyu, va, vo. *Rixoſus, Contentioſus, Jurgioſus, a, um.*
Karlau, va. *Pulſis crinibus.*

Karma.

Digitized by Google

Karma. *Puppis, is, f.*
Karmaſin. *Charmaſyna pellis.*
Karmaſinzka ſzvila. *Charmaſynum, ni, dictum ſic quod aſpicientes delectet.*
Karmina. *Parentalia, orum, pl.n. Convivium funebre.*
Karpit. *Peripetaſma, tis, n. Periſtroma, tis, n. Aulæum, æi.*
Karpit zlatom ſivan, ali predkan. *Aulæum Babylonicum.*
Karte. *Chartifolia, orum, n. Chartæ luſoriæ.*
Kaſſa. *Puls, tis, f. Pulmentum, ti, n. Ptiſana, æ, f.*
Kaſſa jachmenova. *Polenta, æ, Pulenta, æ, f. Ptiſana, æ, f.*
Kaſſa detécha. *Pappa, æ, f.*
Kaſſa kumſze kell. *Idem.*
Kaſſa iz ribanoga kruha. *Panada, Panadella, æ, f.*
Kaſſely. *Tuſſis, is, f.*
Kaſſely, ki uſze odile bantuje. *Pertuſſis, is, f.*
Kálem. *Oſtendo, is, 3. Monſtro, as, p.*
Kaſslyavecz. *Tuſſicus, ci, m.*
Kaſslyecz. *Tuſſicula, æ, f.*
Kaſslyem. *Tuſſio, is, 4,*
Kaſslyem za guſche. *Tuſſito, as, p.*
Kaſſicza. *Pulticula, æ, f.*
Kaſtel. *Caſtellum, li, n.*
Kaſtiga. *Pœna, æ, Punitio, onis, f.*
Kaſtigam: *Punio, is, 4. Plecto, is, 3.*
Kaſtigan, na, no. *Punitus, a, um.*
Kaſzam. *Succuſſo, as, p.*
Kaſzanye. *Succuſſio, onis, f.*
Kaſzavecz. *Succoſſarius, ij, m.*



Digitized by Google

Kaviar. Ikre szlaneh rib. *Garum, ri, n. vel Salamura.*
Kauka. *Monedula, a, f.*
Kauran. *Corvus, vi, m. Corax, cis, m.*
Kauran nochnij. *Nycticorax, cis, m. Nicticorax.*
Kazatisze, ali chinitisze kot dabi, niſtar neznal, nevidel, nechul. *Simulo me non ſcire, videre, audire, Diſſimulo, as, p.*
Kchemu. *Ad quid.*
Kcherchicza. *Filiola, a, f.*
Kchi. *Filia, Nata, Gnata, a, f.*
Kdeſzne ruke. *Ad dexteram, Dextrorſum.*
Kebel, keblicza. *Urna, a, f. Hydria.*
Kéber. *Crabro, onis, m.*
Kechiga. [redacted] *Sturio, is, m.*
Kechka. *Coma, a, f.*
Kehlya. *Struma, a, f.*
Kehlyau, va, vo. *Strumoſus, a, um.*
Kelie. *Bitumen, is, n.*
Kelih. *Calix, cis, m.*
Kelym. *Bitumino, as, p. Combitumino, as, p.*
Kepenek. *Penula, a, f.*
Kepenek z filcza. *Penula coactilis.*
Kepenkom odeven. *Penulatus, a, um.*
Kérch. *Spaſmus, mi, m.*
Kérch. *Extirpatura, a, f. Rudetum, ti, n.*
Kerch novi. *Rudetum, ti, n. Novale, lis, n.*
Kerchim. *Extirpo, as, p.*
Kerchma. *Caupona, a, f. Taberna vinaria, Oenopolium, Educillum.*

Kerch-

Digitized by Google

Kerchmar. *Oenopola, æ, m. Tabernarius, Vini venditor.*

Kerchmaricza. *Tabernaria, æ, f. Educilatrix, cis, f. Vini venditrix.*

Kerdelo. *Grex porcorum.*

Kerhek, ka, ko. *Fragilis, is, e, le, n.*

Kerhet. *Fragmen, nis, n.*

Kerhkocha. *Fragilitas, is, f.*

Kerletka. *Cavea, æ, f.*

Kerma. *Esca, æ, f. Pabulum, li, n.*

Kermek. *Sus, is, f. Porcus, ci, m.*

Kermeslyi. *Lippitudo, is, f. Gramiæ, arum.*

Kermeslyiu, va, vo. kermeslivecz. *Lippus, a, um. Gramiosus.*

Kermeslyivem. *Lippio, is, 4.*

Kerpa. *Veteramentum panni, aut tela.*

Ki kerpa, kerpách. *Resarcinator, ris, m. Veteramentarius, ij, m. a, um.*

Kerpam. *Resarcio, is, 4. Reficio, is, 3.*

Kerſchanſzki. *Christiane.*

Kerſchanſztvo. *Christianitas, tis, f.*

Kerſchen, na. no. *Baptizatus, a, um.*

Kerſchenik, cza. *Christianus, a, um.*

Kert. *Talpa, æ, f.*

Kertovina. *Terra eruta, ſeu egeſta per talpam.*

Kerù. *Sanguis, nis, m. Cruor, ris, m.*

Kerù puſchati kupiezami. *Scarifico, as, p.*

Kerù puſchati ſilu ſzekuch. *Sanguinem minuo per venæ apertionem.*

Kervarenye. *Phlebotomia, Scarificatio, is, f.*

Kervau, va, vo. *Sanguinolentus, a, um, Cruentus, Cruentatus, a, um.*

Kervayim. *Cruento, as, p.*

Kervi obilen. *Sanguineus, a, um.*

Ki kerju plyuje. *Hemophthysicus, ca.*

Keruno techenye od zada. *Hæmorrhagia, æ, f. Hæmorrhois, dis, f.*

Keruno plyvanye. *Hemophthysis, is, f. Sanguinis expuitio.*

Keruno proleanye. *Sanguinis effusio.*

Keruno blyuvanye gdaſze ſila razpuchi. *Anastomosis, is, f.*

Kervolok. *Sanguinarius, a, um.*

Kervotok. *Sanguinis fluxus.*

Kervotok na noſz. *Profluuium narium.*

Kerznar. *Pellio, is, m.*

Kerzencze. *Pelliceolum, li, n.*

Kerzno. *Pelliceum, ij, n.*

Kerſzt. *Baptiſmus, mi, m. Baptiſma, tis, n. Baptiſmum, mi, n.*

Kerſztilnicza. *Baptiſterium, ij, n.*

Kerſztim. *Baptizo, as, p.*

Kerſztitel. *Baptiſta, æ, m.*

Keſznim. *Tardo, as, p.*

Keſznimſze. *Moror, Tardor, aris.*

Keſzen, na, no. *Tardus, da, um.*

Keſzno. *Tardè, Serò.*

Keſznitiſze. *Cunctor, aris, Moror, Tardor.*

Keſznoſzt. *Tarditas, tis, f.*

Kiacha, nakoſzanka. *Baculus nodoſus.*

Kidam.

Kidam. *Fimum ejicio.*
Kiham. *Sternuto, as, p.*
Kihanye. *Sternutatio.*
Kay kihati chini. *Sternutatorium, ij, n.*
Kihavicha. *Sternutamentum, ti, n.*
Kila. *Hernia, æ, f.*
Kilavecz. *Herniacus, ci, m. Herniosus.*
Kimam namigavam. *Annuo, is, 3. Nuto, as, p.*
Kimam glavum. *Moveo caput, Nuto, as, p.*
Kimanye Namigavanye. *Nutus, tus, m.*
Kinch. *Thesaurus, ri, m. Gaza, æ, f.*
Kinch szveti. *Corbona, æ, f.*
Kinch senszke oprave prisztoen. *Mundus mulie-
bris, m.*
Kincha chuvar. *Thesaurarius, ij, m.*
Kinchen nakinchen, a, o. *Pretiosè ornatus.*
Kíp. *Imago, is, f. Icon, is, f. Simulachrum, ri, n.
Effigies, ei, f. Persona, æ.*
Kip rezani. *Statua, æ, f. Delubrum, ri, n.*
Kipím, Urem. *Bullio, is, 4. Ferveo, es, 2.*
Kissem. *Bullio, is, Ebullio, is, 4.*
Kiszanye mosta. *Ebullitio musti.*
Kiszel, la, lo. *Acerbus, a, um. Rancidus, a, um. Acidus.*
Kiszelicza. *Jusculum furfuraceum.*
Kita. *Frons, dis, f. Ramus, mi, m.*
Kita laszy. *Fasciculus capillorum.*
Pod kitami divoyka. *Virgo sub capillis.*
Kiticza. *Fasciculus florum.*
Kititi, Nakititi hisu. *Floribus, ramis exorno do-
mum, &c.*

Klada, kladina. *Truncus, ci, m. Arbor arida, In terram prostrata.*

Klada za kaſtigu. *Cyppus, pi, m.*

Kladivecz. *Malleolus, li, m.*

Kladivo dreveno. *Tudes, ditis, m.*

Kladivo kovachko. *Malleus fabrilis, Marculus, li, m.*

Klaris. *Corallium, ij, n.*

Klananye. *Salutatio reverentialis, Reverentiæ exhibitio, Adoratio, onis.*

Klanyamſze. *Reverentiam præſto, exhibeo, Reverenter ſaluto, Adoro, as.*

Klanyecz. *Callis, is, m. Semita anguſta, clivoſa.*

Klapati. *Gradior ad paſſus quaſi ſingulos declinando caput.*

Kláſz. *Spica, æ, f.*

Klaſzno branye. *Spicilegium, ij, n.*

Klaſzen. *Junius, ij, m.*

Klaſzne ſpicze. *Ariſta. Sng; Ariſta, æ.*

Klataria. *Vagatio, is, f.*

Klates. *Vagus, a, um, Vagator, ris, m. Vagabundus, Erro, nis, m.*

Klati. *Macto, as, p.*

Kleczala. *Subſellia, orum, n. pl.*

Klechanye. *Flexio, Genuflexio, is.*

Klechech. *Flectendo.*

Klechim. *Flecto, is, 3. Genua curuo.*

Kleſche. *Forceps, pis, f.*

Kleſche kemiſze zubi znemlyu. *Odontogra, æ, f. Dentorpaga, æ, f.*

Kleſche kuhinſzke. *Pruniceps, is, f.*

Klet.

Digitized by Google

Klet. *Cellarium, ij, n. Cella vinaria.*
Kletva. *Juramentum, ti, n. Deteſtatio, onis, f. Imprecatio, Maledictio.*
Kletva kriva. *Perjurium, ij, n.*
Kleve ſztrane. *Ad ſiniſtram, Siniſtrorſum.*
Klicza. *Germen, nis, n. Surculus promicans ex nucleo, grano, aut arbore.*
Klin. *Clavus ligneus, Paxillus, li, m.*
Klin na komſze chiga obracha. *Axiculus, li, m.*
Klin na kogaſze veſzla privezuju. *Calmus, mi, m.*
Klinchecz. *Cariophylum, li, n.*
Klinga. *Ferrum gladij, aut cultri abſq; manubrio.*
Kliſter. *Clyſter, ris, m. Clyſterium, n.*
Klyuch. *Clavis, is, f.*
Klyuchar. *Claviger, ri, m.*
Klyuchaticza. *Clavigera.*
Klyuchenicza. *Sera, a, f.*
Klyujem. *Fodico roſtro, cultro, &c.*
Klyuka. *Uncus, ci, m. Uncinus, ni, m.*
Klyukam. *Strepito, as, p, pulſito, as, p.*
Klyukaſztonog. *Varus, ri, m.*
Klyun. *Roſtrum, ri, n.*
Klyuſze. *Mannus, ni, m.*
Klyuſze malo. *Mannulus, li, m.*
Klobuchar. *Pileo, is, m. Pileator, ris, m.*
Klobuchecz. *Pileolus, li, m.*
Klobuk turſzki. *Cidaris, ris, f.*
Klobuk. *Pileus, ei, m.*
Klobuk koſnati. *Cudon, nis, m.*
Klopotecz. *Crepitaculum, li, n.*



Digitized by Google

Kloſter. *Clauſtrum, ri, n.*

Kloſter fraterſzki. *Monaſterium, ij, n.*

Klup. *Scamnum, ni, n.*

Klupchicza. *Scabellum, li, n.*

Klupchicza noſna. *Suppedaneum, ei, n.*

Klupko. *Glomus, mi, n.*

Klupko naviam. *Glomero, as, p.*

Kmet. *Colonus, ni, m. Subditus, ti, m.*

Knez. *Vulgò Dominus, olim Comes.*

Kneztvo. *Dominatus, us, m.*

Knyaſzt, a, o. *Mutilus, la, lum, Mancus.*

Knigar, ki, knige prodava. *Bibliopola, a, m. Librorum venditor.*

Knigar ki knige ukup ſiva. *Bibliopegus, gi, m.*

Knigar ki knige chuva. *Bibliothecarius, ij, m.*

Knigar, ki knige piſe. *Bibliographus, phi, m.*

Knige. *Liber, ri, m. Codex, cis, m.*

Knige purgarſzke. *Album Civitatis.*

Knige ktere bratouſchine. *Album Congregationis, Confraternitatis.*

Knige ſenatorſzke. *Acta civitatis, Protocolon, vel Protocolum.*

Knige tolmachne. *Commentarius, ij, n.*

Knige hiſtorianſzke. *Hiſtoriarum liber.*

Knige uſzakdeſnyega zapiſzanya. *Diarium, ij, Ephemeris, dis, f.*

Knige ukehſze uſze nahaja kay iſcheſz. *Pandectæ arum, f.*

Knige rachunſzke. *Liber rationum.*

Knige biskupſzke. *Pontificale, lis, n.*

Kni-

Digitized by Google

Knisicze. *Libellus, li, m.*
Knisicze ruchne. *Manuale, alis, n. Enchiridion, ij, n.*
Knisna komora, ali hisa. *Bibliotheca, a, f.*
Knisni staczun. *Bibliopolia, a, f.*
Kobaszicza. *Farcimen, is, n. Botulus, Botellus, li, m. Lucanica, a, f.*
Kobila. *Equa, a, f. Caballa, a, f.*
Kobilar. *Pastor equarum.*
Kobilicza. *Equella, a, f.*
Kobilicza cheru. *Locusta, a, f.*
Kobilicza polyszka. *Cicada, da, f.*
Kochie. *Currus, rus. m. Vehiculum, li, n. Rheda, a, f.*
Kochie viszeche. *Pilentum, Petoritum, ti, n. Currus pensilis.*
Kochie stiremi konyi. *Quadriga, a, f.*
Kochie, zdvemi konyi. *Biga, arum, pl. f.*
Kochiss. *Auriga, a, m. Rhedarius.*
Kochiss za stiri konye. *Quadrigarius, ij, m.*
Koczen. *Caulis, is, m.*
Koczka. *Alea, a, f.*
Koczkass. *Aleator, ris, m.*
Koczkanye. *Aleatorium, ij, n.*
Kokoss. *Gallina, a, f. Cortalis, is, f.*
Kokossar. *Gallinarius, ij, m.*
Kokot. *Gallus, li, m.*
Kokotich. *Pullus gallinaceus.*
Kol, kolecz. *Palus, li, m.*
Kol mali. *Paxillus, li, m.*
Kol kisze vodu zapikava. *Sublicium, ij, n.*
Kol, ali drevo kemsze urata zaszunyavaju. *Vectis, is, m.*

Kol velik, jak. *Vallus, li, m.*
Kola koſze zpodobna. *Currus falcatus.*
Kola zapiram. *Sufflamino, as, p.*
Kolą zdvemi kotachi. *Carruca, æ, f. Ciſium, ij, n.*
Kola muska puna. *Plauſtrum, ri, n.*
Kolach. *Tortula, æ, f.*
Kolach medveni. *Libum, bi, n.*
Kolar. *Rotarius, ij, m. Plauſtrarius, Eſſedarius, Carpentarius.*
Kolarim. *Colare, ris, n.*
Koledo. *Canticuncula dicta à Calendis, quod canatur Calendis Januarij, vel ante feſtum Nativitatis.*
Koledujem. *Cano canticunculam à Calendis dictam.*
Kolena, komuſze ukup zbiaju. *Compernis, nis, com.*
Koleno. *Genu, u, 4.*
Kolibka. *Lectica, æ, f.*
Kolna platnicza. *Orbile, lis, n.*
Kolna ſpicza. *Radius rotæ, Auſtrum, ri.*
Kolna podpornya. *Sufflamen, nis, n.*
Kolnicza. *Receptaculum curruum.*
Kolnik. *Via curvulis.*
Kolno peſche. *Axis, is, f.*
Kolno duplye. *Tubus rotæ.*
Kolobaricz. *Orbiculus, li, m.*
Kolo. *Rota, æ, f.*
Kolo u tanczu. *Chorea in orbem.*
Kolo lyudi. *Corona hominum.*
Kolo junakou. *Corona militum.*
Kolo kemſze voda zdencza uleche. *Antlea, æ, Hauſtrum, ri, n.*



Digitized by Google

Kolo malo. *Rotula, æ, f.*
Kolobar. *Circulus, li, m. Orbis, is, m.*
Kolobarim. *Circulo, as, p. Circulum facio.*
Kolomar. *Atramentarium, ij, n.*
Kolomáz. *Axungia, æ, f.*
Kolotechina. *Orbita, æ, f.*
Kolofzek. *Sylva palifera.*
Gda kolo z-koloteczine ifide. *Exorbitatio, Exorbito, as, p.*
Kolourat. *Girgillus, li, m.*
Komar. *Culex, cis, m. Cynips, is, f.*
Komar varas. *Comaromium, ij, n.*
Komedia. *Comœdia, æ, f.*
Komedias. *Comicus, ci, Comœdus, di, m.*
Komin. *Focus, ci, m.*
Komín. *Feniculum, li, n. Cyminum, Cuminum, ni, n.*
Komifzar. *Comissarius, ij, m.*
Komora. *Camera, æ, f. Cubiculum, li, n. Conclave, is, n.*
Komora za obchuvanye pifzmi ktere obchine. *Grammatophilacium, ij, n.*
Komora za pifzanye lifztou. *Cancellaria, æ, Secretaria, æ, f.*
Komora u kefze fzád chuva. *Oporotheca, cæ, f.*
Komoricza. *Cubicellum, li, n.*
Komorni fztol. *Secessus, us, m. Sedes secreta.*
Komorniak. *Latrina, æ, f. Cloaca, æ, f. Loca, orum, n.*
Komornik. *Camerarius, ij, m. Cubicularius, ij, m.*
Komufz. *Molossus, si, m. Canis Epiroticus.*
Konecz. *Filum, li, n.*


Digitized by Google

Konecz, Nyto. *Acia, æ, f.*
Konecz do koncza. *Finis, is, m.*
Konfekt usfzakojachki. *Salgama, orum, n.*
Konfectar. *Salgamarius, ij, m.*
Kony. *Equus, ui, m. Caballus, li, m.*
Kony prusz. *Equus gradarius.*
Kony kaszavecz. *Equus succussorius.*
Kony tovorni. *Equus Clitellarius.*
Kony popikavecz. *Equus cespitator.*
Kony velike urednoszti. *Equus generosus, magni precij.*
Kony neukrochen. *Equus indomitus.*
Kony pasztuh. *Equus emissarius, integer.*
Kony tverdourat. *Equus effrenis.*
Kony pochischen. *Cantherius, ij, m.*
Konya cheszati. *Strigilo, as, equum.*
Konya ukolo obrachati. *Equum in gyrum verto, agito, ago.*
Konyanichki red. *Ordo equestris.*
Konyanik. *Eques, tis, c.*
Konyar. *Stabularius, Agazo, onis, m. Pastor equorum.*
Konszka zprava. *Phaleræ, arum, f. Equestris ornatus.*
Konszki menus. *Equaria, æ, f. Equorum grex.*
Konszki rep, drach. *Equisetum, ti, n. Equina cauda.*
Konyicz. *Equellus, li, m.*
Kongy. *Congius, ij, m.*
Konop, ali vuse brodarszko. *Rudens, tis, m.*
Konopecz. *Funis canabinus.*
Konoplya. *Canabis, bis, f.*
Kopach. *Fossor, ris, m.*

Ko-

Digitized by Google

Kopach pokopich. *Vespillo, onis, m.*
Kopam. *Fodio, is, 3.*
Kopam polye. *Pastino, as, p.*
Prekapam. *Repastino, as, p.*
Kopanya. *Linter, ris, m. Aqualiculus, li, m.*
Kopanye. *Fossio, onis, f. Fossura, a, f.*
Kopcha. *Fibula, a, f. Ansula, a, f.*
Kopchar. *Fibularius.*
Kopcharicza. *Fibularia, a, f.*
Koper. *Arethum, thi, n. Paniculus, li, m.*
Kopjanik. *Hastatus, ti, m. Lanceatus, a, um, Hastifer, ri, c.*
Kopje. *Hasta, a, f. Sarissa, a, f. Lancea, a, f.*
Kopitecz. *Soccus, ci, m.*
Kopito. *Ungula, a, f.*
Kopito ſoſtarſzko. *Forma calcei, Modulus, li, m.*
Kopno. *Terra exſiccata.*
Kopriva. *Urtica, a, f.*
Kopriunyak, gde koprive raſztu. *Urticetum, ti, n.*
Kopriunicza. *Capronea, a, f.*
Kopun. *Capo, nis, m.*
Kora. *Cortex, cis, m.*
Kora kruſna. *Crusta, a, f.*
Kora kakvoga ſzada, ali jaycza. *Putamen, nis, n.*
Kora gornya koſztanyeva jeſicza. *Echinus, ni.*
Korachay. *Passus, us, m.*
Korachiti. *Passum facio, Gradior, eris.*
Korbach. *Scutica, a, f. Flagellum ex corio.*
Korda ſzablya. *Framea, a, Machara, a, f.*
Kordovan. *Corium Cordubense.*


Digitized by Google

Kordecz. *Sica, æ, f.*
Kordéczemki chloveka ubie. *Sicarius, ij, m.*
Koren. *Radix, cis, f.*
Koren veliki. *Enula, Campana.*
Korenye puſztiti. *Radices mittere.*
Korenecz. *Radicula, æ, f.*
Korenkovo vino. *Vinum enulatum.*
Koriander. *Coriandrum, dri, Corianiſum, niſi, n.*
Koricze ſzlatke. *Cinnamomum, mi, n.*
Koriſzt. *Utilitas, tis, f.*
Koriſzten, na, no. *Utilis, is, c. & n.*
Koriſztno, Haſznovito. *Utiliter, Fructuosè.*
Korito. *Linter, ris, m.*
Korito za teſzto. *Mactra, æ, f. Artopla, æ, f.*
Korito uktero moſt zpreſſe teche. *Lacus, cus, m.*
Korman. *Temo navalis, nauticus.*
Kormaniti. *Temonem verto.*
Koromach. *Marathum, thi, n. Feniculum, li, n.*
Korizma. *Jejunium Quadrageſimale.*
Korſol. *Urceus, ij, m.*
Korſolich. *Urceolus, li, m.*
Korotan. *Carinthia, æ, f.*
Korotanecz, koroſecz. *Carinthus, thæ.*
Po-Korotanſzko. *Carinthiacè.*
Korotanſzki, ka, ko. *Carinthiacus, ca, cum.*
Koruna. *Corona, æ, f.*
Koruna kralyeuſzka. *Diadema, tis, n.*
Koruna Biskupſzka. *Mitra, ræ, f. Infula, æ, f.*
Korunyen, a, no. *Coronatus, a, um.*
Korunyenye. *Coronatio, is, f.*
Korunim. *Corono, as, p.*

KOS.

Kos. *Corbis, is, m. Fiscus, ci, m.*
Kos zprutja zpleten na obrambu u voyzke, ali u gradeh, zakemisze junaki proti puskam zakrivaju. *Gerra, arum, f. pl.*
Kos u komsze sitek szpraulya. *Cumera, æ, f.*
Kos chez kogasze mostczedi. *Qualus, li, m.*
Kosa. *Pellis, is, f. Cutis, is, f.*
Kosa vuchinyena. *Pellis elaborata, Abuta, æ.*
Kosar. *Cerdo, nis, m. Coriarius, ij, m.*
Kossara. *Corbis, is, m. Sporta, æ, f. Calathus, ti, m. Cophinus, ni, m.*
Kossaricza. *Corbiculus, li, m. Sportula, æ, f.*
Kossaricza, kasze konyem na vuszta posztaulya. *Postpomis, dis, f.*
Koschaszt, a, o. *Ossatus, ti. m.*
Koschen, na, no. *Osseus, a, um.*
Koschicza chresnyeva. *Pyrenes, pl:*
Kosicza. *Pellicula, æ, f. Cuticula, æ, f.*
Kosicza tenka. *Membrana, æ, f.*
Kosicza tenka okol lubanye. *Pericranium, ij, n.*
Kosicza nayblisna mosgianom. *Menix, gis, Pia mater.*
Kasicza zverhu nayblisnye, ali perva. *Involucrum cerebri.*
Kosicza, zkoterumsze dete obvito rodi. *Secundinæ, arum, f.*
Kosni sakely. *Culeus, ei, m.*
Kóstati. *Gusto, as, are, p.*
Kosuh iz ouchinszkeh kos. *Rhena, nis, m.*
Kosuh. *Pelliceum, ei, n.*


Digitized by Google

Koſza. *Falx, cis, f.*
Koſzecz. *Falcator, ris, m.*
Koſzer. *Falx vineacea, Stirpicula, æ, f. Falx putatoria.*
Koſzim. *Falco, as, p. Defalco, as, p.*
Koſziter. *Stannum, ni, n.*
Koſzitlar. *Stannarius, ij, m.*
Koſzitren, na, no. *Stanneus, a, um.*
Koſzitva. *Falcatura, æ, f. Falcatio, onis, f.*
Koſzmat, a, o. *Piloſus, a, um, Villoſus, Hirſutus.*
Koſzt. *Os, oſſis, n.*
Koſzt vztegnu. *Coxa, æ, f. Coxendix, cis, f.*
Koſzt kolena, ali jabuka kolena. *Patella, æ, f.*
Koſzt od kolena do-gleſnya. *Tibia, æ, f.*
Koſzt herbtena. *Spina dorſi.*
Koſzt rebro. *Coſta, æ, f.*
Koſztaneuje. *Caſtanetum, ti, n.*
Koſztany. *Caſtanea, æ, f.*
Koſztanyevo drevo. *Idem.*
Kotar. *Territorium, ij, n.*
Kotari. *Limites, tum, m.*
Kotarſzki. *Limitaneus, a, um.*
Kotecz ſzvinſzki. *Hara, æ, f.*
Kotecz za pitanye kur. *Saginarium, ij, n.*
Kotel. *Lebes, tis, m. Ahenum, ni, n. Cacabus, bi, m.*
Kotel u komſze topi voda. *Caldarium, ij, n.*
Koteri, a, o. *Quis, qua, quod.*
Koterigoder, ra, ro. *Quicunq;, Quæcunq;, Quodcunq;.*
Kotlar. *Faber cuprarius.*
Kotlich. *Parvus lebes.*

Kot-

Digitized by Google

Kotlovina. *Cuprum, ri, n.*
Kotrig. *Articulus, li, m.*
Kovach. *Faber ferrarius.*
Kovach peņezni. *Faber monetarius.*
Kovachnicza. *Officina fabrilis, ferraria.*
Koza. *Capra.*
Koza diuja. *Pygargus, gi, m. Caprea, æ, f.*
Kozár. *Caprarius, ij, a, um. Ægonomus, mi, m.*
Kozáricz. *Caprarum paſtorculus.*
Kozárnicza. *Caprile, Hadile, is, n.*
Kozel. *Hircus, ci, m. Caper, ri, m.*
Kozja brada. *Aruncus, ci, m.*
Kozicza. *Capreola, æ, f. capella, æ, f.*
Kozicze. *Variolæ, arum, f.*
Kozle. *Hædus, di, m.*
Kozlich. *Capreolus, li, m. Hircellus, li, m.*
Kozoder. *Caprarum excoriator.*
Kozodoy. *Caprimulgus, gi, m.*
Kradem. *Furor, aris.*
V-kradnyen, na, no. *Furto ablatus, a, um.*
Kraduch, ukradcze. *Furtivè, Furando, Furtim.*
Kraguly. *Niſus, ſi, m.*
Kraguly mitar. *Niſus per annum, aut ultra aſſervatus.*
Kray, konecz. *Extremitas, is, f. Margo, nis, m.*
Kray halye. *Ora veſtis, Limbus, bi, m. Fimbria, æ, f.*
Kray morſzki. *Littus, ris, n.*
Kray potochneh vód. *Ripa, æ, f. Crepido, dinis, f.*
Kray pervi hiſe. *Frontiſpicium, ij, n.*
Krayczar. *Crucifer, ri, m. Cruciger, ri, m.*

Krajach. *Sartor, ris, m.*

Krajachicza. *Sartrix, cis, f.*

Krajam. *Pannum, aut telam scindo.*

Kraina. *Confinium, ij, n. Fines, ium, m. Limites, tum, m. Termini, orum, m.*

Krainſchan. *Confiniarius, ij, m.*

Krakam. *Crocito, as, p. Crocio, is, 4.*

Krakanye. *Crocitatio, is, f. Crocitus.*

Krakou Varas. *Cracovia, a, f.*

Iz krakova. *Cracoviensis, is, c. se. n.*

Kraly. *Rex, gis, m.*

Králयicz. *Regulus, li, m.*

Králयicz pticza. *Regulus, li, m. Trochilus, li, m.*

Kralyicza. *Regina, a, f.*

Kralyeſztvo. *Regnum, ni, n.*

Kralyeſztvo nebeſzko. *Regnum Cœlorum.*

Kralyeva koruna. *Diadema, tis, n.*

Kralyeuſzki dvór. *Regia, a, f.*

Kralyeuſzki, ka, ko. *Regius, a, um.*

Kralyuem. *Regno, as, p.*

Krama. *Merces, ium, f. Mercimonium, ij, n. Mercatura, a, f.*

Kramar. *Mercator, is, m Negotiator, is, m.*

Kramar, ki ſzlobodne lyudi prodava, ali kupuje *Plagiarius, ij, m.*

Kramariti. *Mercor, aris, Mercimonium exerceo.*

Kramp. *Bipalium, ij, n. Bidens, tis, m.*

Kramp ztremi zubmi. *Tridens, tis, m.*

Kranyecz. *Carniolus, li, m.*

Kranyicza. *Carniola, a, f.*



Digitized by Google

kranſzka zemlia. *Carniolia, æ, f.*
kranſzki, ka, ko. *Carniolicus, a, um.*
kranzki. *Carniolicè.*
krap. *Carpio, onis, m. Carpius, ij. m.*
kraſzta. *Cruſta ex ulcere, aut vulnere.*
kraſzta, Guba. *Lepra, æ, f.*
kraſztau, va, o. Gubau. *Leproſus, a, um.*
kratek, ka, ko. *Brevis, is, c. ve, n.*
kratiti, Nedopuſztiti. *Impedio, is, 4. Nego, as, p.*
kratiti, Okratiti. *Abbrevio, as, p. Decurto, Brevio, as, p.*
Na kratkom. *Breviter.*
kratkocha. *Brevitas, tis, f.*
krava. *Vacca, æ, f. Hæc Bos, vis.*
krava doicza. *Vacca lactens.*
krava neplodna, Jalovicza. *Vacca ſterilis.*
kravar. *Vaccarius, ij, m. Armentarius, ij, m.*
kraufzki. *Vaccinus, a, um.*
krechanye. *Coaxatio, is, f.*
krechim. *Coaxo, as, p.*
krelyut. *Ala, æ, f.*
krelyutaſzt. *Alatus, a, um.*
krelyuti ribje, chelyuſzti. *Branchia, æ, f.*
krenuti. *Moveo modicè.*
krepim. *Confirmo, as, p. Fortifico, as, p. Vegeto, as, p.*
kreplenye. *Corroboratio, is, f. Confirmatio, is, f. Vegetatio, onis, f.*
krepoſzt. *Virtus, tis, f.*
kreſz. *Ignis feſtivus.*
kreſzalo. *Ignitabulum, li, n. Igniarium, ij, n.*



Digitized by Google

Kreſzati z kreſzati ogyen. *Excutio ignem.*

Kreſzatni kamen. *Pyrites, tis, m.*

Kreſzauka cheru, kiſze unochi ſzveti. *Cicindella, Cincindula, Noctiluca, a, f.*

Kreſziti. *Scintillo, as, p.*

Kreta. *Creta, a, f.*

Kreta cherlyena. *Rubrica, a, f.*

Krich, Krika, Vika. *Clamor, ris, Vociferatio, is, f.*

Krichanye pticz, ſomboranye. *Garritus avium.*

Ki krichi prez reda, prez razuma. *Rabula, a, m.*

Krichim. *Clamo, as, p.*

Krichim jako. *Vociferor, aris, Exalto vocem, Clamo validè, fortiter.*

Krilyiſze pticza. *In circulum volat, Volando ſe recreat avis, &c.*

Krilo. *Sinus, us, m. Gremium, ij, n. Pars inferior induſij.*

Krilo krelyut. *Ala, a, f.*

Kris. *Crux, cis, f.*

Kriſeputje. *Quadrivium, ij, n. Compitum, ti, n. Via quadripartita.*

Kriſnichia. *Crucigeratus, us, m.*

Kriſnik. *Cruciger, ri, m.*

Kriſtal. *Cryſtallus, li, f. Cryſtallum, li, n.*

Kriſtalſzki, a, o. *Cryſtallinus, a, um.*

K-kriſu pribiti. *Crucifigo, is, 3. Cruci affigo, is, 3.*

Kriu, va, vo. krivecz. *Sons, tis, o. Reus, a, um.*

Kriu. *Curvus, a, um, Tortuoſus, Obliquus.*

Kriva priſzega. *Periurium, ij, n.*

Krivecz. *Reus, ei, m.*

Kri-

Digitized by Google

Krivicza. *Injuria, æ f. Injustitia, æ f. Iniquitas, tis, f. Noxa, æ, f.*
Krivicza, Pregreska. *Culpa, æ, f.*
Krivim. *Culpo, as, p.*
Krivonog. *Curvipes, dis,*
Ki-Krivo priſzeſe. *Perjurus, a, um.*
Krivo. *Injuſtè. Iniquè.*
Na-Krivo. *Curuè.*
Krivo. Na-Krivo. *Obliquè.*
Krivo, Neiſztino. *False*
Krivogled. *Patus, a, um.*
Krivopet. } *Loripes, dis, c.*
Krivonog. }
Krizma. *Oleum ſacrum, Criſma, tis, n.*
Krizmam. *Sacro oleo ungo. Extremam Unctionem confero.*
Krizmanye. *Extrema Unctio.*
Krokodil. *Crocodilus, li, m.*
Kronika. *Chronica, orum, n. p. Annales, ium.*
Krotek, ka, ko. *Mitis, is, c. te. n. Manſuetus, a, um.*
Ki Kroti. *Domitor, ris, m. Manſuefactor, ris, m.*
Krotim. *Manſuefacio, cis, 3. Domo, as, p.*
Krotko. *Manſuetè.*
Krotkocha. *Manſuetudo, is, f.*
Krou. *Tectum, ti, n.*
Krúg, Okrug. *Circulus, li, m. Circus, ci, m. Orbis, is, m.*
Krúg, Okruſenye. *Circumferentia, a, f.*
Krúh. *Panis, is, m.*



Digitized by Google

Kruh — Panis

| Kruh | Panis |
|---|---|
| Zkvaſzom | *Fermentatus.* |
| Prezkvaſza. | *Azimus.* |
| Pleſzniu. | *Mucidus.* |
| Z-czukorom. | *Zaccharatus.* |
| Pſenichni. | *Triticeus.* |
| Jachmenj. | *Hordeaceus.* |
| Herſenj. | *Siligineus.* |
| Proſzenj. | *Mileaceus.* |
| Szirchen. | *Acimus.* |
| Zpoſzey. | *Furfuraceus* |
| Dvakrat pechen. | *Biſcoctus, Nauticus.* |
| Medven. | *Dulciarius. Meliceris, dis, f.* |
| Marczapan. | *Martius. Paſtyllus.* |
| Pod pepelom pechen, ali pogacha. | *Subcinericius.* |
| Z-maſzlom pechen. | *Butyraceus.* |
| Taborſzki. | *Bucellarium, ij, n.* |
| Haydinſzki. | *Paniceus.* |

Kruhopek. *Piſtor, ris, m.*

Kruhopekovicha. *Piſtrix.*

Krulenye. *Grunnitus, us, m.*

Krulyim. *Grunnio, is, 4.*

Kruſenye, Okruſenye. *Cribratio, is, f.*

Kruſiti, Okruſiti, Obchinitj. *Vanno, as, p. Cribro, as, p.*

Kruſna ſkrinya. *Cardopos, Panarium, ij, n.*

Kruto jako. *Valdè, Vehementer, Apprimè.*

Kvaka. *Peſſulus, li, m. Uncus, ci, m.*

Kvar. *Damnum, ni, n.*

Kvaren.

Digitized by Google

Kvaren. *Damnoſus, a, um. Damnificatus, a, um.*
Kvarim. *Deſtruo, is. 3.*
Kvaſz. *Fermentum, ti, n.*
Kvaſzen. *Fermentatus, ta, tum.*
Kvaſzim. *Fermento, as, p.*
Kvaſznicza. *Torta fermentata.*
Kvatre. *Quatuor tempora.*
Kuchenye. *Strepitus, us, m. Pulſus, us, m.*
Kuchim. *Pulſo, as, p. Strepo, is, 3.*
Kuczam. *Singultio, is, 4.*
Kuczavicza. *Singultus, us, m.*
Kud, Kuda. *Quà.*
Kudelya za tenku preju. *Penſum, ſi, n.*
Kudelya za debelu preju. *Stupa, a, f.*
Kufer. *Cuprum, ri. n.*
Kufren, na, no. *Cupreus, a, um.*
Kuga. *Peſtis, is, f. Lues, is, f.*
Kuhachta. *Cochlear culinarium. Tudicula, a, f.*
Kuham. *Coquo, is, 3.*
Kuhar. *Coquus, Cocus, ci, m.*
Kuharicza.. *Coqua, Coca, a, f.*
Kuhinya. *Culina, a, f. Coquina, a, f.*
Kuhta, Szokachich. *Subcocus, ci. Puer culina,.*
Kujem. *Cudo, is, 3.*
Kuk. *Perna, a, Petaſo, nis, m.*
Kukecz ból. *Phagedana, na f.*
Ki Kukcza ima. *Phagedanicus, ca, &c.*
Kukoly. *Vicia, a, f. Zizania, orum, n.*
Kukurjau, va, vo. *Criſpus, a, um. Cincinnatus, a, um.*
Kukurjavi laſzi. *Cincinni, orum, m.*



Digitized by Google

Kukurikam. *Cucurio, is, 4.*
Kukuvacha. *Cuculus, li, m. Coccyx, gis, m.*
Kukuvjek. *Elleborus niger, m. Elleborum, ri, n.*
Kulik, ka, ko. *Quantus, a, um.*
Kuliko. *Quantùm, Quam multùm.*
Kuliko tuliko. *Quantùm tantùm.*
Za kuliko. *Quanti.*
Kuliko krat. *Quoties.*
Kum. *Patrinus, ni, m. Compater, ris, m.*
Kuma. *Commater, ris. f.*
Kumſztvo. *Compatrinitas, tis, f.*
Kuna. *Martes, tis, f. Muſtella Scitica.*
Kunem, Preklinyam. *Maledico, cis. Diris devoveo.*
Kunenye, Preklinanye. *Maledictio, is, f.*
Kvochka. *Gallina glocitans.*
Kvochem. *Glocito, as, p.*
Kup. *Acervus, vi, m. Cumulus, li, m.*
Kup dreu. *Strues lignorum.*
Kup junakou peteh zaſztau. *Cohors, tis, f.*
Kup junakou jedne zaſztâve. 25 junakou. *Manipulus militum.*
Kupa viſzoka zpreruchi. *Carcheſium, ij, n.*
Kupa czvetjem nakinchena. *Phiala, æ, f.*
Kupa rezanem delom czifrana. *Poculum cælatum. Toreuma, tis, n.*
Kupa ſzreberna pozlachena. *Scyphus, phi, m.*
Kupa velika, ali pehar za zdravicze, ali Bilikum. *Poculum Heraclеum.*
Kupel. *Balneum, ei, n. Lavacrum, ri, n.*
Kupel urucha. *Caldarium, ij, n.*

Kupel

Digitized by Google

Kupel mlachna. *Tepidarium, ij, n.*
Kupel merzla. *Frigidarium, ij, n.*
Kupel za pot. *Sudatorium, ij, n.*
Ki kupel rauna, ali napraulya. *Balneator, ris, m.*
Kupeli meſzto. *Balnearium, ij, n.*
Kupicza. *Vitrum, ri, n. Poculum vitreum. Pocillum, li, n.*
Kupicza kriſtalna. *Poculum cryſtallinum.*
Ki kupicze za kervarenye poſztaulya. *Scarificator, ris, m.*
Kupim, Ukup zpraulyam. *Cumulo, as, p. Coacervo, as, p.*
Kupina. *Rubus, bi, m.*
Kupiti voyſzku. *Congrego militem, Comparo copias, Conſcribo exercitum.*
Kupl yemſze. *Balneo, as, p. Lavo me, &c.*
Ki kupue. *Emptor, ris, m.*
Ka kupue. *Emptrix, cis, f.*
Kupuem. *Emo, is, 3.*
Kupuvanye. *Emptio. Coëmptio, is, f.*
Kuri. *Gallinæ, arum, f.*
Kurnyak. *Gallinarium, ij, n.*
Kurva. *Meretrix, cis, f. Scortum, ti, n.*
Jedne Kurve vech lotrou. *Corrivales, ium, m.*
Kurvar, kurves. *Scortator, ris, m. Ganeo, onis, m.*
Kurventa. *Ganea, æ, f. Ganeum, ei, n.*
Kurvaria. *Scortatio, onis, f.*
Kurvicza. *Meretricula, æ, f.*
Kurvinſzka gozpodaricza, ka na kurvariu dekle derſi. *Lena, næ.*


Digitized by Google

Kurvinſzki gozpodar. *Leno, nis, m.*
Kuſam. *Tento, as, p. Probo, as, p. Experior, ris.*
Kuſam ſzrechu. *Tento fortunam.*
Kuſanye. *Tentamentum, ti, n.*
Kuſati jeſztvinu. *Guſto, as, p.*
Kuſati zadnyu u voyſzke ſzrechu. *Extremam belli aleam experiri. Ultima experiri.*
Kuſcher. *Lacerta, a, f.*
Kuſcher bòl. *Angina, a, f.*
Kuſcherinecz.. *Lacertula, a, f.*
Kuſecz. *Oſculum, li, n. Baſium, ij, n.*
Kúſem. *Sorbeo, es, 2. Cochleari comedo.*
Kuſen. *Peſtilens, tis, om. Peſtifer, ri, o.*
Kuſuem. *Oſculor, aris, Baſio, as, p.*
Kuſuvan, na, no. *Baſiatus. a, um.*
Kúſz. *Fruſtum, ti, n.*
Kuſz dreva. *Segmentum, ti, n. Segmen, nis, n.*
Kuſzaſzt. *Sine cauda. Decaudatus.*
Kut. *Angulus interior.*
Kutina, Tunya. *Malum cotonium.*
Kutina drevo. *Malus cotonia.*
Kutni. *Angularis, is, c. re. n.*
Kutchni zub. *Dens molaris, maxillaris.*

# L.

LAbud. *Cygnus, ni, Cicnus, ni, m. olor, ris, m.*
Labudou, va, vo. *Cygneus, a, um.*
Lachen, na, no. *Famelicus, a, um.*
Lachenſzem. *Eſurio, is, 4. Fameo es, 2.*
Ladam. *Poſſideo, es, 2.*

Lada-

Ladanye. *Dominium, ij. n. Poſſeſſio, is. f.*
Ladanye dugoga uremena. *Poſſeſſio longi temporis.*
Ladavecz. *Officialis, is, m.*
Ladavecz, kteri kay lada. *Poſſeſſor, ris, m.*
Ladja. *Navis, vis, f. Navigium, ij, n. Ponto, nis, m.*
Ladja za velike terhe. *Navis oneraria.*
Ladja kapitanſzka. *Navis Pratoria.*
Ladja ribichka. *Scapha, a, f. Cymba, a, f. Navis piſcatoria.*
Ladja nakeſe konyi voze. *Hippago, onis.*
Ladja berza, u keſze vojuju. *Hippagus, gi, m. Liburna, a, f.*
Na Ladjah moſzt, nakomſze prevaſaju lyudi. *Pontones, pl. m.*
Ladje dno. *Carina, a, f.*
Ladje pervi kray. *Prora, a, f*
Ladje zadnyi kray. *Puppis, is, f.*
Ladje deſzke, nakehſze ſzedi. *Tranſtra, orum. n.*
Ladje klyun. *Roſtrum navis.*
Ladje klin, okol kogaſze veſzlo obracha. *Scalmus, mi, m.*
Ladje ſzmetiſche. *Sentina, na, f.*
Ladje zaimach. *Antlia, a, f.*
Ladje drevo, nakom jadro ſztoi. *Malus, li, m.*
Ladje tram, nakom takvo drevo ſztoi. *Antenna, a, f.*
Ladje drug, kemſze voda meri. *Contus, ti, m. Bolis, dis, f.*
Ladje koromyn. *Clavus, vi, m. Temo, nis, m.*
Ladje vuſe debelo. *Rudens, tis, m.*
Ladje ſelezna machka. *Anchora, a, f.*


Digitized by Google

Ladjë czifra. *Apluſtre, is, n. Apluſtra, Apluſtria.*
Ladje utoplenye. *Naufragium, ij, n.*
Ladje razbienye. *idem.*
Ki Ladje, ali broda razbitjë terpi. *Naufragus, ga, &c.*
Ladje kapitan. *Navarchus, chi, m.*
Ladje veſzlar. *Remex, gis, m.*
Ladje meſter, ki zna ladju nachiniti. *Naupagus, gi, m.*
Ki Ladju rauna. *Gubernator navis.*
Ladjicza. *Cymba, a, f.* Kis hajo
Ladicza. *Ciſta, a, Scrinium, ij, n.*
Ladicza koſnata. *Riſcus, ci, m.*
Ladichicza ukeſze piſzma, i liſzti derſe. *Chartophylacium, ij, n.*
Lafra. *Avis allectrix.*
Lahoten, na, no. *Debilis, is, c. le. n. Exiguus, a, um.*
Lahotno. *Debiliter, Exiguè.*
Lajanye. *Latratus, us, m.*
Lajanye liſzichno. *Gannitio, is, f. Gannitus, us, m.*
Lajavecz. *Latrator, ris, m.*
Lajem. *Latro, as, p. Baubo, as, p.* ugatok
Lajem kot leſzicza. *Gannio, is, ivi, vel, ij, 4.*
Layhar. *Deceptor, ris, m. Traductor, ris, m. Doloſus, Aſſentator, ris, m. Fraudulentus, a, um.*
Layharim. *Doloſe, Fraudulenter, Doloſe ago, Decipio.*
Laket ruke. *Cubitus, ti, m.*
Laket, kemſze meri. *Ulna, a, f.* sing
Za Laket dug, ga, go. *Cubitalis, is, c. le, n.*
Lakom, a, o. *Guloſus, ſa, ſum, Gulo, nis, m.* torkus

Lako-

Lakomicza. *Infundibulum largum pro replendis dolijs.*
Lakomo. *Gulosè.*
Laloka. *Mandibula, æ, f. Maxilla, æ, f.*
Lamanye. *Fractio, is, f.*
Lamlyem. *Frango, is, 3.* dfrakatam
Lamlyen, na, no. *Fractus, a, um.*
Lampas. *Lampas, dis, f. Laterna, æ, f.*
Lan. *Linum, ni, n.* Lender
Lanar. *Linarius, a, um, Linopola.*
Lancz. *Catena, æ, f.*
Lancz zlati. *Torques, is, f. Torquis, is, Monile, lis, n. Catena aurea.*
Lanchecz. *Catenula, æ, f.*
Lanczom zlatem naczifran. *Torquatus, ti, m.*
Lancz panczerſzki. *Torques loricata.*
Lanczem veſem. *Cateno, as, p.*
Lanczem zvezan. na, no. *Catenatus, a, um.*
Landam. *Divido, is, 3. Diſtribuo, is, 3. Partior, ris, Dicitur de comeſtibilibus, ut carne, pane, &c.*
Ki Landa. *Diviſor, is, m.*
Landanye. *Diviſio, is, f. Partitio, Diſtributio, is, f.*
Landicza. *Buccella, æ, f. Particula præciſa.*
Lanen. *Lineus, a, um.*
Lani. *Anno ſuperiore, præterito.* tanal.
Lanſzki. *Prioris anni, præteriti.*
Lapt, *Lyra, æ, Dicitur etiam vulgo Teſtudo, is, f.*
Larma. *Claſſicum, ci, n. Tumultus militaris.*
Na Larmu puhati. *Claſſicum canere, inſonare.*
Lás. *Mendacium, ij, n,*

Lás mala. *Mendaciolum, ij, n.*
Laſecz. *Mendax, cis, om.*
Laſem. *Mentior, ris.*
Laslyivo. *Mendaciter.*
Laslyive niſtar uredne rechi. *Affaniæ, arum.*
Láſz. *Crinis, is, m. Capillus, li, m. Cinnus, ni, m.*
Laſzaſzt, a, o. *Crinitus, a, um. Capillatus, a, um.*
Ki Laſze rugane ima. *Cincinnatus, a, um.*
Láſzi dugi. *Capilli protenſi.*
Laſzi dugi rugani. *Cæſaries, ei, f. Capilli criſpi, Cincinni, m.*
Láſzi ſeleſczem narugani. *Capilli calamiſtrati.*
Láſzi zſerkani. *Capilli contorti.*
Láſzi nepocheſzani. *Capilli impexi, incompoſiti.*
Láſzi zapleteni. *Cirrus, ri, m. Capilli intricati.*
Làſzi pervi mehki, kteri ſenam rugani viſze. *Antiæ, arum.*
Laſzicza. *Muſtella, æ, f.*
Laſztovicza. *Hirundo, is, f.*
Latin. *Italus, li, m.*
Latinka. *Itala, æ, f.*
Latinſzka zemlya. *Italia, æ, f.*
Latinſzki. *Italicè.*
Latinſzki, ka, ko. *Italicus, ca, cum.*
Lecha. *Lens, tis, f.*
Lechicza vodena, ali drach drobni, ki povode raſzte. *Lenticula, æ, f. Lens paluſtris.*
Léd. *Glacies, ei, f.*
Ledina. *Ager, ri, m.*
Ledina znovich zkerchena i orana. *Novale, lis, n.*

Ledou-

Digitized by Google

Ledouja beteg, ki veliku ſeju chini. *Diabetes, tis, m.*
Ledouja zaſganye. *Renum inflammatio, accenſio.*
Ledouje. *Ren, nis, m.*
Ledouna bol, ali kriſiczeu. *Nefritis, is, f.*
Ledven, na, no. *Glacialis, is, c. le. n.*
Ledven, ſ Zamerzel. *Congelatus, a, um.*
Ledvenicza. *Foſſa glacialis.*
Leganye ukup. *Concubitus, us, m.*
Legek, Lehkek. *Facilis, is, c. le. n. Levis, is, o.* Könyi
Lehko. *Facilè, Leviter.*
Lehkota. *Facilitas, is, f. Levitas, is, f.*
Lektika. *Vehiculum geſtatorium.*
Len, na, no. *Piger, ra, rum, Deſidioſus, a, um. Segnis, is, c. Deſes, dis, o. Ignavus, va, vum.*
Lengyel. *Polonus, ni, m. Sarmata, a, m.*
Lengyelſzka zemlya. *Polonia, æ, f.*
Lengyelſzki. *Polonicè, Sarmaticè.*
Lengyelſzki, ka, ko. *Polonicus, a, um. Sarmaticus, a, um.*
Lenimſze. *Pigreſco, is, 3. Pigrito, as, p.*
Leno. *Pigritanter, Deſidiosè, Pigrè.*
Lenoſzt. *Pigritia, æ, f. Deſidia, æ, f. Ignavia, æ, f. Socordia, æ, p. Inertia, æ, f.* roſszág
Lenoſzt duhouna. *Acedia, æ, f.*
Lép, a, o. *Pulcher, a, um. Venuſtus. Formoſus, Speciosus, a, um, Decorus, a, um. Bellus.*
Lepek. *Viſcus, ci, m.*
Lepim. *Viſco inficio, linio, &c.*
Leplyen na, no. *Viſcoſus, a, um.*
Lepo. *Pulchrè, Decorè, Venuſtè, Bellè.*


Digitized by Google

Lepota. *Pulchritudo, is, f. Venuſtas, is, Decor, ris, m.*
Leprau. *Saltem. Tantùm, Tantummodo, Dumtaxat.*
Leſak. *Deſidioſus, Iners, tis, om, Ut plurimùm jacens.*
Ka Leſe zdrugem, neozakonyena, *alias* hotnicza. *Concubina, æ, f.*
Leſim. *Decumbo, is, 3. Jaceo, es, 2.*
Leſim ukup. *Concumbo, is, 3.*
Leſem, ali opadam pod bremenom. *Succumbo oneri.*
Leſnyak. *Nux avellana.*
Leſz. *Decuſſa ligna.*
Leſz mertvechni. *Sandapila, a, f. Tumba, a, f.*
Lęſza. *Crates, tis, viminea.*
Leſzka. *Corylus, li, f.*
Leſzkou. *Colurnus, a, um.*
Leſzketatiſze. *Mico, as, p. Rutilo, as, p.*
Leſzketanye. *Rutilatio, onis.*
Letanye. *Volatus, us, m.*
Letéch. *Volando.*
Letéchi, a, e. *Volans, tis, om.*
Letim. *Volo, as, p.*
Letina. *Proventus, Fructus æſtivus.*
Letnyi, a, o. *Æſtivus, a, um.*
Leto. *Æſtas, tis, f.*
Leto, dni. *Annus, ni, m.*
Letva. *Latta, a, f.*
Letvim. *Lattas affigo, appono.*
Leu, va. vo. *Lævus, a, um. Siniſter, ra, rum.*
Leva ruka. *Siniſtra, Lævamanus.*
Levak, Levoruk. *Siniſter, i, m. Lævus. vi, m. Scævus vi.*

Na.

Na Levo. *Siniſtrorſum, Ad ſiniſtram partem, Lavorſum, &c.*
Lézem terbuſcze. *Serpo, is, 3.*
Liburnia, zemlya *vulgò* primorje. *Liburnia, æ, f.*
Iz Liburnie. *Liburnus, a, um.*
Lychenye. *Incruſtatio, f. Linitio, is, f.*
Lichje. *Cortices arboribus detracti, Ligamina vitium.*
Lichim, flaſtram. *Incruſto, as, p. Lino, is, 4. Illinio, is, 4.*
Licze. *Gena, æ, f. Facies, ei, f.*
Lilia. *Lilium, ij, n.*
Lilia cherlyena. *Lilium purpureum, Crinon.*
Lilia diuja. *Lilium ſylveſtre, Henericallis.*
Liliami meſzto poſzagyeno. *Lilietum, ti, n.*
Lilie koren. *Crinonia, æ, f.*
Limoni. *Malum limoneum, citreum, Maſſilicum.*
Limonovo drevo. *Malus Maſſilica.*
Lineal. *Lineale, is, n.*
Lipa. *Tilia, æ, f.*
Liſſay. *Serpigo, nis, f. Lichen, enis, m.*
Liſſay na obrazu. *Mentagra, æ, f.*
Liſem. *Lingo, is, 3.*
Liſzjak, Liſzecz. *Vulpes mas.*
Liſzaſzt. *In fronte ſignatus, uti equi.*
Liſzichen. *Vulpinus, a, um.*
Liſzichicza. *Vulpecula, æ, f.*
Liſzichim. *Vulpinor, aris.*
Liſzicza. *Vulpes, is, f.*
Liſzicze ſelezne na ruke. *Mantica, arum, f.*



Digitized by Google

Liſzkechem. *Rutilo, as, p. Mico, as, p.*

Liſzt dracha, ali dreva. *Folium, ij, n.*

Liſzt na terſzu. *Pampinus, ni, m.*

Liſzt zlata, ali ſzrebra. *Bractea, a, f.*

Liſzt mali zlata. *Bracteola, a, f.*

Liſzt, ali piſzmo. *Litera, arum, f. Epiſtola, a, f.*

Liſzt u knigah. *Pagina, a, f.*

Liſzt papera. *Arcus, Philura, a, f. Philyra, a, f.*

Liſzt piſzan laſztovitum rukum. *Autographum, phi, n.*

Liſzt ki zaveza zderſava daje dúg plachen, ali zalog povernyen. *Quietantia, a, f. Apocha, a, f.*

Liſzt kemſze valuje, daje kay na poſzudu uzeto. *Reverſale, lis, n. Antapocha, a, f.*

Liſzt na prikazano imanye ali cháſzt. *Donationales, ium, f.*

Liſzt zaveza, ali duſni laſztovite ruke. *Syngrapha, a, f. Syngraphus, phi, m. Syngraphum, phi, n.*

Li[illegible] Cz[illegible]u, ali Papin odpert i zapechachen, ki moch kakovu ima. *Diploma, tis, n. Bulla, a, f.*

Liſzt razpitanya megy muſem i ſenúm. *Libellus repudij.*

Liſzt preboſzti. *Cancello, as, p.*

Liſztár, ki liſzt noſzi. *Tabellarius, Grammatophorus, ri, m.*

Liſztanyek. *Sura, a, f.*

Liſztje, ko iz dreva opada. *Folia caduca, arida.*

Ki Liſzte formuje. *Formularius, ij, m.*

Liſztiſze drevo. *Frondeſcit, Frondet arbor.*

Liſztor.

Digitized by Google

Liſztor. *Saltem, Tantùm, Tantummodo, Dummodo.*

Liſztou piſzecz, ali Secretar. *Secretarius, ij, m. Ab epiſtolis.*

Liſztou zveſaij. *Epiſtolarum, Literarum, faſciculus.*

Liſzta par, ali maſa. *Apographum, phi, n.*

Litera. *Literá, a, f.*

Lizavecz zdel, ki zdelę liſre. *Catillo, onis, m. Catilio, Liguritor, oris. m.*

Lyuba. *Amica, a, f. Dilecta.*

Lyubau. *Amor, ris, m. Dilectio, onis, f.*

Lyubezlyivoſzt. *Amabilitas, is, f.*

Lyubezlyivo. *Amabiliter.*

Lyubim. *Amo, as, p. Diligo, is, 3.*

Lyubitel máli, ali Lyubitelicza mala. *Amatorculus, la.*

Lyublyen, na, no. *Amabilis, is, c. le. n. Charopus, pi Blandus, Gratioſus.*

Lyublyeno. *Amicè, Benevolè.*

Lyublyene rechi chlovek. *Affabilis, is, c.*

Lyubeznoſzt u rechi. *Affabilitas, tis, f.*

Lyubodinſztvo. *Libido, nis, f.*

Lyubodiunik, cza. *Libidinoſus, a, um.*

Lyubounicza. *Amaſia, a, f.*

Lyubounik. *Amaſius, ij, m.*

Lyucztvo. *Populus, li, m. Vulgus, gi, n. Plebs, bis, f.*

Lyudi zdruge ſz trane ſzveta. *Antipodes, um, m.*

Lyudi. *Homines, um, m.*

Lyulychen kruh. *Panis ex lolio.*

Lyulka. *Lolium, ij, n,*



Digitized by Google

Lyút. *Acerbus, a, um. Sævus, va, um. Ferus, ri, Mordax, cis, o. Crudelis, is, c. le. n.*

Lyutim. *Exacerbo, as, p.*

Lyutoszt. *Acerbitas, tis, f.*

Lobuda. *Atriplex, cis, f.*

Lobuda diuja. *Atriplex sylvestris.*

Lodingi. *Theca pulveraria sclopetariorum.*

Loy. *Sevum, vi, n. Sebum, bi, n.*

Loja pun. *Sevosus, a, um.*

Lojen, na, no. *Sevaceus, a, um.*

Lojenicza. *Sevacea candela.*

Loytra. *Scala, æ, f. Climax, cis, f.*

Lokay. *Cursor, ris, m.*

Lokot. *Sera, æ, f.*

Lokotecz. *Serula, æ, f.*

Lomachem. *Præcipitanter, Impetuosè vado, curro.*

Lomatanye. *Cursus præceps, impetuosus.*

Lombarda. *Tormentum Bellicum.*

Lombardia. *Gallia Cisalpina, Insubria, æ, f.*

Lombardati. *Tormenta explodere.*

Lombardati proti gradu, varaſſu, &c. *Quatere arcem, urbem, præsidium tormentis.*

Lombardar, Puskar, Patantias. *Librator, ris, m. Ejaculator, &c. tormentorum.*

Lonchar. *Figulus, li, m.*

Lonchárnicza. *Figulina, æ, f.*

Lonchich, Lonchichek. *Ollula, æ, f.*

Lonecz. *Olla, æ, f.*

Lonecz zemlyeni. *Olla fictilis testacea.*

Lonecz medeni. *Olla ænea, Cacabus, bi, m.*

Lo-

Digitized by Google

Lonecz na nogah. *Chrytropus, pi, m.*
Lonecz ztremi nogami. *Tripus, dis, m.*
Lopata. *Pala, æ, f. Batillum, li, n.*
Lopata kuhinzka. *Batillum, li, n. Batillus, li, m.*
Lopata pechna. *Infurnibulum, li, n.*
Lopaticza. *Scapula, æ, f. Petaſo, nis, m.*
Lopuh. *Lappa, æ, f. Lappago, ginis, f.*
Loter. *Mœchus, chi, m. Fornicator, ris, m.*
Loter luczke ſene. *Adulter, ri, m.*
Loter zrodiczum. *Inceſtuoſus.*
Lotria. *Fornicatio, onis, f.*
Lotria zakonſzkum ſenum. *Adulterium, ij, n.*
Lotria zrodom. *Inceſtus, us, m.*
Lotria zredounem chlovekom, ali ſenum. *Sacrilegium, ij. Fornicatio ſacrilega.*
Lotruvati. *Adulterare. Fornicari, f.*
Lou. *Venatio, onis, f. Captura, æ, f. Venatus, tus, m.*
Lou ptichji. *Aucupium, ij, n.*
Lou ribji. *Piſcatura, æ, f. Piſcatio, onis, f.*
Lovarika, *Laurus, ri, f.*
Lovarichni, iz Lovarike. *Laureus, a, um.*
Lovarichna koruna. *Laurea, æ, f. Laureola, læ, f.*
Lovarikum korunyen. *Laureatus, ta, tum.*
Lovecz zverinſzki. *Venator, ris, m.*
Lovecz ptichji. *Auceps, cupis, m.*
Lovecz ribji. *Piſcator, ris, m.*
Lovim. *Capio, is, 3. Venor, Aucupor, Piſcor, aris.*
Louna voda. *Piſcoſa aqua.*
Louretanſzki, ka, ko. *Lauretanus, a, um.*
Louretum. *Lauretum, ti, n.*


Digitized by Google

Loza. *Sylva, æ, f.*
Loza guſztą za paſſu. *Saltus, tus, m.*
Loza za kolye. *Sylva palifera.*
Loziczа. *Sylvula, æ, f.*
Luch. *Tæda, æ, f.*
Luchecz na guſzle. *Plectrum, ri, n.*
Luchenye. *Sejunctio, is, f. Secretio, is, f. Separatio, is, f.*
Luchernya. *Lucerna, æ, f.*
Lúchim. *Sejungo, is, 3. Secerno, is, 3. Separo, as, p.*
Luczeny. *Arcus, cus, m.*
Luczki, ka, ko. *Alienus, a, um.*
Lúd. *Imprudens, tis, o, Ignavus, a, um. Inconſideratus, a, um.*
Ludo. *Stupidè, Imprudenter, Inſulsè, Incautè, Inconſideratè.*
Ludomorecz. *Homicida, æ, f.*
Ludoſzt. *Imprudentia, æ, f. Inconſideratio, onis, f. Stoliditas, tis, f. Dementia, Stultitia, æ, f.*
Lúg. *Lixivium, ij, n.*
Lúg loza. *Sylva, æ, f. Communius dicitur de ſylva grandiori campeſtri. Alias Nemus, oris, n. Lucus, ci, m. Saltus, us, m.*
Lugar. *Sylvarum cuſtos, Saltuarius, ij, m.*
Luk. *Cæpa, arum, f.*
Luk cherlenecz. *Cæpa rubra.*
Luk beli, Cheſnjak. *Allium, lij, n.*
Luk koziak. *Cæpa amara caprina.*
Luk por. *Porrum, ri. ſing. neut. Plur. Porri, orum, m.*
Luk diuyi. *Bulbus, bi, m.*

Lùk

Digitized by Google

Lúk za'ztrelyanye. *Arcus, cus, m.*
Lúk napet. *Arcus intentus, intensus.*
Lúk nebeſzki, Huga. *Iris, dis, f.*
Lúk oſzlablyen. *Arcus remiſſus.*
Lúka. *Sylva nemoroſa, Nemus, ris, n.*
Lukno. *Sapones, um. Magis ex uſu, quàm ex latinitate.*
Lukouſchak. *October, ris, m.*
Lunyek. *Paxillus. li, m.*
Lúpam. *Pulſo, as, p. Verbero, as, p. Verberibus excipio.*
Lúpim. *Avello, is, 3. Putamen depono.*
Lupinya. *Putamen, nis, n.*
Luſchina ribja, *Squama, æ, f.*

# M.

MAchaha. *Noverca, æ. f.*
Machahinſzki nazlob. *Odium novercale.*
Machka. *Felis, is, f. Cattus, ti, m.*
Machkove nature. *Catulaſter, ri, m. Catulinus, a, um.*
Machkovina. *Catulina.*
Magás. *Nanus, ni. m. Pigmeus.* Kűrta ember.
Magaracz, Oſzel. *Aſinus, ni, m.*
Magaracz, ali oſzel devyi. *Onager, ri, m.*
Magazin. *Promptuarium, ij, n. Cella promptuaria, communiter pro ſale conſervando.*
Mahalo. *Alabrum, ri, n. Rhodibus, bi, m. Liciatorium, ij, n.*
Na Mahalo preju naviati. *Alabro fila imponere.*
Mahati ruke, drevo. *Agito, as, p. Jacto, as, p.*



Digitized by Google

Mahnit, ta, to. *Stultus, Insanus, Furiosus, Inconsideratus, Impetuosus.*
Mahnito. *Inconsideratè, Stultè, Furiosè, Impetuosè.*
Mahnitoga vuchiniti. *Demento, as, p.*
Mahnitoszt. *Dementia, Stultitia, Præcipitantia, Inconsideratio, Furia.*
Mahnuti. *Ictum vibro.*
Majer. *Prædium, ij, n.*
Majericza. *Villica, æ, f.*
Majernik. *Villicus, m.*
Majerszki. a, ko. *Prædialis, is, c. le. n.*
Majersztvo. *Prædialis œconomia.*
Mayka, Mati. *Mater, ris, f. Hæc parens, tis, f.*
Majuran. *Amaracus, ci, Sampsucus, ci.*
Majuranszka voda. *Amaracina aqua.*
Mak. *Papaver, ris, n.*
Mak pitomi. *Papaver sativum.*
Mak devyi. *Papaver erraticum.*
Mak beli. *Sesamum, mi, n.*
Mal, la, lo. *Modicus, Pusillus, Exiguus, Parvus, a, um.*
Málam. *Pingo, is, 3.*
Malar. *Pictor, ris, m.*
Malaria, Malanye. *Pictura, æ, f.*
Malasia. *Vinum malvaticum; Creticum.*
Malyahan, na. *Parvulus, la, um, Pusillus.*
Mali perszt. *Digitus auricularis, minimus.*
Mali Traven. *Aprilis, is, m.*
Malo. *Modicum, Parum.*
Po malo. *Paulatim, Modicè.* Rifeb
Malo mesnyak. *September, ris, m.*

Malo

Digitized by Google

Malo pervo. *Paulò ante, Non multò ante.*
Malo potlam. *Paulò post, Mox, jamjam.*
Malocha. *Exiguitas, tis, Parvitas, tis, f.*
Malo fali. *Parum abest, Modicum deest.*
Malo vech. *Paulò plus, Plusculum.*
Maloureden. *Parvi momenti, Exigui valoris.*
Maloureden chlovek. *Ineptus, Improbus, a, um.*
Malouredno. *Ineptè, Malè, Improbè.*
Malourednoszt. *Ineptia, Improbitas, tis, f.*
Malta. *Telonium, ij, n.* vam
Malta otok. *Melita, a, f.*
Iz Malte. *Melitensis, is, c. se. n.*
Máma. *Amens, tis, o. Nugator, ris, m.* bolond
Mama. *Matercula, a, f.*
Mamin. *Allicio, is, 3. Decipio, is. Detineo, es, 2.*
Mandala. *Amygdalum, li, n.*
Mandala drevo. *Amygdalus, li, f.*
Mandalszki. *Amygdalinus, a, um.*
Manen, na, no. *Demens, Amens, tis, o. Maniacus, ci, m. Insanus, a, um. Furiosus, a, um.*
Manenia. *Amentia, Dementia, a, f. Delirium, ij, n. Phrenitis, dis, f. Mania, Insania, a, f. Furor, ris, m.*
Manenuem. *Deliro, as, p. Insanio, is, 4.*
Ki mangue. *Otiosus. a, um, Desidiosus, Iners, tis, o.*
Manguem. *Otior, aris.*
Manguvanye. *Otium, ij, n.*
Marczopan. *Martius panis.*
Marha. *Merces, ium, f. Res mobilis ab aliquo possessa.*



Digitized by Google

Marha, toje, sivina. *Armentum, ij, n. Pecus, ris, n.*
Marim. *Curo, as, p.*
Markay. *Quidquid, Nihil adrem.*
Marlyiu, va, vo. *Diligens, tis, Solers, tis, o.*
Marlyivo. *Solerter, Diligenter, Industrie.*
Marlyivoszt. *Diligentia, Solertia, a, f.*
Morlivoszt nepresztanena. *Assiduitas, tis, f.*
Maroff. *Prædium, ij, n. Alodium, ij, n.*
Marpurg. *Marpurgum, gi, n.*
Martolosz, ki lyude krade, ali kupuje, te prodava.
*Mango, nis, m.*
Másem. *Ungo, is, 3. Linio, nis, 4.*
Maskara. *Larua, uæ, f. Persona laruata.*
Maskaraszt, a, o. *Larvatus. a, um.*
Maszlen. *Butyraceus, a, um.*
Maszlenka. *Vas butyri subactorium.*
Maszlo. *Butyrum, ri, n.* vaj.
Siba kumsze maszlo tepe. *Rudicula, æ, f.*
Maszt. *Unguentum, ti, n.* jir
Maszt kotera dlake vun iz tela ueche. *Dropax, cis, m.*
Masztim. *Pinguedine afficio, Ungo, gis.*
Matematika. *Mathesis, is, f. Mathematica, a, f.*
Matematike vuchen. *Mathematicus, a, um.*
Materina dussicza. *Origanum, ni, Serpillum, li, n.*
Materina szesztra. *Matertera, æ, f.*
Materinszki, a, o. *Maternus, na, num.*
Materinsztvo. *Maternitas, is. f. Hæreditas materno-avitica.*
Mati. *Mater, ris, f. Parens, tis, Genitrix, cis, f.* Anya
Matracz. *Culcitra, a, f. Anacliterium, ij, n.*

Mater-

Maternicza. *Matrix, cis, f.*
Maticza. *Apum dux.*
Mattar ſalata primorſzka, ka iz pechine raſzte. *Saxifragium, ij, n. Saxifraga, æ, f.*
Maukanye machkovo. *Leucatus, us, m.*
Máz. *Litura. a, f. Deletio, is, f.*
Mazan, Zamaſzan. *Infectus, a, um, Maculatus, a, um.*
Mázan, Namazan. *Unctus, Delibutus, ta, tum.*
Mazanye. *Unctura, Tinctura, ræ, f. Unctio. onis. f.*
Mazar, ali ki ſzatenu maſe. *Comiates, is, m.*
Mazg. *Mulus, li, m.*
Mazgar. *Mulio, onis, m.*
Mazginya. *Mula, æ, f.*
Moch. *Gladius, ij, m. Enſis, is, m.*
Mechet Turſzki. *Delubrum Turcicum.*
Meczely. *Sextarius, ij, m.*
Méd. *Mel, lis, n.*
Méd chinim. *Mellifico, as, p.*
Medalya, Medalyicza. *Numiſma, tis, n.*
Meden, a, o. *Æreus, a, um. Aheneus, a, um.*
Medenicza. *Peluis, is, f. Polubrum, ri, n. Maluvium, ij, n.*
Medenicza za gibanicze. *Teſtus, ti, m.*
Medo. *Æs, ris, n.*
Medmeſſatiſze. *Immiſceo me.*
Medmeſan, na, no. *Immiſtus, Immixtus, a, um.*
Medmeſſanye. *Immixtio, onis, f.*
Medo uſzakojachko. *Metallum, li, n.*
Medo ſuto. *Orichalcum, ci, n.*



Digitized by Google

Medovicza. *Mellina, a, f. Mulsum vulgò, Mellicrutum, ti, n.*
Medved. *Vrsus, si, m.*
Medvedich. *Vrsulus, li, m.*
Medvednicza gora. *Mons Vrsinus.*
Medven, na, no. *Mellitus, a, um. Melleus, a, um.*
Medveno vino. *Mulsum, si, n.* mizes
Megy. *Infra, Inter.*
Megy nami. *Inter nos.*
Megy szobum. *Invicem.*
Megy temtoga. *Interim, Interea.*
Megya megy zemlyami. *Limes, tis, m. Terminus, ni. m.*
Megya, Graja iz kamena zlosena. *Maceria, a, f.*
Megya gradszka, Varmegya. *Comitatus, us, m.*
Megla. *Nebula, a, f. Caligo, nis,*
Meglen, na, no. *Nebulosus, a, um. Caliginosus.*
Megnenye ochno. *Ictus oculi, Nutus, us, m. Nictus, us, m.*
Meh zavino. *Vter, ris, m.*
Meh. *Follis, is, m.*
Mehen. *Muscus, ci, m.*
Mehkahan, na, no. *Tenellus, a, um. Tener, a, um. Molliculus, la, lum.*
Mehkek, a, o. *Mollis, is, c. le, n.*
Mehkocha. *Mollities, ei, f. Mollitia, a, f. Mollitudo, nis.*
Mehkota. *Ager, gri, m.*
Mehur. *Vesica, a, f.*

Me-

Digitized by Google

Meja. *Interstitium dominiorum, aut fundorum, Confinium. ij, n. Limes, tis, m.*

Mejas. *Accola montanus, Conterminus, ni, m.*

Meju posztaulyam. *Limito, as, p.*

Mehcham. *Emollio, is, 4. Mollefacio, is, 3.*

Mehchamsze. *Mollefio, is, eri, Mollesco, is, 3.*

Mehchan, na, no. *Mollitus, a, um. Emollitus, a, um.*

Mekina. *Furfur, ris, m.*

Mekinyak. *Furfuraceus, a, um. Furfureus, a, um.*

Meknutisze. *Amoveo me, es, 2. Subduco me, 3.*

Melya. *Farina, a, f.*

Melynat. *Farinaceus, a, um.*

Melin kisze rukami obracha, Seruelye. *Mola trusilis, manuaria.*

Melin, koga kony i obrachaju. *Mola pecuaria.*

Melin, koga veter obracha. *Mola pneumatica.*

Melin za olye. *Trapes, tis, Trapetum, ti.*

Melin za sitek. *Mola frumentaria.*

Mélye psenichne skrinya. *Arca pollinaria.*

Melyem. *Molo, is, 3.*

Melinszki, a, o. *Molaris, is, e, re, n.*

Melinszki kamen. *Molaris lapis.*

Melinszkoga kola deschicza. *Pinna, a, f.*

Melína. *Lupulus, li, m.*

Melyu ki preszeja. *Pollintor, ris, m.*

Memorial. *Memoriale, lis, n. Libellus memorialis.*

Ména. *Commutatio, is, f.*

Ményam. *Commuto, as, p.*

Ményan, a, o. *Commutatus, Mutatus, a, um.*

Menye. *Minus.*



Digitized by Google

Menyi. *Minor, ris, e. nus. m.*
Menyek. *Ruta, a, f.*
Menten. *Chlamys, dis, f. Vestis superior.*
Mentenecz. *Chlamydula, a, f.*
Mentuvanye zverhu chesza na piszmu. *Cautio, onis, f.*
Mentui Bog. *Avertat Deus.*
Mentuemsze naszkorom. *Brevi liber ero. Liberabo me, Expediam me, Liberabor.*
Merczina. *Cadaver, ris, n.*
Merczvarim. *Excarnifico, as, p.*
Mera. *Mensura, a, f.* mértik
Mera kumsze vaga. *Bilanx, cis, f. Statera, a, f.*
Mere jednako potezanye. *Æquilibrium, ij, n, Æquipondium, ij, n.*
Mere prevagnenye. *Præpondium, ij, n. Præponderatio, onis, f.*
Merenye. *Mensuratio, onis, f.*
Merenye zemlye. *Geometria, a, f.*
Ki Meri zemlyu. *Geometra, a, m.*
Ki Meri. *Mensor, oris, m.*
Na Meru ali vagu posztaulyen. *Appensus, a, um.*
Merha. *Pecus, ris, n.*
Merim. *Metior, ris.*
Merim drugoch, zopet. *Remetior, ris.*
Merkam. *Attendo, is, 3.*
Merkanye. *Attentio, onis, f.*
Merkeucza. *Pastinaca, a, f. Napus, pi, m.*
Merknenye, Merchanye szuncza, ali meszecza. *Eclipsis, is, f.*
Merkva djuja. *Pastinaca erratica, a, f.*

Merlin.

Digitized by Google

Merlin. *Rapa flava.*

Mermram. *Murmuro, as, p.*

Mermranye. *Murmur, ris, n. Murmuratio, is, f.*

Mermravecz. *Murmurator, ris, m.*

Merſau, va, vo. *Macer, ra, rum. Strigoſus, a, ſum. Exeſus.*

Merſzkocha. *Turpitudo, nis, f.*

Mertelni, na, no. *Mortalis, is, f, le. n.*

Merteu, va, vo. *Mortuus, a, um. Defunctus, a, um vitâ.* háló ember

Mertuchlyiu, va, vo. *Temperans, tis, o. Temperatus, a, um.*

Mertuchlyivo. *Temperatè.*

Mertuchlyivoſzt. *Temperantia, a, f.*

Mertvi ſzeny. *Lethargus, gi, m.*

Mertuk. *Menſura, a, f.*

Mertukóm. *Per menſuram, Menſuratè, Cum menſura.*

Mertvo telo. *Cadaver, ris, n.*

Mervim. *Comminuo, is, 3.*

Mervina. *Quiſquilia, arum, f. Minutia, arum, f.*

Merzek. *Turpis, is, c. pe, n. Odioſus, Odibilis, lis, c. le, n.*

Merzel, la, lo. *Frigidus, a, um.*

Merzel poſztajem. *Frigeſco, is, 3. Frigeſio, is, eri.*

Merzlina. *Frigiditas, tis, f.*

Meſâ. *Miſſa, a, f. Sacrificium miſſa.*

Meſna rubacha. *Alba, a, f.*

Meſne knige. *Miſſale, lis, n.*

Meſam. *Miſceo, Commiſceo, Permiſceo, es, 2.*

 Meſa-

Digitized by Google

Meſanye. *Miſtio, Commiſtio, Commixtio, onis, f.*
Meſzar. *Lanius, ij, m. Lanio, onis, m.*
Meſzarnicza. *Macellum, li, n.*
Meſzarſztvo. *Laniena, æ, f.*
Meſzecz. *Luna, æ, f. Menſis, is, m.*
Meſzecz nou. *Nova Luna, Novilunium, ij, n.*
Meſzecz pun. *Plena Luna, Plenilunium.*
Meſzecza menyanye. *Mutatio Lunæ.*
Meſzechina. *Illuminatio Lunæ.*
Meſzechin, na. *Lunaticus, ca.*
Meſzim teſzto. *Maſſam ſubigo.*
Meſznat, a. o. *Carnoſus, a, um.*
Meſzo. *Caro, nis, f.*

| Meſzo | Caro |
|---|---|
| Goveczko. | *Bubula, æ, f.* |
| Ounovo. | *Vervecina.* |
| Ouchinſzko. | *Ovilla, Ovina.* |
| Ianyeche. | *Agnina.* |
| Kozleche. | *Hœdina.* |
| Szvinſzko. | *Aprina, Aprugna.* |
| Diuje. | *Ferina.* |
| Prez koſzti. | *Pulpa, æ, f.* |
| Na rane mertvo koſze na dalye razhaja. | *Gangræna, æ, f.* |

Meſzo frigano. *Cremium, ij, n.*
Meſzojed. *Carnivorus, ra, rum.*
Meſzto. *Locus, ci, m.*
Meſzto lepo. *Locus amœnus, pulcher, ſuavis, voluptuoſus.*
Meſzta lepota. *Loci amœnitas, ſuavitas, &c.*
Meſzto proti ſzunczu. *Locus apricus.*

Meſz-

Digitized by Google

Meſzto ulaſno, mochvarno. *Locus humidus.*
Meſzto drugoga. *Loco alterius, vice.*

Meſzto | Kralya. *Vice Rex.*
| Groſſa. *V. Comes.*
| Kapitana. *V. Capitaneus.*
| Szudcza. *V. Iudex, &c.*

Meſzta lepo poloſenye. *Pulcher ſitus á natura loci &c.*
Meſzto utopliczah, za razpraulanye. *Apodyterium, ij, n.*
Meſzto praudam odlucheno. *Forum judiciarium. Pratorium. ij, Aula judiciaria.*
Meſzto praude priloſno. *Forum juri competens.*
Meſzto za muſtru. *Diribitorium, ij, n.*
Meſztve. *Socci ex corio.*
Meſter. *Magiſter, ri, m. Opifex, cis, m.*
Meſter, ki ſzage dela. *Polimitarius, ij, m.*
Meſter, ki ſzperom mala. *Plumarius, ij, m.*
Meſter, ki iglum mala, ali zlatom pretkava. *Phrygio, onis, m.*
Meſter, ki delo zrezava. *Calator, ris, m.*
Meſter orſzaski, Nayvexi diak. *Prothonotarius, ij, m.*
Meſter u diachtvu. *Literatus, Magiſter artium.*
Meſter, u *Magiſter, Doctor Philoſophia.*
Meſter od opchine poſztaulyen, ki lyudi hudodelne veſzi, ali drugach Izkonchava. *Carnifex, Miniſter Juſtitia.*
Meſterzko delo. *Opus ex arte factum, Opus artificioſum.*
Meſtria. *Ars, tis, Opificium, Magiſterium.*
Meſtria ſzlobodna. *Ars liberalis.*



Digitized by Google

Meſtria diachka. *Ars literaria, Litera, arum, Ars liberalis.*

Meſtria, ali navuk od nature uſzakojachke. *Physica, a, f.*

Meſter ki nature takove zna, ali vuchi. *Physicus, ci, m.*

Meſtria od rachunou. *Arithmetica, a, f.*

Meſtrie takve meſter. *Arithmeticus, ci, m.*

Meſtria od obrachanye zvezdi, neba. *Astrologia, a, f.*

Meſtrie takove meſter. *Astrologus, li, m.*

Meſtria od jakoſzti, ku zvezde imaju. *Astronomia, a, f.*

Meſtrie takove meſter. *Astronomus, mi, m.*

Meſtria kakſze iz obraza zpoznava natura chlovechja. *Physiognomia, a, f.*

Meſtrie takove meſter. *Physiognomus, mi, m.*

Meticza. *Menta, æ, f.*

Metla. *Scopa, arum. f. p.* ſeprú

Metlar. *Scoparius, a.*

Metlicza kumſze halye chiſzte. *Scopina, a, f.*

Metuly. *Papilio, onis, m.*

Migam. *Nicto, Nictito, as, p.*

Miganye. *Nictitatio, onis, Nictus oculorum, m.*

Miholyſchak. *October, ris, m.*

Mikam vunu, ali lan. *Pectino, Discrimino, as, p.*

Milán varas latinſzki. *Mediolanum, ni, n.*

Mile rechi. *Blandicella, a.*

Milenye. *Blanditia, a, f. Blanditia, arum, p. f. Blandimentum, ti, n.*

Mili dragi, a, o. *Dilectus, a, um. Blandus.*

Milya. *Milliare, ris, n. Milliarium, ij, n.*

Milimſze. *Blandior, ris.*

Milo

Milo govorechi. *Blandiloquus, a, um.*
Miloſcha.
Miloſzt. *Gratia, æ, f. Clementia, æ, f.*
Miloſztiu, va, vo. *Misericors, dis, o. Clemens, tis, o. Propitius, a, um.*
Miloſzerden, na, no. *Misericors, dis, om.*
Miloſzerdno. *Misericorditer, Clementer.*
Miloſzerdnoſzt. *Misericordia, æ, f. Commiseratio, is, f. Clementia, æ, f.*
Miluem, Pomiluem. *Compatior, ris, Condoleo, es, 2.*
Miluvanye, Pomiluvanye. *Compassio, is, f. Condolentia, æ, f.*
Mimo. *Trans, Penes.*
Minuti. *Præterire, Deviare.*
Mír. *Pax, cis, f.*
Mira. *Myrrha, æ, f.*
Z-Mire zpreſana voda. *Stacte, es, f.*
Mirim. *Pacifico, as, p.*
Miroven, na, no. *Pacificus, a, um, Pacatus, a, um. Sedatus, a, um. Quietus.*
Miruem. *In pace me contineo.*
Mis. *Mus, ris, m.* eger
Miſal. *Missale, lis, n.*
Miſnicza. *Muscipula, æ, f.*
Miſzel, Mislenye. *Cogitatio, onis, f. Contemplatio, is, f. Meditatio, onis, f.*
Miſzlim. *Cogito, as, p. Contempler, aris.* gondolom
Mitenye. *Suasio præpostera, deceptoria.*
Mítim. *Corrumpo donis, verbis blandis, &c.*
Mito. *Donum corruptivum.*



Digitized by Google

Mlachen, na, no. *Tepidus, da, dum.*
Mlachno. *Tepidè.*
Mlachno chinim. *Tepefacio, is, 3.*
Mlachen poſztajem. *Tepeſio, is, ri.*
Mlachnoſzt. *Tepiditas, tis, f. Tepor, ris, m.*
Mlachicza. *Lacunula, a, f.*
Mlad, da, do. *Juvenis, is, c.*
Mlada devichicza. *Adoleſcentula, a, f.*
Mlada neveſzta. *Recèns nupta.*
Mladenecz. *Juvenis, is, c, Adoleſcens, tis, c.*
Mladicza iz dreva. *Surculus, li, m. Germen, nis, n.*
Mladina. *Juventus alodialis.*
Po mladinichko. *Juveniliter.*
Mlado dete. *Adoleſcentulus, li, m.*
Mlado drevo. *Arbor novella, tenella.*
Mladoſenya. *Neomaritus, ti, m.*
Mladoſzt. *Juventus, tis.*
Mladoſt od chetirinadeſzte do duayſzeti pet let. *Adoleſcentia, a, f.*
Mlaka. *Lacuna, a, f. Palus, dis, f.*
Mlahau, va, vo. *Debilis, is, c. le, n. Imbecillis, is, c. Imbecillus, li, m. Enervus, va, um.*
Mlahaveti. *Debilitor, aris, Langueſco, cis. 3.*
Mlahavo. *Debiliter, Languidè.*
Mlahavoſzt. *Dèbilitas, tis, f. Imbecillitas, is, f. Languor, ris, m.*
Mlaji. *Junior, oris, c.*
Mlatecz. *Triturator, ris, m.*
Mlatenye. *Trituratio, is, f.*
Mlatim. *Trituro, as, p.*

Mla-

Digitized by Google

Mlatim, Biem. *Verbero, as, p. Percutio, is, 3.*

Mlechen, na, no. *Lacteus, a, um.*

Mlechne jeſztvine. *Lacticinia, orum, n.*

Mlechni lonecz. *Sinum, ni, n.*

Mlechnicza. *Dies lacticiniorum. Accipitur communiter pro die ſabbathi majoris Hebdomadæ.*

Mleden, na, no. *Macilentus, a, um. Macer, a, um.*

Mleden poſztajem. *Maceſco, cis, 3.*

Mledno. *Macrè, Macilenter.*

Mlednoſzt. *Macies, ei, f.*

Mleko. *Lac, tis, n.*

Mleko kiſzelo. *Oxigala, æ, f. Oxigalum, li, n. Coluſtrum, Coluſtrum, ri, n.*

Mleko ztepeno. Ztepki. *Lac preſſum.*

Mleko zjayczi. *Lac ovogalum, li, n.*

Mleko na hladno zczukorom pripraulyeno. *Lac gelatum.*

Mleko pervo po porodu deteta, ali teleta. *Cloſtra, æ, f. Cloſtrum, ri, n.*

Mlekom nadajati. *Lacto, as, are, p.*

Mlinar. *Molitor, ris, m.*

Mlinaricza. *Molitrix, cis, f.*

Moch. *Vis, vis, f. Vires, rium, f. Robur, ris, n. Vigor, ris, m.*

Moch. Zmoſnoſzt. *Potentia, æ, f. Poteſtas, tis, f.*

Mochen jak. *Fortis, is, c. te, n. Robuſtus, a, um, Validus, da, um.*

Mochi Szvete, Oſztanki Szveczeu. *Reliquiæ ſacra.*

Mochilnicza lana. *Faſciculus lini aquâ maceratus multo labore.*



Digitized by Google

Moehno. *Fortiter, Validè.*

Mochno, Tesko. *Arduè, Difficulter, Ægrè.*

Mochvar, Muchvarina. *Humiditas, is, f.*

Moder, ra, ro. *Cæruleus, a, um, Violaceus, a, um.*

Moder od vudarcza, ali zime. *Lividus, a, um.*

Moder posztajem od vudarcza. *Livesco, is, 3.*

Modricza. *Livor, ris, m. Vibex, cis, f. Sugillago, is, &c.*

Modricze zaudaenye. *Sugillatio, onis, f.*

Modriczu chinim. *Sugillo, as, p. Vibicem facio.*

Moguch, cha, che. *Potens, tis, om.*

Moguch orusjem. *Armipotens, tis, o.*

Moguch voyszkum. *Bellipotens, tis, o.*

Moguch u uszem. *Omnipotens, tis, o.*

Moker, ra, ro. *Madidus, a, um, Vuidus, a, um.*

Moker posztajem. *Madesco, is, 3. Madefio, fis, eri.*

Mokerszem. *Madeo, es, 2.*

Mokrina. *Mador, ris, m.*

Mokrina, ali morota iz szoli nachinyena. *Muria, æ, f.*

Mokro ckinim. *Madefacio, is, 3.*

Mol. *Tinea, æ, f. Sis, is, m.*

Mol u knigah. *Blatta, tæ, f.*

Molyba, Molitva. *Deprecatio, Precatio, Oratio, Supplicatio, is, f.*

Molim, molimsze. *Oro, as, p. Supplico, as, p.*

Molitel, kisze moli. *Precator, ris, Supplicator, Orator, ris, m. Intercessor, ris, m.*

Moram. *Debeo, es, 2.*

Morava. *Moravia Provincia.*

Moravecz. *Moravus, va, vum.*

Mor-

Digitized by Google

Moraufzki. *Moravicè.*

Moraufzki, ka, ko. *Moravicus, a, um.*

Morebiti. *Fortè, Fortaſſis, Fortaſſe.*

More biti. *Fieri poteſt.*

Morem. *Poſſum, es.*

Morje. *Mare, ris, n. Æquor, ris, n. Fretum, ti, n.*

Morje oczeanſzko. *Oceanus, ni.*

Morje ſzrednye. *Mare Mediterraneum.*

Morje tatarſzko. *Mare Hircanum.*

Morje Latinſzko. *Mare Tyrrhenum, Tuſcum, Noricum, Liburnum.*

Morje cherlyeno. *Mare rubrum, Sinus Arabicus, Mare Erythræum.*

Morje grebenito. *Mare ſcopuloſum.*

Morje Czarigradſzko. *Mare Conſtantinopolitanum.*

Morje cherno. *Boſphorus Thracicus, Pontus Euxinus.*

Morje zburkano. *Mare turbatum.*

Morje chiſzto, tiho. *Mare quietum, pacatum, tranquillum.*

Mornar. *Nauclerus, ri, m. Nauta in mari.*

Morſzka glubina. *Pelagus, gi, m.*

Morſzka voyska. *Bellum navale, Naumachia, æ, f.*

Morſzki vitez. *Naumacharius, ij, m.*

Morſzko tele. *Vitulus marinus, Phoca, æ, f.*

Morſzko razbianye. *Piratica, cæ, f.*

Morſzki kony. *Hyppocamus, mi, m.*

Morſzki, ka, ko. *Marinus, na, num.*

Moſar. *Mortarium, ij, n.*



Digitized by Google

Mosdou. Pehar za umivanye. *Pollubrum, bri, n. Malluvium, ij, n.*
Mosgyanaszt, Szvoje volye. *Cerebricosus, a, um. Cerebrosus.*
Mosgyani. *Cerebrum, ri, n.*
Mosnya. *Marsupium, ij, n. Saccus, ci, monetarius, Crumena, æ, f. Loculus, li, m.* erszeny
Mosnyar. *Marsupiarius, ij, m. Crumenarius, ij, m.*
Mosnyaricza. *Crumenaria, Marsupiaria, æ, f.*
Mosnyicze chichkove. *Cotulæ, arum.*
Most. *Mustum, ti, n.* must
Most prez pressanya, ali tlachenya, likou. *Potropon, pi, n.*
Most do tretje sztrane pokuhan. *Sapa, æ, f. Defrutum, ti, n.*
Mószt. *Pons, tis, m.* hid
Mószt dreveni. *Pons sublicius, ligneus.*
Moszt, kisze zdise. *Pons versatilis, elevatilis.*
Moszt na ladjah. *Pons navalis, Ponto, onis, m.*
Mosztècz. *Ponticulus, li, m.*
Moszur. *Cucurbita oblonga.*
Motam. Viam preju. *Glomero, as, p.*
Motam, Masem. *Circumduco, is, 3. filum, v. g.*
Motam, Zamotam. *Involuo, is, 3. Intrico, as, p.*
Motanye. *Involutio, Intricatio, Glomeratio, is, f.*
Motika. *Ligo, nis, m.* kapa
Mozg. *Medulla, æ, f.*
Mozol. *Ulcus, rus, m. Suppuratio, onis, f. Apostema, tis, n.*
Mozol na zadnye sztrane sige szpodoben. *Ficus, ci, m.*

Moz-

Mozol nuternyi utelu. *Apostema, tis, n.*
Mozol nuternyi razpuchen ki teche. *Vomica, a, f.*
Mozol glaune kosе. *Achores.*
Mozol poleg vuha. *Porotis, tis, f.*
Mozol, kisze nadalye razhaja. *Herpes, tis, m. Ulcus serpens.*
Mozol, ki do koszti meszo razjeda. *Phagadena, a, f.*
Mozol pekuchi zdola cherlyen, i kervau, zgora bled, i prichern. *Carbunculus, li, m.*
Mrak. *Crepusculum vespertinum. Obscuratio, onis, f. Caligo, is, f. Obscuritas, tis, f.*
Mramor. *Marmor, ris, n.*
Iz Mramora. *Marmoreus, a, um.*
Mraulicza. *Formica, a, f.* Karabely
Mraz. *Pruina, a, f. Gelu, lu.*
Mrena. *Murena, a, f.*
Mrenicza. *Pellicula cranio intrinsecus inharens, Pia mater.*
Mresa. *Rete, tis, n. Sagena, a. f.*
Mresar. *Reticularius, ij, m.*
Mres razpelyanye. *Indago, nis, f.*
Mresicza. *Reticulum, li, n.*
Muchanye. *Silentium, ij, n. Taciturnitas, is, f.*
Muchéch. *Clam, Occultè, Tacitè, In Silentio.*
Muchechi chlovek. *Taciturnus, a, um, Silentiarius, ij, m.*
Muchen. *Cruciatus, a, um, Tormentis subjectus, Martyrio affectus, Excruciatus.*
Muchen od zla duha. *Lymphatus, a, um. Energumenus, Obsessus à Dæmone, Dæmoniacus.*

Muchenye, Muka. *Cruciatus, us, m. Tormentum, ti, n. Martyrium, ij, n. Passio, is, f.*

Muchenik. *Martyr. ris, c.*

Múchim. *Crucio, as, p. Excrucio, as, p. Torqueo, es, 2.*

Muchím. *Taceo, es, 2. Sileo, es, 2.* hallgatom

Muchnyak. *Puls, tis, f.*

Muder, ra, ro. *Prudens, tis. o, Sapiens, tis, o.*

Mudro. Razumno. *Sapienter, Prudenter.*

Mudroga govorenya diak. *Philologus, gi, m.*

Mudroga govorenya navuk. *Philologia, a, f.*

Mudroszt. *Prudentia, Sapientia, æ, f.*

Mudroszti lyubau. *Amor sapientiæ, Philosophia, a, f.*

Mudroszti lyubitel. *Philosophus, phi, m.*

Mudroszti lyubitelou naszlednik. *Philosophaster, tri, m.*

Mudrogaſze chiniti, kine. *Ostentator, ris, Arrogans, tis.*

Muha. *Musca, a, f.* legya

Muha paszja, konszka. *Musca equina, canina, Cynips, Cyniphis, is, f.*

Muha ſpanyolszka. *Cantharis, dis, f.*

Múka, Melya. *Farina, a, f.*

Iz Múke. *Farinaceus, a, um.*

Muka. *Passio, is, f. Dolor gravis, Cruciatus, Tormentum, ti, n.*

Múkam. *Mugio, is, 4. Boo, as, p.*

Mukam zdruge sztrane. *Reboo, as, p. Remugio, is, 4.*

Mukanye. *Mugitus, us, m. Boatus, us, m.*

Mukoterplyu, va, o. *Patiens, tis, o. Ad labores induratus. Tolerans, tis, o.*

Muk-

Digitized by Google

Mukoterplyivoſzt. *Patientia, Tolerantia, a, f.*
Murva drevo. *Morus, ri, f.*
Murva ſzád. *Morum, ri, n.*
Mús, Teſak. *Ruſticus, ci, m.* pugar
Mus. *Vir, ri, m.*
Mus zakonſzki. *Maritus, ti, m.*
Mus ki pervu ſenu ima. *Monagamus, mi, m.*
Mus druge ſene. *Bigamus, mi, m.*
Mus tretje ſene. *Trigamus, mi, m.*
Mus cheterte ſene. *Quadrigamus, mi, m.*
Mus pete ſene. *Pentigamus.*
Mus ſeſzte ſene. *Hexigamus.*
Mus ſzedme ſene. *Heptigamus, &c.*
Muſacha. *Ruſtica. a, f.* pugar feleségé
Muſak. *Ruſticellus, li, m.*
Muſina. *Ruſticus indolatus, Grobianus, ni, m.*
Po Musko. *Ruſticè, Incultè.*
Muſicza. *Muſca vinaria.*
Muskat. *Uva Apiana, Olens.*
Muskatno vino. *Vinum Apianum, Falernum, i.*
Muſtarda ſzlaſchicza. *Sinapi, is, n. Sinapium, ij, n.*
Muſtra. *Armiluſtrium, ij, n. Luſtratio militum.*
Ki Junake muſtra. *Diribitor, ris, m.*
Muſtranya meſzto. *Diribitorium, ij, n.*
Muſtranye. *Diribitio, onis, f.*
Muſztach. *Myſtax vulgò, cis, m.*
Muten, na, no. *Turbidus, a, um.*
Mutenye, Zmutenye. *Turbatio, Confuſio, is, f.*
Mutim. *Turbo, as, p.* mulaſum
Mutna voda. *Turbida aqua.*



Digitized by Google

# N.

NA. *En.*
Nabiach. *Vector, ris, m.*
Nabiam. *Vieo, es, vi, etum.*
Nabirach. *Collector, ris, m.*
Nabiram. *Colligo, is, 3.*
Nabiranye. *Collectura, æ.*
Nábosichna peszem. Koledo. *Cantilena ante Natalitia, v.* Koledo.
Nobroy. *Ad numerum, Numeratò.*
Nabruszim. *Acuo, is, 3. Exacuo, is, 3.*
Nachinyam. Prichinyam. *Inchoo, as, p. Incipio, is, 3. Ordior, ris.*
Nachinyam. Delam. *Facio, is, 3. Operor, ris.*
Náchim. *Forma, æ, f. Modus, di, m. Norma, æ, f.*
Naczejam. *Guttatim, Stillatim impleo.*
Nadajam. *Lacto, as, p.*
Nadajanye. *Lactatio, onis, f.*
Nádavek. *Additio, onis, f. Additamentum, ti, n. Auctarium, ij, n.*
Nadeemsze. Vidimisze. *Opinor, aris, Præsagio, is, 4. Expecto, as, p. Ominor, aris.*
Nadeemsze. Ufamsze. *Spero, as, p.*
Nadehnyen, na, no. *Afflatus, a, um.*
Nadehnenye. *Afflatus, us, m.*
Nadeu. *Fartura, ræ, f.*
Nadevam. *Farcio, Infarcio, tis, 4.*
Nadeven, na, no. *Fartus, a, um.*
Nadimanye. *Tenesmus, mi, m.*

Nad-

Digitized by Google

Nadohajam. *Supervenio, is, 4.*
Nadolevam. *Affundo, is, 3. Adimpleo, es, 2.*
Nadolevan, a, o. *Affusus, a, um. Adimpletus, a, um.*
Nadolevanye. *Affusio, onis, f. Adimpletio, nis, f.*
Nadol. *Deorsum, In declive.*
Nadomeſcham. *Compenso, as, p.*
Nadomeſchen. *Compensatus, a, um.*
Nadomeſchenye. *Compensatio, is, f. Satisfactio, is, f.*
Nadoplacham. *Supersoluo, is, Solutionem superaddo.*
Nadoplachen, na, no. *Supersolutus, a, um.*
Nadopuniti. *Adimpleo, es, 2.*
Nadoſzkochiti. *Saltu assequor.*
Nadoſztaulyam. *Superaddo, is, 3.*
Nadoſztaulanye. *Superadditio, onis, f.*
Nadotechi. *Accurro, is, 3.*
Nadotochiti. *Affundo, Superfundo.*
Napiſuem. *Superscribo, is, 3.*
Nadpiſzanye na grobu. *Epitaphium, ij, n.*
Nadra. *Sinus, us, m. Gremium, ij, n.*
Naduſek. *Absq; respirio, Uno tractu.*
Nadut. *Tumidus, da, dum.*
Nadutje terbuha. *Pneumonia, æ, f. Peripneumonia, æ, f.*
Nadutoga terbuha. *Pneumonicus, ca, &c.*
Naduvamſze. *Tumeo, es, 2, Tumesio, is.*
Naduvanye.. *Tumor, ris, Tumiditas, is, f.*
Nág. Gol, a, o. *Nudus, da, um.*
Naga. *Nuditas, tis, f.*
Naga vinſzka. *Defectus vini, Deficientia, æ, f.*
Nagel, la, lo. *Præceps, tis, o. Impetuosus, a, um.*

 Nag-

Digitized by Google

Nagerline senszke. *Murenula, arum, f. Monile, is, n.*
Naglim. *Præcipito. as, p. Festino, as, p.*
Naglofzt. *Festinantia. æ, p. Festinatio, is, f. Præcipitantia, æ, f.*
Nagiblyem. *Inclino, as. p.*
Nagnan, na, no. *Compulsus, a, um, Adactus. Coactus, &c.*
Nagnyen, na, no. *Inclinatus, a, um.*
Nagnenye. *Inclinatio, onis, f. Propensio, nis, f.*
Nagnut, ta. to. *Propensus, a, um, Proclivis, is, c.*
Nagovaram. *Hortor, aris. Suadeo, es, 2. Adhortor, aris, Cohortor, ris.*
Nagovaranye. *Suasio, onis, f. Cohortatio, is, f.*
Nagovoren, na, no. *Persuasus, a, um.*
Nagovoritel. *Suasor, ris, m. &c.*
Naguzan, na, no. *Corrugatus, a, um.*
Nahajam. *Invenio, is, 4. Reperio, is, 4.*
Nahajam naszrechu. *Invenio fortuitò, casu.*
Nahajanye. *Inventio, is, f.*
Ki Nahaja. *Inventor.*
Ka Nahaja. *Inventrix.*
Naherbet lesim. *Supinus jaceo.*
Nahisje. *Podium, ij, n.*
Nahranenye. *Cibatio, is, f. Refectio, is, f. Saturitas, tis, f.*
Nahraniti. *Cibo, as, p. Cibo pasco, Saturo, as, p.*
Nahod, Flyusz iz glave na nosz tekuchi. *Catharrus, ri, m. Reumatismus, mi, m.*
Nahodilszemsze. *Ambulavi, Deambulavi ad sufficientiam.*

Nai-

Digitized by Google

Najem. *Merces, dis, f. Meritum, ti, n.*

Najemni. *Conductus, a, um. Mercenarius, a, um, Conductitius, ij, m.*

Naimanye. *Conductio, is, f.*

Naimlyem. *Conduco, is, f.*

Nay. *Noli.*

Naybolſi. *Optimus, a, um.*

Naygornyi. *Supremus, a, um.*

Naynìſi. *Infimus, a, um. Demiſſus maximè, Demiſſiſſimus.*

Naypervi. *Omnium primus.*

Nayti je. *Quamvis ita ſit.*

Naimre. *Præſertim, Potiſſimum.*

Nay tak bu. *Sit ita.* had legyen ugy

Nakagyenye. *Suffumigatio, onis, f.*

Nakagyuem. *Suffumigo, as, p.*

Ki Nakadi. *Suffumigator, ris, m.*

Nakanenye. *Intentio, is, f. Propoſitum, ti n.*

Nakanyuem, Kanim. *Intendo, is, 3. Propono, is, 3. Statuo, is, 3.*

Nakapati. *Inſtillo, as, p. Stillatim, Guttatim replere.*

Naklanyamſze. *Inclino, me, Reverentiam facio.*

Naklekamſze. *Inclino me, Genu flecto.*

Nakleknenye. *Inclinatio, onis, f. Genuflexio, is, f.*

Naklenenye. *In jugum poſitio.*

Naklenyuem. *Jungo, Jugo impono.*

Naklon. *Salutatio, is, f. Reverentia, a, f.*

Na konecz koncza. *Ultimatim, Demùm, Deniq; In ſumma.*

Na kotrige. *Membratim.*



Digitized by Google

Nakovalo. *Incus, dis, f. Acmon, onis, m.*
Nąlagan. Oblagan, na, no. *Męndaciter delatus.*
Nalaganye. *Impositio mendax, Calumnia, æ, f.*
Nalagati. *Imponere mendaciter, Calumniari.*
Nalágati, Ukup nalositi, Szlositi. *Compono, is, 3. Construo, is, Acervo, as. Congrego, as, p. Congero.*
Nalechen, na, no. *Objectus, a, um,*
Nalechisze. Naszlonitisze. *Acclino me. Incumbo, is, 3.*
Naleczamsze pogibeli. *Objicio me periculo, Expono me.*
Nalicze. *In faciem, Ad speciem.*
Nalositi derva na ogeny. *Construo ligna ad ardendum, Excito ignem.*
Namaschen. *Adipatus, Butyratus, &c.*
Namazan, na, no. *Unctus, ta, um. Inunctus.*
Namazanye. *Unctio, onis, f.*
Namazati. *Inungo, is, 3. Ungo, is, 3.*
Namazati da bel, i rumen posztanes. *Fuco, as, p.*
Namegnenye. *Nictus, tus, m.*
Namegnuti. *Nicto, as, p. Niveo, ves, 2. Annuo, is, 3.*
Nameszititisze. *Loco me, as, Colloco, as, p. Situo.*
Namesztnik. *Vicarius, ij, m. Locumtenens, tis, o. Vices gerens.*
Namesztnik Biskupou. *Suffraganeus, ei, m. Vicarius generalis in spiritualibus.*
Namesztnik Biskupou, u uremenom duguvaynyu. *Vicarius Episcopalis in temporalibus.*
Namesztnik, inache osztanek u materinsztvu, ochinsztvu imanju. *Hæres, dis, o.*
Iz Namesztnichtva iz hichen. *Exhæres, dis, o.*

Nam-

Nameſztnichtvo. *Hæreditas, tis, f.*
Namigavam. *Oculo annuo, innuo, is, 3.*
Namislenye. *Propoſitum, ti, n. Conſtitutio, is, f.*
Namiſzliti. *Conſtituo, is, 3. Propono, is, 3.*
Namochen, na, no. *Madefactus, a, um, Humectatus.*
Namochenye. *Madefactio, is, f. Humectatio.*
Namochiti. *Madefacio, is, 3. Humecto, as, p.*
Namotati. *Glomero, as, p. Agglomero.*
Nanizati. *Infilare. Filo inducere.*
Nanujamſze. *Offero me, Inſinuo me.*
Naobodve meſzte. *Utrobiq; Utrolibet, In utroq; loco.*
Naochnyak. *Argema, tis, n.*
Naodhodku. *In abitu, diſceſſu.*
Na oko. *Ad oculum.*
Naopak. *Prapoſterè, Perversè, Inverſo modo.*
Naoſtren, na, no. *Exacuatus, a, um.*
Naoſtriti. *Exacuo, as, p.*
Napadati. *Claudico, as, p.*
Napamet. *Memoriter, Ex memoria.*
Napaſzt. *Locus Præſtigioſus, Tentatio, nis.*
Napaſzti. *Incido, Impingo in locum præſtigioſum.*
Napaſzti marhu. *Paſco ad ſaturitatem, ſufficientiam.*
Napelyati na kvar. *Inducere in damnum.*
Naperſnyak. *Digitale.*
Naperſnyak loſtarſzki. *Condulus, li, m. Condalius, ij, m.*
Napervo hodim. *Antecedo, is, 3. Praeo, is, 4. Anteeo, is, 4. Pracedo, is, 3.*
Ki Napervo ide. *Anteambulo, onis, Anteceſſor, ris, m.*



Digitized by Google

Napetcze. *Fortuito, Casu, Fortuna.*
Napeti luk. *Intendo, Attraho arcum.*
Napetitiſze. *Incurro, is, 3. Casu impingo.*
Napiam. *Propino, as, p.*
Napianye. *Propinatio, is, f.*
Napitati. *Sagino ad ſaturitatem.*
Napitek. *Hauſtus, us, m. Potus, us.*
Napitek po vechere. *Poſtcœnium, ij, n.*
Napitek ki gode more opoiti chloveka. *Sicera, æ, f.*
Napitek zoczta zvodum zmeſſan. *Oxicratum, ti, n.*
Napitek zoczta zmedom zmeſſan. *Oximel, n.*
Napitiſze. *Facio hauſtum.*
Napleſzti. *Texere, Contexere.*
Napoy. *Quisquiliæ, Siliqua.*
Napoiti marhu. *Aduquo, as, p.*
Napoiti chloveka. *Poto, as, p, Potum prabeo.*
Napol. *Semi.*
Napol ſiu. *Semi vivus.*
Napol merteu. *Semi mortuus.*
Napol ʒjeden. *Semi eſus, a, um.*
Napol piah. *Semi potus.*
Napraulyen, a, o. *Factus, Adaptatus, a, um.*
Napraviti pripraviti. *Apto, Adapto, Accomodo, as, p.*
Napredek. *Profectus, us, m. Progreſſus in re quapiam.*
Napredek chiniti. *Progreſſum facio, Proficio.*
Na napredek. *In anteceſſum.*
Napreti, navaliti na koga. *Aggredior. eris, Impreſſionem facio, impetum, &c.*
Napreſzti. *Nendo abſolvere penſum.*

Na pri-

Digitized by Google

Na priliku. *Exempli gratia, Verbigratia, causa.*
Naprosziti, Szprosziti. *Exoro, as, p. Impetro, as, p.*
Naprosztoru. *In patenti.*
Napuhavamsze. *Turgesco, cis, 3. Intumeo, Intumesco, is, 3. Inflor, aris.*
Napuhavanye. *Inflatio, is, f. Tumor, is, m.*
Napuhnyen, na, no. *Inflatus, Turgidus, Tumidus, a, um.*
Napuknyen, na, no. *Modicè ruptus, fissus, a, um.*
Napunyavam. *Expleo, es, 2. Adimpleo, es, 2.*
Napunyen, na, no. *Repletus, Expletus, a, um.*
Napunenye. *Repletio, Expletio, is, f. Adimpletio, onis, f.*
Naputiti. *In viam dirigere, Viam ostendere, Deducere in viam.*
Narangya. *Pomum aureum, Chrysomata, orum, p. n.*
Narasztenye. *Incrementum, Accrementum, ti, n.*
Narafzti. *Accresco, is, 3.*
Narau. *Natura, a, f.*
Narczis czvet. *Narcissus, si, m. Pastis, is.*
Narediti, Razrediti, *Dispono, is, 3. Ordino, as, p.*
Naredno. *Commodum, di, n.*
Naregyen, Razregyen. *Dispositus, a, um, Ordinatus.*
Narekavicza. *Præfica, æ, f.*
Narekuvanye. *Nenia, arum, f. Nænia, æ, f. Epicœdium, ij, n.*
Narezati. *Scindo, dis, 3. superscindo.*
Narod. *Gens, tis, f. Progenies, ei, Natio, is, f.*
Narod nemili. *Natio, Gens, &c. immitis, crudelis, barbara, fera.*

Narodzvunſzki. *Natio externa, extera,.*

Narodom Horvat. Nemecz. *Natione Croata, Germanus, &c.*

Naruchay. *Sinus, us, m. Gremium. ij, n.*

Naruchiti. *Commendo, as, p. Significo, as, p.*

Narugan, na, no. *Criſpatus, Caperatus, a, um.*

Naruganye. *Criſpatio, is, f. Caperatio, is, f. Rugoſitas, Rugæ, arum, f.*

Narugati. *Criſpo, as, p. Capero, as, p. Frontem corrugo.*

Narukva leve ruke. *Spinther, ris, n.*

Narukvi. *Armillæ, arum. Singul. Armilla.*

Naruſen, na, no. *Infectus, a, um.*

Naruſen, Zbien, Ranyen. *Sauciatus, a, um.*

Naruſenye. *Verberatio, Læſio, Sanciatio immanis, crudelis, &c.*

Naruſiti koga. *Graviter verbero, Saucio Tracto aliquem crudeliter, immaniter.*

Nas, a, e. *Noſter, ra, um.*

Naſſe ztrane. *Noſtras, tis, o.*

Naſſeptati. *Inſuſurro, as, p.*

Naſſeptavecz. *Suſurro, onis, m.*

Naſſeſzt. *Inventus, Repertus, a, um.*

Naſeſztje. *Inventio, onis, f. Commentum, ti, n.*

Naſgan, na, no. *Incenſus, Succenſus, a, um.*

Naſganye. *Succenſio, Accenſio, Incenſio, is, f.*

Naſgati. *Incendo, Succendo, is, 3.*

Naskropiti, Poskropiti. *Nonnihil aſpergo, gis, 3. Irrigo, as, p.*

Naskroplyen, a, o. *Irrigatus, Aſperſus, a, um*

Naſ-

Digitized by Google

Naſvi. *Clenodia, orum. n.*

Naſzaditi. Szaditi. *Plantulis replere, v. g. hortum.*

Naſzaditi motiku, &c. *Aptare, Apponere manubrium ſecuri, ligoni, &c,*

Naſzaditi kokos. Guſzku, &c. *Superponere ovis gallinam, anſerem, &c. Ova galline ſupponere.*

Naſzamom. *Privatim, Solitariè, Seorſim, Secretò.*

Naſzichen, na, no. *Saturatus, a, um. Exſaturatus.*

Naſzichenye. *Exſaturatio, is, f.*

Naſzip. *Agger, ris, m. Aggeſtio terra. Vallum, li, n.*

Naſzip chiniti. *Vallum pono, Aggerem facio, Aggero, is, 3.*

Naſzipanye. *Impletio, is, f.*

Naſzipati. *Impleo, es, 2. dicitur propriè de frumento, leguminibus, farina, &c.*

Naſzititi. *Satio, Saturo, as, p. Exſaturo, as, p.*

Naſzkochenye. *Inſultus, Aſſultus, us, m. Aggreſſio, onis, f. Impreſſio, Irruptio, is, f.*

Naſzkochiti. *Inſilio, is, 4. Irruo, is, 3. Adorior, iris.*

Naſzladno. *Voluptuosè, Delectabiliter.*

Naſzladnoſzt. *Voluptas, tis, f. Delectatio, is, f. Oblectatio, is, f.*

Naſzladuvatiſze. *Delector, Oblector, aris.*

Naſzlednik. *Imitator, ris, m. Sectator, ris, m. Aſſecla, a, m.*

Naſzlednik luczkeh rechio ſzmehavajuchi, inache Spotlyivicza. *Mimus, mi, m.*

Naſzleduvanye. *Imitatio, Confectatio, is, f.*

Naſzleduvati. *Imitor, ris, Confector, aris, Sequor, ris.*

Naſzlepcze. Szlepechki. *Caecè.*

Naſzlonyen. *Innixus, a, um. Nixus, a, um.*
Naſzlonitiſze. *Innitor, eris, Incumbo, is, 3.*
Naſzmejatiſze. *Subrideo, es, 2.*
Naſzmert. *Lethaliter, Ad mortem.*
Naſzolyen, a, o. *Salitus, a. um. Sale conditus.*
Naſzoliti. *Salio, is, 4. Sale imbuo.*
Naſzpatiſze. *Dormio ad ſufficientiam, ſaturitatem.*
Naſzramotu. *Coactè, Invitè, Per dedecus, &c.*
Naſzrechu. *Fortuitò, Casù, Fortunà.*
Naſztanenye. *Seſſio, is.*
Naſztanyen, na, no. *Seſſionatus, Locatus, a, um.*
Naſztaniti konye. *Accomodo, as, equos, &c,*
Naſztaniti. *Hoſpitium præbeo, Hoſpitio excipio.*
Naſztanitiſze. *Conſtituo mihi domicilium, habitationem.*
Náſztily. *Subſtramen, nis, n. Stratum, ti. n.*
Naſztran. *Ad partem, Ex parte, Seorſim, Separatim.*
Nateknyen na kol. *Impalatus, a, um. Impoſitus, Inductus in palum.*
Nateknuti na raſeny. *Induco in veru, v. g. aſſaturam, &c.*
Natepen, na, no. *Infectus, a, um.*
Natepſzti. *Inficio, is, 3.*
Natepſztiſze, Nameritiſze na koga. *Incido, Impingo in aliquem.*
Naterſen, na, no. *Oneratus, a, um.*
Naterſenye. *Oneratio, is, f.*
Naterſſiti, Oterſſiti. *Onero, as, p. Onus grave impono.*
Nateſche. *Jejunè, Stomacho jejuno.*

Nato-

Digitized by Google

Nechakano. *Inexpectatè.*
Nechiſzt, ta, to. *Immundus, a, um, Impurus, a, um.*
Nechiſztocha. *Immundities, ei, f. Sordes, ium, f.*
Nechlovechen, na, no. *Inhumanus, a, um. Inurbanus, a, um.*
Nechlovechno. *Inhumaniter, Inhumanè, Inurbanè.*
Nechlovechnoſzt. *Inhumanitas, tis, f. Inurbanitas, tis, f. Ruſticitas, tis, f.*
Nechu. *Nolo.*
Nechuem. *Non audio.*
Nechuen, na, no. *Inauditus, a, um.*
Nechutech. *Inſenſibiliter, Sine ſenſu.*
Nechuteni, na, no. *Inſenſibilis, is, c, le, n, Sine ſenſu.*
Nechutenye. *Inſenſibilitas, tis. f.*
Nechutim. *Non ſentio.*
Nedam. *Non dabo, Non do.*
Nedam mira. *Inquieto, as, p.*
Nedareslyu, va. *Illiberalis, is, c. le, n.*
Nedareslyvoſzt. *Illiberalitas, tis, f.*
Nedelya. *Dies ſolis, Dies Dominica, vel Dominicus.*
Nedelya Czvetna. *Dominica Palmarum.*
Nedopuſcham. *Non concedo, Nego, as, p. Non permitto.*
Nedoſztoyni, na, no. *Inconveniens, tis, om.*
Nedoſztoyno. *Inconvenienter, Indecèns.*
Nedoſztoiſze. *Non convenit, Non expedit, Non decet.*
Nedrag, nevugoden. *Ingratus, Injucundus, Inſuavis.*
Neduha. *Aſthma, tis, n. Difficilis reſpiratio, anhelitus.*


Digitized by Google

Neduslyu. *Asthmaticus, ca, cum.*

Nedvoim. *Non ambigo, Non dubito.*

Nedvoyno. *Indubiè, Indubitatè, Sine dubio.*

Neg. *Sed.*

Negda inegda. *Quandoq;, Interdum, Subinde.*

Negda. *Aliquando, Quondam.*

Neg ische. *Sed etiam, Verùm etiam.*

Negda pervo. *Olim, Aliquando.*

Negde. *Alicubi.*

Negenut, a. o. *Immobilis, is, c. le. n.*

Negenutje. *Immobilitas, tis, f.*

Negenuto. *Immobiliter.*

Nego. *Nisi, Sed.*

Nehtech. *Invitè, Illibenter.*

Nejak, a, o, Mlahau. *Debilis, is, c. le, n. Imbecillus, li, m.*

Nejakoszt. *Imbecillitas, tis, f. Debilitas, tis, f.*

Nejaulyamsze. *Non me manifesto, Non me insinuo.*

Nejednak, ka, ko. *Inæqualis, is, c. le. n.*

Nejednako. *Inæqualiter.*

Nejednakoszt. *Inæqualitas, tis, f.*

Neizbroyni, na, no. *Innumerabilis, is, c. le, n.*

Neizbroyno. *Innumerabiliter, Innumerè.*

Neizbroynoszt. *Innumerabilitas, tis, f.*

Ne izda, ne ische. *Non dum. Necdum.*

Neizgovornoszt. *Ineffabilitas, tis, f. Inenarrabilitas, Indicibilitas.*

Neizgovorno. *Ineffabiliter, Inenarrabiliter, Indicibiliter.*

Neizmeren, na, no. *Infinitus, Immensus, a, um.*

Neiz-

Digitized by Google

Neizmerno. *Infinitè, Immensè.*
Neizmernoszt. *Infinitas, tis, f. Immensitas, tis, f.*
Neizrechen. *Indicibilis, is, c, le, n.*
Neiztolmachen, na, no. *Inexplicabilis, is, c. le, n.*
Neiztolmachno. *Inexplicabiliter.*
Neizversen. *Non ejectus, a, um.*
Neizverssen. *Imperfectus, a, um.*
Neizverssenoszt. *Imperfectio. is, f.*
Nekam. *Aliquò.*
Nekaramsze. *Non contendo, Non jurgior.*
Nekaran, na, no. *Incorrectus, a, um.*
Nekoriszten, nehasznovit, a, o. *Inutilis, is, c. le, n.*
Nekratimsze. *Non subterfugio, Non me subduco, Non me nego, denego.*
Nekriu, va, vo. *Innocens, tis, o, Innoxius, a, um, Sine crimine, Inculpatus.*
Nekrivo. *Innocenter, Innoxiè, Inculpabiliter.*
Nekrivoszt. *Innocentia, a, f.*
Nekrotek, ka, ko. *Intractabilis, is, c. le. n. Immitis. c. te, n. Ferus, a, um.*
Nekrotko. *Intractabiliter, Immansuetè.*
Nekud. *Aliquà.*
Nekuliko. *Aliquantùm.*
Nekuliko. *Aliquot.*
Nekuliko krat. *Aliquoties, Aliquot vicibus.*
Nekuliko chasza. *Aliquandiu, Aliquantisper, Aliquo tempore.*
Nelagoden, na, no. *Infirmus, a, um, Debilis, is, c.*
Nelagodnoszt. *Infirmitas, Debilitas, tis, f.*
Neli. *Nonnè? Numquid.*



Digitized by Google

Nelyublyen, na, no. *Ingratus, a, um.*
Nelybljeno. *Ingratum, ti, n.*
Nem. *Elinguis, is, c. gue. n. Mutus, a, um.*
Nemak. *Idem, Abaces, cis, m.*
Nemam. *Non habeo, Careo, es, 2. Non est mihi.*
Nemarim. *Non curo. Negligo, is, 3.*
Nemarlyu, va, vo. *Incurius, a, um. Negligens, tis, o.*
Nemarlyivo. *Incuriè, Negligenter.*
Nemarlyivoszt. *Incuria, Negligentia, æ, f.*
Nemecz. *Germanus, ni, m. Teuto, nis, m.*
Nemeti. *Obmutesco. Mutesco, is, 3.*
Nemicza. *Germana, æ, f.*
Nemil, a, o. *Durus, Austerus, Agrestis, Severus, ri. Torvus, vi, m.*
Nemilo. *Durè, Crudeliter, Truculenter,* Inhuma*nè, Dirè, &c.*
Nemiloscha. I*mmisericordia, æ, f. Feritas, tis, f.* Im*manitas, is, f. Ferocia, æ, f. Sævitia, Crudelitas.*
Nemiloscha gozpodszka. *Disgratia.*
V-nemiloschu opaszti. *In disgratiam cado.*
Nemiluem. *Non condoleo, Non compatior.*
Nemiroven, na, no. I*nquietus, a, um, Importunus.* I*mpertinens, tis, om. Petulans, tis, o.*
Nemirounoszt. I*nquietudo, nis, f.* I*mportunitas, Petulantia, æ.*
Nemiruem. *Non quiesco.*
Nemoch, Beteg. *Morbus, bi, m. Ægritudo, is, f.* I*nvaletudo, nis, f. Ægrimonia, æ, f.*
Nemoch otrauna, od kelze drugi otravi. *Contagio, is, f. Morbus contagiosus.*

Nem-

Digitized by Google

Nemoch nagla. *Morbus repentinus, acutus.*
Nemoch uſzaki dan teſeſſa. *Morbus in dies ingravescens, gravior.*
Nemochen, na, no. Beteſen. *Infirmus, a, um. Morbidus, a, um. Æger, ra.*
Nemoguche. *Impoſſibile.*
Nemoguchi. *Impotens, tis, ons.*
Nemoguchnoſzt. *Impoſſibilitas, tis, f.*
Nemska zemlya. *Germania, Teutonia, æ, f.*
Nemski. *Germanicè, Teutonicè.*
Nemski, ka, ko. *Germanicus, ca, cum.*
Nemudroſzt. *Imprudentia, æ, f. Inſipientia, æ, f.*
Nenadean, na, no. *Inexpectatus, Inopinatus, Improviſus, a, um.*
Nenadeano. *Inexpectatè, Inopinatè.*
Nenaſzitlyu, va, vo. *Inſaturabilis, is, c. le, n. Inexplebilis, is, c. le, n.*
Nenaſzitlyivo. *Inſaturabiliter, Inexplebiliter.*
Nenaſzitlyivoſzt. *Inſaturabilitas, Inexplebilitas, is, f.*
Nenavidem. *Invideo, es, e.*
Nenavidnik. *Invidus, a, um.*
Nenavidno. *Invidè.*
Nenavidnoſzt. *Invidia, æ, f.*
Nenavidnoſzti ureden. *Invidiâ dignus.*
Neobichay. *Inſuetum, Inſuetudo, dinis, f.*
Neobichen, na, no. *Inſuetus, a, um. Inuſitatus.*
Neobichno. *Inſuetè, Inuſitatè.*
Neopran, na, no. *Illotus, ta, tum.*
Neopraulyen, na, no. *Inveſtitus, a, um.*
Neoruſen. *Inermis, is, c. me, n.*



Digitized by Google

Neoſenyen. *Abſq; uxore, Cœlebs, bis, com.*
Neoſter, ra, Tup. *Obtuſus, a, um. Hebes, tis.*
Neoſztaulyam. *Non deſero. Non relinquo.*
Neoſztaulyen. *Non deſertus, Non derelictus, a, um.*
Neoſzugjen, na, no. *Injudicatus, Incondemnatus, a, um.*
Neozdraulyen, na, no. *Incuratus, ta, tum.*
Neozdraulyen, kiſze ozdraviti nemore. *Incurabilis, is, c. le, n.*
Neozkrunyen, na, no. *Impollutus, a, um.*
Ki nepameti. *Immemor, ris, o.*
Nepametim. *Non memini, Non recordor.*
Nepitom, Diuji. *Sylveſtris, is, c. re, n. Sylvaticus, a, um.*
Neplachen, na, no. *Inſolutus, ta, tum.*
Neplemenit. *Ignobilis, is, c. le, n.*
Neploden, na, no. *Sterilis, is, c. le, n. Infrugifer, ri, ra, rum.*
Neplodnoſzt. *Sterilitas, is, f.*
Nepoboſen, na, no. *Indevotus, ta, tum.*
Nepoboſno. *Indevotè, Impiè.*
Nepoboſnoſzt. *Devotionis, Pietatis defectus.*
Nepodloſen, na, no. Ki nikomu ne podloſen. *Liber, eri, ra, rum. Ingenuus, a, um. Nemini ſubjectus, obligatus.*
Nepodloslyiu, koga terpeti ne mochi. *Intolerabilis, is, c. le, n. Difficilis, is, c. le. n.*
Nepodloslyivo. *Intolerabiliter.*
Nepodloslyivoſzt. *Intolerabilitas, is, f.*

Nepo-

Nepogajanye. *Diſſenſio, is, f. Diſcrepantia, æ, f. Diſcordia, æ, f.*

Nepokaran, na, no. *Incorrectus, a, um.*

Nepokarlyiu, Kiſze pobolſati neche, ali nemore. *Incorrigibilis, is, c. le, n.*

Nepokarlyivoſzt. *Incorrigibilitas, tis, f.*

Nepokojen. *Inquietus, ta, tum. Inquies, tis, om.*

Nepokoyno. *Inquietè.*

Nepokoynoſzt. *Inquietudo, dinis, f. Inquies, tis, f.*

Nepokoren, na, no. *Inobediens, tis, o.*

Nepokorno. *Inobedienter.*

Nepokornoſzt. *Inobedientia, æ, f.*

Nepokvaren, na, no. *Incorruptus, a, um.*

Nepokvarno. *Incorruptè.*

Nepoſten, na, no. *Inhoneſtus, a, um.*

Nepoſtenye, Szramota, Spot. *Dedecus, coris, n. Ignominia, æ, f. Probrum, ri, n. Infamia, æ, f. Inhoneſtas, tis, f.*

Nepoſteno. *Inhoneſtè, Ignominiosè, Inhumanè, Ruſticè.*

Nepoſtuem. *Inhonoro, as, p.*

Nepoſzluſen, na. *Contumax, cis, o. Inobediens, tis, o.*

Nepouſamſze. *Non fido. Diffido, dis, 3.*

Nepouſanye. *Diffidentia, æ, f.*

Nepovolyen, na, no. *Ingratus, a, um.*

Nepoznan, na, no. *Incognitus, a, um.*

Neprau, va, vo. *Vitioſus, a, um.*

Nepravicza. *Iniquitas, tis, f. Injuſtitia, æ, f.*

Nepravichen, na, no. *Iniquus, a, um, Injuſtus, a, um.*

Nepraudeno. *Iniquè, Injuſtè.*



Digitized by Google

Nepravo. *Vitiosè, Falsè.*

Nepravoszt. *Vitium, ij, n. Vitiositas, tis, f. Falsitas, is, f.*

Neprebaunoszt. *Indigestio, is, f. Crudelitas, tis, f.*

Neprebiram. *Non seligo, Sine delectu.*

Neprebrojen, na, no. *Innumeratus, a, um.*

Neprebrojen, na, no. Kisze prebroiti nemore. *Innumerabilis, is, c. le, n.*

Neprebroyno. *Innumeratè.*

Neprebroyno, Kaisze prebroiti nemore. *Innumerabiliter.*

Neprebroynoszt. *Innumerabilitas, tis, f.*

Nepreczenyen, na, no. *Inæstimatus, a, um.*

Nepreczenyen, kisze preczeniti nemore. *Inæstimabilis, is, c. le, n.*

Nepredobit, ta. *Invictus, ta.* I*nvincibilis, is, c. le, n.*

Nepredoblyivo. *Invictè, Invincibiliter.*

Nepredoblyivoszt. *Invincibilitas, tis, f.*

Nepremislenye. I*nconsideratio, is, f.* I*nconsiderantia, a, f.*

Nepriatel, cza. I*nimicus, a. Hostis, is, c.*

Nepriatel glauni. *Hostis capitalis.*

Nepriatel szvoga kralya, obchine, &c. *Perduellis, is, c.*

Nepriatelszkem zakonom. I*nimicè, Hostiliter, Infenso animo.*

Nepriatelski, ka, ko. *Hostilis, is, c. le, n.*

Nepriatelsztvo. I*nimicitia, a, f. Hostilitas, tis, f.*

Neprikladlyiu, va, vo. I*naptabils, is, c. le, n.* I*neptus, Inhabilis, is, c. le, n.*

Neprilichno. I*ncongruè, Incommodè.*

Nepri-

Digitized by Google

Neſztalno. *Inconſtanter.*
Neſztalnoſzt. *Inconſtantia, a, f.*
Neſztajeme. *Deficio, is, 3. Evaneſco. is, 3.*
Neſztajenye. *Defectus, us, m. Evaneſcentia, a, f.*
Neſztanovit, ta, to. *Incertus, ta, tum.*
Neſztanovito. *Incertùm, Incertè.*
Neſztanovitoſzt. *Incertitudo, is, f.*
Neteknyen. nedoteknyen, a, o. *Intactus, a. um.*
Neterplyiu, va, vo. *Impatiens, tis, o.*
Neterplyivo. *Impatienter, Intolerabiliter.*
Neterplyivoſzt. *Impatientia, æ, f. Intolerabilitas, is, f.*
Netim ogeny. *Foveo, ves, 2. ignem.*
Netilo. *Fomentum, ti, n.*
Netreſzk. *Sedum majus, Sedum minus, Sempervi-*
*va, va, f.*
Nevalyam. *Non Valeo.*
Nevalyam nikay. *Nihil valeo.*
Nevera. *Infidelitas, is, f. Perfidia, a, f.*
Nevera, Odtergnenye od vere kerſchanſzke, ali ſzve-
toga reda. *Apoſtaſia, a, f.*
Nevernik, cza. *Perfidus, a, um. Infidelis, is, c. le, n.*
*Fœdifragus, a, um, Perduellis, is, c, Proditor,*
*ris, m.*
Nevernik, ki ſzvetu veru, ali ſzveti red oſztavi. *Apo-*
*ſtata, a, m. Deſertor fidei, Religionis, &c.*
Neverno. *Infideliter, Perfidè.*
Nevernoſzt. *Infidelitas, tis, f. Perfidia, a, f.*
Neveruvan, na, no. ki neveruje. *Incredulus, la, lum.*
Neveruvan, komuſze neveruje. *Incredibilis, is, c.*
*le, n. Indignus, cui credatur.*



Digitized by Google

Neveruvano, kayſze veruvati nemore. *Incredibilè, Incredibiliter.*

Neveruјem. *Non credo, Diſcredo, is, 3.*

Neveſzta. *Noua nupta, a, f.*

Neveſzta, Bratova ſena. *Glos, tis, f.*

Neveſzta, Szinova ſena. *Nurus, rus, f. Dicitur autem nurus reſpectu patris, & matris mariti.*

Neuffam. *Non Fido, Non ſpero, Diffido.*

Neuffan, na, no. *Infidus, a, um.*

Neuffanye. *Diffidentia, a, f.*

Neviden, na, no. kayſze videti nemore. *Inviſibi. bilis, is, c. le, n.*

Nevideno. *Inviſibilè.*

Nevidenoſzt. *Inviſibilitas, tis, f.*

Nevidim. *Non video.*

Nevigyen. *Non viſus, Inviſibilis, is, c. le, n.*

Neukreten, na, no. *Inflexibilis, is, c. le, n. Intractabilis, is, c. le, n.*

Neukretno. *Inflexibiliter, Intractabiliter.*

Neukretnoſzt. *Inflexibilitas, tis, Intractabilitas, tis, f. Contumacia, a, f.*

Neukrochen, na, no. *Indomitus, ta, um.*

Neukrotlyu. *Indomabilis, is, c. le, n.*

Neulyuden, na, no. *Inſipidus, a, um, Inſulſus.*

Neulyudno. *Inſipidè, Inſulsè.*

Neumertelni, a, o. *Imm.*

Neumertelno. *Immortaliter.*

Neumertelnoſzt. *Immortalitas, tis, f.*

Neumiven, na, no. *Illotus, a, um.*

Nevo-

Nevolya. *Miseria, æ, f. Calamitas, tis, f. Afflictio, is, Ærumna, æ, f.*

Nevolyen, na, no. *Ærumnosus, Calamitosus, a, um. Miser, ri, a, um.*

Nevolyno. *Miserè, Calamitosè, Ærumnosè.*

Neurasen, na, no. *Intactus, Inviolatus, a, um. Impollutus.*

Neureden, na, no. *Indignus, a, um.*

Neuredno. *Indignè.*

Neuredno duguvanye. *Indigna res.*

Neurednoszt. *Indignitas, tis, f.*

Neutaslyu, va, vo. *Implacabilis, is, c. le, n.*

Neutaslyvo. *Implacabiliter.*

Neutaslyvoszt. *Implacabilitas, tis, f.*

Nevugoden, na, no. *Acharis, dis, c. Insipidus, da, dum, Ingratus, a, um.*

Nezahvalen, a, o. *Ingratus, a, um.*

Nezahvalno. *Ingratè.*

Nezahvalnoszt. *Ingratitudo, is, f.*

Nezdrau, va, vo. *Insanus, a, um. Morbidus.*

Nezdravo. *Insanè.*

Nezdravo. Skodlyivo. *Nocivum, vi, n.*

Nezdravo ureme. *Cœli intemperies, Aëris inclementia, gravitas, Insanum tempus.*

Nezdravo meszto. *Locus insanus.*

Nezdersanye. *Incontinentia, æ, f.*

Kisze Nezdersi. *Incontinens, tis, o.*

Neznam. *Ignoro, as, p. Nescio, is, 4. Latet me.*

Neznan, na, no. *Ignotus, a, um, Non notus.*

Neznanye. *Ignorantia, æ, f. Inscitia, æ, f.*

Nezrel, la, lo. *Immaturus, a, um.*
Nezrelo. *Immaturè.*
Nezreloszt. *Immaturitas, tis, f.*
Nezvan, a, o. *Non vocatus, a, um.*
Nezversen, na, no. *Imperfectus, a, um.*
Nezverseno. *Imperfectè.*
Nezversenoszt. *Imperfectio, is, f.*
Ni. *Nec, Neque.*
Ni. ne. *Nec non.*
Nichemuren, na, no. *Nullius momenti, Nullius frugis, Nauci, Nihili homo.*
Nichemuren, na, no. *Vanus, a, um.*
Nichemurnoszt. *Vanitas, tis, f.*
Pod nieden pút. *Nullo modo, Neutiquam, Minimè. Nulla ratione.*
Nigdar. *Nunquam.*
Nigder. *Nullibi, Nusquam, Nullo loco.*
Nigdor. *Nemo, Nullus, lius, m.*
Nikako. *Nullo modo.*
Nikam. *Nusquam.*
Niknem. *Germino, as, p. Pullulo, as, p.*
Niknenye. *Pullulatio, is, f. Germinatio, is, f.*
Nise. *Inferius, Magis infra,*
Niszek. *Humilis, Submissus, Demissus, si, m.*
Niſtar. *Nihil.*
Za niſtar imam. *Contemptus, Despectus, a, um. Nullius aestimationis.*
Nit. *Filum, li, Stamen, nis, n.*
Niszko. *Demissè.*
Niszko. Gluboko. *Profundè, Infernè.*



Digitized by Google

Nizek, ka, ko. *Demissus, a, um, Humilis, is, c. le. n, Pusillus, a, um.*

Nijeden, ni drugi. *Neuter, ius, Nec unus, nec alter.*

Nyiva. *Ager, gri, m. Jugerum, ri, n.*

Nyiva zorana za szetvu. *Ager exaratus, Arvum, vi, n.*

Nyiva poszeana. *Seges, tis, f. Jugerum inseminatum.*

Nyiva. Gmayna obchinszka. *Ager compascuus, communis.*

Nyiva od kesze dohodek placha. *Ager vectigalis.*

Nyivicza. *Agellus, li, m.*

Noch. *Nox, tis, f.*

Pol nochi. *Nox intempesta.*

Ob noch. *Cum nocte, De nocte.*

Nochasz. *Hac nocte.*

K-nochi. *Ad noctem.*

Nochna poszuda za vode puschanye. *Matula, æ, f.*

Nochni, na, no. *Nocturnus, a, um.*

Nochni klates. *Noctivagus, ga, gum.*

Nochni pervi szeny. *Concubium noctis.*

Nochno pervo zkoznuvanye, kosze broi od szunchenoga zahoda do devete ore. *Prima noctis vigilia.*

Nochno drugo zkoznuvanye, od devete ore do dvanajeszte. *Secunda noctis vigilia.*

Nochno tretje zkoznuvanye, od dvanajeszte ore do tretje. *Tertia noctis vigilia.*

Nochno cheterto zkoznuvanye, od tretje ore doklam szvene. *Quarta noctis vigilia.*

Nochuem. *Pernocto, as, p.*

Noga. *Pes, dis, m.*



Digitized by Google

Noga od kolena do glesnya. *Crus, ris, n.*
Nogum biem. *Calcitro, as, p.*
Ki nogum guſzto bie. *Calcitroſus, a, um.*
Nohet. *Unguis, is, m.*
Nohet ſivinſzki. Kopito. *Ungula, a, f.*
Nohtecz. *Unguiculus, li, m.*
Nohtni obrezki. *Praſegmen unguium.*
Na nohtu belina. *Exottus, ti, m.*
Norcz. Prezpameti. *Stultus, Delirus, ri, m. Amens, tis, Fatuus, ui, m.*
Norcz. Salecz gozpodſzki. *Morio, onis, m.*
Noria. *Stultitia, a. f. Fatuitas, is, f. Delirium, ij, n.*
Noricza. *Stulta, Delira, a. f. Fatua.*
Norczem poſztajem. *Stulteſco, is, 3. Delirare incipio.*
Noro. *Stultè, Fatuè Delirè.*
Norvem. *Stultizo, as, p. Deliro, as. p.*
Nos. *Culter, ri, m.*
Nós kuhinzki. *Culter inciſorius, culinarius.*
Nós Remenarſzki. *Scalprum coriarium.*
Noſar, ki noſè dela. *Cultrarius, ij, m.*
Nós za obruche. Obruchnyak. *Culter vietorius.*
Noſicz. *Cultellus, li, m.*
Nóſiczkemſze pera nachinyaju. *Cultellus ſcriptorius.*
Noſnicza. *Vagina cultraria.*
Noſz. *Naſus, ſi, m.*
Noſz jabuchaſzt kot orlou. *Naſus aquilinus.*
Noſz plyoſznat. *Naſus ſimus, Simo, nis, m.*
Noſz gore zavien. *Silo, onis, m.*
Noſza uſzekuvanye tesko od boli. *Defluxio catarrhi, Coryza, a, f. Gravedo, nis, f.*

Prez

Prez noſza. *Denaſatus, a, um. Abſq; naſo.*
Noſzak. *Naſo, nis, m.*
Noſzaſzt. *Naſutus, a, um.*
Noſzecha. *Gravida, Uterum gerens.*
Noſzecz. *Parvus naſus, Naſulus, li, m.*
Noſzecz, ki noſzi. *Bajulus, li, m. Dorſuarius, ij, m.*
Noſzenye. *Bajulatio, onis, f. Geſtatio.*
Noſzim. *Porto, as, p. Geſto, as, p.*
Noſzim na ramenu. *Bajulo, as, p.*
Ki noſzi na herbtu, ali na ramenu. *Bajulus, li, m.*
Noſzim na uratu. *Succollo, Subcollo, as, p.*
Noſzim unuter, Unaſſam. *Infero, ers, Importo, as, p.*
Noſzim vun, Znaſam. *Effero, fers, Exporto, as, p.*
Noſzna ból, gdaſze unoſzu kakti kora nachini ter ſzmerdi. *Ozana, æ, f.*
Nou, va, vo. *Novus, va, um. Recens, tis, o.*
Nou novehni. *Planè novus.*
Novak. *Novitius, ij, m. Tyro, onis, m.*
Novecz. *Numus, mi, m.*
Noüchecz. *Numulus, li, m.*
Novi. *Recens, tis, o.*
Novina. *Novitas, tis, f.*
Novine. *Nova, orum, n.*
Nozdervi. *Nares ium, f.*
Nu adda. *Agedum, Ageſis.*
Nu batrivo, Friſco. *Macte virtute, Macte animo.*
Nudim. *Offero, ers.*
Nudlyn. *Maza, æ, f.*
Ki nudlyine rad je. *Mazophagus, ga.*
Nukam. *Incito, as, Suadeo, es. 2.*



Digitized by Google

Nukanye. nagovaranye. *Solicitatio, Incitatio, onis, f. Suasio.*
Nuternya okol szercza. *Præcordia, orum, n.*
Nuternyi, a, o. *Interior, oris, c. us, n.*
Nuti. *En, Ecce.*
Nuti nuti. *Pape, O. Vah.*
Nutiga. *Ecce illum.*

# O.

OBad. *Oestrum, ri, n. Tabanus, ni, m.*
Obadam. *Pungo, is, 3.*
Obalenye. *Dejectio, onis, f.*
Obalyam. *Dejicio, is, 3.*
Obalyam pogodbu, praudu, &c. *Casso, as, p.*
Obalyen, na, no. *Dejectus, a, um.*
Obariti. *Elixo modicè.*
Obatriveti. *Animum resumo, audaciam.*
Obchinanye. *Cribratio, is, f.*
Obchinyam. *Cribro, as, p.*
Obchinki. *Rejectamenta, orum, n. Aplauda, æ, f.*
Obchuvati. *Conservo, as, p.*
Obechanya presztuplenye. *Prævaricatio, onis, f.*
Obechanye. *Sponsio, Promissio, is, f. Promissum, si, n.*
Obechanye dueh protiuneh sztran nakakvu pogodbu. *Compromissum, si, n.*
Obechanye ki nezversi. *Prævaricator, ris, m.*
Obechem. *Promitto, is, 3. Spondeo, es, 2.*
Obed. *Prandium, ij, n.*
Obedvam. *Prandeo, es, 2.*
Obden. *De die. Interdiu.*

Obel.

Digitized by Google

Obel. *Rotundus, a, um. Orbiculatus, a, um. Teres, tis, om.*

Obelenye. *Decorticatio, onis, f.*

Obelyen, na, no. *Decorticatus, Excorticatus, a, um.*

Obeliti. Pobeliti. *Dealbo, as, p.*

Obeliti koru, Oguliti. *Exortico, Decortico, as, p.*

Obernuti. *Verto me, Inverto.*

Obernuti herbet. *Obverto dorsum.*

Obernutisze na zad. *Revertor, eris.*

Oberten, na, no. *Agilis, is, e. le, n. Industrius, a, um. Facilis in gyrum.*

Oberu. *Cilium, ij, n. Palpebra, a, f.*

Nad Obervu kosicza. *Supercilium, ij, n.*

Obesam. *Suspendo, Appendo, is, 3.*

Obesen, a, o. *Suspensus, sa, sum.*

Obesenye. *Suspensio, onis, Suspendium, dij, n.*

Obetesati. *Infirmor, aris.*

Obhajam. *Circumeo, is, 4.*

Obhajanye. *Circuitio, onis, f. Circuitus, m.*

Obhod. *Circuitus, us, m.*

Ki Obia. *Effractor, ris, m.*

Obiam. *Effringo, gis, 3. Perfringo, is, 3.*

Obianye. *Effractio, onis, f.*

Objahanye. *Circumequitatio, onis, f.*

Objahuem. *Circumequito, as, p.*

Obichay. *Usus, us, m. Consuetudo, is, f. Mos, ris, m. Assuetudo, dinis, f.*

Obichay zal. *Abusus, us, m.*

Obichay obaliti. *Aboleo, es, 2.*

Obichayen, na. *Assuetus, a, um.*

 Obje-

Digitized by Google

Objeden, na, no. *Ambesus, a, um. Petulcus, Petulans, tis, o.*
Objednoszt. *Petulantia orta ex saturitate nimia, quod communius fit in mendicabulo, quod prioris nativa sortis immemor insalescit.*
Objesztisze. *Exsaturor nimis, & inde importunus fio.*
Objeti. *Amplexor, aris, Circumdo, as, p. Ambio, is, 4.*
Obiknuti. *Assuefio, is, eri.*
Obilno. *Abundè, Copiosè, Affatim.*
Obilno trositi. *Sumptuosè, Abundè, Copiosè consumo.*
Obilno imam. *Abundo, as, p. Affluo, is, 3.*
Obilnoszt. *Abundantia, æ, f. Affluentia.*
Obimanye. *Amplexus, us, m.*
Obimlyem. *Amplexor, aris, Amplector, eris.*
Obirsásen, na, no. *Mulctatus, a, um.*
Obirsasenye. Birsag. *Mulcta, æ, f.*
Obirsasiti. *Mulcto, as, p.*
Obiram. *Eligo, is, 3.*
Obiran, na, no. Izebran. *Electus, a, um.*
Obiranye. *Electio, onis, f.*
Obiranye grozdja, &c. *Collectura uvarum.*
Obirati, Izbirati *Seligo, is, 3. Eligo, gis, 3.*
Oblachecz. *Nubecula, æ, f.*
Obláchen. *Luto infectus, Delutatus, a, um.*
Oblachénye. *Obnubilatio, onis, f.*
Oblachno. *Nubilum, Nubilosum.*
Obláchenye. *Induitio, onis, f.*
Oblachísze. *Obnubilatur.*
Obláchimsze. *Induo me, Vestio me.*
Oblak. *Nubes, bis, f.*

Obla-

Digitized by Google

Obladanya znamenye. *Trophæum, æi, n.*
Obladanye. *Victoria, æ, f.*
Obladavecz. *Victor, ris, m.*
Obladati koga u rechi. *Convinco, is, 3.*
Oblahkotiti. Zlahkotiti. *Levo, as, p. Allevio, as, p.*
Oblágam. *Circumpono, is, 3.*
Oblagáti drugoga. *Mentior contra alium.*
Oblamati. *Diffringo, is, 3.*
Oblaszt. *Authoritas, tis, f. Poteſtas, tis, Jus, juris, n. Jurisdictio.*
Oblatiti. *Luto inficio, is, 3. Deluto, as, p.*
Obledeti. *Impalleſco, is, Expalleſco, is, 3.*
Obleſen, Podleſen, na, no. *Circumdatus, a, um. Obſeſſus.*
Obleſzk. *Fulgur, ris, n. Fulgus, ris. n. & oris, & eris, Fulgetrum, tri, n.*
Obleſzkatiſze. *Fulguro, as, p.*
Oblevam, Zalevam. *Rigo, as, p. Irrigo.*
Oblevanye. Zalevanye. *Irrigatio, onis, f.*
Obleznuti. *Lingo, is, 3.*
Oblichay. *Facies, ei, f. Vultus, us, m.*
Oblochecz. *Feneſtella, æ, f.*
Oblochen, na, no. *Feneſtratus, a, um.*
Oblochnicze. *Valuæ, arum.*
Oblok. *Feneſtra, æ, f.*
Obloſen, na, no. *Obductus, a, um. Circumvolutus, a, um.*
Obloſiti. *Obvoluo, is, 3. Circumvoluo, is, 3.*
Obnahajam. *Requiro, Inquiro, is, 3. Convenio, is, 4.*
Obnaſſeſzt. *Conventus, Requiſitus, ta, tum.*



Digitized by Google

Obnemochi. *Debilitor, aris, Langueo, es, 2.*
Obnetiti ogeny. *Excito ignem.*
Obodva. *Uterq́, Ambo.*
Obogaten, a, o. *Ditatus, a, um. Locupletatus, a, um.*
Obogatenye. *Locupletatio, is, f. Ditatio, onis, f.*
Obogateti. *Locupletor, aris, Ditescō, is, 3.*
Obojek. *Involucrum pedum ad arcendum frigus.*
Oboritiſze. *Renitor, eris,* Impetum facio.
Oboruk, ki obodvemí rukami jednako dela. *Ambidexter, tri, m. Æquimanus, ni, m.*
Oboruſen, na, no. *Armatus, a, um.*
Oboruſnoſzt. *Armatura, a, f.*
Oboſtravam. *Exacuo, is, 3.*
Oboſtren, a, o. *Exacuatus, a, um.*
Oboſtrenye. *Exacuatio, onis, f.*
Obſztert, ta, to. *Circumdatus, a, um.*
Obracham. *Verto, is, 3.*
Obracham u kolo. *Roto, as, p. Ago in gyrum.*
Obrachanye. *Versio, Inversio, onis, f.*
Obramba. *Defensio, onis, f. Præsidium, ij, n. Tutamen, is, n. Patrocinium, ij, n.*
Obraduvati. *Exulto, as, p. Lætificor, aris.*
Obrán, a, o. *Lectus, a, um. Delectus, Electus, a, um.*
Obranyen, na, no. *Defensus, a, um.*
Obranenye. *Defensio, is, Tuitio, is, f.*
Obran[illegible]cza. *Defensor, ris, m. Tutor, is, m. Tutrix, cis, f. Patronus, &c.*
Obraniti. *Tueor, eris. Defendo, dis, 3.*
Obraz. *Facies, ei, f. Vultus, us, m.*
Obraz neſzramen. *Facies impudens, meretricia.*

Obra-

Digitized by Google

Obraza neſzramnoga. *Efrons, tis, om.*
Obrezan. *Circumciſus, a, um.*
Obrezanye. *Circumciſio, onis.*
Obrezanye terſzja. *Putatio, onis, f.*
Obrezavam. *Circumcido, is, 3. Accido, is, 3.*
Obrezavam terſzje. *Puto, as, p. vites, Accido, is, 3.*
Obrien, na, no. *Raſus, a, um.*
Obrienye. *Raſura, æ, f.*
Obriſzati. *Tergo, Abſtergo, Extergo, is, 3.*
Obriſſenye. *Exterſio, Abſterſio, is, f.*
Obrok. *Cibatio, is, Refectio, onis, f. Portio cibi, quæ quemq; concernit.*
Obrou. *Cinctura aſſeritia.*
Obrounicze. *Aſſeres cingentes habitationem, alodium, hortum.*
Obruch. *Circulus, li, m. Dicitur de circulis vaſorum.*
Obruchnjak. *Culter vietorius, ij, m.*
Obruſz. *Mappa, pæ, f.*
Obſaniti koga. *Confundo, dis, 3.*
Obſanyen. *Confuſus, a, um.*
Obſanoſzt. *Confuſio, onis, f. Contumelia, æ, f.*
Obſiſem. *Amburo, is, 3.*
Obſvavam. *Conſuo, Circumſuo, is, 3.*
Obſzechi. *Trunco, as, p.*
Obſzédam, Poſzédam. *Obſideo, es, 2. Circumſedeo.*
Obſzedanye. *Obſidio, onis.*
Obſzedanye puſztiti. *Obſidionem ſolvo.*
Obſzekam. *Cicumſeco, as, p.*
Obſzákom. *Singulis vicibus.*



Digitized by Google

Obſzipati. *Terrâ, aut grano oppleo.*
Obſzluſavam. *Adminiſtro, Debitum perſolvo.*
Obſzok. *Indago, nis, f.*
Obſztati. *Perſiſtō, Conſiſto, is, 3. Perſevero, as, p.*
Obſztoénye. *Perſiſtentia, Perſeverantia, a, f.*
Obſztert, ta, to. *Cinctus, Circumdatus, a, um.*
Obſztiram: *Circumdo, as, p. Cingo, is, 3.*
Obſztreti. *Circumdo, as, p. Ambio, is, 4.*
Obtuſen, na, no. *Accuſatus, a, um. Delatus.*
Obtuſenye. *Accuſatio, onis, f. Delatio, onis, f.*
Obtuſiti. *Accuſo, as, p. Defero, ers.*
Obvaruvan, na, no. *Conſervatus, Aſſervatus, a, um.*
Obvaruvanye. *Aſſervatio, Conſervatio, is, f.*
Obvaruvati. *Conſervo, as, p. Aſſervo, as, p.*
Obucha, obutel. *Calceatura, a, f. Calceamentum.*
Obveſzeliti. *Exhilaro, as, p. Lætifico, as, p. Oblecto, as, p.*
Obvezan. *Obligatus, a, um.*
Obvezanye. *Obligatio, is, f.*
Obvjeti. *Circumdo, as, p. Complector, eris.*
Obuvamſze. *Calceo me.*
Obuven, a, o. *Calceatus, a, um.*
Obvuzdan, na, no. *Frænatus, Infrænatus, a, um.*
Obvuzdanye. *Infrænatio, onis, f.*
Obvuzdati. *Frænare, Frænum ponere.*
Obzidan, na, no. *Muro cinctus, a, um.*
Obzidanye. *Cinctura murata.*
Obzidavam. *Cingo muro.*

Ocha-

Digitized by Google

Ochali. *Perspicilia, orum. Ocularia, orum, n. Oculare, is, n.*

Ochaszt, ta. *Oculatus, ta.*

Ocheham, Ocheszam. *Ramos frango, abstraho, Arborem ramis denudo, despolio, as.*

Ocherlyenetisze. *Erubesco, is, 3. Rubesco, is, 3.*

Ocherneti. *Denigror, raris.*

Ochernenye. *Denigratio, is, f.*

Ochernyen, na, no. *Denigratus. a um.*

Ocherveviti. *Vermino, as, p.*

Ocheszan, na, no. *Defricatus, a, um. Perfricatus.*

Ocheszavam. *Frico, Defrico, as, p. Perfrico.*

Ochi. *Oculi. Singul: Oculus, li, m.*

Ochi vuszke. *Oculi contuosi.*

Ochi szlepe. *Tempora, rum, n. pl.*

Ochi bisztre. *Oculi acres, acuti.*

Ochi kermeszlyive. *Oculi gramiosi, lippi.*

Ochin, na, no. *Paternus, na, num.*

Ochinszka lyubau. *Amor paternus, &c.*

Ochinszka ztoka. *Patrimonium, Acquisitum paternum.*

Ochinsztvo. *Paternitas, tis, f. Patrimonium, ij. n.*

Ochna belina. *Oculi albugo, Albumen, nis, n.*

Ochna pleva, ali Trepavicza. *Palpebra, a, f.*

Ochna zelenina. *Glaucoma, tis, n.*

Ochne modricze. *Sugillago, nis, f.*

Ochneh pleù trepetanye. *Apoptosis, Diabrosis, is, f.*

Ochi zeleneh sena. *Glaucopos, is, f.*

Ochni kray. *Hircquus, qui, m.*

Ochni pogled. *Conjectus, us, oculi.*



Digitized by Google

Ochno dno. *Oculi ſinus.*

Ochno jederko. *Pupilla oculi.*

Ochno megnenye. *Ictus oculi, Momentum oculi.*

Ochno ſzuzenye. *Delachrymatio, is, f.*

Ochno zaleanye od kermeslyeu. *Oculorum ſuffuſio.*

Ochiſchen, na, no. *Expolitus, Politus, Excultus, Perpolitus, a, um.*

Ochiſchenye. *Expurgatio, Expolitio, Perpolitio, is, f.*

Ochito. *Palam.*

Ochituvatje. *Declaratio, onis, f.*

Ochituvati. *Declaro, as, p. Vulgo, Evulgo, as, p.*

Ochiveſzt, ta, to. *Manifeſtus, Publicus, Apertus, Notus ad oculum, a, um.*

Ochiveſzto tak, da uſzi znaju. *Conſtat, Liquet manifeſtè omnibus.*

Ochiveſzto. *Manifeſtè, Apertè, Notoriè, Clarè.*

Ochiveſzto chiniti, Obznaniti. *Publico, cas, p. Evulgo, as, Patefacio, In publicum profero.*

Ochuh. *Vitricus, ci, m.*

Ochutenye. *Sagacitas, is, f.*

Oczely. *Chalybs, bis, f.*

Oczerjanye. *Sanna, æ, f. Oris diſtorſio.*

Oczerjavecz, kiſze na drugoga oczerja. *Sannio, onis, m.*

Oczet. *Acetum, ti, n. Oxos, n.*

Oczten, na, no. *Acetoſus, a, um. Acidus.*

Oczteni barilecz. *Oxys, dis.*

Ocztenka. *Acetarium, ij. n. Acetabulum, li, n.*

Oczti-

Digitized by Google

Ocztitiſze. *Aceſco, is, 3.*
Oczvirek. *Cremium, ij, n.*
Od. *A, Ab, Abs.*
Odbeg. *Transfuga, a, c. Profugus, a, um.*
Odbegnuti. *Transfugio, Aufugio, Profugio, is, 3.*
Ki Odbegne, prebegne. *Fugitivus, va, um.*
Odbianye, Odurachanye glaſza, ali rechi. *Eccho, chus, onis, f.*
Odbien, na, no. *Excuſſus, a, um.*
Odbien ſzúd, &c. *Apertus per excuſſionem, reclavationem cadus, &c.*
Odbienye. *Repercuſſio, onis, f.*
Odbiti. *Repercutio, is, 3.*
Odbiti deſzku, &c. *Excutio, is, 3. Revello, is, 3.*
Od dalka. *A longè, A longinquo, Eminus.*
Odavam. *Vendo, dis, 3.*
Odavanye. *Venditio, onis, f.*
Od dna. *A fundo, Ex fundo.*
Od daunya. *Jam pridem, Jam olim.*
Oddehnenye. *Reſpiratio, onis, f. Reſpirium, ij.*
Oddehnuti. *Reſpiro, as, p. Anhelitum recipio.*
Oddehnuti, Pochinuti. *Quieſco, Requieſco, is, 3.*
Oddelyen, na, no. *Diviſus, a, um.*
Oddeliti. *Secerno portionem, v. g. Divido, is, 3.*
Od detinſztva. *Ab infantia, pueritia, A puero.*
Oddihavam. *Reſpiro, as, p.*
Oddihavanye. *Reſpiratio, is, f.*
Oddojen, na, no. *Ablactatus, a, um.*
Oddojenye. *Ablactatio, is, f.*
Oddoiti. *Ablacto, as, p.*



Digitized by Google

Od dole. *Ab infrà, Infernè.*
Od drugud. *Aliunde.*
Odduha. *Spiraculum, li, n. Respirium, ij, n.*
Kifze oddusí. *Solutus, a, um. Exsolutus, a, um.*
Oddufitifze. *Solvo, is, 3. Exsolvo me.*
Odebeletifze. *Crassesco, Incrassesco, is, 3.*
Odebelyen, na, no. *Incrassatus, a, um. Auctus crassitudine.*
Odebrati. *Secerno, is, 3.*
Odegnan, na, no. *Expulsus, a, um. Abactus, a, um. Ejectus, a, um.*
Odegnanye. *Abactio, Ejectio, Expulsio, is, f.*
Odegnati, Odganyam. *Abigo, Ejicio, is, 3. Expello, is, 3. Extermino, as, p. Exturbo, as, p.*
Odepran, na, no. *Ablutus, a, um. Elutus.*
Odepranye. *Ablutio, onis.*
Odeprati. *Abluo, is, 3. Eluo.*
Odefzlan, na, no. *Ablegatus, a, um. Exmissus.*
Odefzlánye. *Ablegatio, onis, f. Exmissio.*
Odefzlati. *Ablego, as, p. Exmitto, is, 3.*
Odetelya. *Operimentum, ti, n. Amictus, us, m. Tegumentum, ti, n.*
Odevam. *Tego, is, 3. Amicio, is, 4. Operio, is, 4.*
Odeven, na, no. *Tectus, Opertus, a, um.*
Odeuzet, ta, to. *Ademptus, a, um.*
Odeuzetje. *Ademptio, is, f.*
Odeuzeti. *Adimo, is, 3.*
Odezvan. *Avocatus, a, um.*
Odezvanye. *Avocatio, is, f.*
Odezvati. *Avoco, as, p.*



Digitized by Google

Odezvavam na zad. *Revoco, cas, p.*
Odganyam. *Arceo, es, 2. Abigo, is, 3. Repello, is, 3.*
Odgovaram. *Respondeo, es. 2.*
Odgovaram vragu. *Renuncio diabolo.*
Odgovor. *Responsio, Renunciatio, is, f.*
Odgrizam. *Amordeo, es, 2. Abrodo, dis, 3.*
Odhajay. *Apage, Abscede, Abi, Apagesis.*
Odhajam. *Abeo, is, 4. Discedo, is, 3. Abscedo, is, 3.*
Odhichen, a, o. *Abjectus, a, um. Rejectus.*
Odhichenye. *Abjectio, Rejectio, is, f.*
Odhitavam. *Abjicio, is, 3. Rejicio, is, 3.*
Odhipa do hipa. *In momenta singula. De momento in momentum.*
Odhódek. *Abitus, us, m. Discessus, us, m.*
Odhránenye. *Educatio, is, f.*
Odhranyen, a, o. *Educatus, a, um.*
Odhranitel. *Educator, ris, m.*
Odhranitelicza. *Educatrix, cis, f.*
Odhraniti. *Educo, as, p.*
Odjahati. *Abequito, as, p. Equo abeo. Eques discedo.*
Ki Odira. *Excoriator, ris, m.*
Odiram. *Excorio, as, p.*
Odkavam. *Solvo aliquem ferro, compedibus, &c.*
Odkelyen, na, no. *Reglutinatus, a, um.*
Odkeliti. *Solvo combituminationem, Reglutino, as, p.*
Odklonitisze. *Resaluto, as, p.*
Odklenyen, na, no. *Reseratus, a, um.*
Odklenenye. *Reseratio, is, f.*
Odklenuti. *Resero, as, p.*



Digitized by Google

Odkopati. *Effodio, is, 3. Egero terram. v. g.*
Odkrivam. *Retego, Detego, is, 3.*
Odkrivam do gologa. *Nudo, as. Denudo, as, p.*
Odkrit, ta, to. *Detectus, a, um.*
Odkud. *Unde.*
Odkud, Iz ke domovine. *Cuias, Cuia, Cuium.*
Odkudgode. *Undecumque, Vundique, Undequaque.*
Odkupitel. *Redemptor, ris, m.*
Odkuplyavam. *Redimo, mis, 3.*
Odkuplenye. *Redemptio, is. f.*
Odkuplyen, na, no. *Redempus, a, um.*
Odlahkocha. *Levamen, is, n. Levamentum, ti.*
*Mitigatio, is, f.*
Odlahkochen, na, no. *Alleviatus, a, um.*
Odlahkotenye, Zlahkotenye. *Alleviatio, is, f.*
Odlahkotiti, Zlahkotiti. *Sublevo, as, p. Allevio, as, p.*
Odleteti. *Avolo, as, p.*
Odlositi. *Demo, is, 3.*
Odluchen, na, no. *Segregatus, Secretus, a, um.*
Odluchen na kakou poszel. *Destinatus, Electus, a, um. Delectus.*
Odluchenye. *Segregatio, Secretio, is, f.*
Odluchiti. *Segrego, as, p. Secerno, is, 3. Deligo, is, 3.*
Odluka. *Deliberatio, onis, f.*
Odlupiti. *Avello, is, 3.*
Odmamlenye. *Seductio, is, f.*
Odmamlyen, na, no. *Seductus, a, um.*
Odmamiti. *Seduco, is, 3.*

Odmek-

Digitized by Google

Odmekchan, na, no. *Emollitus, Mollitus, Mollefa-ctus, a, um.*
Odmekchanye. *Emollitio, is, f. Mollefactio.*
Odmekchati. *Emollio, is, 4. Mollefacio, is, 3.*
Odmeknenye. *Amotio, Remotio, is, f.*
Odmeknyen, na, no. *Amotus, Remotus, a, um.*
Odmeknuti. *Amoveo, Removeo, es, 2.*
Odmeknutiſze. *Amoveo me, Subduco me, Secedo, is, 3.*
Odmetati. *Rejicio, is, 3.*
Odonud. *Inde, Ab inde, Illinc.*
Odovud. *Hinc, Abhinc, Iſthinc.*
Odovud odonud. *Hinc inde, Vltro citroq;.*
Odpaſuem. *Diſcingo, is, 3. Soluo cingulum.*
Odpaſzan, na, no. *Diſcinctus, a, um.*
Odpednya, Za pedeny dug. *Palmaris, is, c. re, n.*
Odpelyanye. *Abductio, onis, f.*
Odpelyan, na, no. *Abductus, a, um.*
Odpelyati. *Abduco, cis, 3.*
Odpert, ta, to. *Patens, tis, o. Apertus, a, um.*
Odperto. *Apertè, Patenter.*
Odpreti. *Aperio, ris, 4. Recludo, is, 3.*
Odpiſzanye. *Reſcriptum, ti, n. Reſcriptio, is, f.*
Odpiſzati. *Reſcribo, is, 3.*
Odpochetka. *A principio, Ab initio, Ab exordio.*
Odpochetka ſzveta. *Ab exordio mundi, A memoria hominum, Poſt hominum memoriam.*
Odpovedam. *Renuncio, as, p.*
Odpovedanye. *Renunciatio, onis, f.*
Odpraulenye. *Expeditio, is, f.*
Odpraulyam. *Expedio, is, 4.*

Odpraulyen, na, no. *Expeditus, ta, tum.*
Oprisżechisże. *Abjuro me.*
Odprisżesnik. *Abjurator, ris, m.*
Odpuhavam. *Reflo, Efflo, as, p.*
Odpuschen, na, no. *Dimissus, a, um.*
Odpuschen lúk. *Remissus arcus.*
Odpuschen dúg. *Remissum, condonatum debitum, relaxatum.*
Odreti. *Excorio, as, p.*
Odrezan, na, no. *Abscissus, a, um.*
Odrezanye. *Abscissio, nis, f.*
Odrezavam. *Abscindo, is, 3.*
Odrezek. *Praesegmen, nis, n. Resegmen, n.*
Odrezek kruha. *Segmentum, ti, n.*
Odsesztek. *Abitus, us, m. Abscessio, is, f.*
Odszechi. *Abscindo, is, 3. Amputo, as, p.*
Odszechi kotrig. *Mutilo, as, p. Praecido membrum.*
Komuje Odszechen kotrig. *Mutilatus, a, um.*
Odszechenye. *Abscissio, Amputatio, is, f.*
Odszechenye kotriga. *Mutilatio, is, f.*
Odsze dobe. *Imposterum, Ab hinc, Deinceps, Posthac, Exin.*
Odszelenye. *Migratio, Commigratio, is, f. Desertio sessionis, Transmigratio.*
Odszelitisze. *Alio migro, commigro, transmigro.*
Odszkochiti. *Desilio, is, 4. Resulto, as, p. Resilio, is, 4.*
Odsztaviti, *Sepono, is, 3. Repono.*
Odsztupiti. *Recedo, is, 3. Secedo, is, 3.*
Odszvetuvati, Rasgovariti. *Dissuadeo, es, 2.*

Odsz-

Digitized by Google

Odszvoje volye. *Sponte, Spontaneè, Vltrò, Proprio motu, Propriâ voluntate.*
Odtiran, na, no. *Abactus, Fugatus, Expulsus, a, um.*
Odtiranye. *Abactio, is, f. Expulsio, is, f. Abactus, us, m.*
Odtirati. *Expello, is, 3. Abigo, is, 3. Fugo, as, p.*
Odtugyen, na, no. *Alienatus, a, um, Abalienatus.*
Odtugyenye. *Abalienatio, Alienatio, is, f.*
Odtuiti. *Alieno, as, p. Abalieno, as, p.*
Odvabiti, *Seduco, is, 3.*
Odvablenye. *Seductio, onis, f.*
Odvablyen, na, no. *Seductus, a, um.*
Odvalenye. *Revolutio, is, f.*
Odvalyen, na, no. *Revolutus, a, um.*
Odvaliti. *Revoluo, is, 3.*
Odvech, prevech. *Plus aequo, Nimium.*
Od veka. *Ab aeterno.*
Odverchi. *Abjicio, is, 3.*
Odverchisze od koga. *Deficio ab alio.*
Odverchisze od voyszke, i nepriatelusze priverchi, ali nepriatelom poszati. *Rebello, as, p. Hosti adhaereo.*
Kisze tak odverse. *Rebellis, lis, com.*
Odversenye kakovo. *Rebellio, onis, f. Defectio, onis, f.*
Odversen, na, no. *Abjectus, a, tum.*
Od verha do dna. *A summo ad imum.*
Odvernyen od drugoga. *Aversus, a, um.*
Odvernyen od puta. *Devius, a, um. Deflectis, om.*
Odvernenye od koga. *Aversio, onis, f.*



Digitized by Google

Odvernenye od puta. *Deflexio, is, f. Deviatio, is, f.*
Odvernuti. *Averto, is, 3.*
Odvernuti koga, Na zad zvati. *Revoco, as, p.*
Odvernutiſze. *Deflecto, is, 3. Devio, as, p.*
Odvetek. *Hæres, dis, c.*
Odvetka. *Hæreditas, tis, f.*
Odvez, Odvezanye. *Solutio, is, f. Abſolutio, is, f.*
Odvezan, na, no. *Solutus, Abſolutus, a, um.*
Odvezanye na zpovedi. *Abſolutio Sacramentalis.*
Odvezanye takovo. *Exauthóratio, is, f.*
Odvezatiſze od voyſzke, ali druge chaſzti. *Exauthoror, aris.*
Od vezda. *Amodo, Ex nunc.*
Odveſzti. *Aveho, is, 3.*
Oduha, kumſze oduhava. *Spiramen, nis, n.*
Odvlachim. *Differo, ers.*
Odvlaka. *Dilatio, is, f.*
Odvlachenye. *Idem.*
Odvlachenye na dugo. *Comperendinatio, onis, f.*
Odvlachim na dugo. *Comperendino, as, p. Procraſtino, as, p.*
Odvlechen, na, no. *Abſtractus, a, um.*
Odvlechenye. *Abſtractio, onis, f.*
Odvlechi. *Abſtraho, is, 3. Differo, ers.*
Odvracham. *Averto, is, 3. Repello, is, 3.*
Odvrachanye. *Derivatio, is, f. Repulſio.*
Odvrachati vodu. *Derivo aquam aliò.*
Oduren, na, no. *Abominabilis, is, c. le, n.*
Odurjavam. *Abominor, aris.*
Odvſzud. *Undiq; Undequaq;*

Odvu-

Digitized by Google

Odvuchen, na, no. *Dedoctus, a, um.*
Odurnoszt. *Abominatio, onis, f.*
Odvuchen od obichaja. *Desuetus, a, um.*
Odvuchenye. *Dedoctio, Desuetudo, is, f.*
Odvuchitisze. *Dedoceo, es, 2. Desuesco, is, 3. Dedisco, is, 3.*
Odzayam. *Avoco, as, p.*
Oferfuriti, Opechisze. *Amburor, ris, Pelle denudor ex adustione, aut perfusione calida aqua.*
Oferfuriti jesztvinu. *Insulsè, raptim, cursim, insipidè coquo, apparo, &c. cibum.*
Ogeny. *Ignis, is, m.*
Ogeny ki na veizelje gori. *Ignis festivus.*
Ogerbaveti. *Gibbum acquiro, Gibbosus fio.*
Ogerlina paszja. *Millus, li, m. Millum, li, n.*
Ogernyen, na, no. *Opertus, Coopertus, Tectus, a, um.*
Ogernyen plaschem. *Palliatus, a, um.*
Ogernuti. *Tego, is, 3. Operio, is, 4. Cooperio, is, 4.*
Ogernutje, Pokrou, Pokrovecz. *Operimentum, Tegumentum, ti, n.*
Ogiblyemsze. *Devio, as, p. Deflecto, is, 3. Devito, as, p.*
Ogládeti. *Fame consumor, vexor.*
Ogladiti. *Demulceo, es, 2.*
Oglaszitisze. *Manifesto me.*
Oglaunik. *Capistrum, tri, n.*
Ogledamsze nazad. *Respicio, is, 3.*
Ogledati. *Inspicio, is, 3. Lustro, as, p.*
Ogluseti. *Surdesco, is, 3.*
Ognyecz. *Igniculus, li, m.*
Ognyen, na, no. *Ignitus, a, um.*

Ognyenicza. *Febris malign[illegible] calida, Hungarica.*
Ognyeno. *Ignitè.*
Ognyilo, Kreſzalo. *Ig[illegible]tabulum, li, n.*
Ogniſche. *Focus, ci, m.*
Ognojen, na, no. *Suppuratus, a, um.*
Ognojena, po[illegible]a zemlya. *Fimatus ager.*
Ognojenye. *S[illegible]atio, is, f.*
Ognoiti, Pognoiti vert, polye, &c. *Fimo, as, p.*
Ognutiſze. *Devito, as, p. Deflecto, is, 3.*
Ogoleti. *Nudor, aris, Denudor, Nudus fio.*
Ogorek goruch. *Ticio, onis, m.*
Ogorek ugaſen. *Torris, ris, m.*
Ogorel, lá, lo. *Ambuſtus, a, um.*
Ogorenye. *Ambuſtio, onis.*
Ogoreti. *Amburo, is, 3.*
Ogoretiſze. *Amburor, eris.*
Ogovaram. *Detraho, is, 3.*
Ogovaram na zochi. *Calumnior.*
Ogovaranye. *Detractio, is, f.*
Ki Ogovarja. *Detractor.*
Ogovaranye na zochi. *Calumnia, æ, f.*
Ki na zochi ogovarja. *Calumniator, is, m.*
Ograditi. *Sepio, is, 4. Sepem pono.*
Ograjen, na, no. *Septus, a, um. Circumſeptus.*
Ograja. *Seps, is, f. Sepimentum, ti, n.*
Ogrizavam. *Arrodo, is, 3. Circumrodo, is, 3. Amordeo, es, 2.*
Ogrizavam, ogovarjam. *Detraho, is, 3.*
Ogrizen, na, no. *Arroſus, a, um.*
Ogrizenye. *Arroſio, is, f. Circumroſio, is, f.*

Oguly-

Digitized by Google

Ogulyen, na, no. *Decorticatus, a, um. Excorticatus, a, um. Excoriatus, &c. cute, corio, cortice nudatus, privatus, exutus, a, um.*
Ogulyen tolvayſzkem zakonom. *Expoliatus, a, um. Deſpoliatus.*
Ogulenye. *Expoliatio, is, f. Deſpoliatio, Diſpoliatio.*
Ki Oguli. *Expoliator, ris, m.*
Ogulim. *Spolio, Expolio, Depeculor, aris.*
Ohergyaveti. *Rubiginor, aris, Rubiginem contraho.*
Ohladiti, Razhladiti. *Refrigero, as, p.*
Ohladitiſze. *Refrigeſco, is, 3. Refrigeror, aris.*
Ohlagyen, na, no. *Refrigeratus, a, um.*
Ohlagyenye. *Refrigeratio, is, f.*
Ohol, la, lo. *Elatus, Faſtuoſus, a, um. Arrogans, tis, om.*
Oholia, Oholnoſzt. *Elatio, is, f. Faſtus, us, m. Arrogantia, æ, f.*
Oholitiſze. *Efferor, Extollo me, Superbio, is, 4.*
Oholno. *Elatè, Faſtuoſè.*
Oholno poſelenye. *Ambitio, onis, f.*
Oye, Rudo. *Temo, nis, m.*
Okaditi. *Fumigo, as, p. Fumum facio.*
Okagyen, na, no. *Fumigatus, a, um.*
Okagyenye. *Fumigatio, onis, f.*
Okalyan, na, no. *Cœno, luto infectus.*
Okalyati. *Inficio luto, voluo me in lacuna, &c.*
Okamenitiſze. *Lapideſco, cis, 3. Convertor in lapidem, ſaxum, &c.*
Okápam. *Circumfodio, is, 3.*
Okápanye. *Circumfoſſio, onis, f.*

okerpati. *Resarcio, is, 4. Reficio vestem, v.g.*
okervaviti. *Cruento, as, p.*
okervaulyen. *Cruentatus, a, um.*
okletiſze. *Conspiro, as, p. Conjuro, as, p.*
okletva. *Conspiratio, is, f. Conjuratio.*
oklope oblechi. *Lorico, as, p.*
oklopi. *Lorica ferrea, Ægis, dis, f. Cataphractura, æ, f.*
okloplyen, na, no. *Loricatus, a, um.*
oknyaſztiti. *Mutilo, as, p.*
okno. *Fenestra, æ, f.*
oko. *Oculus, li, m.*
oka jednoga chlovek, Jednook. *Unoculus, Monoculus, li, m.*
oka malo navernyenoga chlovek, Ali ki ima jedno oko menſe. *Pætus, ti, m.*
oko krivogledo. *Oculus limus, obliquus.*
okolu. *Circum, Circa.*
okolu i okolu. *Circumcirca.*
okolu gledim. *Circumspicio, is, 3.*
okolu hodim. *Circumeo, is.*
okolu naſzipavam. *Circumaggero, as, p.*
okolu noſzim. *Circumfero, ers.*
okoren, na, no. *Durus, a, um. Rigidus, Inflexibilis, is, c. le, n. Obstinatus, a, um. Intractabilis, is, c. le, n.*
okorno. *Durè, Duriter, Inflexibiliter, Pertinaciter.*
okornoſzt. *Durities, ei, f. Inflexibilitas, is, f. Pertinacia, æ, f. Pertinacitas, tis, f.*

oko-

Digitized by Google

Okoroulyen, na, no. *Confusus, sa, sum.*
Okovan, na, no. *Compeditus, a, um. Inferratus, ti, m.*
Okovati. *Inferro, as, p. Compedio, is, 4. Compedes injicio.*
Okove selezne. *Compedes, dum, f. Pedicæ, arum, f.*
Okove konszke, Pute. *Idem.*
Okrachen, na, no. *Abbreviatus, a, um. Decurtatus, a, um.*
Okrachetina. *Ferculum ex pedibus suilis confectum.*
Okraek. *Extremitas, tis, f. Margo, nis, m.*
Okrak. *Pes suillus, la, lum. suinus, a, um.*
Okratiti. *Decurto, as, p. Abbrevio, as, p.*
Okrepiti. *Fortifico, as, p. Vires resumo, addo.*
Okriven, na, no. *In crimen adductus. Criminis convictus.*
Okriven nepravichno. *Iniquè insimulatus, accusatus.*
Okriviti, Pokriviti. *Insimulo, as, p. Incuso de crimine. Criminor, aris. Crimen impono.*
Okriulenye. *Criminis impositio. Criminatio, is, f.*
Okrug, Kolobar. *Circulus, li, m. Globus, bi.*
Okrugel. *Rotundus, a, um. Orbiculatus.*
Okrusen, na, no. *Circumdatus, a, um. Circinatus.*
Okrusiti. *Circumdo, as, p. Circumago, is, 3. Gyro, as. Circino, as, p. Circumduco. is, 3.*
Okrusenye. *Gyrus, ri, m. Circulus, li, m.*
Okstan. *Succinum, ni. Electrum, ri.*
Okvasen, na, no. *Fermentatus, a, um.*
Okvaszenye. *Fermentatio, is, f.*
Okvasziti, Nakvasziti, Zakvasziti. *Fermento, as, p.*

Okuſziti. *Guſto, as, p. Deguſto. Delibo, as, p.*
Okuſziti pervo. *Praguſto, as, p.*
Olye. *Oleum, ei, n.*
Olye orehovo. *Carcinum oleum.*
Olyen, na, no. *Oleaceus, a, um.*
Olyenka. *Lecythus, thi, m.*
Oloven, na, no. *Plumbeus, a, um.*
Olovena ſila. *Plumbago, nis, f.*
Olovo. *Plumbum, bi, n.*
Oltar. *Altare, ris, n. Ara, a, f.*
Oltaria. *Altaria, a, f.*
Omakanye kruha u juhu, u jaycze, &c. *Intinctus, us, m. Embamma, tis, n.*
Omamicza. *Vertigo, nis, f.*
Omamlyiu, va, vo. *Vertiginoſus, a, um.*
Omaſztiti. *Pinguedine inungo, imbuo.*
Omazan, na, no. *Infectus, a, um. Sordidatus, a, um.*
Omazanye. *Infectio, is, f. Macula, a, f.*
Omazati. *Inficio, is, 3. Maculo, as, p.*
Omeglenye. *Obnubilatio, is, f. Deliquium, ij, n.*
Omegleti. *Deliquium patior. Obnubilor, aris.*
Omekchan, na, no. *Mollefactus, a, um. Emollitus, a, um. Mollificatus.*
Omekchati kay drugo. *Mollefacio, is.*
Omeknutiſze. *Profugio, is, 3. Subduco me.*
Omilavicza. *Deliquium, Lypothymia, a, f.*
Omlachenye. *Tepefactio, is, f.*
Omlachiti. *Tepefacio, is, 3.*
Omlahaven, na, no. *Debilitatus, a, um.*
Omlahaveti. *Debilitor, aris.*

Omo

Omochen, na, no. *Intinctus, a, um.*
Omochenye. *Intinctio, onis, f.*
Omochiti. *Intingo, is, 3.*
Omrasen, na, no. *In odium, displicentiam, aversionem, disgustum inductus, a, um.*
Omrasenye. *Odium, Indignatio, Displicentia, Aversio animi procurata.*
Omraszitisze. *Incurro indignationem animi, aversionem, displicentiam, &c.*
Omuknuti, Zamuknuti. *Conticesco, Obmutesco, is, 3.*
On, na, no. *Ille, Illa, Illud.*
Onam. *Illuc, Eò.*
Onde. *Illic, Ibi, Eò loci.*
Onde iszto. *Ibidem, Omnino ibi.*
Onemeti. *Obmutesco, is, 3.*
Onomadne. *Nuper.*
Onúd. *Illuc.*
Opad. *Casus, us, m. Casura, a, f.*
Opadam. *Cado, is, 3.*
Opadam guszto krát. *Caso, as, p. Casito, as, p.*
Opahanye. *Exsufflatio, onis, f. Eventilatio.*
Opahati. *Efflo, as, p. Exsufflo, as, p. Eventilo, as.*
Opalenye. *Ambustio, onis, f.*
Opalyen, na, no. *Ambustus, a, um.*
Opaliti. *Amburo, ris, 3.*
Opanek. *Pero, Peronis, m.*
Ki opanke noszi. *Peronatus, ti, m.*
Oparan, na, no. *Dissutus, a, um.*
Oparati. *Dissuo, is, 3.*
Oparenye. *Lixatio, Elixatio.*



Digitized by Google

Opariti. *Bulliente aquâ perfundo.*
Opariti, pariti. *Lixo, Elixo, as, p. Lixivio lavo.*
Opaſzan, na, no. *Cinctus, a, um.*
Opaſzanye. *Cinctura, a, f.*
Opaſzati. *Cingo, is, 3.*
Opaſzti. *Cado, is, 3.*
Opat. *Abbas, tis, m.*
Opaticza. *Abbatiſſa, a. Monialis, lis, f.*
Opatovina. *Abbatia, a, f.*
Opchina. *Communitas, tis, f.*
Opchina ſzlobod... *Reſpublica libera.*
Opchina goſzpodſzka. *Ariſtocratia, a, f.*
Opchinſzki. *Communis, is, c. ne, n.*
Openiti. *Deſpumo, as, p.*
Openyen, na, no. *Deſpumatus, a, um.*
Opepeliti. *Incinero, as, p.*
Operpren, na, no. *Piperatus, a, um. Impiperatus.*
Operpriti. *Pipero, as, p. Impipero, as, p.*
Operuſiti, Ozkubſzti. *Deplumo, as, p.*
Opeſanye. *Defatigatio, Defectio ex labore, itinere, &c.*
Opet. *Iterum, Denuò, Rurſum, Rurſus.*
Opih. *Opium, ij, n. Apium, ij, n. Apiaſtium, ij. n.*
Opipavam. *Contrecto, as, p.*
Opipanye. *Contrectatio, onis, f.*
Opitanye. *Interrogatio, onis, f. Quaſtio, onis, f.*
Opitati. *Interrogo, as, p. Quaro, is. Sciſcitor, aris.*
Oplenenye. *Spoliatio, Mulctatio, onis, f.*
Oplenyen, na, no. *Spoliatus, a, um. Mulctatus, a, um.*

Ople-

Digitized by Google

Opleniti. *Spolio, as, p. Mulcto, as, p. Depopulor, aris.*
Oplesiveti. *Caluesco, cis, 3.*
Oplesznivet. *Mucesco, is, 3.*
Oplefzti. *Circumplico, as, p. Cingo, is, 3.*
Opóénye. *Inebriatio, onis, f.*
Opoganenye. *Fœdatio, onis, f. Defœdatio, is, f.*
Opoganyen, na, no. *Fœdatus, Defœdatus, Profanatus, Violatus, a, um.*
Opoganiti. *Defœdo, as. p. Profano, as, p.*
Opoganiti czirkvu, Ofzkruniti. *Polluo, is, 3.*
Opojen, na, no. *Potus, ta, tum. Inebriatus.*
Opoiti. *Inebrio, as, p.*
Opol dne. *Mediâ die, De media die, In meridie.*
Opomenenye. *Monitio, Commonitio, onis, f. Admonitio, is, f.*
Opomenyen, na, no. *Monitus, Admonitus, a, um.*
Opominam. *Moneo, Commoneo, es, 2. Admoneo, es, 2.*
Oponafatifze. *Repræsento aliquem irrisoriè, inimicè.*
Oporuchenye, Zaporuchenye. *Vadimonium, ij, n. Fidejussio, onis, f.*
Oporuchenye. Teftament. *Testamentum, ti, n.*
Oporuchiti, Zaporuchiti. *Vadem constituo.*
Oprava. *Vestitus, us, m. Habitus, m. us, Amictus, us, m.*
Oprava podfztaulyena. *Diplois, dis.*
Opraviti pofzel. *Expedio, dis, 4. Negotium exequor, ris.*
Opravitifze. *Vestio me, Vestes assumo, Vestibus induor.*
Opraulyen, na, no. *Vestitus, ta, tum.*
Opraudan, na, no. *Lite convictus, a, um.*



Digitized by Google

opraudati. *Lite, jure, judicio convinco.*
oproſchen, na, nc. *Eliberatus, a, um.*
oproſchenye. *Eliberatio, is, f. Venia, æ, f.*
oproſchenye duga. *Solutio à debito. Condonatio, Remiſſio, is, f.*
oproſen, na, no. *Præoccupatus petitione.*
oproſenye. *Petitio anticipata,.*
oproſziti. *Petitione præoccupo, as, p. Rogo anticipatò.*
oproſztiti. *Parco, cis, 3. Condono, as, p. Remitto, is, 3.*
opruſiti pusku, luk. *Solvo, Remitto ſclopum.*
opſzuvanye. *Convitium, ij, n. Vituperium, ij, n.*
opſzuvati. *Convitior, aris. Vitupero, as, p. Conviciјs afficio.*
opſzuvati nedoſztoyno. *Contumelia afficio.*
opuhanye. *Efflatio, Exſufflatio, is, f.*
opuhavam. *Efflo, Exſufflo, as, p.*
opuſchen, Zapuſchen, na, no. *Deſertus, a, um. Deſolatus.*
opuſztiti, Zapuſztiti. *Deſero, is, 3.*
opuſztiti vodu. *Dimitto aquam, emitto, &c.*
opuſznenye glave, brade, &c. *Alopecia, æ, f.*
ora. *Hora, æ, f.*
ora peſchena. *Clepſydra, æ, f.*
ora ſzunchena. *Solare, ris, n.*
orar ki ore nachinya. *Horologifex, ficis.*
orar, ki ore rauna. *Aſtrologiarius, ij, m.*
orach. *Arator, ris, m.*
oracha. *Vomis ſucciſorius.*
oranye, Rál. *Jugerum, ri, n. Juger, ri, n.*

Orati.

Orati. *Aro, as, p.*
Ore. *Horologium, ij, n.*
Oreh. *Nux, cis, f. Juglans, dis, f.*
Orel. *Aquila, a, f.*
Orlovi, va, vo. *Aquilinus, na, um.*
Oreſecz kramarſzki. *Nux myriſtica.*
Orgule. *Organum, ni, n.*
Orgunaš. *Organiſta, a, m.*
Orias. *Gigas, antis, m.*
Ormar. *Armarium, ij, n.*
Ormaricz. *Armariolum, li, n.*
Orno ſelezo. *Vomis, ris.*
Orſzag. *Regio, onis, Provincia, a, f.*
Orſzag, Kralyeuſztvo. *Regnum, ni, n.*
Orſzaſzki, ka, ko. *Provincialis, is, c. le, n. Quod de regno eſt, Regius, a, um.*
Orudelje. *Inſtrumenta alicujus artis, aut facultatis.*
Oruſgyiti. *Deputamino, as, p. Putamen detraho, Decortico, as, p.*
Orusja meſzto, Zachuvanye, Puskarnicza. *Armamentarium, Armorum conſervatorium, ij, n.*
Ki Orusje noſzi za goſzpodinom. *Armiger, ri, m.*
Orusje. *Arma, orum, pl. n. Armatura, a, p.*
Oſatran, na, no. *Faſcinatus, Infaſcinatus, a, um.*
Oſatranye. *Infaſcinatio, is, f. Faſcinatio.*
Oſatrati. *Infaſcino, as, p.*
Oſchek. *Vectis, is, m.*
Oſeg. *Batillus, li, m. Batillum, li, n.*
Oſenyen. *Uxoratus, i, m.*
Oſenitiſze. *Uxorem duco, is, 3.*

O 1 Oſer-

Digitized by Google

Oſerlivecz. *Helluo, onis, m.*
Oſerlyivoſzt. *Crapula, æ, f. Helluatio, is, f.*
Oſgan, na, no. *Ambuſtus, Aduſtus, a, um.*
Oſganye. *Ambuſtio, Aduſtio, onis, f.*
Oſgati. *Amburo, Aduro, ris, 3.*
Oſiveti. *Reviviſco, cis, 3.*
Oſiveti Drugoga ſiva chiniti. *Reſuſcito.*
Oſiulenye. *Reviviſcentia, æ, f. Reſuscitatio.*
Oſiulyen, na, no. *Reſuſcitatus, a, um.*
Oskorus. *Sorbum, bi, n.*
Oskorus drevo. *Sorbus, bi, f.*
Oskroplenye. *Conſperſio, Aſperſio, onis, f.*
Oskroplyen, na, no. *Aſperſus, Conſperſus, Perſperſus, a, um.*
Oskropiti. *Aſpergo, is, 3. Conſpergo.*
Oſmeknyen, na, no. *Expreſſus, a, um.*
Oſmikavam, Smichem. *Exprimo, is, 3.*
Oſpotavam. *Dehoneſto. as, p.*
Oſpotan, na, no. *Dehoneſtatus, ta, tum.*
Oſpotanye. *Dehoneſtatio, onis, f.*
Oſtaria. *Caupona, æ, f. Diverſorium, ij, n. Hoſpitium publicum.*
Oſtarias. *Caupo, nis, m.*
Oſter, ra, ro. *Acutus, a, um. Acuminatus.*
Oſter, Húd. *Auſterus, a, um. Severus, Acerbus.*
Oſtrapati. *Circumſtrepo, is, 3.*
Oſtrichi. *Præcido pilos, lanam, &c. forficibus.*
Oſtricza trava. *Canaria, æ, f.*
Oſtriga. *Oſtreum, ei, n.*
Oſtrilo, Brus. *Cos, tis, f.*

Oſtrim.

Digitized by Google

Oſtrim. *Acuo, is, 3. Exacuo, is, 3.*
Oſtro govoriti. *Acerbè, Auſterè loquor.*
Oſtriski od haly, klobukou,&c. *Tomentum, ti, n.*
Oſtro. *Acies, ei, f.*
Oſvaliti, Zaſvaliti konya. *Frano equum.*
Oſulyen, na, no. *Calloſus, a, um. Attritus.*
Oſulyiti. *Callum acquiro, Atteror, eris.*
Oſura. *Uſura, ræ, f.*
Oſz. *Axis, is, m.*
Oſza. *Veſpa, æ, f.*
Oſzadniti konya. *Lædo equum in dorſo, Attero equum.*
Oſzebuynem zakonom. *Singulariter, In particulari. Propriè.*
Oſzebuyni, na, no. *Particularis, Singularis, is, e, re, n. Proprius, a, um.*
Oſzebuynoſzt. *Singularitas, Proprietas, Particularitas, tis, f.*
Oſzedeti. *Caneſco, is, 3. Incaneſco.*
Oſzel. *Aſinus, ni, m.*
Oſzelſzki, ka, ko. *Aſininus, a, num.*
Po Oſzelſzko. *Aſininè.*
Oſzem. *Octo.*
Oſzemnajeſzt. *Octodecim, Duodeviginti.*
Oſzemdeſzet. *Octuaginta.*
Oſzemdeſzet prez jednoga, dua, tri, chetiri, &c. *Unus de octuaginta, duo, tres, quatuor, &c.*
Oſzem ſzto. *Octingenti.*
Oſzem jezer. *Octo millia.*
Oſzem tiſzuchi. *Octo milliones.*
Oſzjak. *Myraci, ca, f.*



Digitized by Google

Oſziliti. *Vim infero, Violo, as, p.*
Oſzinecz, velika oſza. *Fucus, ci, m.*
Oſzine, ali ſpiccze klaſzne. *Ariſta, a, f.*
Oſziromaſſen, na, no. *Depauperatus, a, um.*
Oſziromaſſeti. *Depauperor, aris.*
Oſziromaſſeti drugoga. *Depaupero, as, p.*
Oſzkomine. *Stupor dentium.*
Oſzkrunenye. *Pollutio, onis, f.*
Oſzkrunenye duſe. *Labes animi.*
Oſzkrunyen, na, no. *Pollutus, a, um.*
Oſzlablyen, na, no. *Labefactatus, ta, tum.*
Oſzlabiti. *Labefacto, as, p. Debilito, Relaxo, as, p. Remitto, is, 3.*
Oſzlabitiſze. *Debilitor, aris, Labefactor.*
Oſzlabenye. *Debilitatio, onis, f. Debilitas, tis, f.*
Oſzladiti. *Dulcoro, as, p.*
Oſzlagyen, na, no. *Dulcoratus, a, um.*
Oſzlagyenye. *Dulcoratio, onis, f.*
Oſzlar. *Agazo aſinarius.*
Oſzlaria. *Aſinitas, tis, f.*
Oſzleplyen, na, no. *Excæcatus, a, um.*
Oſzlek. Oſzlich. *Aſellus, li, m.*
Oſzlicza. *Aſina, Aſella, a, f.*
Oſzleplenye. *Excæcatio, is, f.*
Oſzlepeti drugoga. *Excæco, as, p.*
Oſzlepeti. *Excæcor.*
Oſzloboditel. *Liberator, ris, m.*
Oſzloboditelicza. *Liberatrix, cis, f.*
Oſzloboditi. *Libero, as, p. Eximo, is, 3.*
Oſzloboditi od greha. *Abſoluo à peccato.*

Oſzlo-

Digitized by Google

Oſzloboditi ſzina, ali kcher iz ochinſzkoga ladanya, ali skerbi. *Emancipo, as, p.*

Oſzlobogyen od ochinſzke ſzkerbi. *Emancipatus, a, um.*

Oſzlobogyen, na, no. *Liberatus, Exemptus, a, um.*

Oſzlobogyenye. *Eliberatio, Liberatio, Exemptio, is, f,*

Oſzlobogyenye od ochinſzke ſzkerbi. *Emancipatio, is, f.*

Oſzmak. *Octennis, is, c. ne, n,*

Oſzmehavam. *Irrideo, es, 2. Illudo, is, 3. Derideo.*

Ki Oſzmehava. *Deriſor, Illuſor, Cavillator, ris, m. Calophanta, a, m.*

Oſzmehanye. *Deriſio, Irriſio, onis. f. Cavillatio, onis, f.*

Oſzmikavati. *Detraho, is, 3.*

Oſzmi, ma, mo. *Octavus, va, um.*

Oſzmraditi. *Deturpo, as, p. Inficio, is, 3.*

Oſzmuditi laſzi, dlake, &c. *Aduro pilos, &c.*

Oſzmugyen, na, no. *Aduſtus, Ambuſtus, a, um.*

Oſzmugyenye. *Ambuſtio, Aduſtio, is, f.*

Oſznova. *Stamen, nis, n.*

Oſznovati. *Ordior telam.*

Oſzo. *Stimulus.*

Oſzoba. *Perſona, a, f.*

Oſzolenye, *Salitura, a, f.*

Oſzolyen, na, no. *Salitus, a, um. Sale imbutus.*

Oſzoliti. *Salio, is, 4. Sale imbuo, is, 3.*

Oſzoviti. *Erigo in altum.*

Oſzoulyen, na, no. *Erectus, a, um.*

Oſzramochen, na, no. *Dehoneſtatus, Violatus, a, mu.*

Oſzramochena divoyka. *Violata puella, vitiata.*



Digitized by Google

Ozramogyenye. *Violatio, onis, Dehoneſtatio, is, f.*
Oſzramotiti. *Dehoneſto, as, p. Violo, as, p.*
Oſztay z-Bogom. *Vale, Mane cum Deo, Deus tecum maneat.*
Oſztali. *Reliqui, Reſidui, &c.*
Oſztanki od jeſztvin. *Penus, us, m. Penus, ris, n. Penus, ni, m. Repotia orum, n.*
Oſztanki. *Reliquiæ, arum, f.*
Oſztareti. *Seneſco, is, 3. Senex fio, Veteraſco, cis, 3.*
Oſztati. *Remaneo, es, 2.*
Oſztati od dela. *Subtraho me à labore, Ceſſo laborare.*
Oſztaviti, Zapuſztiti. *Deſero, ris, 3. Derelinquo, is, 3.*
Oſztavitiladanye. *Abdico me bonis.*
Oſztaviti uteſtamentumu. *Lego, as, p.*
Oſztaviti kakovo delo. *Ceſſo, as, p.*
Oſztaulenye. *Ceſſatio, is, f.*
Oſztaulyen, na, no. *Deſertus, a, um. Derelictus.*
Oſztroga. *Calchar, ris, n.*
Oſztrogon varas. *Strigonium, ij, n.*
Oſztrugati. *Erado, dis. 3.*
Oſztrugan, na, no. *Eraſus, ſa, um.*
Oſztruganye. *Eraſio, onis, f.*
Oſztruſen, na, no. *Raſus, a, um.*
Oſztruſenye. *Raſura, a, f.*
Oſztruſine. *Ramentum, ti, n. Reſegmen, nis, n.*
Oſzvetlen. *Illuſtratus, Colluſtratus, a, um.*
Oſzvetlenye. *Illuſtratio, is, f. Colluſtratio.*
Oſzuditi. *Condemno, as, p. Sententiam fero.*
Oſzugyen, na, no. *Condemnatus, Sententiatus a, um.*
Oſzugyen na ſzmert. *Damnatus ad mortem.*

Oſz-

Digitized by Google

Oſzvoenye. *Appropriatio, onis, f.*
Oſzvojen, na, no, *Appropriatus, a, um.*
Oſzvoiti. *Approprio, as, p.*
Oſzupnenye volye. *Torpor, ris, animi.*
Oſzupnenye po uſzem telu. *Exanthena, æ.*
Oſzupneti. *Attonitus hæreo, Stupeſio, Obſtupeſco.*
Oſzupnyen, na, no. *Attonitus, Stupefactus, a, um.*
Otayno. *Arcanè, Secretè, Occultè, Clam, In ſecreto, Sub roſa.*
Otaynoſzt. *Secretum, ti, n.*
Otava. *Cordum, di, n.*
Otecz. *Parens, tis, c. Genitor, ris, m.*
Otecz duhouni. *Pater ſpiritualis.*
Otechen, Otekel, a, o. *Tumefactus, a, um.*
Otechi, Otekam. *Tumeſco, cis, 3. Tumeo, es, 2. Tumefio, is, eri, Turgeo, es, 2.*
Otemneti. *Obſcuror, aris, Obtenebreſco, is, 3.*
Otenchan, na, no. *Extenuatus Emaciatus, a, um.*
Otenchanye. *Extenuatio, onis, f.*
Otenchati. *Extenuor, aris, Emacior, aris.*
Otelenye. *Partus vituli.*
Otelitiſze. *Vitulum pario.*
Oterſen, na, no. *Oneratus, ta, tum.*
Otergnyen, na, no. *Decerptus, a, um.*
Otergnuti groſzdja, chreſeny, &c. *Decerpo, is, 3.*
Oteſchati, Szteſchati. *Deficio ex inedia, fame, Debilitor, aris.*
Oteſzan, na, no. *Dedolatus, Dolatus, a, um.*
Oteſzanye. *Dedolatio, is, f.*
Oteſzati. *Dolo, Dedolo, as, p.*

Oteti. *Eripio, is, 3. Vi recipio, is, 3.*
Otiti. *Abeo, is, 4. Diſcedo, dis, 3. Abſcedo.*
Otka. *Stiva, va, f. Rulla, a, f.*
Otok. *Inſula, a. f.*
Otok na poloviczu. *Peninſula, a, f.*
Otok ſivinſzki pod gerlom. *Grando, nis.*
Otok, Otechenye. *Tumor, ris.*
Otok vuſéſz. *Parotis, dis, f.*
Iz Otoka. *Inſulanus, na, um.*
Otreſzam. *Decutio, is, 3.*
Otreſen, na, no. *Decuſſus, ſa, ſum.*
Otreſzenye. *Decuſſio, is, f.*
Otripeti. *Torpeo, es, 2.*
Otripnenye. *Torpor, ris, m. Torpedo, nis, f.*
Otrova. *Toxicum, ci, n. Venenum, ni. Virus, us, n.*
Otrovan. *Intoxicatus, a, um. Veneno infectus.*
Otrovanye. *Intoxicatio, is, f. Venenoſa infectio.*
Otrovati. *Intoxico, as, p. Veneno inficio.*
Otruſſen, na, no. *Excuſſus, ſa. um. Dicitur propriè de grano ex ſpicis deciduo.*
Otruſſenye. *Excuſſio, onis, f.*
Otruſziti. *Excutio, is, 3.*
Otverdgyen, Otverden, na, no. *Induratus, a, um.*
Otverdgyenye, Otverdenye. *Induratio, is, f.*
Otverdeti. *Induro, as, Indureſco, is, 3.*
Otverdgyenye. Okornoſzt. *Obſtinatio, Obduratio animi.*
Otverdgyeno, Okorno. *Induratè, Obſtinatè, Obfirmato animo.*
Otuiti. *Alieno, as, p. V.* Odtuiti. *&c.*

Otu-

Otupiti. *Hebeto, as, p. Retundo, is, 3.*
Otuplenye. *Hebetatio, is, f. Hebetudo, nis, f.*
Otuplyen, na, no. *Hebes, tis, om.*
Otuſchen, na, no. *Impinguatus. Saginatus, a, um.*
Otuſchenye. *Saginatio, Impinguatio, is, f.*
Otuſztetiſze. *Impinguor, Pinguefio, Pingueſco, is, 3.*
Otuſztiti. *Sagino, as, p. Impinguo. as, p.*
Ou. *Iſte, Hic.*
Ou iſzti. *Iſte ipſe. Ipſiſſimus.*
Ovak, Ovako. *Sic, Taliter, Hoc modo, Tali modo.*
Ovakou. *Hujuſmodi.*
Ovam, Ovamo. *Huc, Iſthuc.*
Ovan, Oven. *Aries, tis, m.*
Ovan pochiſchen. *Vervex, cis, m.*
Oucza. *Ovis, is, f.*
Ouchar. *Opilio, nis, m. Paſtor ovium.*
Oucharnicza. *Ovile, lis, n. Caula, a, f.*
Ouchí, a, e. *Ovinus, na, num.*
Ouchicza. *Ovicula, la, f.*
Ouchina. *Vervecina, a, f.*
Oude. *Hic, Hòc loci. Iſthic.*
Oudeſnyi. *Huias, tis, om. Praſens, tis, om.*
Oudeſzem. *Adſum. Hic ſum.*
Oveſz. *Avena, a, f.*
Ouſzenyak. *Avenaceus panis.*
Ouſzenicza. *Stramen avenaceum.*
Ovo. *En, Ecce.*
Ovo mene. *Ecce me.*
Ovoſchen, na, no. *Inceratus, a, um.*
Ovoſchenye. *Inceratio, onis. Ceratura, a, f.*

Ovoſchiti. *Incero, as, p. Cerâ imbuo.*
Ovud. *Hac. Iſthac.*
Ozdola. *Infernè.*
Ozdraveti. *Sanor, aris. Convaleſco, is, 3.*
Ozdraveti, Zurachiti drugoga. *Sano, as, p.*
Ozêbenye nog. *Pernio, nis, m.*
Ozelenitiſze. *Vireſco. Revireſco, is, 3.*
Ozimecz, luk, lan. &c. *Hyemale, allium, linum. &c.*
Ozimeti. *Frigeſio, is, eri. Infrigidor, aris.*
Oznanenye. *Manifeſtatio. Notificatio, is, f. Publicatio.*
Oznanyen, na, no. *Declaratus. Notificatus. Manifeſtatus, a, um. Publicatus.*
Oznanuem. *Notifico, as. Notum facio. Declaro, as, p. Publico, as, p.*

# P.

PAchamſze. *Immiſceo me.*
Pache. *Imò verò. Quin imò.*
Pache iſche. *Verùm etiam, Quin etiam, Quin potiùs,*
Pacholat. *Calantica, ca, f.*
Padam. *Cado, is, 3.*
Padanye. *Caſus, us, m.*
Padavicza beteg. *Morbus comitialis, caducus, Epilepſia, a, f.*
Padavecz. *Epilepticus, ca.*
Padva, varas Latinſzki. *Patavium, ij. n.*
Paduvanſzki, ka. ko. *Patavinus. Paduanus, a, um.*
Pagadur. *Quaſtor, ris, m.*

Paga-

Digitized by Google

Pagaduria. *Quaestura, ae. f.*
Pagadurou nameſztnik. *Proquaestor.*
Pák. *Iterum, Rurſum, Iteratò.*
Pako. *Deinde.*
Palacha. *Palatium, ij, n.*
Palas na dve ſztrane oſter. *Gladius anceps. Rhomphaea, ae, f.*
Palas perſianſzki. *Acinaces, cis, m.*
Palas. *Gladius, ij, m.*
Palatinus. *Palatinus, ni, m. Prorex, gis, in Hungaria.*
Palecz. *Pollex, cis, m.*
Palenye. *Ambuſtio, is, f. Combuſtio. Uſtulatio, onis, f.*
Palichicza. *Bacillus, li, m.*
Palicza. *Baculus, li, m.*
Palicza u keje ſelezo. *Dolon, nis, m.*
Paliczá bela kum kapitan mir chini. *Caduceum, ei, n.*
Palim. *Amburo, is, 3. Uſtulo, as, p.*
Pamet. *Memoria, ae, f. Mens, tis, f. Ingenium, ij, n.*
Pamet dobra. *Memoria bona, tenax.*
Pametim. *Memoriâ teneo. Memini. Recordor, aris.*
Pametuvanye. *Recordatio, onis. Reminiſcentia, ae, f. Rememoratio, onis, f.*
Panada. *Panadella. Puls ex pane.*
Panczer. *Lorica catenata. Thorax catenatus.*
Panczerom oblechen. *Loricatus, a, um.*
Panczerſzka ſubacha. *Sagum, gi, n.*
Panczerſzki lanczek, kemſze panczer veſe. *Squama, ae, f.*
Pany, Peny. *Truncus, ci, m. Stipes, tis, m.*

 Pante-

Pantera zver. *Panthera, æ, f.*
Pantlin. *Lemniſcus, ci, m.*
Pantoflin. *Crepida, æ, f.*
Ki-Pantofline noſzi. *Crepidatus, ta, tum.*
Papa ſzveti otecz. *Summus Pontifex. Antiſtes maximus.*
Papa Vugerzki varas. *Pápa, pa, f.*
Papinſzki, ka, ko. *Pontificius, ia, um. Pontificalis, is, c, le, n. Papalis, is, c. le, n.*
Papinſzki liſzt. *Diploma, tis, n. Litera Pontificia.*
Paper. *Charta, æ, f. Papyrus, ri, f.*
Paper ki premaka. *Charta bibula.*
Paper kralyeuſzki. *Charta regalis,*
Paper grudaſzt. *Charta ſcabra.*
Paper gladek. *Charta lenis.*
Paper iz koſe. *Pargamena, æ, f. Membrana, æ, f.*
Paperni, na, no. *Chartaceus, a, um. Papyraceus.*
Paperuſecz. *Chartula, æ, f.*
Papiga. *Pſittacus, ci, m.*
Papiga, ka naſzleduje glaſz chlovechi. *Aſterias.*
Papuche. *Sandalia, orum, n.*
Para. *Anima irrationalium animalium. Vapor, ris, m.*
Pàrd. *Pardus, di, m.*
Pargamena. *Membrana, æ, f.*
Pargamenſzkí. *Membraneus.*
Parilnicza. *Vas pro elixandis veſtibus lineis. Labrum eluarium. Tina, æ, f.*
Parim. *Lixo, as, p. Elixo, as, p.*
Parip. *Equus communis equitatilis.*
Paripecz. *Equulus, li, m. Vide* kony.

Paris

Digitized by Google

Paris varas Franczozki. *Parisium, ij, n. Parisij, orum, m.*

Iz Parisa. *Parisiensis, is, c. se, n.*

Parta. *Corona virginea, puellaris.*

Passa. *Pascuum, ui, n.*

Passinecz. *Pascuum privatum, parvum pro vitulis, anseribus, &c.*

Pasteta. *Artocrea, a, f. Tucetum, ti, n.*

Pastetár. *Crustuarius, ij, m.*

Pász. *Cingulum, li, n.*

Pász viteski. *Baltheus, ei, m. Baltheum, ei, n.*

Paszani vitez. *Eques auratus.*

Paszanye. *Cinctura, æ, f.*

Paszar. *Cingularius, rij, m.*

Paszaricza. *Cingularia, a, f.*

Paszatisze. *Cingo, gis, 3.*

Pasz, Pesz. *Canis, is, c.*

Pasz viscly. *Canis odorisequus, sagax, cis, c.*

Pasz sztochni. *Canis rabidus, a, um,*

Paszji, ja, je. *Caninus, na, num.*

Paszki. *Caninè.*

Ki Psze lovi. *Caniceps, pis, om.*

Ki Psze rása. *Canicida, a, c.*

Paszem. *Pasco, cis, re, 3.*

Pasztir. *Pastor, ris, m.*

Pasztir szvinszki. *Pastor porcorum, Subulcus, ci.*

Pasztir sivinszki. *Bubulcus, Armentarius.*

Pasztir ouchinszki. *Opilio, onis, m.*

Pasztir kozji. *Caprarius, ij, m.*

Pasztirichicza pticza. *Motacilla, Codatremula, a, f.*



Digitized by Google

Paſztriſzka palicza. *Agolum, li, n.*
Paſztirſzki, ka, ko. *Paſtoricius, a, um. Paſtoralis, is, c. le, n.*
Paſztork. *Privignus, ni, m.*
Paſztorkinya. *Privigna, æ, f.*
Paſztuh. *Equus emiſſarius.*
Patantia. *Tormentum bellicum.*
Patantias. *Præfectus tormentorum.*
Pau. *Pavo, nis, m. Pavus, vi, m.*
Pavuchina. *Tela aranearum.*
Pavuk. *Aranea, æ, f. Araneus, ei, m.*
Pavuk na viſzokeh nogah. *Pſalangium, ij, n.*
Pavulicza, Pervè dlake brade. *Lanugo, nis, f.*
Pavulyicza iz vune, platna Faſulyek. *Floccus, ci, m.*
Pazenye. *Attentio, Obſervatio, Inſpectio, is, f.*
Pazim. *Attendo, is, 3. Obſervo, as, p.*
Pazim na me. *Attendo mihi.*
Pazuha. *Axilla, æ, f.*
Pchela. *Apis, is, f.*
Pchelecz. *Alueare, is, n. Aluearium, ij, n. Accipitur pro pleno apibus.*
Pchelicza. *Apicula, æ, f.*
Pchelnyak, Vulnyak. *Apiarium, ij, n. Apiſtrum, rj, n. Melligophylium, ij, n.*
Pech. *Fornax, cis, f.*
Pech za kruh. *Furnus, ni, m. Clibanus, ni, m.*
Pecha. *Peplum, pli, n.*
Pechar. *Calefactor, ris, m. fornacis, Fornacarius, ij, m.*
Pecharicza. *Fornacaria, æ, f. Calefactrix,*



Digitized by Google

Pechachen, na, no. *Sigillatus, a, um.*
Pechat. *Sigillum, li, n.*
Pechatim. *Sigillo, as, p. Sigillum appono.*
Peche. *Urit.*
Pechem. *Uro, is, 3. Asso, as. p.*
Pechenya. *Assatura, æ, f.*
Pechicza. *Fornacula, æ, f.*
Pechi kruh. *Pinso, is, 3.*
Pechina. *Petra, æ, f.*
Pechina razdvojena. *Rupes, pis, f.*
Pechinaſzt. *Petroſus, a, um.*
Pechka. *Vinaceum, ei, n. Vinaceus, ei, m. Acinus, ni, m. Acinum, ni, n.*
Pechna lopata. *Infurnibulum, li, n.*
Pechnicza. *Fornax ad ſiccandos fructus.*
Pechnyak. *Cacabus, bi, m.*
Pechno omelo. *Scopa furnaria.*
Pechno ſrelo. *Præfurnium, ij, n.*
Pechuh varas. *Quinq; Eccleſiæ, arum, f.*
Pechurka. *Fungus, Boletus, ti, m. Fungus ceſpitalis.*
Pedeny. *Palmus, mi, m. Spithama, mæ, f.*
Pehar. *Poculum, li, n. Cyathus, thi, m.*
Pehar ſiroki. *Patera, æ, f.*
Peharecz. *Pocillum, li, n.*
Peharni ſztol. *Abacus, ci, m.*
Peharnik. *Pocillator, ris, m. Pincerna, æ, m. A poculis.*
Pehar vinſzki. *Oenophorum, ri, n.*
Pehar zdvemi preruchi. *Dyota, Diota, æ, f. Poculum anſatum.*

Pek. *Piſtor, ris, m.*
Pek czukornoga konfecta. *Fragematopola, æ, m.*
Pek medveneh kolachiczeu. *Libarius, ij, m.*
Pekarnicza, Fiſtarnicza. *Piſtrinum, ni, n.*
Pekel. *Infernus, inferni m. Gehenna, æ. vel Geenna.*
Pekleni, na, no. *Infernalis, is, c. le, n.*
Pelda. *Exemplum, pli, n. Forma, æ, f.*
Pelikán pticza. *Pelicanus, ni.*
Pelin. *Abſynthium, ij, n.*
Pelinen, na, no. *Abſynthiacus, a, um.*
Pena. *Spuma, æ, f.*
Penezen, na, no. *Pecunioſus, a, um.*
Peneze krivo dobivati. *Eruſco, as, p.*
Penezi. *Pecunia, æ, f.*
Penimſze. *Spumo, as, p.*
Peny. *Truncus, ci, m.*
Peny, na kom nakovalo ſztoi. *Acmontheton, ti, n.*
Penoval. *Theca pennaria. Calamarium, ij, n.*
Pentam. *Balbutio, is, 4. Balbucinor, aris.*
Pentau, va, vo. *Blæſus, a, um. Traulus, li, m.*
Pepel. *Cinis, ris, m.*
Pepelim. *Cinero, as, p.*
Pepelnicza. *Dies cinerum. Cineralia, orum, n.*
Pepelnaſzt, ta, to. *Cinericius, a, um.*
Perecz, Vertany. *Spira, ræ, f.*
Perem. *Lavo, as, p.*
Perém. *Fimbria, æ, f.*
Pereman. *Fimbriatus, a, um.*
Pergiſcha. *Pugillus, li, m.*
Perhauka. *Favilla, æ, f.*

Perhu-

Digitized by Google

Perhuti uglave. *Furfures capitis.*
Perje. *Pluma, arum, f.*
Pernicza. *Theca plumaria.*
Pernat, ta, to. Perjanik. *Plumatus, a, um. Pennatus, ta, um. Penniger, ri, c.*
Pero. *Plűma, a, f. Penna, a, f.*
Pero za piſzmo. *Calamus, mi, m. Penna, na, f.*
Pero kemſze mala. *Penicillus, li, m.*
Perper. *Piper, ris, n.*
Perpren, na, no. *Piperatus, a, um.*
Perprenyak. *Panis dulciarius.*
Perprís. *Serpillum, li, n.*
Perſianzki orſzag. *Perſia, a, f.*
Perſianecz. *Perſa, a, c.*
Perſianſzki, ka, ko. *Perſicus, ca, um.*
Po perſianſzko. *Perſicè.*
Perſin. *Petroſelinum, ni, n.*
Perſzat, ſzta, to. *Pectoroſus, a, um.*
Perſzi. *Pectus, ris, n.*
Perſzni zakrou. *Pectorale, lis, n.*
Perſzniche. *Lacunar, ris, n. Laqueare, ris, n. Laquearium, ij, n.*
Perſzt. *Digitus, ti.*
Perſzt palecz. *Pollex, cis, m.*
Perſzt poleg palcza. *Index, cis, m.*
Perſzt ſzrednyi. *Digitus medius.*
Perſzt poleg ſzrednyega. *Digitus annularis.*
Perſzt mali. *Digitus auricularis.*
Perſztecz. *Digitellus, Digitulus, li, m.*



Digitized by Google

Perſzten. *Anulus, li, m. vel qui deducunt ab anno Annulus, li.*

Perſztenſzka ladichicza. *Dactylotheca, æ, f.*

Pertiti, Napertiti, &c. *Onerare, Fatigare.*

Pervi, va, vo. *Primus, a, um.*

Pervi u kakvom redu, ali duguvanyu. *Coryphæus, ai, m.*

Perulye. *Prius.*

Pervo. *Idem.*

Pervoneg. *Priusquam, Antequam.*

Perut. *Ala, æ, f.*

Peſche kolno. *Abſis, dis, f. Modiolus rotæ.*

Peſchen, na, no. *Arenoſus, a, um.*

Peſchena jama. *Arenaria, æ, f.*

Poſcheno meſzto. *Sabuletum, ti, n.*

Peſchen, na, no. *Arenatus, a, um, Arenoſus, ſa, ſum.*

Peſecz. *Pedes, ditis, c. Pedeſter, ſtris, m.*

Peſicze. *Pedes proficiſcor.*

Peſt varas. *Peſtum, ti, Quinq; Eccleſiæ, arum.*

Peſz. paſz. *Canis, is, f.*

Peſchi. *Pedites, tum, Peditatus, us, m. Pedeſtris exercitus.*

Peſzák ribicza. *Fundulus, li, m.*

Peſzek. *Arena, æ, f.*

Peſzek debeli. *Sabulum, li, n.*

Peſzma. *Cantus, us, m. Cantilena, æ, f. Cantio, is, f.*

Peſzma mertvechna. *Nænia, arum, Epicedium, ij, n.*

Peſzma paſztirſzka. *Carmen bucolicum.*

Peſzma ſzvadbena. *Epithalamium, ij, n.*

Peſz-

Digitized by Google

Peſzma neſzramna. *Carmen, Cantus obſcœnus.*
Ki peſzme nechiſzte ſzpraulya. *Mimographus, phi, m.*
Peſzt. *Pugillus, li, m.*
Pet. *Quinq;.*
Pet let. *Luſtrum, ri, n.*
Peta noſna. *Calx, cis, f. Calcaneus, ei, m.*
Petak. *Quinarius, ij, m.*
Petek. *Dies Veneris, Feria ſexta.*
Petek veliki. *Dies Paraſceves, Paraſceve, ves, n.*
Petdeſzet. *Qinquaginta.*
Petel. *Gallus, li.*
Petelinecz. *Parvus gallus, Pullus gallinaceus.*
Peti, ta, to. *Quintus, ta, um.*
Petich. *Quintò, Quinta vice.*
Pednadeſzte. *Quindecim.*
Pet ſzto. *Quingenti, ta, ta.*
Pet ſzto krat. *Quingenties, Quingentis vicibus.*
Pevecz. *Cantor, ris, m. Muſicus, ci, m. Gallus gallinaceus, m.*
Piacz. *Forum, ri, n.*
Pian, na, no. *Ebrius, ia, um. Temulentus ex vino.*
Pianecz, pianicza. *Ebrioſus, ſi, m. Vinolentus, ta.*
Pianka. *Ebrioſa, æ, f.*
Pianſztvo. *Ebrietas, tis, f.*
Piauka. *Sanguiſuga, æ, f. Hirudo, nis, f.*
Piguchau. *Maculoſus, a, um. Maculis reſperſus, Lentigioſus, a, um.*
Piknya. *Punctum, ti, n.*
Piknyicza. *Punctulum, li, n. Parvum punctum.*
Pikam. *Pungo, is, 3.*

Pikan, na, no. *Punctus, a, um.*
Pikanye. *Punctio, is, f. Punctura, a, f.*
Pikecz. *Macula uvarum ex adustione solis.*
Pila, Saga. *Serra, ra, f. Runcina, na, f.*
Pila velika. *Runcina major.*
Pila ſpolyarſzka. *Lima, ma, f. Scobina, a, f.*
Pilenye. *Limatio, Sciſſio ſerrâ.*
Pilicza. *Serrula, la, f. Limula, a, f.*
Pilyen, na, no. *Serratus, a, um.*
Pilim. *Serro, as, p. Limo, as, p.*
Pilyuh. *Vultur, ris, m. Miluus, vi, m.*
Pilula. *Pilula, a. f. Catapotium, ij, n.*
Pint. *Pinta, a, f. Menſura vini, a, f.*
Pipa. *Epiſtomium, ij, n.*
Pipam. *Palpo, as, p.*
Pipanye. *Tactus, us, m. Palpatio, is, f.*
Ki pipa. *Palpo, nis, m. Palpator, ris, m.*
Piplye, piplyich. *Pullaſter, ri, m.*
Piſchal. *Fiſtula, a, f.*
Piſchati. *Fiſtulo, as, p.*
Piſche, piple. *Pullus, li, m.*
Piſem. *Scribo, is, 3.*
Piskor. *Vulgò Lampreta, aliàs Lampetra.*
Piſzana dugovanya iz unogeh knig, ali liſztou izebrana. *Collectanea, orum, n.*
Piſzanye. *Scriptio, is, f.*
Piſzecz. *Scriptor, ris, m. Scriba, ba, m. Amanuenſis, is, c.*
Piſzecz, ali Diak varaski, orſzaski, &c. *Notarius, ij, m.*
Piſzecz krainſzki. *Scriba confinialis.*

Piſz-

Digitized by Google

Piſzecz ſzkrouneh duguvany. *Secretarius, ij, m.*
Piſzecz nayvexi. *Summus ſecretarius. Cancellarius, ij, m.*
Piſcza orſzaſgoga chaſzt. *Notariatus, us, m.*
Piſzkati. *Pippio, pis, 4.*
Piſzkutanye tesko. *Peripneumonia, æ. f.*
Piſzkutavecz. *Peripneumaticus.*
Piſzmo. *Scriptum, ti, n. Scriptura, æ, f.*
Piſzmo kem gdo ſzebe, ali drugoga proti krive tusbe zprichava, i brani. *Apologia, æ, f.*
Piſzmo duſnó, ali duſní liſzt. *Syngrapha, æ, f.*
Piſzmo ſzvoje ruke. *Chyrographum, phi, n.*
Piſzmo zunogeh drugeh piſzmi zkerpano. *Cento, nis, m. per translationem.*
Pitam. *Interrogo, as, p. Quæro, ris, 3. Percunctor, aris.*
Pitanye. *Quæſtio, is, f. Interrogatio, is, f.*
Pitam, Tuſztim. *Sagino, as, p.*
Pitanye, Tuſchenye. *Saginatio, is, f. Sagina, næ, f.*
Pitje. *Potatio, is, f.*
Pitje zdrugem. *Compotatio, is, f.*
Pitje nadúſzek. *Amuſtis, dis, f.*
Pitje prez reda. *Bibacitas, tis, f.*
Pitom, ma, mo. *Cicur, ris, om.*
Pitomim. *Cicuro, ras, p.*
Pitvina. *Potus, us, m.*
Piva. *Cerevifia, æ, f. Corma, æ, f.*
Piunicza. *Cellarium, ij, n. Cella vinaria.*
Piunicza pod zemlyu. *Hypogæon, onis, n.*
Piunichar, cza. *Cellarius, ria.*



Digitized by Google

Plach. *Fletus, tus, m. Ploratus, us, m. Planctus, us, m.*
Plach zdrugemi. *Comploratio, onis, f.*
Plach ſzkrichem. *Ejulatus, us, m.*
Plach maloga deteta, vréſchanye. *Vagitus, us, m.*
Placha ureden. *Flendus, Deflendus, Flebilis, is, c. le, n.*
Plachlyiu, va, vo. *Flebilis, is, c. le, n. Lachrymabundus, a, um. Lamentabilis, is, c. le, n.*
Plachlyivo. *Flebiliter, Lamentabiliter.*
Plácha. *Solutio, onis, f. Merces, dis, f.*
Placha krainſzka. *Stipendium, ij, n. Solutio militaris.*
Plácha za dobro chinenye. *Remuneratio, is, f.*
Plácha zaſzlusbu uczenyenu. *Merces, dis, f.*
Placha dobrovolyna za kakovo oſzebuyno delo obechana, i dana. *Præmium.*
Ki Placha. *Solutor, ris, m.*
Plácham. *Solvo, vis, 3. Solutionem impendo.*
Plachemſze. *Fleo, es, ere. Ploro, as, p.*
Plachemſze krichecz. *Eiulo, as, p.*
Pláchni, na, no. Najemni. *Mercenarius, ria, ium.*
Plachni vitez. *Miles ſtipendiarius.*
Plachno Boga, ali lyúdi zazavanye. *Quiritatio, onis, f.*
Plah, a, o. *Pavidus, Timoroſus, Meticuloſus, Formidoloſus, Timidus, a, um.*
Plaho. *Timidè, Pavidè, Meticulosè. &c.*
Plahoſzt. *Timor, Pavor, ris, m. Formido, nis, f. Metus, us, m.*
Plahta. *Linteum, ei, n.*

Playha.

Playhati. *Dealbo telam, quod fit extensam in sole telam aquâ perspergendo.*
Playbaysz: toje bela farba iz olova. *Cerussa, a, f.*
Plakati. *Fleo, es, 2.*
Plakati, Oplakati. *Defleo, es, 2.*
Plamen. *Flamma, æ, f.*
Plamnecz. *Flammula, æ, f.*
Plamnen. *Inflammatus, Flammatus, a, um. Flammeus.*
Plamnim. *Flammo, Inflammo, as, p.*
Planina. *Alpes, ium, f. Montes ardui.*
Planinecz. *Montanus, a, um.*
Plasch. *Pallium, ij, n.*
Plaschecz. *Palliolum, li, n.*
Plaschem pokriven, na, no. *Palliatus, a, um. Pallio tectus, coopertus. &c.*
Plasimsze. *Terreor, reris.*
Plaslyiu. *Terriculosus, a, um.*
Plaszam. *Potenter ardeo, es, 2.*
Platnen, na, no. *Lineus, a, um.*
Platneni kramar. *Lintearius, ij, m.*
Platnicza kolna. *Orbile, lis, n. Absis, dos, m.*
Platnò. *Tela, læ, f.*
Platno tenko. *Carbasus, si. Sindon, nis, f.*
Plau, va, vo. *Fuscus, ca, cum.*
Plavam. *Nato, as, p.*
Plavam pod vodum. *Urinor, aris. Urino, as, p.*
Ki plava pod vodu. *Urinator, ris, m.*
Plavanye. *Natatus, us, m.*
Plavanye pod vodu. *Urinatio, onis, f.*

Ki plava, plovecz. *Natator, ris, m.*
Plazim. *Repo, is, 3. Serpo, is, 3.*
Plazim po malo. *Repto, as, p.*
Pleche. *Scapula, a, f. Armus, mi, m.*
Pleche, Rame. *Humerus, ri, m.*
Pleche ſzvinſzko, Lopaticza. *Perna, a, f. Petaſo, nis, m. Armus, mi, m.*
Pleche ouchinſzko. *Armus, mi, m.*
Plechaſzt, ta, to. *Humeroſus, a, um.*
Pleh. *Lamina, a, f.*
Plemen. *Genus, ris, n. Generatio. onis. Proſapia, a, f.*
Plemena dobroga. *Boni generis, De bono genere.*
Plemenit, ta, to. *Nobilis, is, c. le, n.*
Plemenitas varaski. *Patricius, ij, m.*
Plemenito. *Nobiliter, Egregiè.*
Plemenitoga vuchiniti. *Nobilito, as, p.*
Plemenitoſzt, Plemenſchina. *Nobilitas, tis, f.*
Plemenit vuchinyen. *Nobilitatus, a, um. Nobilitate donatus. Inter nobiles annumeratus.*
Plén. *Mulcta, a, f. Vadiatio, is, f.*
Plen iunachki. *Preda militaris, Spolium, ij, n.*
Plenyam. *Mulcto, as, p. Vadio, as, p.*
Plenyen, na, no. *Mulctatus, a, um. Vadiatus.*
Plenenye, Roblenye. *Spoliatio, is, f. Graſſatio, onis, f. Latrocinium, ij, n. Depradatio.*
Plenicze. *Faſcia, arum, f.*
Plenichicze. *Faſciola, arum, f.*
Pleniti, Robiti. *Prador, aris. Pradam ago. Spolio, as, p. Deprador.*
Plepelicza. *Coturnix, cis, f.*

Plepeli-

Plepelichar. *Coturniceps, pis, m. Coturnicum anceps.*
Plepelichar pesz. *Coturnicarius canis.*
Plés. *Calvities, ei, f. Calvitium, ij, n.*
Plés popouszka. *Corona Sacerdotalis.*
Plesem, Szkachem. *Salio, is, 4. ij, vel vi.*
Plesiu, va, vo. *Calvus, va, um.*
Plesivecz. *Calvaster, ri, m.*
Pleszkanye zrukami. *Plausus, us, m.*
Plesznju, va, vo. *Mucidus, da, dum.*
Plesznivem. *Muceo, es, 2. Mucesco, is, 3.*
Pl esznivoszt, plesznoszt. *Mucor, ris, m.*
Pleti vert, szetvu. *Extirpo, as. Erunco, as, p. Runco, as, p. Expurgo, as, p. Evello, is, 3. Sarrio, is, 4.*
Pleti vinograd. *Pampino, as, p.*
Pletva. *Expurgatio, is, f. Extirpatio, is, f.*
Pletva vinogradszka. *Pampinatio, onis, f.*
Plevach. *Extirpator inutilium herbarum, Sarritor, oris, m.*
Ki vinograd pleve. *Pampinator, oris, m.*
Plevacha. *Runcina, na, f.*
Plevachicza. *Extirpatrix, cis, f.*
Plevachicza vinogradszka. *Pampinatrix, cis, f.*
Pleva. *Palea, a, f.*
Pleunyak, pleunicza. *Palearium, ij, n.*
Plyucha. *Pulmo, nis, m. Splen, nis, m. Lien, nis, m.*
Ki plyuchni beteg ima. *Lienosus, Splenicus, a, um.*
Plyundre. *Caliga follicantes.*
Plyunuti, plyuvati. *Spuo, is, 3.*
Iz plyunuti. *Expuo, is, 3.*



Digitized by Google

Plyuſzka. *Colaphus, phi, m. Alapa, æ, f.*
Plyuſzkam. *Colaphizo, as, p. Colaphum impingo, Alapam do.*
Plyuſzkati rukami, Ruke ukup trepati. *Plaudo, is, 3.*
Plyuſzkanye rukami. *Pappyſmus, mi, m.*
Plod. *Fructus, us, Germen, nis, Ubertas, tis.*
Plod. *Fœtus, us, m.*
Plod od zemlye. *Fruges, gum, f.*
Ploden, na, no. *Uber, ris, m. Fœcundus, a, um. Ferax, cis, o. Fertilis, is, c.*
Ploſznat, ta, to. *Planus, na, num.*
Ploſznato. *Planè.*
Plot. *Seps, pis, f. Sepimentum, ti, n.*
Plouchi kamen, Tuph. *Pumex, cis, m.*
Plug. *Aratrum, ri. n.*
Pluſiti, Orati. *Aro, as, p.*
Pluſno ztegno, Inache kvaka ſztegyacha. *Buris, ris, f. Bura, æ, f.*
Pluſno ſelezo. *Vomer, ris, m. Vomis, is, m.*
Pluſno drevo, nakoſze plug nabia. *Dentale, lis, n.*
Pluvanye z-gnojem. *Empyema, tis, Suppuratio, onis, f.*
Pluviál popouſzki. *Pluviale, lis, n.*
Po. *Per.*
Pobechi. *Profugio, is, 3. Fugæ me do. Fugam arripio.*
Pobegnuti. *Profugio, Aufugio, is, 3.*
Pobelenye. *Dealbatio, onis, f.*
Pobeliti. *Dealbo, as, p.*
Pobien, na, no. *Læſus, ſa, ſum.*
Pobienye. *Læſio, onis, f.*

Pobit-

Pobitje. *Conflictus, us, m.*
Pobitisze zdrugem. *Confligo, is, 3.*
Poboy u voyszke. *Conflictus, us, m.*
Poboleti. *Modicum doleo caput, v. g.*
Pobolsan, na, no. *Melioratus, a, um. Emendatus, a, um.*
Pobolsanye. *Emendatio, is, f. Melioratio, is, f.*
Pobolsati. *Emendo, as, p. Melioro, as, p. Corrigo, is, 3.*
Pobosen, na, no. *Devotus, Pius, a, um.*
Pobosnoszt. *Pietas, tis, f. Devotio, is, f.*
Poboszti. *Configo. is, 3. Compungo, gis, 3.*
Pobroitisze. *Erro numerando per excessum, vel defectum.*
Pochekanye. *Expectatio, Præstolatio, is, f.*
Pochekati. *Expecto modicum, as, p. Præstolor, aris, ari, Operior, riris, iri.*
Pochetek. *Principium, ij, n. Initium, ij, n. Origo, nis, f.*
Pochetek rodbine, vode, &c. *Origo familiæ, aquæ, fluvij, &c.*
Pocheti. *Inchoo, as, p. Incipio, is, 3. Ordior, ris.*
Pocheti delo. *Aggredior opus, &c.*
Pochetek voyszke, ali kakovoga zla. *Origo belli, cladis, infortunij, mali alicujus, &c.*
Pocheszati. *Depecto, is, 3. Confrico, as, p.*
Pochernenye. *Denigratio, is, f.*
Pochernyen, na, no. *Denigratus, a, um.*
Pocherniti kay drugo. *Denigro, as, p.*
Pochernitisze. *Nigresco, is, 3. Luctum induo, Lugeo, es, 2. Nigresio, fis, eri.*

Pochinek. *Quies, tis, f.*
Pochinuti. *Quiesco, is, 3.*
Pochiſchen, na, no. *Mundatus, Purgatus, a, um.*
Pochiſchenye. *Purgatio, is, f. Mundatio, Expurgatio, is, f. Emundatio.*
Pochiſzt trava. *Cataputia, æ, f.*
Pochiſztiti. *Expurgo, Emundo, as, p.*
Poczulicza. *Vitta, æ, f. Reticulum, li, n. Capillare, ris, n.*
Pod, Ozdola. *Subtus, Infra, Inferius, Subter.*
Podaram. *Subaro, as, p.*
Pod dolyni. *Pavimentum, ti, n.*
Pod gornyi, perſznicze. *Laquear, Laqueare, ris, n. Tabulatum, ti, n.*
Podati. *Porrigo, is, 3.*
Podbienye. *Succussio, onis, f.*
Podbit, ta, to. *Succussus, ſa, ſum.*
Podbiti. *Succutio, tis, 3.*
Podboy na urateh. *Poſtis, is, m.*
Podbradek. *Mentum, ti, n.*
Podbrati. *Sublego, gis, 3.*
Poddanye. *Deditio, onis, f.*
Pddanye otayno. *Deditio occulta.*
Poddan, na, no. *Deditus, ta, tum.*
Poddatiſze. *Dedo me.*
Podegnan, na, no. *Subactus, a, um.*
Podegnanye. *Subactio, onis, f.*
Podegnati. *Subigo, gis, 3.*
Podelenye. *Partitio, onis, f. Diſtributio, is, f.*
Podeliti, Razdeliti. *Partior, ris. Diſtribuo, is, 3.*

Podgo-

Digitized by Google

Podgorecz. *Submontanus, na, num. Montis accola.*
Podgorje. *Submontana, Radix montis.*
Podgrinyalo kuhinſzko. *Rudicula, a, f. Rutabulum, li, n.*
Podjarmen, na, no. *Subjugatus, a, um.*
Podjarmiti. *Subjugo, as, p. Sub jugum mitto.*
Podjeti kvar. *Damnum ſubeo, Jacturam patior.*
Podjeti pokoru. *Pœnitentiam ſuſtineo, ſubeo, &c.*
Podjeti kaſtigu. *Pœnam ſubeo, tolero, &c.*
Podignyen, na, no. *Elevatus, Erectus, a, um.*
Podignyen na veliko. *Exaltatus, a, um.*
Podignenye. *Exaltatio, Erectio, Elevatio, is, f.*
Podignuti. *Elevo, as, p. Erigo, gis, 3.*
Podignutiſze na perſzte. *Erigo me ſupra digitos.*
Podkop. *Suffoſſio, onis, f. Mina, arum, f. Cuniculus, li, m.*
Podkapam. *Suffodio, is, 3. Minas facio.*
Podkopane jame, ali prehodi uzemlye. *Cuniculus, li, m.*
Podkavam. *Soleo, as, are, p.*
Podkova. *Solea, a, f.*
Podlechi dúg. *Debitum in me recipio, Debito ſubjaceo.*
Podleſeſze zemlya, zid. *Subſidit terra, &c.*
Podleſzti. *Subintro, as, p. Subrepo, pis, 3. Subſerpo, pis, 3.*
Podloſen, na, no. *Subjectus, Suppoſitus, Subſtitutus, a, um.*
Podloſenye. *Subjectio, Suppoſitio, is, f. Subſtitutio.*
Podloſnik. *Subditus, a, um.*



Digitized by Google

Podlositi. *Subdo, is, 3. Suppono, is, 3. Subigo, is, Subjugo, as, Subjicio, is, 3.*
Podlositisze. *Submitto me, Subdo me, &c.*
Podmeknyen, na, no. *Submotus, Subductus, a, um.*
Podmeknenye. *Subductio, onis, f. Subtractio.*
Podmeknuti. *Subduco, Subtraho, is, 3.*
Podmichen, na, no. *Corruptus, Depravatus pecuniâ, precibus, muneribus, &c.*
Podmichenye. *Corruptio, Depravatio, onis. f.*
Podmititi. *Corrumpo, is, 3. Depravo, as, p.*
Podnasanye. *Supportatio, onis, f.*
Podnesen, na, no. *Supportatus, a, um.*
Podneszti. *Supporto, as, p. Suffero, ers, re.*
Podnetek. *Fomes, tis, m. Fomentum, ti, n.*
Podnetiti ogeny. *Suscito ignem, Suppono, addo ligna igni.*
Podoiti. *Mulgeo, es, 2.*
Podpaszan, na, no. *Succinctus, a, um.*
Podpaszanye. *Succinctio, onis, f.*
Podpaszati. *Succingo, gis, 3.*
Podpiramsze. *Nitor, eris.*
Podpiszan, na, no. *Subscriptus, a, um.*
Podpiszanye. *Subscriptio, onis, f.*
Podpiszati. *Subscribo, is, 3.*
Podplát nosni. *Planta pedis.*
Podplat za obutel. *Solea, æ, f.*
Podpor. *Fulcimentum, Fulcrum, ri, n.*
Podpornya. *Subscus, dis, f. Columen, nis, n.*
Podpren, na, no. *Fultus, a, um.*
Podpreti. *Fulcio, is, ire, 4.*

Pod-

Podpren, na, no. Naſzlonyen. *Nixus*, *Innixus.*
Podpretiſze. *Innitor*, *eris.*
Podpunoma. *Nihilominus.*
Podranyen, na, no. *Antelucanus*, *a*, *um.*
Podraniti. *Anteluco*, *as*, *p.*
Podert. *Dirutus*, *a*, *um.*
Podreti. *Diruo*, *is*, *3.*
Podrezan, na, no. *Succiſus*, *a*, *um.*
Podrezanye. *Succiſio*, *onis*, *f.*
Podrezavam. *Succido*, *is*, *3.*
Podſeptati. *Suggero*, *is*, *3.*
Podſit, ta, to. *Subſutus*, *ta*, *tum.*
Podſzegyen, na, no. *Obſeſſus*, *ſa*, *ſum.*
Podſzegyenye. *Obſeſſio*, *Obſidio*, *nis*, *f.*
Ki Podſzeda. *Obſeſſor*, *ris*, *m.*
Podſztava. *Subductura*, *a*, *f.*
Podſztaulyam. *Subduco*, *is*, *3.* *Suppono*, *is*, *3.*
podſztaulyen, na, no. *Subductus*, *a*, *um.*
podſztreti. *Subſterno*, *is*, *3.*
podſzavam. *Subſuo*, *is*, *3.*
podvalyen, na, no. *Subrutus*, *ta*, *tum.*
Podvaliti. *Subruo*, *is*, *3.*
Podvecher. *Sub veſperum.*
Podvrechi. *Subſtituo*, *Suppono*, *nis*, *3.*
podverſen, na, no. *Subſtitutus*, *a*, *um.* *Suppoſitus.*
Podvérſenye. *Suppoſitio*, *Subſtitutio*, *is*, *f.*
Podveſnya. *Subligamen*, *nis*, *n.*
Podveſnya noſna. *Faſcia cruralis.*
Podveſnya, ali rub, nakomſze ruka noſzi. *Mitella*, *a.*

P 8 podu-

Podugovat, ta, to. *Oblongus, ga, gum.*
Podvezati, *Subligo, as, pr.*
Podveznoſzt. *Calliditas, tis, f. Supplantatio, is, f.*
Ki podveze. *Supplantator, ris, m.*
Podúſen, na, no. *Prolongatus, a, um.*
Poduſenye. *Prolongatio, onis, f.*
Poduſenye praude. *Inducia, arum, pl. Productio litis.*
Podúſiti. *Prolongo, as, pr.*
Poduſiti drugoga. *Debitum impono.*
Poduſſiti ogeny. *Suffoco, as, p. ignem.*
Podzemlyen, na, no. Kaije pod zemlyu. *Subterraneus, a, um.*
Pogacha. *Torta, a, f. Panis azimus, ſubcinericius.*
Pogajam. *Conjecto, as, pr. Scopum tango.*
Pogajam, Mir chinim. *Concilio, as, pr.*
Pogajamſze. *Paciſcor, eris.*
Pogajanye. *Conjectatio, onis, f.*
Pogajanye mira. *Conciliatio pacis, Pacificatio, onis, f.*
Pogan vrag. *Immundus ſpiritus, Dæmon, nis, m. Diabolus, li, m.*
Pogan, na, no. Nechiſzt. *Turpis, is, c. pe, n. Fœdus, a, um.*
Poganin, ninka. *Gentilis, is, c. le, n. Ethnicus, ci, m. Paganus, a, um.*
Poganinſztvo. *Gentilitas, tis, f. Paganiſmus, mi, m. Ethniciſmus, mi, m.*
Pogano. *Fœdè, Turpiter, Impurè, Sordidè.*
Pagaſen, na, no. *Extinctus, a, um.*

Paga-

Pagaſenye. *Extinctio. Sedatio ignis.*
Pogaſziti. *Extinguo, is, 3.*
Pogibam. *Pereo, is. 4. Diſpereo, is, 4. Occido, dis.*
Pogibel. *Diſcrimen, nis; n. Periculum, li, n.*
V-pogibeli biti. *Periclitor, aris.*
Pogibelno. *Periculoſum, ſi, n. Periculoſè.*
Poglaunik. *Dux, cis, m. Archidux, cis, m.*
Poglavit, ta, tó. *Egregius, Eximius, Præclarus, a, um.*
Poglavito. *Eximiè, Præclarè, Egregiè.*
Pogled. *Aſpectus, us, m. Intuitus, us, m.*
Pogledan, Vigyen. *Spectabilis, is, c. le, n.*
Pogledati. *Aſpicio, is, 3. Intueor, eris.*
Pogledati okolu. *Circumſpicio, is, 3.*
Pogledati nazad. *Reſpicio, is, 3.*
Pogledati unuter. *Inſpicio, Introſpicio.*
Pogledati dole. *Deſpicio.*
Pogledati gore. *Suſpicio.*
Pogodba, pogajanye. *Concordia, æ, f. Contractus, us, m. Pactum, ti, n. Fœdus, ris, n.*
Iz pogodbe. *Ex pacto, contractu, &c.*
Pogodbu derſim. *Sto pacto, contractui.*
Pogoditel od protiuneh dveh ſztran izebran. *Arbiter, ri, m. Diremptor, is, m.*
Pogoditi. *Concordo, as, pr.*
Pogoditiſze. *Convenio, is, 4. In concordiam venio. Paciſcor, eris.*
Pograbiti. *Expilo, as, pr. Depeculor, aris.*
Pograbiti, Ukup ſzpraviti, kaje raſzipano. *Colligo, is, 3. Congrego, as, p. Compono, is, 3.*



Digitized by Google

Pohablyen, na, no. *Corruptus, a, um.*
Pohablenye. *Corruptio, nis, f. Corruptela, a, f.*
Pohabiti. *Corrumpo, is, 3.*
Ki pohabluje. *Corruptor.*
pohiſtvo. *Supellex, lis, f.*
pohlepen, na, no. *Avidus, da, um.*
pohlepno. *Avidè, Cupidè.*
Pohlepnoſzt. *Aviditas, Immoderata cupiditas, tis, f.*
Pohoditi koga. *Viſito, as, p. Inviſo, is, 3.*
Pohogyenye. *Viſitatio, onis, f.*
Pohvalenye. *Collaudatio, Commendatio, is, f.*
Pohvalyen, na, no. *Collaudatus, Commendatus, a, um.*
Pohvalitel. *Collaudator, ris. Commendator, ris, m.*
Pohvaliti. *Collaudo, as, p. Commendo, as, p.*
Pohuditiſze. *Deterior, aris, Deterior fio.*
pohugyen, na, no. *Deterioratus, a, um.*
Pohugyenye. *Deterioratio, onis, f.*
Pohvine. *Peſtilena, a, f.*
Pojata, Skedeny. *Horreum, ei, n.*
Pojata, Hleu. *Stabulum pecorarium, Palearium, ij, n.*
Pojaſz. *Cingulum, li, n.*
Pojeſzti. *Comedo totum.*
Poka, pura. *Gallina Indica.*
Pokajan, na, no. *Contritus, a, um. Compunctus, a, um.*
pokajanie. *Contritio, is, f. Compunctio, onis, f. Pœnitudo, nis, f.*
pokajatiſze. *Pœniteo, es, 2. Pœnitet me, Conteror, reris, Compungor, geris.*
pokameniti put. *Viam ſterno lapidibus.*

Poka-

Pokapanye. *Sepultura, a, f.*

Pokaran, na, no. *Reprehensus, Correctus, a, um. Increpitus.*

Pokaranye. *Reprehensio, Correptio, onis, f. Increpatio.*

Pokarati. *Corripio, is, 3. Reprehendo, dis, 3. Increpito, as, p.*

Pokarati tiho, lepo. *Corripio, Coarguo suaviter, benignè.*

Pokazanye. *Ostensio, Demonstratio, is, f.*

Pokazati. *Ostendo, dis, 3. Demonstro, as, p. Monstro, as, p.*

Pokedobe. *Siquidem, Quandoquidem.*

Pokleknenye. *Flexio, Genuflexio, onis, f.*

Pokleknuti. *Flecto genua.*

Poklon. *Salutatio, onis, f.*

Poklonitise. *Saluto reverenter.*

Poklop. *Operculum, li, n.*

Pokoy. *Quies, tis, f.*

Pokojen. *Quietus, a, um.*

Pokolenya red od zachetka. *Genealogia, a, f.*

Pokolenya red po otczu. *Linea paterna.*

Pokolenya red po matere. *Linea materna.*

Pokolenye. *Genus, ris, n. Stirps, pis, f.*

Pokop. *Tumulatio, Humatio, onis, f. Sepultura, a, f Exequia, arum. f. pl.*

pokopan, na, no. *Sepultus, a, um. Tumulatus.*

Pokopati. *Sepelio, is, 4. Tumulo, as, p.*

Pokora *Pœnitentia, a, f.*



Digitized by Google

pokoren, na, no. *Obediens, tis, Obaudiens, tis, o. Obſequens, tis, o.*

pokornik. *Pœnitens, tis, o.*

pokornoſzt. *Obedientia, æ, f. Obſequium, ij, n.*

pokorno. *Obedienter, Obſequiosè.*

pokoſſen, na, no. *Deſalcatus, ta, tum.*

pokoſziti travu. *Falco, Deſalco, as, p.*

pokoſzitren, na, no. *Inſtannatus, a, um.*

pokoſzitrenye. *Inſtannatio, onis, f.*

pokoſzitriti. *Inſtanno, as, p.*

pokrachen, na, no. *Abbreviatus, a, um.*

pokrachenye. *Abbreviatio, onis, f. Decurtatio, onis, f. Contractio.*

pokratiti. *Abbrevio, as, p. Decurto, as, p. Contraho, is, 3.*

pokraſzti. *Furor, aris, ri.*

pokrepiti. *Corroboro, as, p. Confirmo, as, p.*

pokrivacha ſenſzka. *Calantica, cæ, f.*

pokrivalo. *Operculum, li, n. Velum, li, Velamen, nis, n.*

pokrivam. *Tego, is, 3. Contego, gis, 3. Velo, as, p. Operio, is, 4.*

pokriulenye. *Incuſatio, Delatio, onis, f.*

pokriulyen, na, no. *Incuſatus, Delatus, a, um.*

pokriviti. *Incuſo, as, p. Defero, fers.*

Pokrou. *Operimentum, ti, n.*

Pokrovecz. *Lodix, cis, f.*

pokupiti. *Coëmo, mis, 3.*

pól. *Medium, Dimidium, ij, n.*

Pol muſa pol ſene, ali Chlovech obojega ſzpola. *Hermaphroditus, ti, m.*

Na

Digitized by Google

Na pol merteu. *Semi mortuus, ua, um.*

Na pol ſiu. *Semi vivus, vi, va, um, Seminecis, cis, com.*

polagahno. *Pedetentim.*

polahko chinenye. *Lentitudo, nis, f.*

Polahko. *Paulatim.*

pol dne. *Meridies, diei, m.*

poldrugi. *Semi.*

poldruſicza. *Numus cum dimidio.*

polean, na, no. *Perfuſus, a, um.*

poleanye. *Perfuſio, onis.*

poleg. *Penes, Juxta.*

polehku. *Paulatim.*

polekchicza. *Levamen, nis, n. Allevamentum, ti, n.*

polevam. *Perfundo, dis, 3.*

polevam, Nalevam zemlyu, &c. *Irrigo, as, p.*

polevanye. *Irrigatio, onis, f.*

Polich. *Media menſura, Vas mediæ menſuræ.*

policza. *Theca repoſitoria, Polytheca, cæ, f.*

polizati. *Lambo, is, 3. Lingo, is, 3.*

polyak. *Polonus, m. Sarmata, a, m.*

polyakinya. *Polona, Sarmatica mulier.*

polyſzka zemlya. *Polonia, a, f. Sarmatia, a, f.*

polyſzki. *Polonicè, Sarmaticè.*

polye. *Campus, pi.*

Ki polya chuva. *Camparius, ia, um.*

polaſem. *Colloco, as, p.*

poloſenye, poſztaulenye. *Locatio, Collocatio, onis, f.*

Polovicza. *Medietas, tis, f. Dimidium, ij, n.*

Poloviti. *Capio, is, 3. Comprehendo, dis, 3.*



Digitized by Google

Polounyak. *Medium dolium.*
Polturak. *Numus Polonicus.*
Pomagam. *Juvo, Adjuvo, as, Auxilior, aris, Opitulor, aris.*
Pomaganye, pomoch. *Auxilium, ij, n. Opitulatio, onis, f. Adjutorium, ij, n.*
Pomagrane. *Malum Punicum, Pomum granatum.*
Pomamitiſze. *Dementor, aris, Inſanio, is, 4.*
Pomamlyen. *Dementatus, ta, tum,*
Pomankati. *Deficio, is, 3.*
Pomazanye. *Unctio, Inunctio, onis, f.*
Pomaſztiti. *Perfundo pinguedine.*
Pomazati. *Perungo, gis, 3.*
Pomazati. *Ungo, Inungo, is, 3.*
Pomazanye piſzma. *Deletio, onis, f. Litura, ra, f.*
Pomazati piſzmo. *Deleo.*
Pomeglenye. *Caligo, ginis, f.*
Pomeknyenecz. *Ardelio, onis, m. qui ubiq; ſe immiſcet, ubiq; adeſſe vult.*
Pomeknuti. *Ultra moveo, Admoveo, es, 2.*
Pomeknutiſze. *Promoveo me, &c.*
Pomenek. *Colloquium, ij, n.*
Pomenek paſztirzki. *Ecloga, a, f.*
Pomenkanye. *Defectus, us, m. Defectio, onis, f.*
Pomenkati. *Deficio, is, 3.*
Pomenſanye. *Diminutio, Imminutio, onis, f.*
Pomenſati. *Minuo, is, 3. Imminuo, is, 3.*
Pomerchanye meſzecza. *Ecclipſis Luna.*
Pomerchanye ſzuncza. *Ecclipſis Solis.*
Pomeſſan, na, no. *Commiſtus, Permixtus, a, um.*

pomeſ-

Digitized by Google

Pomeſſanye. *Permiſtio, Commiſtio, onis, f.*
Pomeſſati. *Permiſceo, Commiſceo. es, 2.*
Po meſtrie. *Ex arte, Artificiosè, Secundùm artem.*
Pomeſzti. *Purgo, as, p. Verro, Everro, ris, 3.*
Pomia. *Colluvies, ei, f. Quiſquilia, arum, p.*
Pomiloſcha. *Commiſeratio, onis, f. Gratia, a, f.*
Po miloſche Bosje. *Per gratiam DEI.*
Pomiluvanye. *Compaſſio, onis, Condolentia, a, f. Adblandimentum, ti, n. Exhibitio clementia, gratia.*
Pomiluvati. *Adblandior, ris, Condoleo, es, Compatior, eris.*
Pomiren, na, no. *Reconciliatus, a, um. Pacificatus, a, um.*
Pomirenye. *Pacificatio, Reconciliatio, Redintegratio benevolentia, &c.*
Pominamſze. *Colloquor, eris.*
Pomiritiſze. *Reconcilior, aris, Redintegro amicitiam, benevolentiam, Paciſcor, &c.*
Pomislenye. *Cogitatio. onis, f. Conſideratio.*
Pomiſzliti. *Cogito, as, p. Cogitationem voluo, Conſidero, as, p.*
Pomiti. *Eluo, is, 3. Abluo, is, 3.*
Pomladitiſze. *Rejuveneſco, cis, 3. Juveneſco.*
Pomnya. *Animadverſio, onis, f.*
Pomniti. *Animadverto, is, 3.*
Pomoch. *Auxilium, Adjutorium, ij, n. Adjumentum, ti, n.*
Pomoch u voyſzke. *Suppetia, arum, Subſidium militare.*

Pomochi. *Subsidium fero, Adjuvo, vas, p. Auxilior, aris.*

Pomochnik. *Auxiliator, ris, m. Adjutor, ris, m.*

Pomor. *Interemptio, onis, f. Occissio, onis, f. Cades, dis, f.*

Pomoriti. *Interimo, is, 3. Macto, as, p. Internecione deleo, Occido, is, 3.*

Ponapraulenye. *Restauratio, Reparatio, is. f.*

Ponapraulyen, na, no. popraulyen. *Refectus, Restauratus, Reparatus, a, um.*

Ponapraviti. *Restauro, Reparo, as, p. Reficio, is, 3.*

Ponasatisze zdrugem. *Competo, Confronto cum alio.*

Pondelyek. *Dies Luna, Feria secunda.*

Pondert, ta, to. *Mersus, Immersus, a, um.*

Pondrenye. *Immersio, onis, f.*

Pondreti. *Immergo, Mergo, is, 3.*

Ponieden put. *Nullo modo, Nulla ratione, Nullatenus.*

Ponisen, na, no. *Humiliatus, Depressus, Dejectus, a, um.*

Ponisenye. *Humiliatio, Depressio, &c, is, f.*

Ponyva. *Sartago, nis, f. Frixorium, ij, n.*

Ponizen, na, no. *Humilis, is, c, le, n.*

Poniziti drugoga. *Humilio, Deprimo alium.*

Ponizitisze. *Humilio me.*

Poniznoszt. *Humilitas, tis, f.*

Ponoulyen, na, no. *Renovatus, a, um.*

Ponoulenye. *Renovatio, nis, f. Instauratio, Restauratio.*

Ponoviti. *Renovo, as, p. Restauro, Instauro.*

Ponujam. *Offero, ers.*

Po oblachen, na, no. *Obnubilatus, a, um.*

poob-

Pooblachenye. *Obnubilatio, onis, f.*
Pooblachiti. *Obnubilo, as, p.*
Pooloviti. *Plumbo, as.*
Pop. *Sacerdos, tis, c. Myſta, a, m. Presbyter, ri, m.*
Popalenye. *Exuſtio, onis, f.*
Popaliti. *Exuro, Comburo, ris, 3.*
Popalenye ſzada uczvetu. *Vredo, nis, f. Carbunculus vitium, Rubigo, nis, f.*
Popalenye ſitka. *Vrica, ca, f.*
Popaſſen, na, no. *Depaſtus, a, um.*
Popaſſenye. *Depaſtio, onis, f.*
Popaſzti. *Depaſco, cis, 3.*
Popaſzti, Uloviti. *Comprehendo, dis, 3.*
Popaſzti, Uzeti. *Apprehendo, is, 3.*
Popechek. *Batillus, li, m. Batillum, li, n.*
Popechen, na, no. *Peplo tectus, Opertus, a, um.*
Popek. *Mergus, gi.*
Poperſzine. *Antilena, a, f.*
Poperſznichan, na, no. *Laqueatus, a, um.*
Poperſznichati. *Laqueare pono, Tabulatum facio, &c.*
Popevam. *Cano, nis, 3. Canto, as, p. Pſallo, is, 3. Modulor, laris.*
Popevanye vexine ſzloſno. *Concentus, us, m.*
Popeuka. *Cantio, onis, f. Cantus, us, m.*
Popikavatiſze. *Titubo, as, p.*
Popikavanye. *Titubatio, onis, f.*
Popiknenye. *Ceſſitatio, onis, f.*
Popiknutiſze. *Ceſpito, as, p.*
Popien. *Ebibitus, ta, tum. Exhauſtus, a, um.*
Popiti. *Ebibo, bis, 3.*



Digitized by Google

Popiſzan, na, no. *Conſcriptus, a, um.*
Popiſzavam. *Conſcribo, is, 3.*
Popiſzavanye. *Conſcriptio, onis, f.*
Popiſzavanye ſzveta. *Coſmographia, æ, f. Conſcriptio mundi, orbis terrarum.*
Poplaſſen, na, no. *Territus, a, um. Perterritus.*
Poplaſſenye. *Terrefactio, Territatio, onis, f.*
Poplaſſiti. *Terreo, es, 2. Terrefacio, cis, 3.*
Poplyuvan, na, no. *Conſputus, a, um.*
Poplyuvati. *Conſpuo, is, 3.*
Poplun. *Culcitra, ræ, f. Tegumentum Turcicum, Stragulum Alexandrinum.*
Popoditi. *Contabulo, as, p. Pavimentum pono.*
Popogyen, na, no. *Contabulatus, ta, tum. Pavimento excultus.*
Popogyenye. *Contabulatio, onis.*
Popojeſzti. *Comedo nonnihil, modicùm, &c.*
Popolne. *Poſt meridiem, A meridie.*
Popouſzki, ka, ko. *Sacerdotalis, is, c. le, n.*
Popouſzki dohodek. *Beneficium Eccleſiaſticum.*
Ki popouſzki dohodek ima. *Beneficiatus, ti, m.*
Popouſztvo. *Sacerdotium, ij, m. Presbyteratus, us, m.*
Popraſſiti. *Pulverem inſpergo, ſpargo, gis, 3.*
Popraviti. *Reſtauro, as, p. Reficio, cis, 3. Reparo, as, p.*
Popraulyen, na, no. *Reſtauratus, a, um. Reparatus, a, um.*
Popraulenye. *Reſtauratio, onis, f.*
Poprechi konya. *Cingo equum.*
Poprechi, Udriti. *Batuo is, 3. Percutio, is, 3.*
Popreſzti. *Neo, es, ere. Totum penſum abſolvo.*

popri-

Digitized by Google

Poprifchen, na, no. *Puſtulatus, a, um.*
Poprifchenye. *Puſtularum eruptio.*
Poprug. *Cingulum equinum.*
Popuſchen, na, no. *Laxatus, a, um.*
Popuſchenye. *Laxatio, onis, f. Remiſſio, onis, f.*
Popuſztiti. *Laxo, as, p. Remitto, tis, 3.*
Poraſati. *Macto, as, p. Contrucido, as, p.*
Porivam. *Trudo, is, 3. Impello, lis, 3.*
Porivam dole. *Detrudo, dis, 3. Deturbo, as, p. Præcipito, as, p.*
Porinyen, na, no. *Impulſus, Detruſus, Præcipitatus, Deturbatus, a, um.*
Porkulab varaski. *Stator, ris, m.*
Porkulab gradſzki. *Caſtellanus, ni, m.*
Poroblyen, na, no. *Vaſtatus, Deprædatus, Spoliatus, Direptus, a, um.*
Poroblenye. *Vaſtatio, Deprædatio, Direptio, Spoliatio, onis, f. Depopulatio.*
Porobiti. *Diripio, is, 3. Vaſto, as, p. Spolio, as, p. Deprædor, aris, Depopulor, aris.*
Ki porobi. *Vaſtator, ris, Direptor, ris. Spoliator, ris, m. Depopulator, oris, m.*
Porod. *Partus, us, m. Puerperium, ij, n.*
Porod pervo uremena. *Abortus, us, m.*
Poroditi. *Pario, ris, 3. Gigno, nis, 3.*
Porogyen, na, no. *Genitus, a, um.*
Porogyenye. *Partus, us, m.*
Porubiti, Orubiti. *Extremitatem conſuo, coæquo.*
Porubati, Na falate poſzechi. *Concido, In fruſta ſeco.*
Porucham. *Significo, as, p. Nuncio, as, p.*



Digitized by Google

Poruchenye. *Significatio, onis, f.*
Poruchtvo. *Vadimonium, ij, n. Fidejussio. onis, f.*
Poruchtvo u praude. *Vadimonium, ij, n.*
Poruchtvo obaliti. *Vadimonium depono.*
Poruchtvo zrukum dano. *Stipulatio, onis, f.*
Poruchtvom zavezan. *Vadimonio ligatus, obstrictus, a, um,*
Poruk. *Fidejussor, ris, m. Vas, dis. m.*
Poruk zdrugemi poruki. *Compras, dis, m.*
Poruk pod porukom. *Subpras, dis, m.*
Poruk varaski, kiſze zavezuje da kvara nebude. *Pras, dis, m.*
Poſelenye. *Concupiſcentia, æ, f.*
Poſelenye viſe ſzvoje urednoſzti. *Ambitio, onis, Arrogantia, æ, f.*
Ki takvo poſelenye ima. *Ambitioſus, a, Arrogans, tis, om.*
Poſeleti. *Concupiſco, is, 3.*
Poſeptanye. *Inſuſurratio, onis, f.*
Poſeptati. *Inſuſurro, as, p.*
Poſet, ta, to. *Demeſſus, a, um.*
Poſeti. *Demeto, is, 3,*
Poſilyati. *Mitto, is, 3.*
Poſirak. *Gurgulio, onis, m. Gula, æ, f. Frumen, nis, n.*
Poſiraka zachetek. *Fauces, ium, f.*
Poſiraka kray pri korenu. *Tonſilæ, larum, f. Glandula colli.*
Poſiram. *Deglutio, Glutio, tis, 4.*
Poſiramſze od vode. *Abſorbeor ab aqua, terra, &c.*

POſI-

Poſiras, ki uſze hoche poſreti. *Helluo, nis, m. Liguritor, ris, m.*
Poskalyitiſze. *Lubrico, as, p.*
Poskodlyu. *Damnoſus, a, um.*
Poskoditi. *Damnum infero.*
Poskroplenye. *Aſperſio, Conſperſio, onis, f.*
Poskropiti. *Aſpergo, Conſpergo, Reſpergo, is. 3.*
Poſpotan, na, no. *Deriſus, Irriſus, Ludificatus, a, um.*
Poſpotanye. *Irriſio, Deriſio, Ludificatio, is, f.*
Poſpotatiſze. *Irrideo, Derideo, es, 2. Ludifico, as, pr.*
Poſpotlyivicza. *Irriſor, Deriſor, Ludificator, oris, m. Mimus, mi, m.*
Poſta. *Poſta, a, f.*
Poſtar. *Poſtarius, ij, m. Veredarius, ij, m.*
Poſtar peſicze. *Curſor, ris, m.*
Poſten, na, no. *Honeſtus, ta, tum. Honorificus.*
Poſtenya ureden. *Honorabilis, Honorandus, Venerabilis, Honore dignus.*
Poſtenye. *Honeſtas, tis, f. Honor, ris, m.*
Poſteno. *Honeſtè, Honorificè, Honoratè.*
Poſtuvan, na, no. *Honoratus, ta, um. Obſervatus. Honore affectus.*
Poſtuvani, na, no. *Honorandus, da, dum. Venerandus, Honorabilis, Venerabilis, is, c.*
Poſtuvanye. *Veneratio, Obſervatio, Honoratio, is, f.*
Poſtuem. *Honoro, as, pr. Veneror, aris.*
Poſun. *Poſonium, ij, n.*
Poſunſzki, ka, ko. *Poſonienſis, is, c. ſe, n.*

Poſzaditi, Szaditi. *Planto, as, pr. Conſero, Inſero, ris, 3.*

Poſzaditi koga, Szedeti chiniti. *Sedere, conſidere facio.*

Poſzagyenye. *Plantatio, onis, f. Implantatio, onis.*

Poſzaditiſze. *Conſideo, es, 2.*

Poſzaditiſze za ztol. *Diſcumbo, is, 3. Acoumbo menſa.*

Poſzebe. *Separatim, Seorſim, Privatim.*

Poſzéditiſze. *Incaneſco, is, 3.*

Poſzehnenye. *Arefactio, Exſiccatio, onis, f.*

Poſzehnyen, na, no. *Arefactus, Exſiccatus, a, um.*

Poſzehnuti. *Areo, es, 2. Areſio, ſis, eri.*

Poſzejati. *Semino, as, pr.*

Poſzeje. *Furfur, ris, m. Canica, æ, f.*

Iz poſzey. *Furfuraceus, a, um.*

Poſzel. *Nuntius, Legatus.*

Poſzel, ki ima jakoſzt chiniti, ali razmetati mir. *Fecialis, is, m.*

Poſzel, ki mir proſzi. *Caduceator, ris, m.*

Poſzel, Liſztar. *Tabellarius, Grammatophorus.*

Poſzel, Opraulanye. *Negotium, ij, n.*

Poſzelſztvo. *Legatio, onis, f.*

Poſzerkati. *Sorbeo, Abſorbeo, es, 2. Exſorbeo.*

Poſzinénye. *Adoptio in filium.*

Poſzinyen, na, no. *Adoptivus, va, um, filius. Adoptatus in filium.*

Poſzipanye. *Inſperſio, Perſperſio, onis, f.*

Poſzipati. *Inſpergo, Spargo, gis, gere. Perſpergo.*

Poſzk-

Digitized by Google

Poſzkakuvati. *Subſilio, is, 4. Subſulto, as, pr. Saltito, as, pr.*

Poſzkokom. *Saltim, Saltuatim.*

Poſzkubſzti. *Traho capillum. Crinizo, as, pr.*

Poſzlan, na, no. *Miſſus, ſa, um.*

Poſzlati. *Mitto, is, 3.*

Poſzluhnik. *Auditor.*

Poſzlednyi. *Poſterior, oris, c.*

Poſzlyu, va, vo. *Negotioſus, a, um. Actiuus, a, um. Actuoſus.*

Poſzluſam. *Audio, is, 4. Auſculto, as, pr.*

Poſzluſanye. *Auditio, Auſcultatio, onis, f.*

Poſzluſſen, na, no. *Audiens, tis, om. Obſequioſus, ſa, ſum. Morigerus, ra, rum.*

Poſzlúſiti. *Inſervio, is, 4. Subſervio, is, 4.*

Poſzluvanye. *Negotiatio, Occupatio, Operatio, is, f.*

Poſzluvati. *Occupor negotijs. Negotior, aris. Laboro, as, pr. Operor, aris.*

Poſzluh. *Auditio, onis, f. Auditus, us, m.*

Poſzmeatiſze. *Subrideo, es, 2.*

Poſzmerti. *Poſt mortem, obitum, &c.*

Poſzmerti rogyeno dete. *Poſthumus, ma.*

Poſzmraditi. *Fœdo, Defœdo, as, pr.*

Poſzmragyenye. *Defœdatio, onis, f. Deturpatio.*

Poſznaſen, na, no. *Emundatus, a, um.*

Poſznaſenye. *Emundatio, onis, f.*

Poſznaſiti. *Emundo, as, pr.*

Poſzneſnicza. *Pronuba, æ, f.*

Poſzpeſen, na, no. *Celer, Expeditus, Feſtinus, na, num.*



Digitized by Google

Poszpesno. *Celeriter, Expeditè, Festinanter.*
Poszrebren, na, no. *Inargentatus, a, um. Argento celatus, a, um.*
Poszrebriti. *Inargento, as, p. Celo argento.*
Po szreche. *Fortuitò, Vixdum, Difficulter.*
Poszt. *Jejunium, ij, n.*
Posztarelszem. *Insenui, Senio conficior.*
Posztaretisze. *Senesco, is, 3. Veterasco, is, 3.*
Posztáti. *Subsisto, is, 3.*
Posztavitisze. *Colloco me. Statuo me.*
Posztelya. *Lectus, ti, m. Torus, ri. Stratum, ti, n.*
Posztelicza. *Lectulus, li, m.*
Posztelya zakonszkeh lyudi. *Thalamus, mi, m.*
Posztelyno dno. *Sponda, dæ, f.*
Posztelnye iz sztrane deszke. *Spondæ, arum, f.*
Posztimsze. *Jejuno, as. p.*
Posztni, na, no. *Jejunus, na, num. Esurialis, is, e. le, n.*
Posztilanye za sivinu. *Stratum, ti, n.*
Posztolka. *Cenchris, idis, f.*
Posztuplyavati. *Gradior sensim, intercisim, pedetentim.*
Poszuda. *Vas, sis, n.*
Poszuda selezna. *Trulla, æ, f.*
Poszuda za jesztvine. *Escarium, ij, n.*
Poszuda u kusze kamenczi ukakovom izbiranyu mechu. *Urna, na, f.*
Poszuda milosche na oszlobogyenye szmerti. *Urna gratiæ, mortis.*
Poszuda ukesze vino hladi. *Aquiminarium, ij, n.*

Poszu-

Digitized by Google

Poſzudicza, ali skatulicza za kakóve lepe duhe. *Myrothecium, ij, n.*
Poſzuditi peneſze. *Mutuo do.*
Poſzuditi kayſe na zad poverne. *Commodo, as, p.*
Poſzudnik, ki kay poſzudi. *Creditor, ris, m.*
Poſzvechénye. *Sanctificatio, Conſecratio, onis, f.*
Poſzvetiliſche Czirkveno. *Dedicatio, Benedictio, Conſecratio Eccleſiæ.*
Poſzvetiti Czirkvu. *Dedico, as, Eccleſiam.*
Poſzvéchen, na, no. Razſzvéchen. *Illuminatus, a, um.*
Poſzvechen, na, no. Szvet vuchinyen, imenuvan, ali oznanyen. *Canonizatus, a, um. Declaratus Sanctus. In numerum Sanctorum relatus.*
Poſzvéchenye, Razſzvéchenye. *Illuminatio, onis, f.*
Poſzugyenye. *Commodatio, is, f.*
Poſzugyeno dugovanye. *Commodatum, ti, n.*
Poſzvojen, na, no. *Appropriatus, a, um.*
Poſzvojenye. *Appropriatio, onis, f. Uſurpatio, is, f.*
Poſzvoiti. *Approprio, as, are, pr. Aſciſco, is, 3. Uſurpo, as, pr.*
Pòt. *Sudor, ris, m.*
Potáénye. *Occultatio, onis, f.*
Potajen, na, no. *Occultatus, ta, um.*
Potaiti. *Occulto, as, pr. Celo, as. Abdo, dis, 3.*
Potak. *Fuſum filo plenum.*
Potaraczam. *Pavimentum facio, Sterno lapidibus, lateribus domum, viam, &c.*
Potechi. *Procurro, is, 3.*
Potegnuti. *Traho, is, 3. Protraho, is, 3. Extendo, is, 3.*



Digitized by Google

Potegnyen, na, no. *Tractus, a, um. Protractus, Extensus.*

Potemneti. *Obscuror, aris, Obscurus fio. Obtenebresco, is, 3.*

Poten, na, no. *Sudans, tis, o. Sudore madeo, perfundor.*

Potenchan, na, no. *Extenuatus, a, um.*

Potenchanye. *Extenuatio, onis, f. Attenuatio.*

Potenchavam. *Extenuo, as, p. Attenuo.*

Potepszti, Utepszti. *Inficio, is, 3. Deturpo, as, p.*

Potepszti voyszku, Razbiti. *Disturbo aciem, Conficio inimicum.*

Poteptan, na, no. *Conculcatus, a, um. Pedibus protritus.*

Poteptanye. *Conculcatio, onis, f.*

Poteptati. *Conculco, as, p. Protero pedibus.*

Poterpeti. *Suffero ad tempus, Patior paulisper, ad modicum.*

Poterplenye. *Tolerantia, Patientia, Sufferentia, a, f.*

Poterti. *Frango, is, 3.*

Potimsze. *Sudo, as, p.*

Potira. *Impulsus vehemens, Insecutio, onis, f.*

Potirati. *Impello, Fugo, as, p. Irruo, is, in hostem. Insequor, In fugam compello.*

Potissenye. *Pacatio, Placatio, onis, f.*

Potlachiti. *Conculco, as, p. Pedibus protero.*

Potne jamicze. *Pori, orum, m.*

Potochecz. *Fluviolus, li, m. Amniculus, li, m. Rivulus.*

Potochiti. *Devolvo, vis, 3.*

Potochen, na, no. *Devolutus, a, um.*

Potochenye. *Devolutio, onis, f.*

POTO-

Digitized by Google

Potochna pticza. *Cataracta, æ, f.*
Potochni, na, no. *Fluviatilis, is, c. le, n: Amnicus, ca, cum.*
Potok. *Fluvius, ij, m. Flumen, nis, n. Rivus, vi, m. Amnis, is, m.*
Potok nagel. *Torrens, tis, m.*
Potom, potlam, potomtoga. *Postmodum, Postea, Dehinc, Posthac.*
Potonenye, Utoplenye. *Submersio, onis, f.*
Potonuti. *Submergor, Demergor, eris.*
Potop. *Diluvium, ij, n. Inundatio, onis, f.*
Potoplenye polya. *Inundatio agrorum.*
Potplat za obutel. *Solea, æ, f.*
Potrébnomie. *Egeo, Indigeo, es, 2. Necesse, Necessarium est mihi.*
Potrebschina. *Necessitas, tis, f. Indigentia, æ, f.*
Potrebuem. *Exigo, is, 3. Postulo, as, p.*
Potrebuem nazad. *Repeto, is, 3.*
Potren, na, no. *Fractus, Confractus, a, um. Contritus.*
Potrenye. *Confractio, Contritio, onis.*
Potresz. *Terra motus.*
Potreszenye. *Commotio, onis, f. Concussio.*
Potreszti. *Commoveo, es, 2.*
Potrosenye neszmerno. *Prodigalitas, tis, f.*
Potrositi. *Consumo, is, 3.*
Potrositi prez razloga. *Prodigo, gis, 3.*
Potroslyu, va, vo. *Sumptuosus, sa, sum.*
Potroslyu prez reda. *Prodigus, a, um. Prodigalis, is, c. le, n.*
Potrosno. *Sumptuosè.*



Digitized by Google

Potrofno prez razloga. *Prodigaliter.*

Potrudenye. *Fatigatio modica.*

Potruditifze. *Fatigium modicum assumo, is, 3.*

Potrufziti. *Inspergo, is, 3.*

Ki potvara krivo. *Calumniator, Sycophanta, a, m.*

Potvaram krivo. *Calumnior, aris, Impono iniq.*

Potvaranye krivo. *Impositio iniqua, Calumnia, Sycophantia, a, f.*

Potverditi. *Fortifico, as, p. Firmo, as, p.*

Potverditi recl. *Confirmo, as, p. Affirmo, as, p.*

Potvoren, na, no. *Insimulatus, Delatus, a, um. Calumniatus, a, um.*

Potufitifze. *Queror, ris, Conqueror, eris.*

Povalyen, na, no. *Prostratus, Dejectus, a, um. Stratus, a, um.*

Povaliti. *Dejicio, is, 3. Prosterno, is, 3. Devolvo, is, 3.*

Povedam. *Narro, as, p. Refero, ers, Recenseo, es, 2.*

Povedanye. *Narratio, Relatio, onis, f.*

Povernenye. *Restitutio, onis, f.*

Povernenye od drugud k-fzvomu pragu. *Postliminium, ij, n.*

Povernuti. *Restituo, is, 3.*

Povernutifze k-fzvomu pragu. *Postliminio redeo, is, 4.*

Povernutifze na zad. *Revertor, eris, Redeo, is, 4.*

Poverfek. *Ovum gallinæ ultimò ejectum.*

Povertelye. *Hortensia, orum, Cepurica, orum, n.*

Povefzmo. *Pensum, si, Manipulus lini contusi.*

Povefzelitifze. *Congratulor, Aggratulor, aris, Gratulor.*

Povexavam. *Augeo, es, 2.*

POVE-

Povexan, a, no. *Auctus, a, um.*
Povexanye. *Augmentum, ti, n.*
Povexanye u raſztenyu. *Augmentatio, onis, f. Incrementum, ti, n.*
Povezan, na, no. *Colligatus, ta, tum.*
Povezanye. *Colligatio, onis, f.*
Povezati. *Colligo, as, p.*
Poviti. *Circumligo, as, p. Circumvoluo, is, 3.*
Poviti dete. *Faſcio, as. p. Faſcijs involuo, ligo, &c.*
Povoy. *Faſcia, a, f.*
Povolyen, na, no. *Secundùm placitum. Juxta voluntatem. Juxta beneplacitum.*
Pouracham. *Reſtituo, is, 3.*
Pourachanye, Nazad iti. *Reditus, us, m.*
Pourachamſze. *Redeo, is, 4.*
Pouraz. *Funis, is, m. Funiculus, li, m.*
Pozabiti. *Obliviſcor, eris, ſci.*
Pozáblenye. *Oblivio, onis, f.*
Pozablyiu, va, vo. *Obliviofus, ſa, ſum.*
Pozdignutiſze. *Aſſurgo, is, 3.*
Pozdignuti. *Sublevo, as, p.*
Pozdignenye. *Sublevatio, onis, f.*
Po zdignenye. *Aſſurrectio, is, f.*
Pozdraulenye. *Salutatio, onis, f.*
Pozdraulyam. *Saluto, as, p.*
Pozlachen, na, no. *Inauratus, ta, tum.*
Pozlachenye. *Inauratio, onis, f.*
Pozlu deti. *Peſſundo, das, p.*
Pozlachuem. *Inauro, as, p.*
Poznan, na, no. *Agnitus, Cognitus, a, um.*



Digitized by Google

Poznanye. *Agnitio, Cognitio, onis, f.*
Poznavam. *Agnosco, Cognosco, cis, 3.*
Pozoy. *Draco, nis, m.*
Pozovich. *Invitator, ris, m.*
Pozovichka. *Invitatrix, cis, f.*
Pozvan, na, no. *Invitatus, ta, tum. Citatus.*
Pozvanye. *Invitatio, onis. Citatio, onis.*
Pozvati na goschenye. *Invito ad convivium.*
Pozvati na praudu. *Cito in jus.*
Pozvati na boy. *Provoco ad confligendum.*
Pozvedeti. *Inquiro, Exquiro, ris, 3. Expiscor, aris, ri.*
Pozvegyenye. *Inquisitio, Exquisitio, onis, f.*
Pozutra. *Perendie, Post crastinum.*
Prag. *Limen, nis, n.*
Prag, ali kamen, ali drevo nad urati. *Superliminare, ris, n.*
Praga varas Cheski. *Praga, æ.*
Prah melinszki. *Pollen, nis, m. Pollis, nis, m.*
Prah puskeny. *Pulvis nitrius, nitratus, tormentarius.*
Prah od vertanya. *Scobs, bis, f.*
Pralya. *Lotrix, cis, f.*
Pralyka. *Malleus lotorius.*
Pran, na, no. *Lotus, ta, tum.*
Pranye. *Lotio, onis, f.*
Prasen, na, no. *Pulverulentus, a, um.*
Prasnik. *Focus pro pulvere accendendo in sclopo.*
Prasnik, ali Barilecz puskeni. *Theca pulveraria.*
Prasche meszo. *Porcina, Suila, æ, f.*


Digitized by Google

Praſchich. *Porcellus, li, m.*
Praſchim. *Crepo, as, p.*
Praſze malo. *Nefrens, dis, m.*
Praſzecz. *Porcus, ci, m.*
Praſzecz nepochiſchen. *Verres, ris, m.*
Praſzecz devji. *Aper, ri, m.*
Práſzk. *Fragor, ris, m.*
Praſzkam. *Crepo, as, p. Crepito, as, p.*
Praſzkanye. *Crepitus, tus, m. Crepitatio, onis, f. Fragor, ris, m.*
Praſzicza. *Porca, ca. f. Sus, is, f.*
Praſzicza breja. *Scropha, a, f.*
Praſzicza, ka praſchiche vodi. *Idem.*
Praſzicza, ka unogo praschicheu ima. *Idem.*
Prates. *Veſtimentum, Supellex lanea.*
Prati. *Lavo, as, p.*
Prau, va, vo. *Verus, ra, rum.*
Prauda. *Lis, tis, f. Litigium, ij. m.*
Prauda kaye na jednu ſztran opala. *Jus caducum devolutum.*
Proudas. *Litigator, ris, m. Advocatus, ti, &c.*
Praudas krivi. *Vitilitigator, ris, m.*
Praudu opraviti. *Dirimo litem. Decido, is, 3.*
Praudu pogubiti. *Litem perdo, Lite cado, ſuccumbo.*
Praudu podnaſam. *Litem ſubeo.*
Praudatiſze. *Lite, Jure, &c. contendo. Litigo, as, p.*
Praudu dobiti. *Cauſam obtineo, Lite vinco.*
Praude zmecheny. *Exceptio, onis, f.*
Praude zroke napervo dati. *Allego, as, p.*
Praude zrokou na pervo davanye. *Allegatio, is. f.*

Na praudu pozvanye. *In litem citatio, provocatio.*
Praudanya znanye. *Jurisprudentia, æ, f.*
Prave vere. *Orthodoxus, a, um. Catholicus, ci. Veræ fidei.*
Pravichen, na, no. *Justus, Æquus, a, um.*
Pravichen, prez krivicze. *Innocens, tis. Sine crimine, Sine navo.*
Pravichno. *Justè, Æquè, Innocenter.*
Pravicza. *Jus, ris, Justitia, æ, f. Æquitas, tis, f.*

| Pravicza | Jus |
|---|---|
| Naturalſzka. | *Natura, Naturale.* |
| Bosja. | *Divinum, Lex Divina.* |
| Szvetſzka. | *Civile, Lex civilis.* |
| Czirkvena. | *Ecclesiasticum, Canonicum.* |
| Czeſzarſzka. | *Cæsareum.* |
| Kralyeuſzka. | *Regium.* |
| Uſzeh narodou. | *Gentium.* |
| Varaska. | *Civicum.* |
| Orſzaska. | *Regni.* |
| plemeniteh lyudi. | *Nobilitare.* |
| Oſzebuyna koteroga orſzaga, ali varaſſa. | *Municipale.* |
| V-Kratko zaujeta. | *Strictum.* |

Pravo. *Rectè, Justè.*
Prazen, na, no. *Vacuus, a, um.*
Praznoſzt, Niſcheta. *Vacuitas, is, f.*
Prazniti. *Vacuo, as, p.*
Praznik. *Fornicator, ris, m. Mœchus, chi, m.*
Praznik zluczkum ſenum. *Adulter, ri, m.*

praz-

Digitized by Google

Praznik z-neuraſenum divoykum. *Deflorator, ris, m.*
Paznik zduhounu perſonu. *Sacrilegus.*
Praznik zrodiczum. *Inceſtuoſus.*
Praznoſzt. *Adulterium, Fornicatio, Inceſtus, Sacrilegium, Beſtialitas, Defloratio, &c. Juxta diverſitatem complicis.*
Praznoſzt ſivinchetom. *Beſtialitas, tis, f.*
Praznoſzt zmladenczem. *Sodomia, Concubitus maſculorum, &c.*
Praznenye. *Vacuatio, Evacuatio, onis, f.*
Praznim. *Vacuo, as. Evacuo, as, p.*
Praznuvati. *Fornicari, M[illegible]dulterari, &c.*
Prearanye. *Verſura aratoria, [illegible]atura ſecundaria.*
Prearati. *Iteratò vertere terram aratro.*
Prebaviti. *Concoquo, is, Conſumo, is, 3. Digero, ris, 3.*
Prebaulenye. *Digeſtio, Comſumptio. Concoctio, onis, f.*
Prebegnuti. *Transfugio, Perfugio, is, 3.*
Preberzo. *Nimis citò, Nimis properanter, Præproperè.*
Prebiam. *Tranſadigo, is, 3.*
Prebivam. *Habito, as, p. Dego, gis, 3, Reſideo, es, 2.*
Prebivaliſche. *Habitatio, onis, f. Habitaculum, li, n. Tabernaculum, li, n. Reſidentia, æ, f.*
Prebivanye. *Manſio, nis, f.*
Preboden, na, no. *Transfixus, a, um. Transfoſſus.*
Prebodenye. *Transfixio, onis, f. Transfoſſio.*
Preboſzti. *Transfigo, is, 3. Transfodio.*
Prebran, na, no. *Selectus, a, um.*
Prebrati. *Seligo, gis, 3.*
Prebroditiſze. *Tranſnavigo, as, p. Tranſmeo, as, p.*
Prebugyen, na, no. *Experrectus, Excitatus, a, um*



Digitized by Google

Prebugyenye. *Excitatio, onis, f.*
Prebuditiſze. *Expergiſcor, eris, Excitor.*
Prebroiti. *Dinumero, ras, p.*
Prebroitiſze. *Erro numerando.*
Prechka. *Obſtaculum, li, n.*
Prechim. *Obſtaculum pono, Impedio, is, 4. Obſto, as, p.*
Prechka. *Funda, da, f.*
Prechkar. *Fundibularius, ij, m.*
Precze. *Fortiter.*
Preczeam. *Colo, as, p.*
Preczenyam. *Æſtimo, Pretium pono.*
Preczenanye. *Æſtimatio, onis, f.*
Preczenyen, na, no. *Æſtimatus, a, um.*
Preczep. *Cippus, pi, m.*
Pred. *Ante, Coram.*
Preded. *Abavus, vi, m.*
Prededou otecz. *Atavus, vi, m.*
Prededou brat. *Propatruus, ui, m.*
Prededou ded. *Tritavus, vi, m.*
Prededova ſzeſztra. *Propatrua, a, f.*
Predeliti. *Divido, dis, 3.*
Predem. *Neo, es, 2.*
Predeno. *Stamen à labro, ſeu liciatorio circumvolutum.*
Predert, ta, to. *Ruptus, ta, tum, Herniosus, ſi, m.*
Predrenye. *Ruptura, a, f. Hernia, a, f. Enterocella, a, f.*
Predeucherakom, predeucherom. *Nudius tertius.*
Predgovor. *Prologuium, ij, n. Præfatio, onis, f.*
Predivo. *Stupa, æ, f. Linum excaſſum.*

Predober, ra, ro. *Nimis, nimium, valde bonus, a, um.*
Predobro. *Nimis bene, Nimium valdè.*
Predobiti. *Vinco, is, 3.*
Predobitel. *Victor, ris, m.*
Predoblenye, Obladanye. *Victoria, a, f.*
Predoblyen, na, no, Obladan. *Superatus, a, um. Victus, a, um.*
Prednyi, a, nye. *Prior, oris, c, us, n.*
Predora. *Alveus erumpentis aquæ, Effractio ripæ ex vehementia aquæ.*
Predrag. *Charissimus, Amantissimus, Dilectissimus.*
Predrago, Drage czene. *Alto pretio, Caro pretio, &c.*
Predreti. *Rumpo, is, 3.*
Pred polne. *Ante meridiem.*
Preduben, na, no. *Perforatus, Excavatus.*
Predubenye. *Perforatio, is, f. Excavatio, onis, f.*
Predubszti. *Perforo, as, p. Excavo, as, p.*
Pregananye. *Persecutio, is, f.*
Preganyam. *Persequor, ris.*
Pregazenye. *Transvadatio, onis, f.*
Pregaziti. *Vado transeo, Transvado.*
Pregibicza megy kosztmi. *Artus, uum, m. pl, n.*
Pregledati. *Respicio, is, 3. Oculos aperio.*
Pregledati, previdèti. *Perspicio, is, 3, Circumspicio, is, 3.*
Ki pregledava szpametno. *Circumspectus, a, um.*
Pregnan. *Amandatus, Expulsus, a, um, in exilium. Exul, lis, m. Proscriptus.*
Pregnanye. *Proscriptio, Exilium, ij. n.*
Pregnati. *In exilium mitto, Proscribo, &c.*



Digitized by Google

Pregnati, pretirati. *Abigo, gis, 3. Expello, lis, 3. Amando, as, p. Extermino, as, p. Proſcribo, is, 3.*

Pregon. *Perſecutio, onis, f.*

Pregonitel. *Perſecutor, ris, m.*

Pregovaranye. *Diſputatio, onis, f.*

Pregovaranye, Karka. *Rixa, æ, f. Contentio, onis, f. Jurgium, ij, n.*

Pregovaratiſze. *Diſputo, as, p.*

Pregovaramſze, Karamſze. *Rixor, aris, Contendo verbis, &c.*

Pregraditi. *Sepem interpono, Sepe diſtermino.*

Pregreska. *Erratum, ti. Tranſgreſſio, onis, f. Error, ris, m. Noxa, æ, f.*

Prehiniti, Ukaniti. *Decipio, is, 3. Fallo, is, 3. Fraudo, as, p.*

Prehod. *Tranſitus, us, m.*

Prehud, da, do. *Valde malus, Peſſimus, a, um.*

Prehudo. *Peſſimè, Valde malè.*

Preja. *Stamen, nis, n. Licia, orum, pl. n.*

Preyti mimo. *Prætereo, ris, 4.*

Preyti prek. *Penetro, as, p.*

Prek. *Trans, Ultra.*

Prek reda. *Ultra modum, Præter modum.*

Prekaniti. *Decipio, is, 3. Defraudo, as, p.*

Prekápam. *Fodio iteratò, Repaſtino, as, p.*

Prekapati. *Perſtillo, as, p.*

Prekopati, Kopajuch prilofiti. *Fodio ultra terminum.*

Prekorachiti. *Tranſgredior, eris.*

Prekorupczę. *Abſolutè.*

Prekovati. *Soleationem renovo, muto.*



Digitized by Google

prekrisiti. *Signo sanctæ Crucis me munio, Crucem facio.*
prekupiti. *Rem per alium emptam, denuò, iteratò emo.*
Preleati. *Effundo, is, 3.*
Preleteti. *Transvolo, as, p.*
Prelevan, na, no. *Transfusus, a, um.*
Prelevanye. *Transfusio, onis, f.*
Prelevati. *Transfundo, is, 3.*
Prelo. *Transitus, us, m.*
Prem da. *Etiamsi, Tametsi, Quamvis.*
prem tak. *Ita planè, Omnino sic.*
premamiti. *Decipio, is, 3. Demento, as, p. In errorem induco.*
premamlyen, na, no. *Dementatus, Deceptus, Illectus, a, um, Dolosè persuasus.*
premencze. *Alternatim, Mutatis vicibus, Mutando vices.*
premenek. *Vicissitudo, nis.*
premenenye. *Mutatio, Commutatio, Transmutatio, onis, f.*
premenyam. *Muto, Commuto, Transmuto, as, p.*
Premeslati. *Inverto, is, 3.*
Pre[illegible]chenye. *Loco mutatio.*
P[illegible]sztiti. *Locum muto. Transfero de loco in locum.*
P[illegible]ut, ta, to. *Mutabilis, is, c. le, n.*
Premi[illegible]uti, Umreti. *Morior, eris, Ultimum obeo d[illegible], Excedo vitâ.*
Premi[illegible]tje. *Mutabilitas, is, f.*
Premislenye bisztro, hitro. *Perspicacia, æ, f.*



Digitized by Google

Ki premiſzli berzo. *Perſpicax, cis, om.*
Premislyavam. *Conſidero, as, p. Meditor, aris.*
Premislyavanye. *Conſideratio, Meditatio, Contemplatio, onis, f.*
Ki premislyava jako guſzto. *Meditabundus, Conſiderabundus, a, um.*
Prenagel, la, lo. *Præceps in agendo.*
Prenaglenye. *Præcipitantia, æ, f.*
Prenaglo. *Præcipitanter.*
Preneſenye. *Translatio, onis, f.*
Preneſenye réchi na drugo znamenuvanye. *Translatio vocis, vel dictionis à propria ad alienam ſignificationem. Metaphora, Tropus, pi, m.*
Prenaſſam. *Transfero, ers, erre.*
Preneſzti iz jednoga na drugi jezik. *Transfero, Verto ex uno idiomate in aliud.*
Prenochenye. *Pernoctatio, onis, f.*
Prenochiti. *Pernocto, as, p.*
Preobernenye. *Inverſio, onis, f. Perverſio.*
Preobilno. *Uberrimè, Superabundè.*
Preobladanye. *Victoria, æ, f.*
Preobladan, na, no. *Superatus, a, um. Victus.*
Preobladati. *Vinco, is, 3. Supero, as, p.*
Preoblechenye. *Mutatio veſtium, induſij, &c.*
Preobracham. *Inverto, is, 3. Perverto, is, 3.*
Preobrazenye. *Transfiguratio, onis, f. Transformatio, Metamorphoſis, is.*
Preobraziti drugoga. *Transfiguro, as, p.*
Preobrazitiſze. *Transfiguror, aris. Transformor.*
Preocztreno. *Nimis acetosè, acidè, &c.*

prép-

Digitized by Google

Prępad, od kudſze iziti nemore. *Barathrum.*
Prepadam. *Dehiſco, is, 3.*
Prepaſzt. *Abyſſus, ſi, f. Profunditas immenſa.*
Prepelyan, na, no. *Traductus, a, um.*
Prepelyanye. *Traductio, onis, f.*
Prepelyavam. *Traduco, is, 3.*
Prepiſz. *Tranſcriptum, ti, n. Tranſumptum.*
Prepiſzavam. *Tranſcribo, Deſcribo, is, 3.*
Prepiſzavamſzę zdrugem. *Perſcribo, is, 3.*
Prepiti. *Nimiùm bibo, exceſſivè, cum periculo ſanitatis ladenda.*
Preplachen, na, no. *Plùs, quàm ſatis ſolutus, a, um.*
Preplachenye. *Solutio plùs, quàm ſufficiens, ſupra valorem.*
Preplachuem. *Solvo plùs, quàm ſatis.*
Preplakan, na, no. *Defletus, a, um.*
Preplakati. *Defleo, es, 2. Fleo ubertim.*
Preplavati. *Trano, as, p. Tranſnato, as, p.*
Prepoloulyen, na, no. *Dimidiatus, a, um.*
Prepoloulenye. *Dimidiatio, onis, f.*
Prepoloviti. *Dimidio, as, p.*
Preporoditiſze. *Renaſcor, ceris.*
Preporogyen, na, no. *Renatus, a, um.*
Preporogenye. *Renaſcentia, æ, f.*
Preporucham. *Commendo, as, p.*
Preporuchen, na, no. *Commendatus, a, um.*
Preporuchenye. *Commendatio, onis, f.*
Prepoved. *Inhibitio, Prohibitio, onis, f. Interdictio, onis, f. Interdictum, cti, n.*



Digitized by Google

Prepovedam. *Inhibeo, Prohibeo, es, 2. Interdiço, cis, 3.*

Prepovedan, Izdan, na, no. *Proditus, a, um.*

Prepovedanye, Izdanye. *Proditio, onis, f.*

Ki prepoveda, izdá. *Proditor, ris, m.*

Preprecham. *Obſto, as, p. Impedio, is. Obicem, impedimentum pono. Oppono me.*

Preprechen, na, no. *Impeditus, a, um.*

Preprechenye. *Obſtaculum, li, n. Impedimentum, ti, n. Obex, cis, m.*

Preprut. *Phylinx.*

Prepruticza. *Polypodium, ij, n.*

Prepuhan. *Perflatus, a, um.*

Prepuham. *Perflo, as, p.*

Prepuſcham. *Permitto, is, 3.*

Prepuſt. *Prepoſitus, ti, m.*

Prepuſtia. *Prepoſitura, a, f.*

Prerezan, na, no. *Pracisus, ſa, ſum.*

Prerezanye. *Pracisio, onis, f.*

Prerezavam. *Praſcindo, dis, 3.*

Prerinuti. *Pertrudo, is, 3. Tranſadigo, is, 3.*

Preruch. *Anſa, ſa, f.*

Preruchna poſzuda. *Vas anſulatum.*

Preſſa. *Torcular, Torculare, aris.*

Preſſam. *Torculari exprimo. Torcular calco.*

Preſſar. *Torcularius, rij, m.*

Preſgan, na, no. *Peruſtus, Prauſtus, ti, ta, tum.*

Preſgan, Segau, va, vo. *Cariſſa, a, m. Aſtutus, a, um.*

Preſno ſzleme. *Pralum, li, n.*

Preſ-

Digitized by Google

Preſni ſztupichi megy kemi preſa leſi. *Stipites erectarij.*
Preſno korito. *Lacus torcularius.*
Preſno ureteno. *Cochlea torcularia.*
Preſnoga uretena peta. *Idem.*
Preſni oven. *Cochlea cardo.*
Preſne ſztrelicze. *Vectes torcularis. Clavi trabales.*
Preſni kos chez kogaſze moſt preczeja. *Colum, li, n.*
Preſu naviam. *Prælum intorqueo.*
Preſu odviam. *Prælum remitto.*
Preſnicza. *Torcularium, ij, n.*
Preſetanye. *Deambulatio, onis, f. Inambulatio. Expatiatio.*
Preſetatiſze. *Spatior, aris. Deambulo, Inambulo, as, p.*
Preſeſztni, na, no. *Præteritus, a, um.*
Preſivam. *Rumino, as, p.*
Preſivanye. *Ruminatio, onis, f.*
Preſtanye. *Perlectio, onis, f.*
Preſtati. *Perlego, gis, 3.*
Preſtiman, na, no. *Honorabilis, lis, e. le, n. Venerabilis, is, c. le, n.*
Preſtimanye. *Exiſtimatio, onis, f. Authoritas, tis, f.*
Preſtimanye veliko zverhu drugeh. *Excellentia, æ, f.*
Preſtimanye veliko od ſzamoga ſzebe. *Præſumptio, onis, f.*
Preſtimavam. *Æſtimo, as, p.*
Preſtimavam. *Veneror, aris. Æſtimo.*
Preſzad. *Planta, arum, f. Plantula, larum, f.*
Preſzagyam. *Tranſplanto, as, p.*



Digitized by Google

Preſzechen, na, no. *Præſectus, a, um.*
Preſzechi. *Præſeco, as, p.*
Preſzejati melyu. *Trajicio farinam, Cribro, as, p.*
Preſzelyen, na, no. *Translatus quò ad habitationem.*
Preſzelitiſze. *Migro, as. Commigro, as, p. Muto domicilium, habitationem.*
Preſzelyeno lyuchtvo na drugu zemlyu, ali orſzag. *Colonia, æ, f.*
Preſzen, na, no. *Crudus, a, um.*
Preſzen kruh. *Incoctus panis, non ſatis piſtus.*
Preſznócha. *Cruditas, tis, f.*
Preſzkochiti. *Tranſilio, is, 4.*
Preſzlan, na, no. *Nimis ſalſus, ſalitus, a, um.*
Preſzlauni. *Glorioſiſſimus, a, um.*
Preſzlauno. *Glorioſiſſimè.*
Preſzlicza. *Colus, li, f. Colus, lus, 4. f.*
Preſztanek. *Pauſa, æ, f.*
Préſztanye od dela. *Ceſſatio, onis, f.*
Preſztati. *Deſino, Deſiſto, is, 3. Ceſſo, as, p.*
Preſztiram. *Extendo, dis, 3. Sterno, Conſterno, nis, 3.*
Preſztráſen, na, no. *Terrefactus, Perterritus, ta, tum.*
Preſztraſenye. *Terror, ris. Territatio, onis, f. Terriculamentum, ti, n.*
Preſztraſitiſze. *Extimeſco, cis, 3. Pertimeſco, Terreor, reris. Terreſio, is, eri.*
Preſztrelyam. *Trajicio globo, glande.*
Preſztrelyen, *Trajectus, ta, tum.*
Preſzvechen, na, no. *Illuminatus, a, um. Colluſtratus, a, um.*

Preſzve-

Digitized by Google

Preſzvechenye. *Illuminatio, Colluſtratio, onis, f.*
Preſzvetiti. *Illumino, Colluſtro, as, p.*
Preſzuſen, na, no. *Exſiccatus, a, um.*
Preſzuſenye. *Exſiccatio, onis, f.*
Preſzuſiti. *Exſicco, as, p.*
Pretakam. *Transfundo, is, 3.*
Pretakam ſitek. *Trajicio frumentum.*
Pretechi. *Præcurro, ris, 3. Prævenio, Præverto, &c.*
Pretegnenye. *Extenſio, onis, f. Protenſio.*
Pretegnyen. *Extenſus, a, um. Protenſus.*
Pretegnuti. *Extendo, dis, 3. Protendo.*
Pretepſzti. *Excipere virgis, baculo. Verbero, as, p.*
Pretepſzti kerzno, halyu, &c. *Excutio veſtem, &c. vel Excutio pulveres ex veſte.*
Preterpeti. *Tolero, as, p. Patior, Perpetior, ris. Perfero, ers, re.*
Preterplenye. *Tolerantia, æ, f. Perpeſſio, nis, f.*
Pretergnuti. *Frango, is, 3. Confringo, is, 3. Rumpo, is, 3.*
Pretezavicza. *Pandiculatio, onis, f.*
Pretochen, na, no. *Transfuſus, a, um.*
Pretochen ſitek chez reſeto. *Transmiſſum frumentum per cribrum.*
Prevara junachka. *Stratagema, tis, n.*
Prevaren, Ukanyen, na, no. *Deceptus, a, um.*
Prevarenye. *Deceptio, onis, f. Fraus, dis, f. Dolus, li, m. Fallacia, æ, f.*
Prevariti. *Decipio, is, 3. Fallo, is, 3. Traduco, is, 3.*
Prevarki. *Serum lactis coagulatum. Lac preſſum.*
Z-prevarom. *Doloſè, Fraudulenter, Deceptoriè.*



Digitized by Google

Prevaſam. *Tranſveho, is, 3.*
Prevertam. *Perforo, as. Terebro, as, p.*
Prevertan, na, no. *Terebratus, a, um.*
Prevezan, na, no. *Denuò ligatus, circumligatus, a, um.*
Previſzok, ka, ko. *Sublimis, is, c. Nimis altus. Procerus.*
Previſzoko. *Sublimiter, Valde altè.*
Preuracham. *Inuerto, is, 3. Everto, is, 3.*
Preurachanye. *Inverſio, onis, f. Everſio, onis, f.*
Preuzetje. *Anticipatia, onis, f.*
Preuzeti kay drugomu. *Intercipio, pis, 3.*
Preuzetje, prepiſzanye. *Praſcriptio, onis, f.*
Prez. *Abſquè, Sine.*
Prez pretztanka. *Jugis, Continuus, a, um. Abſq; intermiſſione.*
Prezkerbeti. *Provideo, es, 2.*
Prezkerblenye. *Proviſio, onis, f.*
Prezkerblyu, va, vo. *Providus, a, um.*
Prezimeti. *Infrigidor, aris, Frigore coarctor, conſumor, &c.*
Prehiniti, prekaniti. *Decipio, pis, 3. Fraudo, as, p. Seduco, Fallo, is, 3.*
Prezpameten, na, no. *Amens, tis, o.*
Prez razloga. *Abſq; ordine, Sine diſcrimine, Indifferenter, Indiſcretè.*
Prezrel, la, lo. *Pramaturus, a, um. Nimis maturus.*
Prez ſzrama. *Impudens, tis, o. Procax, cis, o. Inverecundus, da, dum.*
Prezvan, na, no. *Seductus, Avocatus, a, um.*

prezva-

Prezvanye. *Seductio, onis, f. Avocatio, onis, f.*
Pri. *Apud.*
Priatel, cza. *Amicus, ca, Necessarius, ij, m.*
Priatel veliki, oſzebuyni. *Amicus intimus, summus, specialis, singularis. Alter ego.*
Priatel pravi. *Amicus sincerus, verus, cordialis, sine fuco.*
Priatelſzkem zakonom. *Amicè, Familiariter.*
Priatelſztvo. *Amicitia, æ, f. Necessitudo, nis, f.*
Priazen. *Acceptio, nis, f. Gratia, æ, f. Affabilitas, tis, Officium amici.*
Priazliu, va, vo. *Gratiosus, a, um. Affabilis, is, c. le, n. Comis, is, c. Familiaris.*
Priazlivoſzt. *Comitas, tis, f. Affabilitas, Amicabilitas, Familiaritas, tis, f.*
Pribeg. *Transfuga, Profuga, a, m.*
Pribel, la, lo. *Semi albus, Semi candidus, a, um.*
Pribiam. *Affigo, gis, 3.*
Pribianye. *Affixio, nis, f.*
Pribliſatiſze. *Appropinquo, as, p. Appropio, as, p.*
Pribliſavamſze. *Appropinquo, Approximo, as, p.*
Pribolſſavam. *Augeo, es, 2. Aucto, as, p.*
Ki pribolſſava. *Auctor, ris, m.*
Pribolſſanye, pribolſicza. *Auctarium, ij, n.*
Pribroiti. *Adnumero, as, p.*
Prichamſze. *Excuso me.*
Pricham drugoga. *Excuso alium.*
Prichan. *Excusatus, a, um.*
Prichanye. *Excusatio, nis, f.*
Prichern, na, no. *Subniger, ra, rum.*



Digitized by Google

Prichka. *Ferula, æ, f.*
Prichkam. *Ferulâ percutio, tis, 3.*
Pridan, na, no. *Additus, a, um.*
Pridanye, pridavek. *Additio, onis, f. Additamentum, ti, n. Auctarium, ij, n.*
Pridavek. *Idem.*
Pridati. *Addo, dis, 3.*
Pridehnenye. *Olfactus, us, m. Olfactio, onis, f.*
Pridihavam. *Olfacio, cis, 3.*
Pridovek. *Cognomen, nis, n.*
Pridruſavamſze. *Aſſocior, aris, Aſſocio me.*
Pridruſen, na, no. *Aſſociatus, a, um.*
Pridruſenye. *Aſſociatio, onis, f.*
Priemlyem. *Accipio, is, 3.*
Priet. *Acceptus, a, um. Gratus, a, um.*
Priet chlovechki. *Humaniter exceptus, acceptus.*
Prieti za zlo. *Ægrè, moleſtè, graviter fero.*
Prieto. *Acceptum.*
Prigogyenye. *Caſus, us, m. Sors, tis, f.*
Prigledam. *Attendo, Intendo, Adverto, is, 3.*
Prigledanye. *Attentio, Adverſio, Animadverſio, onis, f.*
Prignyen, na, no. *Inclinatus, a, um.*
Prignenye. *Inclinatio, onis, f.*
Prignuti kay drugo, Szluchiti. *Pando, as, p.*
Prignutiſze. *Inclino, as, p.*
Prigovaram. *Imminuo æſtimationem, Detraho, is, 3. Derogo, as, p.*
Prigorecz. *Montanus, ni, Montis accola.*
Prigorje. *Montana, orum, n.*

Prigo-

Digitized by Google

Prigovaranye. *Detractio, Imminutio æstimationis, Derogatio, nis, f.*
Prigovor. *Despectus, us, m.*
Prigovoriti. *Despicio, is, 3.*
Prigraditi. *Sepem addo, adjicio, reficio, is, 3.*
Prigreti. *Calefacio, is, 3. Refoveo, es, 2.*
Prigrizavam. *Arrodo, dis, 3.*
Prigruſchenye. *Tædium, ij, n. Faſtidium, ij, n.*
Prigruſchenye ſelucza. *Nauſea, a, Tadium ſtomachi.*
Prihajam. *Advenio, is, 4.*
Prihod. *Adventus, us, m.*
Prihodnik. *Advena, a, c. Peregrinus, ni, m.*
Prijeti poſzel, chaſzt. *Aſſumo officium, 3. curam, &c.*
Prikaſuem. *Dono, as, p.*
Prikazan dar. *Donum, ni, Munus, ris, n.*
Prikelenye. *Agglutinatio, onis, f.*
Prikelyen, na, no. *Agglutinatus, a, um.*
Prikelyuem. *Agglutino, as, p.*
Prikladam. *Applico, as, p.*
Prikladanye. *Applicatio, onis, f.*
Prikladno. *Appoſitè, Adpropoſitum, Adrem.*
Prikavam. *Acclavo, as, p.*
Prikovanye. *Acclavatio, onis, f.*
Prikrivam. *Contego, gis, 3.*
Prikuchen, na, no. *Inflexus, Incurvus, a, um.*
Prikuchenye. *Inflexio, onis, f.*
Prilepiti. *Applico, as, p. Agglutino, as, p.*
Prileſzti. *Adrepo, is, 3.*
Prilichno. *Opportunè, Competenter.*
Prilichno na veruvanye. *Veriſimiliter.*

Prilichno je, Uredno daſze veruje. *Veriſimile.*
Prilika. *Occaſio, onis, f. Opportunitas, tis, f.*
Prilika, priſzpodobnoſt. *Similitudo, nis, f.*
Po prilike. *Occaſionaliter, Per occaſionem.*
Prilizavamſze. *Adulor, aris.*
Prilizanye. *Adulatio, onis, f.*
Prilizavecz. *Adulator, ris, m. Paraſitus, ti, m.*
Kiſze prilizava dabi hæres, ali odvetek komu poſztal. *Heredipeta, ta, m.*
Primaram. *Cogo, is, 3. Adigo, gis, 3.*
Primeknenye. *Admotio, onis, f.*
Primeknyen, na, no. *Admotus, a, um.*
Primeknuti. *Admoveo, ves, 2.*
Primerenye, pripechenye, primerek. *Caſus, us, m. Accidens, tis, n.*
Primerenye, Merenye. *Menſuratio, Commenſuratio, onis, f.*
Primeritiſze. *Accidit, Evenit, Contingit.*
Primeriti, priraunati. *Admetior, ris, Æquo, as, Adapto, as, p.*
Primoran, na, no. *Coactus, Adactus, Compulſus, a, um.*
Primorecz. *Maritimus, timi, m.*
Prinaſam. *Adfero, ers.*
Priocztno. *Subacidum.*
Pripaſzati ſzablyu. *Accingo frameam.*
Pripetitiſze. *Casu accidit, Fortuito evenit.*
Pripiſuem. *Adſcribo, is, 3.*
Pripitan, na, no. *Adjudicatus, a, um.*
Pripitanye. *Adjudicatio, onis, f.*

Pripi-

Digitized by Google

Pripitati. *Adjudico, as, p.*
Priplaziti. *Adrepo, is, 3.*
Priplefzti. *Annecto, is, 3.*
Pripleten, na, no. *Annexus, a, um.*
Pripovedam. *Narro, as, p.*
Pripovedanye. *Narratio, onis, f.*
Pripovefzt zmislyena. *Fabula, a, f. Fabella, a, f. Narratio excogitata, ficta.*
Priprava. *Apparatus, us, m.*
Pripraulyam. *Apparo, as, p. Praeparo, as, p. Adorno, as, p.*
Priprechi konye. *Jungo equos.*
Priprofchina. *Simplicitas, tis, f.*
Priprofzt. *Simplex, cis, om.*
Prrprofzto. *Simpliciter.*
Prirafztenye. *Accretio, onis, f.*
Prirafzten, na, no. *Accretus, a, um.*
Prirafztuem. *Accresco, cis, 3.*
Prirezan, na, no. *Rescissus, a, um. Accisus, a, um.*
Prirezavam. *Rescindo, is, 3.*
Prifch. *Pustula, a, f.*
Prifch na liczu tverd. *Varus, ri, m.*
prifchi u vufzteh. *Aphtha, arum, f. p. n.*
Prifchi na vufztniczah. *Exulceratio labiorum, Pustula, arum.*
prifeu. *Assumentum, ti, n.*
Prifeptavam. *Susurro, Insusurro, as, p.*
Prifeptavecz. *Susurro, onis, m. Insusurrator, ris, m.*
Prifgan, na, no. *Adustus, a, um.*
Prifganye. *Adustio, onis, f.*



Digitized by Google

Priſgati. *Aduro, is, 3.*
Priſit, ta, to. *Aſſutus, a, um.*
Priſitek. *Aſſumentum, ti, n.*
Priſvavam. *Aſſuo, is, 3.*
Priſzega. *Juramentum, ti, n.*
Priſzega kriva. *Perjurium, ij, n.*
Priſzegam. *Juro, as, p.*
Priſzegam krivo. *Pejero, as, p. Falsè jura.*
Priſzekam. *Reſeco, as, p.*
Priſzkerbeti. *Adminiſtro, as, p. Provideo, es, 2.*
Priſzkochen, na, no. *Promptus, Expeditus, a, um, ad obſequendum.*
Priſzkochenye. *Aſſultus, us, m.*
Priſzkochiti. *Aſſilio, is, 4.*
Priſzladek, ka, ko. *Subdulcis, is, c. e, n.*
Priſzlonitiſze. *Acclino me. Adnitor, eris.*
Priſzloniti. *Applico, as, p.*
priſzpevam. *Accelero, as, p.*
priſzpevanye. *Acceleratio, onis, f.*
priſzpodoben, na, no. *Conſimilis, is, c. le, n.*
Priſzpodobno. *Convenienter.*
Priſztati volyum. *Aſſentior, iris, Conſentio, is, 4.*
Priſztaviti. *Appono, is, 3. Addo, is, 3. Admoveo, es, 2.*
priſztoyno, *Conveniens, tis, o. Condecens, tis, o.*
priſztoynoſzt. *Convenientia, æ, f. Congruentia, æ, f.*
priſztoiſze. *Convenit, Decet, Condecet.*
Priſztojatiſze koga. *Pertinet ad aliquem, Concernit aliquem.*

priſz-

Prisztrosek. *Porticus, us, f. Vestibulum, li, n. Propilaeum, ai, n.*
Prisztupiti. *Accedo, is, 3.*
Prisztuplenye. *Accessio, onis, f. Accessus, us, m.*
Prisztuplenye zimlicze. *Paroximus, mi, m.*
Priszugyevam. *Adjudico, as, p.*
Priszugyen, na, no. *Adjudicatus, a, um.*
Priszugyenye, Doszugyenye. *Adjudicatio, onis, f.*
Priszvoen, na, no. *Appropriatus, a, um,*
Priszvoenye. *Appropriatio, onis, f.*
Priszvoiti. *Approprio, as, p.*
Pritechi. *Accurro, is, 3.*
Pritegnuti. *Attraho, is, 3.*
Pritegnyen, na, no. *Attractus, a, um.*
Pritergavajuch, prischipavajuch. *Carptim.*
Pritkati. *Adnecto, is, 3. Attexo, is, 3.*
Pritisnyen. *Depressus, Appressus, a, um.*
Pritiszkavam. *Apprimo, is, 3. Deprimo, Applico, as, p.*
Pritiszkamsze. *Adhaereo, es, 2. Adstringo me.*
Privaliti. *Advoluo, is, 3.*
Privaditisze, *Assuesco, is, 3. Assuesio, is, eri.*
Privagyen, na, no. *Assuetus, Assuefactus, a, um.*
Privagyenye. *Assuetudo, nis. Assuefactio, onis, f.*
Priverchisze. *Adjungo me.*
Priverchi. *Addo, Adjicio, is, 3.*
Priversen, a, o. *Adjunctus, a, um.*
Privez, privezanye. *Alligatio, onis, f.*
Privezan, na, no. *Alligatus a, um.*
Privezavam. *Alligo, as, p.*
Privolenye. *Acquiescentia, a, f. Consensus, us, m.*



Digitized by Google

Privolyen, na, no. *Contentus, a, um.*
Privolim. *Acquiesco, is, 3. Consentio, is, 4.*
Prizidanye. *Muri additio.*
Prizidati. *Murum addo.*
Prizvan, na, no. *Advocatus, a, um.*
Prizavam. *Advoco, as, p.*
Prizvanye. *Advocatio, onis, f.*
Proczep. *Cippus, pi, m.*
Proczessia. *Processio, onis, f.*
Prodaja. *Venditio, onis, f.*
Prodaja szvetoga duguvanya, rexi chaszti czirkvene, &c. *Simonia, æ, f.*
Ki tak prodava. *Simoniacus, ci, m.*
Prodayno. *Venale.*
Prodavam. *Vendo, is. Divendo, dis, 3.*
Prodekalnicza. *Cathedra, æ, f. Suggestum, ti, n.*
Prodekator. *Prædicator, Concionator, oris, m.*
Prodeka. *Concio, onis f.*
Prodeka kratka. *Sermo sacer. Exhortatio, onis, f.*
Prodekuvati. *Concionor, aris. Prædico, as, p.*
Profunt. *Commeatus, us, m.*
Proklet, ta, to. *Maledictus, a, um.*
Proklet czirkvenem zakonom. *Excommunicatus. Anathematizatus, a, um.*
Proklecztvo. *Maledictio, onis, f.*
Prokletsztvo czirkveno. *Excommunicatio, onis, f. Anathema, tis, n.*
Proklinyam. *Maledico, is, 3. Malum grande imprecor.*
Prolevanye, Izlevanye. *Effusio, onis, f.*

Proro-

Digitized by Google

Prorochicza. *Prophetes, tis, f.*
Prorok. *Propheta, æ, m. Vates, tis, c.*
Prorok, ki iz letanya pticz priſeſztna poveda. *Augur, ris, m. Auſpex, cis, c.*
Prorok na ſzrechu, Ali ki na ſzrechu priſaſztna hitajuch poveda: rexi, nós, kotczku, &c. *Sortilegus, gi, m.*
Prorokuvanye. *Vaticinatio, onis, f. Prophetia, æ, f.*
Prorokuvanye iz letanya pticz. *Augurium, ij, n. Auſpicium, ij, n.*
Prorokuvanye na ſzrechu. *Sortilegium, ij, n.*
Prorokuvanye iz ſzil, ali jarcheczeu na dlani. *Chiromantia, æ, f.*
Prorok takou. *Chiromanticus, ci, m.*
Prorokuvanye chez reſeto gledech. *Coſcinomantia, æ, f.*
Proſchenye. *Indulgentia, æ, f. Condonatio, onis, f. Remiſſio, onis, f.*
Proſchenye zverſeno. *Indulgentia plenaria.*
Proſenye. *Poſtulatio, Petitio, onis, f.*
Prosjak, ki proſzi u ime Bosje. *Mendicus, ci, m.*
Preſzenyak. *Panis miliaceus fermentatus.*
Proſzenicza kruh. *Panis miliaceus, non fermentatus.*
Proſzenicza, ſzlama proſzena. *Stramen miliaceum.*
Proſzeni, na, no. *Miliaceus, a, um.*
Proſzed, da, do. *Semicanus, a, um. Canis aſperſus.*
Proſzim. *Rogo, as. Poſtulo, as, p. Peto, tis, 3. Obſecro, as, p.*
Proſzinecz meſzecz. *Januarius, ij, m.*
Proſzo. *Milium, ij, n.*



Digitized by Google

Proſzt, ta, to. *Liber, ra, rum. Licentiatus, a, um.*
Proſztecz. *Palus, li, m.*
Proſztiti. *Indulgeo, es, 2. Ignoſco, is, 3. Parco, cis, 3. Condono, as, p.*
Proſztiram. *Extendo, is, 3.*
Proſzto. *Liberè, Impunè.*
Proſzto platno, &c. *Communis, ſimplex tela.*
Proſztor. *Capacitas, tis, f. Spatium, ij, n. Ampliplitudo, nis, f.*
Proſztran, na, no. *Spatioſus, a, um. Capax ſufficienter, Amplus, a, um.*
Proſztrano. *Spatiosè, Amplè.*
Proti. *Contra, Ex oppoſito.*
Protibiti. *Adverſor, aris. Contrarior, aris. Obſiſto, is, 3.*
Protiven, na, no. *Adverſarius, Contrarius, a, um.*
Protiuno. *Adversè, Contrariè.*
Protiunoſzt. *Adverſitas, Contrarietas, is, f.*
Protiunoſzt nature jednoga chloveka, nature drugoga chloveka. *Antipathia, æ, f.*
Protiuſchina. *Obſtaculum, li, n. Obſiſtentia, æ, f.*
Protuletje. *Ver, ris, n.*
Protuletni, na, no. *Vernalis, is, c. le, n. Vernus, a, um.*
Protuletjuem. *Verno, as, p.*
Providiti. *Proſpicio, is. Provideo, es, 2.*
Provigyenye. *Proviſio, onis. Proſpectio, onis. f.*
Provinczial. *Provincialis, is, c. le, n. Adject.*
Provincial. *Provincialis, m. Subſtant.*
Prudim. *Proſum.*
Pruſznicza, pruglo. *Tendicula, æ, f.*

Prúd.

Digitized by Google

Prúd. *Sabulum, li, n.*
Prud po bregeh velikeh vód. *Glarea, a, f.*
Proxen, na, no. *Delicatus, a, um, cum quadam petulantia.*
Prút, Gusva. *Vimen, nis, n.*
Prut, Pruticza. *Virga, a, f. Virgultum, ti, n.*
Prútje. *Virgulta, orum, n.*
Psenicza. *Triticum, ci, n.*
Psenichna melya. *Simila, a, f. Similago, nis, f. Farina triticea.*
psenichni, na, no. *Triticeus, a, um.*
psenichni czvet. *Pollen, nis, m. Pollis, nis, m.*
psenichnyak. *Triticeus panis.*
pszicza. *Canicula, Canis fœmella.*
pszina. *Canina malitia.*
pszoszt. *Convitium, ij, n. Vituperium, ij, n. Probrum, ri, n.*
pszuem. *Convitior, aris. Vitupero, as, p.*
Ki pszue. *Convitiator, oris, m.*
ptichar. *Auceps, cupis.*
pticharnicza. *Aviarium, ij, n.*
Ptichi lou. *Aucupium, ij, n.*
Pticza. *Volucris, is, f. Avis, is, f. Ales, tis, f.*
Ptichicza. *Avicula, a, f.*
Puczam. *Crepo, Concrepo, as, p. Rumpor, eris.*
Puczanye nog, persztou, &c. *Rhagades, dis, f.*
Puczasze zemlya, deszka, &c. *Hiscit terra, asser, &c.*
Pudár. *Custos vineæ, aut segetis. Depulsor avium.*
Pudarnicza. *Domuncula custodis vineæ, &c.*
Pudim. *Pello, is, 3. Repello.*



Digitized by Google

Puga, drugach Devicze M. paſzecz. *Iris, dis, f.*
Puh. *Glis, ris, m.*
Puhacha. *Flabellum focarium.*
Puhati. *Flo, as, p.*
Puhanye. *Flamen, nis, n. Flatus, us, m.*
Puhko, Mehko. *Molle, is, n.*
Puk. *Populus, li, m. Plebs, bis. f. Vulgus, gi, m.*
Z-puka. *Popularis, is, c. re, n.*
Poleg puka navade. *Populariter.*
Puklya. *Gibbus, bi, m.*
Puklya. *Gibboſus, a, um.*
puknuti. *Rumpor, Diſrumpor, eris. Crepo, as, p.*
puknuti od ſaloſzti. *Rumpor ex vehementia doloris.*
punenye. *Impletio, onis, f.*
punim. *Impleo, es, 2.*
punicza.. *Socrus, ri, f.*
puntar. *Rebellis, is, c.*
puntaria. *Rebellio, onis, f.*
pupek. *Umbilicus, ci, m.*
pupek terſza, ali drugoga dreva. *Calix, cis, m. Gemma, a, f.*
Pura. *Gallina Indica.*
Puran. *Gallus Indicus.*
Purgar. *Civis, is, c. Oppidanus, ni, m.*
Purgarſtvo. *Jus civitatis.*
Purgarſzki, ka, ko. *Civilis, is, c. le, n. Civicus, a, um.*
Purgatorium, Chiſchenye. *Purgatorium, ij, n.*
Purichi. *Pulli Indici.*
Pús. *Limax, cis, Cochlea terreſtris.*
Pús vodeni. *Limax aquaticus. Cochlea aquatica.*

Púſcham.

Digitized by Google

Púſcham. *Emitto, Dimitto, is, 3.* (*is, f.*
Puſchína. *Solitudo, is, f. Eremus, mi, f. Anachoreſis,*
Puska. *Sclopetum, ti, n. Sclopetus, ti, m. Sclopus, pi, m.*
Puskar. *Sclopetarius, ij, m. Bombardarius, ij, m.*
Puskarnicza. *Armamentarium, ij, n.*
Puskeni kamen. *Pyrites, tis, m.*
Puſztnik, Puſztenik. *Solitarius, ij, m. Eremita, æ, m. Eremicola, æ, m. Anachoreta, æ, m.*
Pút. *Via, æ, f.*
Pút tren. *Callis, is, m.*
Put-zaviat, i vuzek. *Angiportus, us, m. & Angiportum, ti, n.*
Pút nagnyen. *Via declivis.*
Pút, Putuvanye. *Iter, itineris, n.*
Pút, razlog. *Modus, di, m.*
Pút obchinſzki. *Via communis, regia.*
Pút na kris, Kriſeputje. *Quadrivium, ij, n.*
Pút kameniti, nerauni. *Salebra, arum, f. Via ſalebroſa, lapidoſa.*
Zvun púta. *Extra viam, Devius, a, um.*
Púta zavianye. *Anfractus, us, m.*
Putnik. *Viator, ris, m. Peregrinus, ni, m.*
Pute konſzke, Szpone. *Numella, arum, f.*
Pute ſeleſzne. *Compedes, dum, f.*
Puticzi, ali zakutki otayni. *Anfractus, us, m.*
Putuvanye. *Peregrinatio, onis, f. Iter, is, n.*
Putuem. *Peregrinor, aris, Iter facio.*
Puzim. *Serpo, is, 3.*
Puzyiu, va, vo. Zkuzek. *Lubricus, ca, um.*
Puznem. *Depilor, Calveſco, is, 3.*

T 1 Rabim.

Digitized by Google

# R.

RAbim, Delam. *Operor, aris, Laboro, as, p.*
Racza. *Anas, tis, f.*
Raczicza. *Anaticula, a, f.*
Ki racze pasze. *Anatorius, ij, m.*
Rachunar. *Rationista, a, m.*
Rachuni. *Rationes, num, Computus, us, m.*
Rachunam. *Computo, as, p.*
Rachunszke knige. *Rationarium, ij, n.*
Rad, da, do. *Libenter, Lubenter, Lubens, tis, om.*
Radoszt, Veszelje. *Jucunditas, Suavitas, tis, f. Gaudium, ij, n.*
Raduemsze. *Gaudeo, es, 2. Gratulor, aris.*
Raduemsze drugomu. *Aggratulor, Congratulor.*
Raduvanye. *Gratulatio, Aggratulatio, nis, f.*
Ray. *Meritum, ti, n.*
Ray. *Paradisus, si, m, vel etiam, f.*
Ray nebeszki. *Paradisus cœlestis.*
Ray zemelszki. *Paradisus terrestris.*
Iz Raya. *Paradisiacus, a, um.*
Rak. *Cancer, cri, m.*
Rak beteg. *Carcinoma, tis, n.*
Rak koga je. *Carcinomaticus, ca, um.*
Raka. *Crypta, a, f.*
Rakar. *Cancrarius, ij, m. Cancriceps, pitis, o.*
Rakitovo drevo. *Siler, ris, n.*
Raknich. *Lacerna, a, f.*
Rakove noge. *Chela, arum, p. f. Singul, Chela, a.*
Ral, Oranye. *Jugerum, ri, n. Aratura, a, f.*

Rame.

Digitized by Google

Rame. *Humerus, ri, m.*
Rana. *Vulnus, ris, n.*
Rana ognyem, ſelezom, &c. zaſgana. *Stigma, tis, n.*
Rane zurachene znamenye. *Cicatrix, cis, f.*
Ranenye. *Vulneratio, Sauciatio, is, f.*
Ranyen, na, no. *Vulneratus, a, um. Sauciatus.*
Ranyen unogemi ranami. *Conſauciatus, a, um.*
Raniti. *Vulnero, as, p. Vulnus infligo, Saucio, as, p.*
Rano. *Mane, Primo diluculo.*
Rano jako. *Summo mane, Valde mane, Prima luce.*
Raſam. *Macto, as, p. Occido, is, 3. Perimo, is, 3.*
Raſeny. *Veru, u, n. Obelus, li, m.*
Ráſzip. *Excidium, ij, n. Ruina, æ, f.*
Ráſzip imanya, blaga, &c. *Prodigalitas, tis, f. Dilapidatio, Everſio bonorum.*
Ráſzipnik, cza. *Prodigus, ga, Helluo patrimonij, bonorum, nis.*
Raſzipati blago. *Prodigo, is, 3. Dilapido.*
Raſzohaſzt. *Bifurcus, ca, cum.*
Raſzohe, roglye. *Furca, ca. f.*
Raſzol. *Coagulum, li, n. Salſugo, nis, Salſilago, nis, f. Garum, ri, n.*
Raſztem. *Creſco, cis, 3.*
Ratay. *Arator, ris, m.*
Raven, na, no. *Planus, na, num.*
Raunam. *Plano, Complano, as, p. Rectifico, as, p.*
Raunicza. *Planities, ei, f.*
Rauno. *Planum.*
Rauno tak. *Planè ſic, Omnino ita.*
Razbelyeno ſelezo. *Candens ferrum, ignitum.*

Razbiſztriti. *Clarifico, as, p.*
Razbiti, Potreti. *Perfringo, Effringo, is, 3.*
Razbiti chlovéka. *Spolio, as, p.*
Razbiti voyſzku. *Fundo hoſtes, Diſpergo copias hoſtiles.*
Razbiti glavu. *Frango caput, cervicem.*
Razbiena voyſzka. *Fugatus, Fuſus, Diſſipatus, Diſperſus hoſtis.*
Razboy. *Conflictus, us, m. Cæſio, onis, f. Cædes, dis, f. Diſperſio.*
Razboy, Tolvayſztvo. *Latrocinium, ij, n. Graſſatio, onis, f.*
Razboynik. *Graſſator, ris, m. Latro, onis, Plagiarius, ij, Prado, nis, m.*
Razbolenye. *Morbi intenſio, augmentum.*
Razbor. *Diſcretio, onis, f. Ratio, onis, f. Ratiocinatio, is, f.*
Razborit, ta, to. *Diſcretus, a, um. Rationalis, is, c. le, n.*
Razborno. *Diſcretè.*
Razcheſzati. *Diſcrimino capillum. Depecto, is, 3.*
Razcheſznuti. *Lacero ab invicem. Ab invicem frango, avello, is, 3. Diſcerpo, is, 3.*
Razcheſzrati. *Diſcrimino, as, p.*
Ki Cheſzra. *Criminator, ris, m.*
Ka Cheſzra. *Criminatrix, cis, f.*
Razchiniti. *Exentero, as, p.*
Razczepan, na, no. *Diffiſſus, Diſſectus, a, um.*
Razczepati. *Diſſeco, cas, p. Diffindo, is, 3.*
Razczviliti. *Contriſto, as, p. Fletum moveo, cieo.*

RAZCZ-

Digitized by Google

Razczureti. *Liquefacio, cis, 3. Dissolvo, vis, 3.*
Razdavam. *Distribuo, is, 3.*
Razdebelyen, na, no. *Incrassatus, a, um.*
Razdebeletisze. *Incrassesco, Crassesco, cis, 3.*
Razdelyavam. *Distribuo, Divido, is, 3. Dispertio, tis, 4. Dispertior, tiris.*
Razdelenye. *Divisio, onis, f. Distributio, onis, f.*
Razdelyen, na, no. *Divisus, a, um. Distributus.*
Razdrasen. *Irritatus, a, um. Exacerbatus, Exasperatus, a, um.*
Razdrasenye. *Irritatio, onis, f. Exasperatio, Exacerbatio, is, f.*
Razdrasiti. *Irrito, as, p. Exaspero, as, p. In iram provoco.*
Rázdraz. *Discinctus, a, um. Dissolutus, a, um.*
Razdrenye. *Dilaceratio, onis, f.*
Razdreti. *Dilacero, as, p. Discerpo, is, 3.*
Razdreti, raztergati na falate. *Membratim discerpo. In frusta dilacero.*
Razdert, ta, to. *Discerptus, Dilaceratus, a, um.*
Razdrobiti. *Trio, as, p. Comminuo, is, 3.*
Razduben, na, no. *Excavatus, a, um.*
Razdubenye. *Excavatio, onis, f.*
Razdubszti. *Excavo, as, p.*
Razdvoiti. *Dimidio, as, p. Divido in duas partes.*
Razszechen, na, no. *Dissectus, a, um.*
Razszechi. *Disseco, as, p.*
Razebrati. *Seligo, gis, 3. Deligo, gis, 3.*
Razegnan, na, no. *Dispulsus, a, um.*
Razegnanye. *Dispulsio, onis, f.*

Razegnavam. *Diſpello, is, 3.*
Razgernenye. *Expanſio, onis, f.*
Razgernyen, a, o. *Expanſus, a, um.*
Razgernyavam. *Expando, dis, 3.*
Razglaſzen dobrem glaſzom. *Celebratus, Decoratus, a, um. Illuſtri fama.*
Razglaſzen, na, no. *Diffamatus, Promulgatus, a, um. Divulgatus.*
Razglaſzenye. *Evulgatio, Divulgatio, Diffamatio, Promulgatio, onis, f.*
Razglaſzitel opchinſzki. *Præco, nis, m.*
Razglaſzuem. *Evulgo, Promulgo, Divulgo, as, p. Proclamo, Diffamo, as, p.*
Razgovarjati. *Diſſuadeo, es, 2.*
Rázgovor. *Converſatio, Sermocinatio jucunda. Colloquium ſuave.*
Razgovorlyiu, va, vo. *Converſativus, va, um. Affabilis, is, c. le, n. Blandus, a, um.*
Razgovoren, na, no. *Diſſuaſus, a, um.*
Razgovoritiſze. *Sermocinor, aris, jucundè, hilariter. Amicè colloquor, converſor.*
Razgrealnicza, kunſze poſztelya razgreva. *Hermoclinium, ij, n.*
Razgraditi. *Sepem deſtruo, depono, everto, is, 3.*
Razgrizen, na, no. *Perroſus, a, um.*
Razhajaſze rana, chemer, &c. *Gliſco, cis, 3. Serpo, pis, 3.*
Razhladiti. *Refrigero, as, p.*
Razhlagyen, na, no. *Refrigeratus, a, um.*
Razhlagyenye. *Refrigeratio, onis.*

Razhru-

Digitized by Google

**Razhrufztati.** *Dentibus confringo, comminuo; v. g. os, nucem, &c.*
**Razjaditifze.** *Exacerbor, aris.*
**Razkerchenye.** *Extirpatio, onis.*
**Razkerchiti.** *Extirpo, as, p.*
**Razkopati.** *Perfodio, Diffodio, is, 3.*
**Razkopchiti.** *Diffibulo, as, p.*
**Razkrisje.** *Compitum, ti, n.*
**Razkrivam.** *Detego, gis, 3.*
**Razkuhavam.** *Coquo nimium, Decoquo, is, 3.*
**Razlagam.** *Dispono, is, 3.*
**Razlevam.** *Effundo, is, 3. Diffundo, is, 3.*
**Razlyutim.** *Exacerbo, as, p.*
**Razlomiti.** *Frango, Suffringo, gis, 3.*
**Razlosen, na, no.** *Dispositus, a, um.*
**Razłosen, Szpameten.** *Discretus, a, um.*
**Razlosno.** *Discretè.*
**Razlosenye.** *Dispositio, onis, f.*
**Razluchavam.** *Separo, Segrego, as, p. Discerno, nis, 3. Discrimino, as, p.*
**Razluchen, na, no.** *Separatus, Segregatus, a, um.*
**Razluchenye.** *Separatio, Segregatio, is, f.*
**Razluchenye megy zakonszkemi tovarusi.** *Divortium, ij, n.*
**Razluka.** *Diversitas, tis, f. Discrimen, nis, n. Differentia, æ, f.*
**Razlutenye.** *Exacerbatio, onis, f.*
**Razmazan, na, no.** *Infectus, a, um. Maculatus.*
**Razmazanye.** *Infectio, onis, f. Commaculatio, onis, f.*
**Razmazati.** *Inficio, cis, 3. Commaculo, as, p.*



Digitized by Google

Razmekchan, na, no. *Emollitus, Mollefactus, a, um.*
Razmekchanye. *Emollitio, Mollefactio, onis, f.*
Razmekchavam. *Mollefacio, cis, 3. Mollio, is, 4.*
Razmeriti. *Dimetior, tiris.*
Razmeſzaren, na, no. *Dilaniatus, a, um. Excarnificatus, a, um.*
Razmeſzarenye. *Dilaniatio, onis, f. Excarnificatio, onis, f.*
Razmeſzariti. *Dilanio, as, p. Excarnifico.*
Razmerviti. *In particulas diſſipo, deſtruo.*
Razmetati, *Demolior, ris, Deſtruo, is, 3.*
Razmislyavam. *Perpendo, Expendo, is, 3. Conſidero, as, p.*
Razmislyavanye. *Conſideratio, Perpenſio, Expenſio, onis, f.*
Razmotan, na, no. *Evolutus, Extricatus, a, um.*
Razmotanye. *Extricatio, Evolutio, onis, f.*
Razmotati. *Extrico, as, p, Evoluo, uis, 3.*
Raznaſam. *Cirumfero, ers. Fero ad diverſos.*
Raznaſam glaſz. *Divulgo, gas, p.*
Razparan, na, no. *Exenteratus, a, um.*
Razparati halyu, &c. *Diſſuo, is, 3.*
Razparati marſe. *Exentero, as, p.*
Razparitiſze. *Calore diffluo, diſſolvor.*
Razpaſzan, a, o. *Diſcinctus, a, um.*
Razpaſzuemſze. *Diſcingo me.*
Razpechachuem. *Depono, revello ſigillum.*
Razpelo. *Crucifixus, xi, m.*
Razpeti. *Crucifigo, is, 3. In crucem ago.*
Razpetje, Razpinanye. *Crucifixio, onis, f.*

Razper-

Digitized by Google

Razperſati. *Diſpello, is, 3. Diſſipo, as, p.*
Razpiſzati liſzte. *Ad varios, diverſos ſcribo.*
Razpitanye. *Divortium, ij, n.*
Razplatiti. *Diſſolvo, vis, 3. Exſolvo, vis, 3.*
Razpleſzti. *Diſſolvo, Evolvo, is, 3. Explico, as, p.*
Razpletenye. *Diſſolutio, Evolutio, Explicatio, onis, f.*
Razpletenemi laſzmi. *Solutis capillis.*
Razploditi. *Propago, as, p.*
Razplodnoſzt. *Propagatio, onis, f.*
Razpoloviti. *Dimidio, as, p.*
Razpoloulyen, na, no. *Dimidiatus, a, um.*
Razpoloulenye. *Dimidiatio, onis, f.*
Razpraviti, Razmetati. *Deſtruo, is, 3.*
Razpravitiſze, Ali halye ſzlechi. *Exuo me, Depono veſtem.*
Razpravitel. *Deſtructor, ris, m.*
Razpraulenye. *Deſtructio, Diſturbatio, onis, f.*
Razprodan, na, no. *Divenditus, a, um.*
Razprodati. *Divendo, dis, 3.*
Razproſztraniti. *Dilato, as, p. Amplio, Amplifico. Laxo, as, p. Extendo, is, 3.*
Razpruditi. *Inaniter, ſine fructu conſumo. Dilapido, as, p.*
Razprugyen, na, no. *Dilapidatus, a, um.*
Razprugyenye. *Dilapidatio, onis, f.*
Razpuſztiti. *Reſolvo, vis, 3.*
Razpuſztiti voyſzku, diake. *Dimitto, is, 3. Licentio, as, p.*
Razrobiti. *Vaſto, Devaſto, as, p. Depopulor, Deprædor, aris. Exſpolio, as, p.*



Digitized by Google

Razſaloſztiti. *Contriſto, as, p.*
Raſzechi. *Diſſeco, as, p.*
Raſzechi na ſalate. *In fruſta concido. Diſſeco fru-ſtatim.*
Razſzerditi drugoga. *In iram concito, Exacerbo, as, p. Iram moveo.*
Razſzerditiſze. *In iram commoveor, Subiraſcor, eris. Excandeſco.*
Razſzergyen, na, no. *In iram commotus, a, um. Concitatus, Exacerbatus, a, um.*
Razſzergyenye. *Exaſperatio, Exacerbatio, In iram concitatio, onis, f.*
Razſzipanye. *Diſſipatio, onis, f.*
Razſzipanye. *Prodigalitas, tis, f.*
Razſzipati. *Diſſipo, as, p.*
Razſzipavam. *Prodigo, gis, 3. Diſſipo, as, p.*
Razſziplyivecz. *Prodigus, Diſſipator.*
Razſzohe, roglye. *Fruca, ca, f.*
Razſztopiti. *Calefacio.*
Razſztreti. *Extendo, is, 3.*
Razſztupitiſze. *Dividor, eris, Divellor, eris, Dehiſco, cis, 3.*
Razſztuplenye zemlye. *Hiatus, us, m.*
Razſzukan, na, no. *Retortus, a, um.*
Razſzukavam. *Retorqueo, es, 2.*
Raztalenye. *Liquefactio, onis, f.*
Raztaliti kay drugo. *Liquefacio, is, 3.*
Raztalitiſze. *Liqueſio, is, eri.*
Raztanek. *Sejunctio, Divulſio, Avulſio, is, f.*
Raztatiſze. *Sejungor, eris, Avellor, Divellor.*

Razte-

Digitized by Google

Raztegnyen, na, no. *Extensus, a, um.*
Raztegnenye. *Extensio, onis, f.*
Raztegnuti. *Extendo, is, 3.*
Raztergati. *Dilacero, as, p. Discerpo, is, 3.*
Raztem. *Cresco, cis, 3.*
Raztepszti. *Dissipo, as, p.*
Raztezanye tela, kotrigou. *Pandiculatio, onis, f.*
Raztezavicza, Pretezavicza. *Idem.*
Raztiukup, Zrazti. *Concresco, cis, 3.*
Raztirati. *Dispello, is, 3.*
Raztopiti. *Calefacio, is, 3.*
Raztopitisze. *Incalesco, cis, 3.*
Raztovorenye. *Exoneratio, onis, f.*
Raztovoriti. *Exonero, as, p.*
Raztrebiti. *Secerno, is, 3. Seligo, is, 3. Separo, as, p.*
Raztreblenye. *Separatio, Secretio, is, f.*
Raztreblyen, na, no. *Secretus, Selectus, Separatus, a, um.*
Raztrészanye. *Excussio, onis, f.*
Raztreszavam. *Excutio, tis, 3.*
Raztreti. *Explico, as, p. Extendo, dis, 3.*
Raztrupati. *Confringo, Effringo, is, 3.*
Raztuchen, na, no. *Contritus, Confractus, a, um.*
Raztuchi. *Confringo, Contero, is, 3.*
Raztuplenye sil. *Paralysis, is, f.*
Raztuseno szercze. *Cor mœstum, mœstitiâ affectum.*
Razveszelenye. *Consolatio, Exhilaratio, onis, f.*
Razveszelyen, na, no. *Exhilaratus, Consolatus, a, um.*
Razveszelyujem. *Consolor, Exhilaro, as, p.*



Digitized by Google

Razveſzelitel. *Conſolator, Exhilarator, ris, m.*
Razveſzelitelicza. *Conſolatrix Exhilaratrix, cis, f.*
Razvezan, a, o. *Diſſolutus, a, um.*
Razvezanye. *Diſſolutio, Solutio, onis, f. Enodatio, onis, f.*
Razvezati. *Diſſolvo, is, 3. Solvo, is, 3, nodum. Enodo, as, p.*
Razvideti. *Diſpicio, is, 3.*
Razvijam. *Diſſolvo, is, 3. Evoluo, is, 3. Explico, as, p. Deglomero, as, p.*
Razvit, ta, to. *Evolutus, Explicatus, a, um. Enodatus, a, um.*
Razum. *Intellectus, us, m.*
Razum hiter. *Celeritas intellectûs, Intellectus celer.*
Razum ſztalen. *Intellectus ſolidus, conſtans.*
Razumem. *Intelligo, is, 3.*
Razumen, na, no. *Intelligens, tis, o.*
Razumno. *Prudenter, Sapienter, Intelligibiliter.*
Razumnoſzt. *Prudentia, Intelligentia, a, f.*
Razvoden, na, no. *Dilutus, a, um. Aquâ temperatus, a, um.*
Razvoditi. *Diluo, is, 3. Aquâ tempero.*
Razurachati knige. *Voluo, Evoluo, Revoluo libros.*
Razurachati ſzeno, ſzlamu, &c. *Inverto, is, 3. fœnum, &c.*
Rebro. *Coſtá, a, f.*
Rech. *Verbum, bi, n. Dictio, onis, f. Vocabulum, li, n.*
Rechem, Govorim. *Dico, cis, 3. Ajo, is, Inquio, is.*
Rechen, na, no. *Dictus, a, um.*
Rechenye. *Dictum, ti, n.*

Rech-

Digitized by Google

Rechlyiu, va, vo. *Verbosus, a, um. Garrulus, a, um. Dicax, Loquax, cis, o.*

Rechlyivoszt. *Verbositas, tis. f. Garrulitas, is, f. Loquacitas, tis.*

Rech unavadu uzeta. *Proverbium, ij, n. Adagium, ij, n.*

Rechi na zad uzetje. *Palinodia, a, f.*

Rechicza na jetreh. *Omentum, ti, n.*

Réd. *Ordo, nis, m.*

Réd duhouni. *Religio, onis, sacra. Status religiosus.*

Réd popouszki. *Ordo sacer, sacerdotalis.*

Réd razpreseneh mres. *Indago, ginis, f.*

Réde popouszke uzeti. *Initior sacris ordinibus. Suscipio ordines.*

Kije Réde priel. *Ordinatus, Initiatus ordinibus.*

Redecz u piszmu. *Linea, æ, f. Versus, us, m. Versiculus, li, m.*

Redek, ka, ko. *Rarus, ra, rum.*

Redkocha. *Raritas, tis, f.*

Redko krat. *Raro.*

Redounik. *Ordinatus, Religiosus.*

Reff. *Ulna, a, f.*

Regetlin. *Ignis missilis, Pyrobolus, li, m.*

Reka varas. *Flumen, nis, n.*

Reka potok. *Flumen, nis, n. Fluvius, vij, m.*

Remen. *Corium, ij, n. Lorum, ri, n.*

Remenar. *Coriarius, Lorarius, ij, m.*

Remenar ki kose beli. *Alutarius, ij, m.*

Remeta, Remetnik, puschenik. *Eremita, a, m. Solitarius, ij, m. Eremicola, Anachoreta, a, m.*



Digitized by Google

Remete, puſchina. *Eremus, mi, f. Solitudo, is, f.*
Rép. *Cauda, a, f.*
Komu rép odſzeku. *Decaudatus, ta, tum.*
Repa. *Rapa, a, f, Rapum, pi, n.*
Repa okruglicza. *Congylis, is, f.*
Repacha zvezda. *Cometa, a, m. Cometes, tis, m. Stella crinita.*
Repaſzt, ta, to. Z-repom. *Caudatus, a, um.*
Reſem. *Scindo, is, 3.*
Reſetar. *Cribrarius, ij, m, Cribrifex, cis, c.*
Reſeto. *Cribrum, ri, n. Incerniculum, li, n.*
Reſètka drevena. *Clathrus, vel Clatrus. Item Clatrum, ri. Cancelli, orum.*
Reſetkum zapiram. *Clatro, as, p.*
Reſim. *Hio, as, p.*
Reſetnicza. *Crates, tis, f.*
Retorica. *Rhetorica, ca, f.*
Retorichki. *Rhetoricè.*
Réz. *Sciſſura, a, f. Sciſſio, onis, f. Inciſio, onis, f.*
Rezách. *Sciſſor, ris, m.*
Rezach u vinogradu. *Putator, ris, m.*
Rezanye. *Inciſio, onis, f.*
Rezati terſzje. *Puto, as, vites, &c. p.*
Riba. *Piſcis, is, m.*
Riba złuſchinami. *Piſcis ſquammatus.*
Riba potochna. *Piſcis fluviatilis.*
Riba morſzka. *Piſcis marinus.*
Riba prez koſzti. *Piſcis cartilagineus.*
Ribar, ribich. *Piſcator, ris, m.*
Ribaricza. *Piſcatrix, cis, f.*

Riba-

Digitized by Google

Ribárim, ribe lovim. *Piſcor, aris.*
Ribeſeny. *Tyrocneſtis, is, f. Radula, a, f.*
Ribich. *Piſcator, ris, m.*
Ribich ki na vudiczú lovi. *Hamiota, a, m.*
Ribich ki oſtrige lovi. *Conchita, a, m.*
Ribichka. *Piſcatrix, cis, f.*
Ribicza. *Piſciculus, li, m.*
Ribji lou. *Piſcatio, onis. Piſcatura, æ, f.*
Ribna voda. *Aqua piſcoſa.*
Ribnyak. *Piſcina, æ, f. Vivarium, ij, n.*
Ribje ſzalo. *Garum, ri, n,*
Rigam. *Vomo, is, 3.*
Riganye. *Vomitus, us, m. Vomitio, onis, f.*
Rigy. *Flavus, va, um.*
Riglya. *Operculum ollarium.*
Rim. *Roma, æ, f.*
Rimlyan, ka. *Romanus, a, um.*
Po rimſzko. *Romanè, Romano more, rit[illegible]*
Rinyen. *Impulſus, a, um. Truſus, a, um.*
Rinyen naglo na dol. *Præcipitatus, a, um.*
Rinenye na dol. *Præcipitatio, onis, f.*
Rinuti naglo. *Præcipito, as, p.*
Riſmamſze. *Altercor, aris.*
Riſmanye. *Altrercatio, is, f.*
Riſz. *Tigris, dis, f.*
Riſz pigaſzt. *Panthera, æ, f. Pardus, di, m.*
Riſz leopard. *Leopardus, di, m.*
Riſzovina. *Pellis tigridis.*
Ritam. *Calcitro, as, p. Calcibus peto.*
Ki, ali ka rita. *Calcitroſus, ſa.*

Renes. *Placenta tortilis. Artolagamus, mi, m.*

Résb. *Mancipium, ij, n. Servus, vi, m.*

Robinya. *Mancipium, n. Serva, væ, f.*

Robota. *Labor colonicalis, ruſticus.*

Ród, rogyak. *Cognatus, ta.*

Ród, rodbina. *Cognatio, onis. Conſanguinitas, tis, f.*

Ród po kumſztvu. *Affinitas, tis, f.*

Rod po ſene, ali muſu. *Idem.*

Roda plemenitoga. *De nobili cognatione, familia.*

Rodbina. *Cognati, orum, m. Propinqui.*

Rodicza. *Cognata.*

Roden, na, no. *Ferax, cis, o. Fertilis.*

Rodlyu, va, vo. *Fertilis, is, c. le, n.*

Rodlyivoſzt. *Fertilitas, tis, f.*

Rodim. *Pario, is, 3. Gigno, is, 3.*

Ro[illegible]ſze. *Naſcor, eris, Edor in lucem.*

R[illegible] *Genitor, ris, m.*

R[illegible]cza. *Genitrix, cis, f.*

Po Rodu. *Per cognationem.*

Rofian. *Leno, nis, com.*

Rofianka. *Leno, vel, Lena, f.*

Rofianim. *Lenocinor, aris.*

Rofiani, Ki za nepoſtenemi ſenami ſterchu. *Aquarioli, orum, m.*

Rofianſztvo. *Lenocinium.*

Róg. *Cornu, nu, n.*

Rogach kukecz. *Ips, ſis, m.*

Rogat, ta, to. *Cornutus, a, um.*

Rogyak. *Cognatus.*

rogyaki-

Digitized by Google

Rogyakinya. *Cognata.*
Rogyen, na, no. *Natus, Partus, a, um.*
Rogyénya den. *Dies natalis, nativitatis, natalitius.*
Rogyenye. *Nativitas, tis, f. Puerperium, ij, n. Genitura, a, f. Partus, us, m.*
Rogyeniki. *Genitores, Progenitores, rum, m.*
Roglye. *Fruca, ca, f.*
Roglye kemiſze ſzlogi napraulyaju. *Merga, arum, f. pl.*
Rogoſar, Szacher. *Fiſcella, a, f. Scirpiculum, li, n.*
Rogoz. *Carex, cis, f. Scirpus, pi, m.*
Z-Rogoza ponyava. *Storea, a, f. Teges, tis, f. Matta, a, f.*
Rogozovina, gde Rogoz raſzte. *Carectum, ti, n.*
Roy. *Examen apum.*
Roitiſze pchele. *Examen educere.*
Rók. *Terminus, ni, m.*
Roket. *Amictus lineus, Vulgò Rochetum, ti, n.*
Rór. *Caminus, ni, m.*
Roſa. *Roſa, a, f.*
Roſa belolíſztna. *Alabantica, a, f.*
Róſenicza. *Tignum, ni, n.*
Roſmarin. *Roſmarinus, ni, m. Roſmarinum, ni, n.*
Roſmarinſzko ſzeme. *Cachry.*
Roſno meſzto, Ali Roſnyak. *Roſetum, ti, n.*
Roſni, na, no. *Roſaceus, a, um.*
Roſtely. *Craticula, a, f. Crates, tis, f.*
Roſza. *Ros, ris, m.*
Róſzen, na, no. *Roridus, da, dum. Irroratus, a, um.*
Roſzím. *Roro, Irroro, ras, are, p.*



Digitized by Google

Rota. *Adjuratio, onis, f.*
Roten, na, no. *Adjuratus, a, um.*
Rotim. *Adjuro, as, p.*
Rovas. *Crena, na. Dica, a. Tessera, ra, f.*
Rozgva. *Palmes, tis, m.*
Rúb. *Linteum, ei, n.*
Rubacha. *Indusium, ij, n.*
Rubacha meſna. *Alba, a, f.*
Rubacha panczerſzka. *Sagulum, li, n. Ephestris, dis, f. Sagum, gi, n.*
Rubecz. *Strophiolum, li, n. Sudarium, ij, n.*
Rubje. *Linea supellex.*
Rubeno. *Idem.*
Rubin kamen. *Carbunculus, li, m. Pyropus, pi, Chrysolithus, m.*
Ruchanye oſzelſzko. *Ruditus, us, m.*
Ruchanye volouſzko. *Boatus, us, m. Mugitus.*
Ruchanye oroſzlanſzko. *Rugitus leonis.*
Ruchevanye. *Jentaculum, li, n.*
Ruchevati. *Jento, as, p.*
Ruchicza. *Manuncula, a, f.*
Ruchim. *Rugio, is, 4.*
Ruchnik. *Mantile, lis, n. Manutergium, ij, n.*
Ruda. *Minera, a, f. Fodina, a, f.*
Ruda od zlata. *Aurifodina, a, f.*
Ruda od ſzrebra. *Argentifodina, a, f.*
Ruda od ſeleza. *Ferrifodina, a, f.*
Ruda od bruncza. *Cuprifodina, a, f.*
Rudar. *Minerarius, Operarius in minera.*
Rudarſzki, ka, ko. *Mineralis, is, c. le, n.*

Rudo.

Digitized by Google

Rudo. *Temo, nis, m.*

Rudar, ki rudo rauna. *Rector temonis.*

Rugota. *Turpitudo, nis, f.*

Ruha. *Vestitus lineus.*

Ruho kralyeuszko. *Trabea, a, f.*

Ki takovu ruhu noszi. *Trabeatus, ti, m.*

Ruka. *Manus, us, f.* ReZe

Ruka usza. *Brachium, ij, n.*

Rukau. *Manica, ca, f.*

Rukavicza. *Chirotheca, ca, f.*

Ruka od dlani do lakta. *Carpus, pi, m.*

Ruke gorny kray. *Lacertus, ti, m.*

Ruke debelo meszo proti dlani. *Metacorpium, ij, n.*

Rukovet. *Manipulus, li, m.*

Rukovet klaszja. *Merges, tis, m.*

Rukuvanye. *Salutatio porrectione manus.*

Rulyecz. *Proboscis, dis, f. Rictus, us. Rostrum porcinum.*

Rulenye. *Grunnitus, us, m.*

Rulyim. *Grunnio, is, 4.*

Rumen, na, no. *Rubicundus, a, um. Purpureo colore.*

Rumenilo. *Purpurissum, si, n. Fucatus rubor.*

Rumenimsze. *Rubesco, is, 3. Purpurasco, cis, 3.*

Runa. *Vellus, eris, n.*

Runa zlata. *Vellus aureum.*

Runa neoprana. *Succidia, a, f.*

Runyaszt, ta, to. *Villosus, sa, sum.*

Rusen, na, no. *Turpis, is, c. pe, n. Fœdus, a, um.*

Rusim. *Turpo, as, Deturpo, as, p. Fœdo, as, p.*

Rusiti koga. *Vitupero, as, Convitio turpi excipio.*



Digitized by Google

Rufno. *Turpè, Turpiter, Fœdè.*
Ruſt. *Theatrum, ri, n.*
Ruta. *Ruta, a, f.*
Iz Rute. *Rutaceus, a, um.*
Rutum namazan, ali obvezan. *Rutatus, a, um.*

# S.

SAba. *Rana, a, f. Batrachus, chi, m.*
Saba kraſztava. *Bufo, nis, m.*
Sabicza zelena, ka po liſztju leze. *Rana, Rubeta.*
Sachicza. *Pugillus, li, m.*
Sacrament. *Sacramentum, ti, n.*
Safar. *Diſpenſator, ris, m. Promus, mi, Condus, di, m.*
Safar nad hiſnem gozpodarſztvom. *Oeconomus, mi, m.*
Safarenye. *Diſpenſatio, onis, f.*
Safaricza. *Diſpenſatrix, cis, f.*
Safarim. *Diſpenſo, as, p.*
Safarnicza. *Diſpenſa, a, f. Promptuarium, ij, n. Penaria, a, f. Penarium, ij, n.*
Safir kamen. *Sapphirus, ri, m.*
Safran. *Crocus, ci, m.*
Safranaſzt, ta, to. *Croceus, ei, ea, eum.*
Sahtarka mlechna. *Mulctra, a, f. Mulctrum, ctri, n. Mulctrale, lis, n.*
Sayka. *Celox, cis, f.*
Saka. *Pugnus, ni, m.*
Sakely. *Saccus, ci, m.*
Saklyich. *Sacculus, li, m.*
Saklyich koſnati. *Aſcopera, a, f.*

Sakre-

Digitized by Google

Sakreſtia. *Sacriſtia, æ, f. Sacrarium, ij, n.*
Sala. *Jocus, ci, m. Facetiæ, arum, f.*
Sála neſzramna. *Jocus ſcurrilis, Scurrilitas, tis, f.*
Sála ſegava. *Verſutia, Aſtutia, Argutia, æ, f.*
Saladia. Hladetina. *Oxizonium, ij, n. Juſculum concretum.*
Salata. *Salata, æ, f.*
Salecz. *Aculeus, ei, m.*
Ssálecz. *Nugator, ris, m.*
Ssálen, na, no. *Jocoſus, a, um. Jocularis, is, c. re, n. Facetus.*
Ssálecz neſzramni. *Scurra, æ.*
Salſia. *Salvia, æ, f.*
Ssálim drugogą. *Vexo, as, p. Illudo alteri.*
Ssálimſze. *Jocor, aris, Jocum facio.*
Saliter. *Salnitrum, ri, Nitrum, ri, n.*
Salitren, na, no. *Nitratus, a, um.*
Salitrena jama. *Nitraria, æ, f.*
Saloſzt. *Triſtitia, æ, f. Mœſtitia, æ, f. Mœror, ris, m.*
Saloſzten, na, no. *Triſtis, is, c. te, n. Mœſtus, a, um.*
Saloſztimſze. *Mœreo, res, 2. Triſtor, aris.*
Saluemſze. *Doleo, Pœnitet me.*
Saluvanye. *Dolor, ris, m. Pœnitudo, nis, f.*
Sancz. *Vallum, li, n. Agger adverſus oppugnatores.*
Sancz pred taborom. *Lorica caſtrorum.*
Sancza reſetka. *Gerra, arum, Crates, f.*
Sanczatiſze. *Vallo, as, p. Obvallo, as, p.*
Santam. *Claudico, as, p.*
Santanye. *Claudicatio, onis, f.*
Santau, va, vo. *Claudus, a, um.*



Digitized by Google

Sapka. *Pileolus Turcicus.*
Sár. *Æstus, us, m.*
Ssár. *Maculosus, sa, sum.*
Saraf. *Cochlea, æ, f. quod in similitudinem cochleæ, seu limacis flexuosa fiat.*
Sargaszt. *Variegatus, a, um.*
Sarko. *Æstuosum.*
Sás. *Carectum, ti, n.*
Sator. *Tentorium, ij, n. Conopeum, ei, n.*
Scháp, Kvar. *Damnum, ni, n. Detrimentum, ti, n.*
Schapim. *Damnifico, as, p. Damnum infero.*
Schava, Napoy. *Siliqua, arum, f.*
Schyap. *Fustis, is, m. Scipio, onis, m.*
Schenchich. *Caniculus, Catellus, li, m.*
Schepczi. *Digiti.*
Schet. *Setaceus, ei, m.*
Schet zidarszka, kum sztene bele. *Penicillus tinctorius, ij, m. Scopina, æ, f. Setaceus murariorum.*
Schetina. *Seta, æ, f.*
Schetinaszt, ta, no. *Setosus, a, um.*
Schiplenye, schipanye. *Vellicatio, onis, f.*
Schiplyem. *Vellico, as, p. Carpo, is, 3.*
Schit veliki pesichki. *Clypeus, ei, m.*
Schit okrugel. *Scutum, ti, n.*
Schit szkose. *Cetra, ra, f.*
Schit mali okrugel. *Ancile, lis, n.*
Schit tatarszki mali. *Parma, æ, f.*
Schit k-polovicze meszecza zpodoben. *Pelta, tæ, f.*
Schita gorenji kray. *Umbo, nis, m.*
Schita remen. *Lorum, ri, n. Amentum, ti, n.*

Schi-

Digitized by Google

Schitom oblechen, na, no. *Clypeatus, a, um.*
Schuka. *Lucius, ij, m.*
Schukanecz. *Luciolus, li, m.*
Sega. *Mos, ris, m. Usus, us, m. Consuetudo, nis, f.*
Segau, va, vo. *Astutus, a, um, Vafer, ri.*
Segavoszt. *Astutia, a, f. Astus, us, m. Vafricies, ei, f. Calliditas, tis, f.*
Seja. *Sitis, is, f.*
Sejam. *Sitio, is, 4.*
Sejen, na, no. *Sitibundus, da, um.*
Selechi, cha, che. *Appetens, tis, o.*
Selem. *Desidero, as, p. Appeto, is. Aveo, es.*
Selenye. *Desiderium, ij, n. Appetentia, a, f.*
Selezen, na, no. *Ferreus, a, eum.*
Selezna machka. *Harpago, nis, m. Anchora, a, f.*
Selezne szmeti. *Scoria, a, f. Recrementum, ti, n.*
Selezno. *Ferreè.*
Selezo. *Ferrum, ri, n.*
Selezo, kemsze znamenye kakovo zasise. *Tudicula, a, f.*
Selezo, kemsze fontana zasise. *Cauterium, ij, n.*
Selezo, kemsze glubina rane ische. *Specium, ij, n.*
Selezo, kemsze flaster raztese. *Spatomela, a, f. Sparha, a, f.*
Selezo uszakojachko. *Ferramen, nis, n. Ferramenta, orum, n.*
Selezo, kemsze laszi ferkaju. *Calamistrum, ri, n.*
Selezo, kemsze szteny iz rane jemlye. *Exciptum, li, n.*
Selescze barberszko za sile. *Scalpellum, li, n.*

Sapka. *Pileolus Turcicus.*
Sár. *Æstus, us, m.*
Ssár. *Maculosus, sa, sum.*
Saraf. *Cochlea, a, f. quod in similitudinem cochleæ, seu limacis flexuosa fiat.*
Sargaszt. *Variegatus, a, um.*
Sarko. *Æstuosum.*
Sás. *Carectum, ti, n.*
Sator. *Tentorium, ij, n. Conopeum, ei, n.*
Schàp, Kvar. *Damnum, ni, n. Detrimentum, ti, n.*
Schapim. *Damnifico, as, p. Damnum infero.*
Schava, Napoy. *Siliqua, arum, f.*
Schyap. *Fustis, is, m. Scipio, onis, m.*
Schenchich. *Caniculus, Catellus, li, m.*
Schepczi. *Digiti.*
Schet. *Setaceus, ei, m.*
Schet zidarszka, kum sztene bele. *Penicillus tinctorius, ij, m. Scopina, a, f. Setaceus murariorum.*
Schetina. *Seta, a, f.*
Schetinaszt, ta, no. *Setosus, a, um.*
Schiplenye, schipanye. *Vellicatio, onis, f.*
Schiplyem. *Vellico, as, p. Carpo, is, 3.*
Schit veliki pesichki. *Clypeus, ei, m.*
Schit okrugel. *Scutum, ti, n.*
Schit szkose. *Cetra, ra, f.*
Schit mali okrugel. *Ancile, lis, n.*
Schit tatarszki mali. *Parma, a, f.*
Schit k-polovicze meszecza zpodoben. *Pelta, ta, f.*
Schita gorenji kray. *Umbo, nis, m.*
Schita remen. *Lorum, ri, n. Amentum, ti, n.*

Schi-

Digitized by Google

Schitom oblechen, na, no. *Clypeatus, a, um.*
Schuka. *Lucius, ij, m.*
Schukanecz. *Luciolus, li, m.*
Sega. *Mos, ris, m. Usus, us, m. Consuetudo, nis, f.*
Segau, va, vo. *Astutus, a, um, Vafer, ri.*
Segavoszt. *Astutia, æ, f. Astus, us, m. Vafricies, ei, f. Calliditas, tis, f.*
Seja. *Sitis, is, f.*
Sejam. *Sitio, is, 4.*
Sejen, na, no. *Sitibundus, da, um.*
Selechi, cha, che. *Appetens, tis, o.*
Selem. *Desidero, as, p. Appeto, is. Aveo, es.*
Selenye. *Desiderium, ij, n. Appetentia, æ, f.*
Selezen, na, no. *Ferreus, a, eum.*
Selezna machka. *Harpago, nis, m. Anchora, æ, f.*
Selezne szmeti. *Scoria, æ, f. Recrementum, ti, n.*
Selezno. *Ferreè.*
Selezo. *Ferrum, ri, n.*
Selezo, kemsze znamenye kakovo zasise. *Tudicula, æ, f.*
Selezo, kemsze fontana zasise. *Cauterium, ij, n.*
Selezo, kemsze glubina rane ische. *Specium, ij, n.*
Selezo, kemsze flaster raztese. *Spatomela, æ, f. Sparha, æ, f.*
Selezo uszakojachko. *Ferramen, nis, n. Ferramenta, orum, n.*
Selezo, kemsze lalzi ferkaju. *Calamistrum, ri, n.*
Selezo, kemsze szteny iz rane jemlye. *Excipulum, li, n.*
Selescze barberszko za sile. *Scalpellum, li, n.*



Digitized by Google

Selefcze, kemfze kay zdubava. *Scalprum, ri, n.*
Selezom lafze ferkam. *Calamiſtro, as, p.*
Selezom zpinyam. *Ferramino, as, p.*
Selezom okovan, oblechen, na, no. *Ferratus, Inferratus, Ferro obductus, munitus, &c.*
Selezen, na, no. *Ferreus, a, um.*
Seleznum machkum zulechi. *Harpago, as, p.*
Selya. *Cupido, nis, f. Deſiderium, rij, n.*
Selyar, ka. *Inquilinus, na.*
Selyni, na, no. *Deſiderabilis, is, c. le, n. Deſideriosſus, a, um. Exoptatus, a, um.*
Selyva. *Teſtudo, nis, f. Chelone, nes.*
Selyvar. *Teſtitudinarius, a, um.*
Ki Selyve rad je. *Chelonophagus, ga, &c.*
Selud. *Glans, dis, f.*
Seludecz. *Stomachus, chi, m. Ventriculus, li, m.*
Seludcza zafganye. *Stomachi inflammatio.*
Seludcza grifz. *Cardialgia, a, f. Roſio ſtomachi.*
Seludna loza. *Sylva glandifera.*
Seludnyak. *Qui glandibus utitur, nutritur, &c.*
Sena. *Mulier, ris, f. Fœmina, a, f.*
Sena zpametna. *Mulier prudens, Matrona præclara.*
Sena zakonfzka. *Vxor, ris, f. Coniunx, gis, Conſors, tis, f.*
Sena, kafze rada klati, i opija. *Ambubaja, a, f.*
Sena muske batrivofzti. *Andrago, ginis, f.*
Senator, Varaski tolnachnik. *Senator, ris, m.*
Senatus, Varaski tolnachniki. *Senatus, us, m. Magiſtratus civilis, Apocleti, orum, pl.*

Seny-

Digitized by Google

Senyat. *Uxorabilis, is, c.*
Senyem. *Meto, is, 3.*
Senimſze. *Uxorem duco, is, 3. Matrimonium ineo.*
Ki Sene unogo po volye hodi. *Uxorius, ij, m.*
Senitva. *Conjugium, ij, n. Connubium, ij, n.*
Senyſchak. *Effœminatus, ti, m. Fœmineus, ei, m.*
Kiſze neſeny. *Cœlebs, bis, c.*
Senſzki beteg, Maternicza. *Menſtrua, orum, n.*
Po Senſzko. *Effœminatè, Fœmineè.*
Sepchem. *Suſurro, as, p. Muſſito, Muſſo, as, p.*
Septanye. *Suſurratio, Muſſitatio, onis, f.*
Septavecz. *Suſurro, onis, m.*
Sereg junachki. *Acies militaris. Legio, onis, f. Phalanx, gis, f. Exercitus, us, m.*
Sereg ſzto junakou. *Centuria militum.*
Seregi na pomoch. *Turma auxiliares.*
Serg. *Lictor, ris, m.*
Serjau. *Grus, uis, m.*
Serjauka. *Pruna, arum, f. Carbones accenſi, candentes. Favilla, æ, f.*
Sermlye. *Mola truſilis, manualis, domeſtica.*
Serſztvo. *Crapula, æ, f.*
Szeſay. *Orgia, æ, f.*
Sesliga. *Carduus, ui, m.*
Seſzt. *Sex.*
Seſzt krat. *Sexies.*
Seſztdeſzet. *Sexaginta.*
Seſzti, ta, to. *Sextus, a, um.*
Seſztilo. *Circinus, ni, m.*
Seſztoper. *Clava radiata.*



Digitized by Google

Setanye. *Deambulatio, Spatiatio, is, f.*
Setanya meſzto. *Deambulatorium, ij, n.*
Setva. *Meſſis, is, f.*
Setuem. *Feſtino, as, p. Accelero, as, p. Propero, as, p.*
Setuvanye. *Acceleratio. Feſtinatio, onis, f.*
Setujuch. *Feſtinanter, Properè.*
Seu. *Sutura, a, f.*
Seztok, a. *Lacertoſus, a, um.*
Sganczi. *Maza, a, f.*
Sganye. *Uſtio, onis, f.*
Sgem. *Uro, ris, 3.*
Sia. *Callus, li, m.*
Siau, va, vo. *Calloſus, a, um. Callo affectus.*
Siavem. *Callum acquiro.*
Siba. *Virga, a, f.*
Siban, na, no. Sibran. *Virgatus, a, um.*
Sibranye. *Virgatio, onis, f.*
Sibicza. *Virgula, la, f.*
Sida. *Sariſſa, a, f.*
Sidek, ka, ko. *Flexilis, is, c. le. n.*
Sidou. *Judæus, Hebræus, æi, m.*
Sidoukinya. *Judæa, Hebræa, æ, f.*
Sidouſzki, zka, ko. *Judaicus, Hebraicus, a, um.*
Po Sidouſzko. *Hebraicè, Judaicè.*
Sidouſzka zemlya. *Judæa, æ, f.*
Sík remenarſzki. *Filum coreacenm, membraneum.*
Sila. *Vena, æ, f.*
Sila keruna. *Arteria, æ, f. Vena pulſatilis.*
Sila bela debela. *Nervus, vi, m.*
Sila olovena. *Plumbago, nis, f.*

Sila.

Digitized by Google

Sila pod jezikom cherlyena napuhnyena. *Grando, nis, f.*
Sila napuhnyena. *Varix, cis, m.*
Síl napuhnyeneh chlovek. *Varicosus, a, um.*
Silo. *Subula, a, f.*
Sindol. *Scindula, a. Scandula, a, f.*
Sinya. *Canthus, thi, m.*
Sip. *Tibia, a, f. Fistula, a, f.*
Sipek, Sipki. *Mespilus, li, m.*
Sipus. *Tibicen, nis, m.*
Sír. *Pabulum porcinum, Glandes, ium.*
Sirina. *Latitudo, Amplitudo, nis, f.*
Sirochka szekira. *Ascia, a, f.*
Sirok, ka, ko. *Latus, a, um. Amplus, a, um.*
Sironog, sirokemi nogami. *Plancus, ci, m.*
Sisak. *Galea, a, f. Cassis, dis, f. Cassida, a, f.*
Sisak kosnati. *Cudo, nis, m.*
Na Sisaku pernicza. *Crista, a, f.*
Sisek. *Gurgulio, onis, m.*
Sismis, Miser. *Vespertilio, onis, m.*
Sirup urachtvo. *Syrupus, pi, m.*
Sisek, ki bob je. *Midas, a, m.*
Siska, Glubanya. *Cranium, ij, n. Calvaria, a, f.*
Sisketa. *Galla, a, f.*
Sitek. *Vita, a, f.*
Sitek. *Frumentum, ti, n.*
Sitek, Hrana. *Victus, us, m.*
Sitek mesam, preuracham. *Cilleo, es, lui, 2. frumentum.*
Siu, va, vo. *Vivus, va, vum.*

Sivam knige. *Consuo, Compingo libros.*

Ki Siva, vese, &c. knige. *Compactor, Consutor librorum, Bibliopegus, gi, m.*

Sivecz kamen. *Silex, cis, m.*

Sivem. *Vivo, vis, 3.*

Sivicza. *Dumetum, ti, n.*

Sivinche. *Animal, alis, n. Pecus, oris, n. Pecus, dis, Brutum, ti, Jumentum, ti, n.*

Sivinszki, ka, ko. *Animalis, is, c. le, n. Brutus, a, um, Brutalis, is, c. le, n.*

Siulenye. *Vita, a, f.*

Siulenye luczkoga imanya. *Usus fructus.*

Siulenye szkupa. *Convictus, us, m. Contubernium, ij.*

Ki Sivu szkupa. *Contubernales, ium, c.*

Ki tak usiva luczkoga zdopuschenyem. *Usufructuarius, ij, m.*

Sivo szrebro. *Argentum vivum.*

Sivot. *Corpus, ris, n.*

Sivoten, na, no. *Corporeus, a, um, Corporalis, is, c. le, n.*

Sivotno. *Corporaliter.*

Sivuchi. *Vitalis, is, c. le, n.*

Skatula. *Pyxis, dis, f. Scatula, a, f.*

Skergutam. *Strideo, es, 2.*

Skergutanye. *Stridor, ris, m.*

Skerlat. *Purpura, a, f.*

Skerlaten, na, no. *Purpureus, a, um.*

Skerlatna halya. *Purpurea, Coccinea vestis.*

Skerlatno zernye, iz kogasze farba skerlatna chini. *[illegible]m, ci, n. Ostrum, ri, n.*

Sker-

Skerlecz. *Alauda, æ, f.*
Skerlecz zdudmu. *Corydalus, li, m.*
Skilyaszt, zta, to. *Luscus, ca, cum, Pætus.*
Skoda. *Damnum, ni, n.*
Skodim. *Damnifico, as, p. Damnum infero.*
Skodlyu, va, vo. *Damnosus, a, um, Damnificus.*
Skola. *Schola, æ, f.*
Skol uszeh glavar. *Præfectus scholarum.*
Skolar, Diak. *Scholaris, is. Studiosus literarum.*
Skolni tovarus. *Condiscipulus, li, m.*
Skolni szluga. *Bidellus, li, m.*
Skolnik. *Magister scholæ, m. Scholastes, tis, m. Gymnastes, tis, m.*
Skolnikou pomochnik. *Hypodidascalus, li, m.*
Skornye. *Ocreæ, arum, f.*
Skorpion. *Scorpius, ij, m. Scorpio, onis, m.*
Skrablyicza. *Strepitaculum puerile.*
Skralyup. *Superficies, ei, f. densior, ut in lacte.*
Skricz na halye. *Lacinia, æ, f. Sinus, us, m.*
Skrilyak. *Petasus, si. Galerus, ri, m.*
Skrinya. *Arca, cæ, f. Cista, æ, f. Scrinium, ij, n.*
Skripanye. *Stridor, ris.*
Skriplyem. *Strepo, is, 3. Strideo, es, 2.*
Skrobatam. *Perstrepo, is, 3.*
Skrobatanye. *Strepitus, us, m.*
Skrobotina. *Vimen, nis, n.*
Iz Skrobotine. *Vimineus, a, um.*
Skropilnicza. *Vas pro aqua lustrali.*
Skropilo. *Aspersorium, ij, n. Aspergillum, li, n.*
Skropim. *Aspergo, Conspergo, gis, 3.*


Digitized by Google

Skroplenye. *Aſperſio, onis, f. Conſperſio.*
Skroplyen, na, no. *Aſperſus, Conſperſus, a, um.*
Skuda Spanyolſzka. *Scudatus Hiſpanicus, Coronatus.*
SkudaBenetachka. *Scudatus Venetus.*
Skvorcz. *Sturnus, ni, m.*
Skur, ra, ro. *Opacus, ca, cum.*
Skurina. *Opacitas, tis, f. Obſcuritas.*
Skuro. *Opacè, Obſcurè.*
Slabekuem. *Syllabizo.*
Slabekuvanye. *Syllabizatio, onis, f.*
Slabram. *Blatero, as, p.*
Slár. *Calantica, ca, f.*
Sleb. *Canalis, is, m.*
Sleb na pogaſenye ognya. *Siphon incendiarius.*
Sleb czigleni. *Imbrex, cis, f.*
Slebicz. *Canaliculus, li, m.*
Slevanye, *Ingurgitatio, onis, f.*
Slevim. *Ingurgito me.*
Slezda. *Inguen, nis, n. Bubo, nis, m.*
Slichicza u perſzeh. *Enſiformeos.*
Slichniak. *Theca cochlearia.*
Slicza. *Cochlear, ris, n. Cochleare, ris, n.*
Slicza kuhinſzka. Kuhacha. *Tudicula. a, f.*
Slicza penacha. *Idem, & Sparta, a, f.*
Slicza zidárſzka. *Trulla, a, f.*
Smahno. *Sapidè.*
Smaragd. *Smaragdus, di, m.*
Smanye. *Oculorum clauſio, occluſio, onis, f.*
Smechanye. *Gravitatio, onis, f.*
Smechim. *Gravito, as, p.*

Smechi-

Digitized by Google

Smechina, Smehkocha. *Gravitas, is, f. Pondus, deris, n.*
Smehkek, ka, ko. *Gravis, is, c. ve, n. Ponderosus, a, um.*
Smekchan. *Emollitus, ta, tum.*
Smekchati. *Emollio, is, 4.*
Smerkely. *Pituita, a, f.*
Smuly. *Cyathus, thi, m. Vitrum, n.*
Snyach. *Messor, ris, m.*
Snita kruha. *Particula panis pracisa.*
Snora na skrilyaku. *Offendix, cis, Offendimentum, ti, n.*
Snora drevodelyſzka. *Amussis, is, f.*
Snora zidarſzka. *Perpendiculum, li, n.*
Soyka. *Graculus, li, m.*
Soltar. *Psalmus, mi, m. Psalterium, ij, n.*
Somborenye ptichje. *Garritus avium.*
Somborenye pchel. *Bombilatio, onis, f.*
Somborim. *Bombilo, as.*
Soſtar. *Sutor, ris, m.*
Soſtarſzki, a, o. *Sutorius, a, um.*
Po Soſtarſzko. *Sutoriè, More ſutorum.*
Span. *Officialis circa operas colonorum.*
Span veliki megye gradſzke. *Comes, tis, m, comitatûs.*
Span Turopolyſzki. *Comes nobilium campi Turopolya.*
V-Span Gradſzke megye. *V-Comes.*
Spanyol. *Hiſpanus, ni, m.*
Spanyolſzka zemlya. *Hiſpania, a, f.*



Digitized by Google

Spanyolſzki, ka, ko. *Hiſpanicus, a, um.*
Po Spanyolſzko. *Hiſpanicè.*
Sparam. *Parcè utor, Aſſervo, as, p.*
Sparanye. *Parcitas, tis, f. Parcus uſus, Parſimonia, æ, f.*
Sparglyin. *Aſparagus, gi, m.*
Spiam. *Exploro, as, p.*
Spiavecz. *Explorator, ris, m.*
Spicza. *Cuſpis, dis, f.*
Spicza na vuhu. *Pinnula, æ, f.*
Spicza ſelezna na mechu, ali na kopju. *Mucro, nis, m.*
Spicza u kolu. *Auſtrum, tri, n. Radius rotæ.*
Spichaſzt, a, o. *Cuſpidatus, ta, tum.*
Spylia. *Specus, cus, f. Antrum, tri, n. Caverna, æ, f.*
Spinacz. *Spinadrium, ij, n. Spinacia, æ, f. Blittum, ti, n.*
Spion, Kovach. *Explorator, ris, m.*
Spital. *Hoſpitale, is, n. Noſocomium, ij, n. Xenedochium, ij, n.*
Spitalnik. *Hoſpitalenſis, is, c. ſe, n.*
Spongyia. *Spongia, æ, f.*
Spongyau, va, vo. *Spongioſus, ſa, ſum.*
Spot. *Ignominia, æ, f. Dedecus, coris, n.*
Spotam. *Illudo, Deludo, is, 3. Irrideo, es, 2. Ignominiâ afficio, Dedecoro, as, p.*
Spotan, na, no. *Deluſus, Illuſus, Ignominiâ, dedecore affectus.*
Spotanye. *Dedecoratio, Illuſio, onis, f.*
Spotlyivecz. *Illuſor, Deriſor, Ludificator, oris, m.*
Sprih. *Glandes plumbeæ minutæ è ſclopo emiſſæ, ſparſim volantes.*
Spriham. *Spargo, is, 3.*

Spri-

Digitized by Google

Sprihám vodum, vinom, &c. *Aſpergo, Conſpergo, gu, 3.*
Srebe. *Hinnulus, li, m. Pullus equinus.*
Srebecz. *Equellus, li, m.*
Srebicza. *Equella, æ, f.*
Staczun. *Officina, æ, f.*
Staczun barberſzki. *Tonſtrina, æ, f.*
Staczun u komſze knige prodáju. *Bibliopolia, æ, f.*
Staczun ſtamparſzki. *Typographia, æ, f.*
Staczun tkalechki. *Textrina, æ, f. Textrinum, ni, n.*
Staczunar. *Officinarius, ij, m.*
Stáér. *Styria, æ, f.*
Stáérecz. *Styrus, ri, m.*
Stáérszki. *Styriacè.*
Stala. *Stabulum, li, n.*
Stala konyſzka. *Equile, lis, n.*
Stalni ſzluga. *Stabularius, ij, m.*
Stalmeſter. *Stabuli præfectus.*
Stampa. *Typus, pi, m.*
Stampam. *Imprimo, is, 3. Typo evulgo, as, p.*
Stampanye. *Impreſſio librorum.*
Stampar. *Typographus, phi, m.*
Stanga. *Pertica, cæ, f.*
Stanga na keſze kay noſzi. *Palanga, æ, f.*
Stanye. *Lectio, onis, f.*
Stem. *Lego, is, 3.*
Ki Ste. *Lector, ris, m.*
Stenga. *Gradus, ûs, m.*
Sterglinecz. *Carduelis, is, f. Acanthis, thidis, f.*
Sterti, Cheterti. *Quartus, a, um.*

Stertinyak. *Dolium quartale.*
Stilet. *Pugio, onis, m.*
Stimam. *Existimo, as, p. Puto, as, p. Reor, reris, Opinor, aris.*
Stimanye. *Existimatio, Opinio, onis, f.*
Stiri. *Quatuor.*
Sto, Kay. *Quid.*
Stò gode, Kay kay. *Quidquid.*
Stokvis. *Salpa, æ, f.*
Stola popouſzka. *Stola, æ, f.*
Strok. *Ciconia, æ, f.*
Stucza. *Fidelia, æ, Poculum rotundum anguſti colli.*
Sturma junachka. *Impreſſio militaris, Irruptio. Aggreſſio.*
Sturmu chinim. *Impetum, impreſſionem facio.*
Svala. *Orea, æ, f. Lupatum, ti, n.*
Svanye. Preſivanye. *Ruminatio, onis, f.*
Subicza. *Pelliceum, ei, n. Veſtis pellibus ſubducta.*
Subicza ſenſzka. *Anniculum, li, n. Annictorium, ij, n.*
Svechanye. *Tinnitus, ûs, m. Clangor, ris, m.*
Svechim. *Tinnio, nis, 4. Clango, is, 3.*
Sveglya. *Fiſtula, æ, f.*
Svelya. *Sarcinatrix, cis, f, linea ſupellectilis.*
Sveplen, na, no. *Sulphureus, a, um.*
Sveplenicza. *Foſſa ſulphurea, æ, f.*
Sveplo. *Sulphur, ris, n.*
Svem. *Rumino, as, p.*
Ki Sve. *Ruminator, ris, m.*
Súgy, Súch. *Fel, lis, n.*

Prezſu-

Digitized by Google

Prez Sugya. *Sine felle, Acholus, li, m.*
Sugyen, na, no, Sugyem zmesan. *Felleus, a, um.*
Suhkek, ka, ko. *Amarus, a, um.*
Suhkocha. *Amaritudo, nis, f. Acredo, nis, f.*
Suhkocha szercza. *Amarulentia, æ, f*
Sviczar, cza. *Heluetius, ta.*
Svisgam. *Sibilo, as, p.*
Svisganye. *Sibilus, li, m. in singul, In plural. m, & n.*
Svisgam. *Fistulo, as, p. Sibilo, as, p.*
Svisztam. *Balbutio, is, 4.*
Svisztanye. *Balbutium, ij, n.*
Svisztau, va, vo. *Balbus, ba, bum. Blæsus, a, um. Balbus etiam dicitur, qui linguâ hæsitat, ut ægrè loquatur. Inde etiam Balbutio, tis, ire, id est, Linguâ hæsito.*
Súm vode. *Susurrus, ri, m.*
Súm lisztja na drevu. *Sonitus, Strepitus foliorum.*
Suma, Loza. *Sylva, æ, f.*
Sumak. *Stupor, ris, Stolidus, di, m.*
Sumaszt, ta, to. *Stupidus.*
Sumasztje. *Stoliditas, Stupiditas, tis, f.*
Suna, Vuga. *Galbula, æ, f. Icteris, ris, f. Icterus, ri, m.*
Svogor. *Affinis, is.*
Supel, la, lo. *Cavus, va, um. Vacuus, Inanis.*
Superlat. *Conopeum, ei, n.*
Suplina. *Cavitas, tis, f. Vacuitas, Inanitas, is, f.*
Surka burka. *Nugæ nugarum.*
Susnya. *Ligula, æ, f.*
Sút, a, o. *Flavus, va, um.*
Sut dukat. *Aureus, ei, Aureus ducatus, m.*

Sutoſzt, Sutína. *Flavedo, dinis, f.*
Szablya. *Framea, a, f. Machera, a, f.*
Szád. *Fructus, ûs, m.*
Szad kſztolu. *Bellaria, orum, n. Menſa ſecunda.*
Szada, Vezda. *Jam, Modo.*
Szádim. *Planto, as, p.*
Szadoveno drevo. *Arbor fructifera.*
Szág. *Tapes, tis, m. Tapetium, ij, n.*
Szajau, va, vo. *Fuliginoſus, a, um.*
Szaje. *Fuligo, nis, f.*
Szak. *Caſſis, ſis, m. Sagena, na, f.*
Szalo. *Adeps, pis, dub, Abdomen, nis, n.*
Szalo ſztaro. *Axungia, a, f.*
Szalo ribje. *Garum, ri, n.*
Szalo ſzvinſzko. *Sumen, nis, n. Adeps, pis, dub.*
Szam jedini. *Solus unicus.*
Szamecz. *Maſculus, li, m.*
Szamicza. *Fœmella, a, f.*
Szamo. *Solùm, Tantùm, Dumtaxat.*
Szamoſztrel. *Balliſta, a, f.*
Szamovolyen, na, no. *Sua voluntatis, Contumax, tis, o. Proprij judicij, Capitoſus, a, um. Capito, nis, m.*
Szani. *Traha, a, f. Rheda, da, f.*
Szanik. *Via rhedalis.*
Szankamſze. *Rhedâ vehor.*
Szapa. *Halitus, ûs, m.*
Szarajevo. *Verbaſonium, ij, n. Sirmium, ij, n.*
Szeanye ureme. *Sementura, a, f.*
Szeanye, Szetva. *Seminatio, onis, f.*

Szeber.

Digitized by Google

Szeber. *Rusticus crassus.*
Szeberſztvo. *Rusticitas, tis, f.*
Szech. *Urina, æ, f.*
Szechem. *Seco, as, p.*
Szeche zdrugem. *Gladiator, Digladiator, ris, m.*
Szechenya meſtria. *Gladiatoria, æ, f.*
Széd, da, do. *Canus, na, num.*
Szed. *Sessio, onis, f.*
Széd poſztajem. *Canesco, cis, 3.*
Szedechi, cha, che. *Sessor, ris, m. Sedens, tis, om.*
Szedem. *Septem.*
Szedim. *Sedeo, es, 2.*
Szedina. *Canities, ei, f. Pilus canus.*
Szedine. *Cani, norum.*
Szedlam. *Ephippio, as, p.*
Szedlar. *Ephippiarius, ij, m.*
Szedlenicza. *Clitella, æ, f.*
Szedlo. *Ephippium, ij, n. Sella, æ, f.*
Szedmak. *Septennis, is, c.*
Szedmi, ma, mo. *Septimus, ma, um.*
Szehnem. *Exsiccor, aris, Deficio, is, 3. Maceo, es, cui, 2. Macreo, es, 2.*
Szejem. *Semino, as, p.*
Szejem melyu. *Excerno, nis, 3. Trajicio farinam.*
Szejach, Ki szeje. *Sator, ris, m. Seminator, ris, m.*
Szekira. *Securis, is, f.*
Szakira ſirochka. *Ascia, æ, f.*
Szekira na dve ſztrane oſtra. *Bipennis, is, f.*
Szekira naraunicza. *Securis ad findenda ligna.*
Szekiricza. *Securicula, æ, f.*



Digitized by Google

Szekuch. *Caſim.*
Szelo. *Pagus, gi, m. Vicus, ci, m. Villa, a, f.*
Szelo, Naztanenye. *Seſſio, is, f.*
Od Szela do ſzela. *Vicatim, Pagatim, De vico ad vicum, De pago ad pagum.*
Szelyan. *Paganus, na, num. Villanus, a, um.*
Szeme. *Semen, nis, n.*
Szencza. *Umbra, a, f.*
Kay Szenczu chini. *Umbraculum, li, n.*
Szenicza. *Parix, cis, f.*
Szenicza, ali Jederko oka. *Pupilla, a, f.*
Szeny. *Somnus, ni, m. Dormitio, onis, f.*
Szeny pervi nochni. *Concubium, ij, n.*
Szenya. *Somnium, ij, n.*
Szenyak. *Horreum pro fœno, Repoſitorium fœni, Fœnile, lis, n.*
Szenyam. *Somnio, as, p.*
Ki Szenya. *Somniator, ris, m.*
Szenyem. *Nundina, arum, f. pl.*
Szeno. *Fœnum, ni, n.*
Szerbechicza. *Pruritus, ûs, m. Scalpurigo, nis, f. Prurigo, nis, f.*
Ki Szerbechiczu ima. *Pruriginoſus, ſa, ſum.*
Szerbeti. *Prurio, ris, 4.*
Szerchen, na, no. *Cordatus, a, um. Animoſus, a, um. Strenuus, Audax, cis, o. Impavidus, da, um.*
Szerchena ból. *Cardialgia, a, f.*
Szerchena ſaloſzt, ali pomiluvanye. *Cordolium, ij, n.*
Szercheni, na, no. *Cordialis, is, c. le, n.*
Szercheno. *Cordialiter, Cordatè, Alacriter.*

Szer-

Digitized by Google

Szerchenoſzt. *Magnanimitas, tis, f.*
Szérchem. *Sorbeo, es, 2. Sorbillo, as, p.*
Szercze. *Cor, dis, n.*
Szerchecze. *Corculum, li, n.*
Szerdaſcze. *Idem.*
Szerdela. *Sarda, æ, f. Trichia, æ, f.*
Szerdimſze. *Iraſcor, eris.*
Szerdimſze jako. *Iraſcor ſummè, vehementer.*
Szerdit, ta, to. *Iratus, Iracundus, da, um.*
Szerdito. *Iratè, Iracundè.*
Szerditoſzt. *Ira, æ, f.*
Szerditoſzt manena. *Rabies, ei, f. Furor, ris, m.*
Szerkam. *Sorbeo, es, 2. Sorbillo, las, p.*
Szerkanye. *Sorbillatio, onis, f.*
Kayſze Szerche. *Sorbitio, onis, f.*
Szerna. *Dama, æ, f.*
Szernecz. *Dama maſculus.*
Szernicza mala, ali mali jelen. *Cemas, tis, m.*
Szerp. *Falx meſſoria, Secula, æ, f.*
Szerpen. *Julius, ij, m.*
Szeſay. *Orgia, æ, f.*
Szeſzecz. *Uber, ris, n. Mamma, Mamilla, æ, f.*
Szeſznem. *Sugo, gis, 3.*
Szeſztra. *Soror, ris, f.*
Szeſztricza. *Sororcula, æ, f.*
Szeſztrich. *Conſobrinus, Sororius, ij, m. Nepos ex ſorore.*
Szeſztrichna. *Conſobrina, Neptis ex ſorore, Sororia, æ, f.*
Szever. *Boreas, æ, m. Aquilo, nis, m.*



Digitized by Google

Od Szevera. *Ab Aquilone, A Septemtrione. Aquilonaris, is, c. re, n. Septemtrionalis, is, c. le, n.*
Szfundamentuma. *Ex fundamento, Fundamentaliter.*
Sziget grad. *Sigetum, ti, n.*
Szila. *Vis, is, f. Violentia, a, f.*
Szilen, na, no. *Violentus, a, um.*
Szilno. *Violenter, Per vim.*
Sziluem. *Cogo, is, 3. Adigo, is, 3.*
Sziluemſze. *Vim mihi facio, Vinco me, Enitor, eris. Adnitor, Connitor.*
Szín. *Filius, ij, m. Natus, ti, m. Gnatus, ti.*
Szin zakonſzki. *Filius legitimus, ex legitimo thoro.*
Szin iz kraja. *Illegitimus, Nothus, ti, Spurius, ij, m.*
Szin popouſzki. *Mulus, li, m. per translationem à diverſitate ſtatûs.*
Sin, ali kchi iz ochinſzke oblazti oſzlobogyen. *Filius emancipatus, Filia, a.*
Szin luczki, ali kchi zaſzvojega od koga priet. *Adoptivus filius, Filia, va.*
Szin odhi[illegible], odverſen. *Abjectus.*
Szin kom[illegible]ſztor otecz ſiu. *Patrimus, mi, m.*
Szin komue liſztor mati ſiva. *Matrimus, mi, m.*
Szinovecz. *Fratuelis, is, m. Nepos ex fratre.*
Szinokoſa. *Fœnile, lis, n. Pratum, ti, n.*
Szípiti, Tesko oddihavati. *Respiro, as, p. difficulter, graviter, operosè.*
Syp, Sziplenye. *Aſthma, tis, n. Difficilis reſpiratio.*
Sziplyu, va, vo. *Aſthmaticus, a, um.*
Szir. *Caſeus, ei, m.*
Szir parmaſan. *Caſeus Parmenſis.*

Szir.

Szir narezan, nachet. *Casens desubinatus.*
Szir jamichaszt. *Caseus oculatus.*
Szirenye. *Coagulum lactis.*
Szirna juha. *Jusculum caseaceum, ex caseo.*
Szirotka. *Serum lactis.*
Sziromah, ska. *Pauper, ris, Inops, pis, om.*
Sziromasse. *Pauperculus, li, Misellus, li, m.*
Szirota. *Pupillus, Pupilla.*
Sziroт obramba. *Clientela, la, f.*
Szirotinszki obranitel, zagovornik, pomochnik. *Defensor, Protector, Benefactor pupillorum, pauperum, viduarum, &c.*
Szirotinsztvo. *Orbitas, tis, f.*
Szirou, va, vo. *Crudus, da, um.*
Szirovina, Szirovoszt. *Cruditas, tis, f.*
Szirovo drevo. *Viridis arbor.*
Szít. *Arundo, nis, f. Juncus, ci, m. Scirpus, pi, m.*
Szít meda. *Favus mellis.*
Szit, ta, to. *Satur, ra, rum, Saturatus, &c.*
Szitina. *Arundinetum, Juncetum, ti, n. Scirpetum, ti, n.*
Szito za melyu. *Subcerniculum, li, n. Cribrum farinaceum.*
Szitar. *Cribrarius, ij, m. Subcernicularius, ij, m.*
Szitoszt. *Expletio, onis, f. Saturitas, is, f. Satietas, tis, f.*
Szitovati. *Consulto, as, p.*
Szkachem. *Salto, as, p.*
Szkalyan, na, no. *Infectus, a, um, luto, In luto volutatus.*

Szkerb. *Solicitudo, is, f.*
Szkerb uſze znati, ali videti. *Curioſitas, tis, f.*
Szkeblyiu, va, vo. *Solicitus, a, um.*
Szkok. *Saltus, ûs, m.*
Szkonchanye. *Expeditio è vivis.*
Szkonchava. *Expedio, is, 4.*
Szkonchan, a, o. *Expeditus, a, um.*
Szklayn. *Sicula, a, f.*
Szkratenye, Zavietje cheſza. *Epitôme, Compendium, Breviarium, ij, n.*
Szkrivamſze. *Abſcondo, Abdo, Occulto me.*
Szkrivach. *Abſconſio, Occultatio, onis, f.*
Szkriveno. *Occultè, Abſconditè, Clam.*
Szkroucze. *Idem.*
Szkroviſche. *Latibulum.*
Szkrouni, na, no. *Clandeſtinus, Occultus.*
Szkvarjen, na, no. *Damnatus, a, um.*
Szkvarjenye. *Damnatio, onis, f.*
Szkvarenye. *Deſtructio, onis, f.*
Szkvariti. *Deſtruo, is, 3.*
Szkuchanye. *Gemitus, ûs, m.*
Szkuchavicza. Kuczavicza. *Singultus, ûs, m.*
Szkuchiin. *Gemo, is, 3.*
Szkula. *Ulcus, eris, n.*
Szkúp. *Avarus, ra, rum. Tenax, cis, om.*
Szkupa. *Simul, Unâ.*
Szkupa ſzedenye. *Conſeſſus, ûs, m.*
Szkupa ztaenye. *Occurſus, ûs, m.*
Szkupchina. *Cœtus, tûs, m.*
Szkupitiſze. *Congregari, Convenire.*

Szku-

Digitized by Google

Szkuplyavamſze. *Redimo me, Litrum pro me pono, depono.*
Szkupoſzt. *Avaritia, a, f. Tenacitas, tis, f.*
Szkuſalſzem. *Expertus ſum.*
Szkuſſanye. *Experientia, a, f.*
Szkuſziti *Experior, ris.*
Szkuzek, ka, ko. *Lubricus, ca, cum.*
Szkuſzko. *Lubricè.*
Szlab, a, o. *Debilis, is, c. le, n.*
Szlaboſzt. *Debilitas, tis, f.*
Szladek, ka, ko. *Dulcis, is, c. le, n.*
Szladkocha. *Dulcedo, nis, f.*
Szlagati. Lagati. *Mentior, ris.*
Szlaganye. Szloſenye. *Syllaba, a, f.*
Szlama. *Stramen, nis, n.*
Szlama rezana. *Straminiſecum, ſeci, n.*
Ki Szlamu reſe. *Straminiſecus, ci, m.*
Szlamen, na, no. *Sramineus, ea, eum.*
Szlan, na, no. *Salſus, ſa, ſum.*
Szlanina. *Laridum, Lardum, di, n. Succidia, a, f. Salſamentum, ti, n.*
Szlanoſzt. *Salſugo, Salſilago, nis, f.*
Szlap na vode. *Unda, da, Fluctus, ûs, m.*
Szlaſchicza. *Sinapi, Indecl, n. Sinaps, is, f.*
Szlaſzt. *Dulcedo, nis, f.*
Szlaſztiti. *Dulcoro, as, p.*
Szlavich. *Philomela, a, f. Luſcinia, a, f. Acredula, a.*
Szlavich morſzki. *Alcedon, nis, f. Halcyone.*

Szlava, Dika. *Gloria, æ, f.*
Szlaven, na, no. *Gloriosus, a, um.*
Szlavimsze. *Glorior, aris.*
Szlechen, na, no. *Denudatus, ta, tum.*
Szlechenye. *Denudatio, onis, f.*
Szlechi. *Denudo, das, p. Nudo, as.*
Szlechi koga, Oguliti. *Spolio, as, p. Expolio, as. p.*
Szlechen, Ogulyen. *Expoliatus, a, um, Spoliatus.*
Szléd. *Vestigium, ij, n.*
Szledim po tragu. *Investigo, as, Vestigium premo.*
Szlednik visely. *Sagax, Odorisequus, qua, &c.*
Szleme. *Trabs, bis, f.*
Szleme gore. *Supercilium montis.*
Szlep, pa, po. *Cæcus, ca, cum.*
Szlep na jedno oko. *Monoculus, li, m.*
Szlep rogyen. *Cæcigena, a, c.*
Szlepa oka. *Tempora, um, n.*
Szlepechki. *Cæcè.*
Szlepich. *Amphisbena, a, f.*
Szlepota. *Cæcitas, tis, f.*
Szlez domacki. *Malua hortensis.*
Szlez diuji. *Malua sylvestris.*
Slezena. *Lien, nis, m. Splen, nis, m.*
Szlezena koga boli. *Lienicus, ci, m. Lientericus, ca, um. Spleneticus, ci, m.*
Szlezene zasganye. *Lienis inflammatio.*
Szlina. *Saliva, va, f.*
Szliva. *Prunum, ni, n.*
Szlive duranczie. *Pruna Damascena.*
Szlivovo drevo. *Prunus, ni, f.*

Szlobo-

Szloboda, Szloboſchina. *Libertas, tis, f. Immunitas, is, f.*
Szloboda, Dopuſchenye. *Licentia, æ, f.*
Szlobodſchina. *Privilegium, ij, n.*
Szloboden, na, no. Proſzt od duſnoſzti, podankou. *Privilegiatus, a, um.*
Szlobodna volya. Izebranye. *Liberum arbitrium. Libera voluntas.*
Szlobodno. *Securè, Liberè.*
Szlobodnoſzt. Mirounoſzt. *Libertas, tis, f. Securitas, tis, f.*
Szlobodnyak. *Libertinus, ni, m.*
Szlobodno meſzto, ſzkogaſze uzeti, ali oteti nigdor ſzilum neſme. *Aſylum, li, n.*
Szloboditi koga. *Libero, as, p. Liberum facio, reddo, &c.*
Szlog. *Lectica, æ, f. Porca, cæ, f.*
Szloſen, na, no. *Concors, dis, om.*
Szloſiti. *Concordo, as, p. Compono, is, 3.*
Szloſnoſzt. *Concordia, æ, f.*
Szlovenecz. *Sclavus, vi, m. Illyricus, ci, m.*
Szlovenſzka zemlya. *Sclavonia, æ, f.*
Szlovenſzki. *Illyricè, Sclavonicè.*
Szlovo. *Elementum, ti, n. Litera, ræ, f.*
Szlovo, Réch. *Dictio, onis, f. Verbum, bi, n.*
Szluga. *Famulus, li, m. Miniſter, ri, m.*
Szluga ki pri hiſe pomaga. *Mediaſtinus, ni, m.*
Szluga ki zprovaja gozpodara, aliga pomaga opraulyati. *Pediſequus, qui, m.*
Szluga varaski, Birich. *Apparitor, ris, m. Lictoris, m.*



Digitized by Google

Szluge ki Gozpodina kam iduchega nazleduju, i chuvaju. *Stipatores, Custodes corporis.*

Szluga domorodni. *Verna, a, m.*

Szluga boja ureden. *Verbero, onis, m. Flagrio, onis, m.*

Szluka pticza. *Ficedula, a, f.*

Szlukau. *Curvus, vi, m. Inclinatus, a, um. Inflexus, a, um,*

Szlukonosje. *Poples, tis, m.*

Szlusba Bosja. *Religio, onis, f. Obsequium Divinum.*

Szlusba. *Famulatus, ûs, m. Servitium, ij, n. Servitus, tis, f.*

Szlusbenicza. *Famula, a, f. Servitrix, cis, f.*

Szlusbenicza kaſze okol gozpe derſi. *Pediſequa, a, f.*

Szluſechi, cha, che. *Servilis, is, c. le, n.*

Szlusbeni tovarus. *Conſervus, vi, m.*

Szluſim negda i negda. *Subſervio, vis, 4.*

Szmeem ſze. *Rideo, es, 2.*

Szmeem ſze rozgotom. *Cachinnor, aris.*

Szmeh. *Riſus, ûs, m.*

Szmeh rozgotom. *Cachinnus, ni. Cachinnatio, onis, f.*

Szmem. *Audeo, es, 2.*

Szmerchek. *Grillus, li, m.*

Szmerdechi, cha, che. *Fœtidus, da, um. Sordidus, a, um.*

Szmerdim. *Fœteo, es, 2. Sordeo, es, 2.*

Szmerknenye, Mrak. *Obſcuratio, onis, f. Caligo, nis, f. Crepuſculum veſpertinum.*

Szmert. *Mors, tis, f. Lethum, thi, n. Exceſſus è vita.*

Szmert nagla. *Mors ſubitanea, repentina.*

Szmert

Digitized by Google

Szmert odichena. *Mors glorioſa.*
Szmert ſzramotna. *Mors infamis, fœda.*
Szmert u zatuchenyu. *Nex, cis, f.*
Szmertna rana. *Vulnus lethale, mortale.*
Szmertni ſzeny. *Lethargus, gi, m. Veternus, ni, m.*
Szmeſſen, na, no. *Ridiculus, la, lum.*
Szmeslyiu, kiſze prez pameti ſzmeje. *Archiogelos.*
Szmeſno. *Ridiculè.*
Szmet, Szmetje. *Sordes, ium, f. Purgamentum.*
Szmetje, ſeleza, zlata, &ç. *Scoria, æ, f.*
Szmetim. *Sordes facio, Sórdibus inficio.*
Szmetiſche. *Fimetum, Sordium repoſitorium.*
Smiczamſze. *Lubrico, as, p.*
Szmiluvanye. *Miſeratio, onis, f. Commiſeratio.*
Szmiluvatiſze. *Miſereor, reris. Condoleo, es, 2.*
Szmochen, na, no. *Madefactus, a, um.*
Szmochenye. *Madefactio, onis, f.*
Szmochiti. *Madefacio, is, 3.*
Szmók. *Obſonium, ij, n. Opſonium, ij, n.*
Szmola. *Pix, cis, f. Reſina, æ, f. Gumi, n.*
Szmolyen, na, no. *Piceus, a, um.*
Szmolim. *Pice illinio.*
Szmrád, Zmerdes. *Fœtor, ris, m. Infectio, onis.*
*Pœdor, ris, m. Putor, ris, m.*
Szmradim. *Inficio, is, 3.*
Szmreka. *Abies, tis, f.*
Szmrekova jeſicza. *Conus, ni, m.*
Szmrekou, va, vo. *Abietinus, na, num.*
Sznága. *Mundities, ei. f.*
Sznaſen, na, no. *Mundus, Politus, a, um.*



Digitized by Google

Sznaſim. *Mundo, as, p. Purgo, as, p.*
Sznaſno. *Mundè, Politè.*
Szneg. *Nix, vis, f.*
Szneha, szinova ſena. *Nurus, ûs, f.*
Szneha, Mlada ſena. *Nova nupta.*
Sneſen, na, no. *Nivoſus, a, um.*
Szneſenicza. *Pluvia mixta nive. Nix madida.*
Szochen, na, no. *Succoſus, a, um.*
Szochivo. *Legumen, nis, n.*
Sznop. *Manipulus, li, m. Faſciculus, li, m. Merges, tis, m.*
Sznovam. *Ordior telam.*
Szobota. *Sabbathum, thi, n.*
Szoha. *Lignum dentatum, furcatum. Furca, cæ, f.*
Szohe. *Furca, æ, f.*
Szok. *Succus, ci, m. Juſculum cantium.*
Szokach. *Cocus, ci, m.*
Szokachnicza. *Culina, æ, f. Coquina, æ, f.*
Szokol. *Falco, nis, m.*
Szokach, ki gingave, i drage czene jeſztvine priprau-lya. *Cupediarius, ij.*
Szokachich. *Lixa, æ, m. Subcocus, ci, m.*
Szokachicza. *Coqua, quæ, Coca, cæ, f.*
Szól. *Sal, lis, m.*
Szolar. *Salſamentarius, ij, m. Negotiator ſalis. Salinator, ris, m.*
Szoldin, Novecz. *Solidus, di, m.*
Szolyenka. *Salinare, ris, Salinarium, ij, n.*
Szolika. *Imber grandinis.*
Szolim. *Salio, is, 4.*


Digitized by Google

Szom. *Mugil, lis, m. Salmo, nis, m. Cephalus, li, m.*

Szopem. *Anhelò, as, p. Anhelitum trahò, Difficulter ſpiro.*

Szopun. *Smegma, tis, n. Sapo, nis.*

Szopunim. *Lavo ſmegmate.*

Szozuti. *Excalceo, as, p. Calceos deponò.*

Szozuven. *Excalceatus, a, um.*

Szpameten, na, no. *Prudens, Intelligens, tis, om.*

Szpametno. *Prudenter, Sapienter.*

Szpanye. *Dormitio, onis, f. Somnus, ni, m.*

Szpanye jako po betegu. *Sopor, ris, m.*

Szpaſzitel. *Salvator, ris, m.*

Szpáſziti. *Salvo, as, p.*

Szpehnyen, na, no. *Erutus, a, um. Excuſſus, a, um.*

Szpehnenye. *Excuſſio, onis, f.*

Szpehnuti. *Eruo, is, 3. Excutio, tis, 3.*

Szperhnenye, gda drevo ſzperhne. *Sphacellus, li, m.*

Szperhnuti, gda pticza ſzperhne. *Evólo, Subvolo, as, p.*

Szpet. *Compeditus, a, um.*

Szpetitiſze. *Contineo, Compóno me. Coërceo.*

Szpevan. *Cantor, ris, m.*

Szpevati, Popevati. *Cano, is, 3. Canto, as, p. Pſallo, lis, 3.*

Szpim. *Dormio, is, 4.*

Szpiti. *Ebibo, bis, 3. Epoto, as, p.*

Szpodoben, na, no. *Similis, is, c. le, n.*

Szpodobnóſzt. *Similitudo, nis, f.*

Szpoyka. *Subſcus, dis, f.*

Szpodignenye proti glavarom. *Rebellio, onis, f.*



Digitized by Google

Szpoganyam. *Exprobro, as, p.*
Szpogananye. *Exprobatio, onis, f.*
Szpól. *Sexus, ûs, m.*
Szpól muski. *Sexus virilis.*
Szpól senſzki. *Sexus fœmineus.*
Szpol, Ukup. *Simul, Unâ.*
Szpol, Na pol. *In medietatem.*
Szpomenek. *Mentio, onis, f.*
Szpominamſze. *Memini, Recordor, Reminiſcor, eris.*
Szpominanye. *Recordatio, onis, f.*
Szpominanya ureden. *Memorabilis, is, c. le, n.*
Szporno. *Parcè, Paulatim, Modicè, Frugaliter.*
Szpone. *Compedes, dum.*
Szpornoſzt. *Frugalitas, tis, f.*
Szpoved. *Confeſſio, onis, f.*
Szpovedamſze. *Confiteor, eris.*
Szpovednik. *Confeſſarius, ij, m.*
Szpoznan, na, no. *Agnitus, ta, tum. Cognitus.*
Szpoznanye. *Agnitio, onis, f. Cognitio, onis, f.*
Szpoznavam. *Agnoſco, cis, 3.*
Szpoznavamſze kriucza. *Agnoſco me reum.*
Szprava. *Apparamenta, orum, n. Apparatus, ûs, m.*
Szprava velika. *Apparatus ſolemnis, Pompa, æ, f.*
Szprave. *Seriò, Sine joco.*
Szpraven, na, no. *Paratus, a, um. Accommodatus, a, um.*
Szpraviſche orſzasko. *Comitia, orum.*
Szpraviſche, Szhodiſche. *Conventus, ûs, m.*
Szpraviſche czirkveno, biskupſzko. *Synodus, di, f.*
Szpraviſche veliko czirkveno. *Concilium, ij, n.*

Szpra-

Digitized by Google

Szpraviti. *Compono, is, 3.*
Szpraulyam. *Adapto, as, p. Compono.*
Szpraulyen, na, no. *Compoſitus, a, um.*
Szprau[illegible]o. *Ornatè, Decorè.*
Szpre[illegible]ilze. *Transfero, Tranſporto me.*
Szprem[illegible]enye. *Tranſportatio, Translatio, onis, f.*
Szprevagyam. *Comitor, aris, Do comitivam.*
Szprevagyanye. *Comitiva, a, f.*
Szprevatom. *Inſidiosè.*
Szpriſchitiſze. *Exulcerare.*
Szproſchenyem rekuchi. *Salvâ veniâ, Salvo honore.*
*Cum bona venia.*
Szproſziti. *Impetro, as, p. Exoro, as, p.*
Szrab. *Scabies, ei, f.*
Szrab cheſem. *Scabo, bis, 3.*
Szrablyu, va, vo. *Scabioſus, a, um.*
Szpuſztiti. *Demitto, tis, 3.*
Szpuſchen, na, no. *Demiſſus, ſa, ſum.*
Szpuſchenye. *Demiſſio, onis, f.*
Szraka. *Pica, ca, f.*
Szrameslyu, va, vo. *Verecundus, a, um.*
Szramba. *Aſſervatio, onis, f,*
Szrameslyvo. *Verecundè, Pudicè.*
Szrameslyvoſzt. *Verecundia, a, f.*
Szramota. *Turpitudo, Infamia, a, f. Pudor, ris, m.*
*Ignominia, a, f.*
Szramoten, na, no. *Impudicus, a, um. Probroſus,*
*Infamis, is, c. me, n. Inhoneſtus, a, um.*
Szramotno. *Inhoneſtè, Impudicè.*
Szramuemſze. *Verecundor, aris, Pudefio, fis, &c.*



Digitized by Google

Szranyen, na, no. *Asservatus, ta, tum.*
Szraniti. *Asservo, as, p. Recondo, is, 3.*
Szrebern, na, no. *Argenteus, a, um.*
Szrebro. *Argentum, ti, n.*
Szrebro ſivo. *Argentum vivum, Hydrargyr[illegible]n, ij, n.*
Szrebernar. *Faber argentarius.*
Szrebernyak. *Poculum argenteum, aut quodcunq; vas aliud ex argento.*
Szrebriti. *Inargento, as, p.*
Szrecha dobra. *Bona ſors, Fortuna, Proſperitas, tis, f.*
Szrecha zla. *Sors adverſa, Mala fortuna, Infortunium, ij, n. Adverſitas, tis, f.*
Szrechen, na, no. *Proſper, ra, um. Fortunatus, a, um. Fœlix, cis, o.*
Szrechno. *Proſperè, Fœliciter, Fortunatè.*
Na Szrechu. *Fortuitò, Casù, Sorte.*
Na Szrechu poſztaviti. *Committo ſorti, Sortior.*
Na Szrechu razdeliti. *Sorte diſtribuo.*
Szreda. *Dies Mercurij, Feria quarta.*
Szredina u kakovom dugovanyu. *Centrum, tri, n. Meditulium, ij, Medulla, æ, f.*
Szrednyi, nya, nye. *Medius, a, um. Mediocris, is, c. re, n.*
Szrednyu dobu. *Mediocriter.*
Szredopoſztje. *Medietas quadrageſimalis jejunij.*
Szres, Mraz. *Pruina, æ, f.*
Sztalen, na, no. *Conſtans, tis, o. Firmus, a, um.*
Sztalis. *Status, ûs, m.*
Sztalno. *Conſtanter, Perſeveranter.*
Sztalnoſzt. *Conſtantia, Perſeverantia, æ, f.*

Sztan.

Digitized by Google

Sztan. *Hoſpitium, ij, Habitatio, onis, f. Diverſorium, ij, n.*

Sztan tkalechki. *Textrina, æ, f.*

Sztany[illegible] *Manſio, Habitatio, Statio, onis, f. Ædificium, ij, n.*

Sztanovit, ta, to. *Certus, ta, tum.*

Sztanovito. *Certè, Verè, Indubiè, Firmiter, Stabiliter.*

Sztanovito zeufzema. *Certò certius, Procerto.*

Sztanovitoſzt. *Certitudo, nis, f.*

V-Sztanoviti. *Stabilio, lis, 4.*

Sztanounik. *Hoſpes, tis, c.*

Sztanuem. *Hoſpitor, aris, Diverſor, aris.*

Sztár mertuk. *Modius, ij, m.*

Sztar, ra, ro. *Senex, nis, o. Longævus, va, um. Ætate confectus, a, um.*

Sztar precze, jako. *Decrepitus, ta.*

Sztara ſenchicza. *Anicula, æ, f.*

Sztarchecz. *Senecio, onis, m. Vetulus, li, m.*

Sztarecz lep. *Viridis ſenecta vir. Pulcher, venuſtus, egregius ſenex.*

Sztarecz ſzmerkau. *Mucidus ſenex.*

Sztaricza. *Seneca, ca, f. Anus, ûs, f. Anicula, æ, f. Vetula, æ, f.*

Sztaricza nora, mahnita. *Anus delira.*

Sztarimſze. *Seneſco, cis, 3. Conſeneſco, cis, 3.*

Sztaramſze, Szkerbimſze. *Angor curâ, Sum ſolicitus.*

Sztaroſzt. *Senectus, tis, f.*

Sztaroſzt, Szkerb. *Anxietas, tis, f. Solicitudo, nis, f. Cura, æ, f.*



Digitized by Google

Sztaresina na szvadbe. *Architriclinus, ni.*
Sztaresi, Glavari. *Superiores, Seniores.*
Sztari junak, vitez. *Veteranus miles.*
Sztarina. *Vetustas, tis, Antiquitas, tis, Vet[illegible]amentum, ti, n.*
Sztaroszelecz. *Indigena veterarius.*
Sztati koga na putu. *Obvio, as, p. Obvius fio. Occurro, is, 3.*
Sztáti dobro. *Bene est mihi, Habeo bene. Tractor bene.*
Sztáti zlo. *Malè mihi est, Tractor malè, &c.*
Sztati gore. *Surgo, gis, 3.*
Sztáti. *Habito, as, p. Domicilium habeo, Incolo, is, 3. locum.*
Szteblo. *Truncus arboris.*
Szteblo sitno. *Culmus, mi, m.*
Ki Szteche. *Acquisitor, ris, m.*
Sztechi, Dobiti, Zaizkati. *Acquiro, ris, 3. Nanciscor, eris, Comparo, as, p.*
Sztegna meszo zvuna. *Femur, ris, n.*
Sztegna meszo unutre. *Femen, nis, n.*
Sztegno. *Coxendix, cis, f. Coxa, æ, f.*
Sztegnuti. *Cohibeo, es, 2. Retraho, is, 3. Coërceo, es, 2.*
Szteklar. *Vitriarius.*
Szteklarnicza. *Vitriaria, æ, f.*
Szteklen, na, no. *Vitreus, ea, eum.*
Szteklo. *Vitrum, ri, n.*
Szteklo oblochno. *Orbiculus vitreus.*
Sztekel, la, lo. *Rabidus, da, um. In rabiem actus.*
Szteklina. *Rabies, ei, f.*

Sztena

Digitized by Google

Sztena. *Paries, tis, m.*
Sztencham. *Extenuo, as, p.*
Sztenchan, na, no. *Extenuatus, a, um.*
Sztenchanye. *Extenuátio, onis, f.*
Sztenicza. *Cimex, cis, m.*
Szteny za szueche. *Lychnus, ni, m. Elychnium, nij, n.*
Szteny za rane. *Lemniscus, ci, m.*
Sztermen, na, no. *Arduus, a, um.*
Sztermina. *Arduitas, tis, f.*
Sztermina, na ku szkoro ne mochi ziti. *Ægilips, pis,*
Sztern. *Seges, tis, f.*
Szternische. *Ager segete nudatus.*
Szterszen. *Fucus, ci, m. Crabro, nis, m.*
Sztiszka vode, potoka, &c. *Conclusio aquæ, fluvij.*
Sztiszkam. *Stringo, Constringo, is, 3. Comprimo is, 3.*
Sztiszkanye. *Compressio, Constrictio, onis, f.*
Szto. *Centum, Indecl.*
Sztobum. *Tecum.*
Sztóg. *Acervus, vi, m.*
Sztoka. *Acquisitio, onis, f. Acquisitum, ti, n.*
Sztotina. *Centuria, æ, f.*
Nad Szto junaki. *Centurio, onis, m.*
Szto leth. *Sæculum, li, n.*
Po Sztotine. *Centuriatim, Per centurias.*
Sztoim. *Sto, as, p.*
Sztol. *Mensa, æ, f.*
Sztol napraviti. *Mensam paro.*
Sztol peharni. *Abacus, ci, m.*
Sztolecz. *Sedile, lis, n. Sedes, dis, f.*
Sztolecz naszlaynati. *Sedes inclinatoria.*



Digitized by Google

Sztolchecz. *Sedicula, a, f. Sella, a, f.*
Sztrah. *Timor, ris, Pavor, ris, m. Metus, ûs, m. Formido, nis, f.*
Sztran, Sztrana. *Pars, tis, f.*
Na Sztran. *Ad partem.*
Iz Sztrane. *Ex parte.*
Sztranſzki, ka, ko. *Extraneus, a, um.*
Sztraſilo. *Terriculamentum, ti, n. Monſtrum, ri, n.*
Sztraslyu, va, vo. *Meticuloſus, Pavidus, Timidus, a, um.*
Sztraslyvo. *Timidè, Pavidè, Meticulosè.*
Sztraſa. *Excubiæ, arum, f. Vigiliæ, æ, f.*
Sztraſilo nochno. *Larua nocturna. Lemures, rum, m.*
Ki Sztraſi. *Excubiator, ris, m. Vigil, lis, m.*
Sztraſim. *Excubo, as, p. Vigilo, as, p.*
Sztraſſimſze. *Extimeſco, is, 3. Formido, as, p. Expaveſco, is, 3.*
Sztraſſen. *Horridus, Timendus, Metuendus, a, um. Truculentus, Terribilis, lis, c. le, n.*
Sztraſnicza. *Specula, æ, f. Vigilia, æ, f.*
Sztraſno. *Horridè, Horrendè, Terribiliter.*
Sztreblyen, na, no. *Expurgatus, a, um.*
Sztreblenye. *Expurgatio, onis, f.*
Sztrebim. *Expurgo, as, p.*
Sztreha. *Tectum, ti.*
Sztreha iz chrepa. *Tectum tegulatum, imbricatum.*
Sztreha deſchena. *Tectum aſſeritium.*
Sztreha ſzlamna. *Tectum ſtramineum.*
Sztrela. *Sagitta, æ, f. Telum, li, n. Jaculum, li, n.*
Sztrelecz. *Jaculator, ris, m. Sagittarius, ij, m.*
Sztre-

Digitized by Google

Sztrelyam. *Jaculor, aris, Sclopum explodo, Sagittam emitto.*
Sztrepan, na, no. *Compactus, ta, tum.*
Sztres. *Pruina, æ, f.*
Sztreſzam, Otreſzam. *Decutio, tis, 3.*
Sztreſzam, Iſztreſzam. *Excutio, Concutio, tis, 3.*
Sztreſzemſze. *Contremo, Contremiſco, is, 3.*
Sztreſſen, na, no. *Excuſſus, Concuſſus, a, um.*
Sztreſenye. *Concuſſio, Excuſſio, onis, f. Quaſſatio, onis, f.*
Sztricz, na. *Patruus, ua.*
Sztricz moga otcza. *Patruus magnus.*
Sztricz moga deda. *Patruus major, Propatruus, ui, m.*
Sztricz moga prededa. *Patruus maximus.*
Sztrichich. *Patruelis, is, c.*
Sztroſek. *Sumptus, ûs, m. Impenſæ, arum.*
Sztroſek na put. *Viaticum, ci, n.*
Sztroſiti, Potroſiti. *Conſumo, is 3. Expono, is, 3.*
Sztruga. *Alveus aquæ, Eruptio.*
Sztrugacha. *Radula, æ, f. Tyrocneſtis, is, f.*
Sztrugar. *Torneo, nis, m. Torneator, ris, Toreuta, æ, m.*
Sztrugariti. *Torno, as, p.*
Sztrugarſzki ſzveder. *Tornus, ni, m.*
Sztruk, jedeno ſztruk. *Simpliciter, Simplex, cis.*
Dvoy Sztruk. *Duplex, cis, o. Dupliciter.*
Troy Sztruk. *Triplex, Tripliciter, &c.*
Sztruna. *Corda, æ, f.*
Sztruna konſzka. *Seta equina.*
Sztruſine. *Ramentum, ti, Serrago, nis, f.*

Sztvar. *Res, rei, f.*

Sztudenecz. Zdenecz. *Fons, tis, m.*

Sztudeno. Hladno. *Frigidè.*

Sztuny. *Gratis, Gratuito.*

Sztvoren, na, no. *Creatus, ta, um.*

Sztvorenye. *Creatura, a, f.*

Sztvoritel. *Creator, ris, m.*

Sztvoriti. *Creo, as, p.*

Sztup. *Columna, a, f.*

Sztup nakom nakovalo ſztoi. *Acmotheon, onis, m.*

Sztup na kom moſzt ſztoi. *Sublica, ca, f.*

Sztup, ali kolo na koſze platno zetkano navia. *Jugum textorium, ij, n.*

Sztupa za ſzukno, ſitek. *Mallei pro panno, aut frumento à cortice nudando, ſubigendo, Malleatorium panni.*

Sztupich. *Columella, a, f.*

Sztupina. *Veſtigium, ij, n.*

Sztupim. *Facio greſſum, paſſum.*

Stupinu oſztaviti. *Veſtigium relinquo.*

Szvada. *Contentio, onis, f. Jurgium, ij, n. Rixa, a, f.*

Szvadba. *Nuptiæ, arum, f. pl.*

Szvadbena goſzpodaricza, Poſzneſnicza. *Pronuba, a, f.*

Szvadbeni dever. *Paranymphus, phi, m.*

Szvadbeno goſchenye. *Nuptiale convivium.*

Szvaditiſze. *Inimicitias contraho, Rixor, aris.*

Szvadlyvicza. *Contentioſus, Rixoſus, a, um, Rixator, oris, m.*

Szvak. *Affinis, is, e.*

Szva-

Digitized by Google

Szvachinſztvo. *Affinitas, tis, f.*
Szvati. *Nuptiales convivæ.*
Szúd. *Vas, ſis, n.*
Szud, Szugyenye. *Judicium, ij, n.*
Szudecz. *Judex, cis, m.*
Szudecz u varaſeh velikeh nayvexi. *Conſul, lis, m.*
Szudcza takvoga nameſztnik. *Proconſul.*
Szudchia takova. *Conſulatus, ûs, m.*
Szudecz, koga dve protiune ſztrane izeberu. *Sequeſter, ri, m.*
Szudecz ki na glave ſzudi. *Prætor, ris, m.*
Szudcza takovoga nameſztnik. *Proprætor.*
Szudchia takova. *Pratura, æ, f.*
Szudnyi dan. *Dies judicij.*
Szvecha. *Candela, æ, f.*
Szvechar. *Candelifex, cis, m. Lychnotopæus, æi.*
Szvechenye, Poſzvet. *Illuminatio, onis, f.*
Szvechenye, Poſzvechenye. *Res benedicta, conſecrata.*
Szvechen meſzecz. *Februarius, ij, m.*
Szvechicza. *Candelula, æ, f.*
Szvechnyak. *Candelabrum, ri, n.*
Szvechnicza. *Purificatio, Bæ, V, M. Feſtum luminum.*
Szveder. *Terebrum, ri, n.*
Szvedochanſztvo. *Teſtimonium, ij, n. Teſtificatio, onis, f. Atteſtatio, is, f.*
Szvedochim. *Teſtificor, aris, Teſtor, aris.*
Szvedok. *Teſtis, is, c.*
Szvedrich. *Terebellum, li, n.*
Szveker. *Socer, eri, m. Reſpectu nuri.*



Digitized by Google

Szvekra, Szvekerva. *Socrus, ri, f. Similiter respe-ctu nuri.*
Szvenuti. *Diesco, cis, Lucesco, cis, 3.*
Szvenutje. *Diluculum, li, n.*
Szvet, ta, to. *Sanctus, a, um.*
Szvet. *Mundus, di, Orbis terrarum.*
Szvetechni den. *Dies festivus.*
Szvetim. *Luceo, es, 2. Collustro, as, p.*
Szvetilische, Poszvetilische czirkue. *Dedicatio ecclesia.*
Szvetimsze. *Splendeo, es, 2. Rutilo, as, p. Luceo, ces, 2.*
Szvetel, la, lo. *Lucidus, a, um. Clarus.*
Szvetli, la. lo. *Clarus, a, um. Illustris, is, c.*
Szvetlo. *Lucidè, Clarè, Splendidè.*
Szvetloszt. *Candor, ris, m. Splendor, ris, m. Lux, cis, f. Fulgor, ris, m. Lumen, nis, n.*
Szvetloszt juternya, Razszvechenye pervo juternye, *Crepusculum matutinum.*
Szvetoszt. *Sanctitas, tis, f.*
Szvetszki, ka, ko. *Mundanus, na, num.*
Szvetuvanye. *Suasio, nis, f. Consilium, ij, n.*
Szvetuvati. *Suadeo, es, 2. Consilium do.*
Szugyenye. *Judicium, ij, n.*
Szugyenye preduremenom. *Praejudicium, ij, n.*
Szuh, ha, ho. *Macer, ra, um. Macilentus, a, um. Siccus, ca, cum.*
Szuhi beteg. *Phtysis, is, f. Hectica febris.*
Szuhocha, Szusina. *Siccitas, tis, f. Ariditas, tis, f.*
Szuhorlyau, va, vo. *Macilentus, a, um. Cachecticus, a, um.*



Digitized by Google

Szuhorlyau, ki unogo je a teskofze nafziti. *Papa, æ, m.*
Szvila. *Sericum, ci, n.*
Szvilni konecz. *Sericeum filum.*
Szvilni tkalecz, ali kramar. *Sericarius, ij, m.*
Szvilni, na, no. *Sericeus, a, um.*
Szvinya. *Sus, uis, f.*
Szvinyak. *Hara, æ, f. Porcile, lis, n. Stabulum porcorum.*
Szvinyar. *Subulcus, Porcarius, ij, m.*
Szvinyaricza. *Subulca, æ, f. Porcaria, æ, f. Pastrix porcorum.*
Szvinfzko mefzo. *Suila, æ, f. Porcina, æ, f.*
Szvinche, Prafchich. *Porcellus, li, m.*
Szvita. *Vestis, is, f. Stola, æ, f.*
Szvita fzvadbena. *Vestis nuptialis, f.*
Szvita mertvehna. *Vestis funebris.*
Szvitek. *Cesticillus, li, m.*
Szviticze. *Femoralia, um. Perizomata, tum.*
Szvitnyak. *Ligamen perizomatum.*
Szukalo. *Rhombus, bi, m.*
Szukati. *Fila roto, contorqueo.*
Szukencze. *Pannus vilis, Levidensa, æ, f.*
Szukervicza zgnoem. *Sanies, ei, f. Tabes, bis, f.*
Szuknen, na, no. *Pannosus, sa, sum.*
Szukno. *Pannus, ni, m.*
Ki Szukno, ali platno farba. *Tinctor, ris, m.*
Szuknya fenfzka. *Cyclas, dis, f.*
Szulicza, Darda. *Lancea, æ, f. Missile, lis, n. Sarissa, sæ, f.*
Szumnya. *Suspicio, onis, f.*

Szumnya daje kay greh. *Scrupulus, li, m.*
Szumnyen, na, no. Kie uſzumnye. *Suſpectus, a, um.*
Szumnyimſze. *Suſpicor, aris.*
Szumnyiu, va, vo. *Suſpicioſus, ſa, ſum.*
Szumnyivo. *Suſpicioſè.*
Kiſze bojechi greha prez zadovolynoga zroka ſzumnyi. *Scrupuloſus, a, um.*
Szumrak. *Crepuſculum veſpertinum.*
Szuncze. *Sol, lis, m.*
Szuncze opoſzred neba. *Æquinoctium, ij. n.*
Szuncze gdaje nayvexi den. *Solſtitium æſtivum, 21. Junij.*
Szuncze gdaje nay vexa noch. *Solſtitium hyemale, 22. Decembris.*
Szuncze gdaje jednaka noch z dnevom u protuletju. *Æquinoctium vernum. 22. Martij.*
Szuncze gdaje jednaka noch z dnevom u jeſzéni. *Æquinoctium autumnale, 22. Septembris.*
Szuncze na izhodu. *Sol oriens, tis, m. Solis ortus.*
Szuncze na zahodu. *Sol occidens, Solis occaſus.*
Szunchen, na, no. *Solaris, is, c. re, n.*
Szunchen czvet. *Solſequium, ij, n. Heliotropium, ij, n.*
Szuncheni trak. *Solis radius.*
Szuncheni put po nebu. *Zodiacus, ci, m.*
Szuncheni prah. *Atomus, mi, f.*
Szuncheno merchenye, Solis defectus. *Eclipſis, is, f.*
Dvanadeſzte znameny po keh ſzuncze leto dan preide. *Duodecim ſigna Zodiaci.*
Oven. *Aries, tis, m.*
Bik. *Taurus, ri, m.*

Dvoy-

Digitized by Google

Dvoyki. *Gemini, orum, m.*
Rak. *Cancer, cri, m.*
Oroſzlany. *Leo, nis, m.*
Divoyka. *Virgo, nis, f.*
Vaga. *Libra, a, f.*
Skorpion. *Scorpio, nis, m.*
Sztrelecz. *Sagittarius, ij, m.*
Kozel. *Capricornus, ni, m.*
Vodeni chlovek. *Aquarius, ij, m.*
Ribe. *Piſces, ium, m.*
Szunuti. *Impingo in alium, Trudo cum impetu.*
Szvoy, ja, je. *Suus, ſua, ſuum.*
Szvoita, Rodbina. *Conſanguinitas, is, Cognatio, is, f.*
Szvoiti, Poſzvoiti. *Uſurpare, Appropriare ſibi.*
Szvoyvolyen, na, no. *Sua propria voluntatis.*
Szuſanſztvo. *Captivitas, tis, f.*
Szuſeny u voyſzke uloulyen. *Mancipium, ij, n.*
Szuſeny. *Captivus, va.*
Szuprot. *Contra, Ex adverſo, E regione.*
Szuprot mene. *Contra me, E regione mei, Ex oppoſito.*
Szuprot volye moje chinim. *Invitus, ta, tum, Contra voluntatem.*
Szuprotivitiſze. *Adverſor, aris, Contrarior, aris.*
Szuprotiunik. *Adverſarius, Contrarius, a, um.*
Szuprotiuno. *Adverſè, Contrariè.*
Szuprotiunoſzt. *Adverſitas, Contrarietas, tis, f.*
Szúſa. *Ariditas, Siccitas, tis, f.*
Szuſſecz meſzecz. *Martius, ij, m.*
Szuſſen, na, no. *Siccatus, a, um.*
Szuſſenye. *Siccatio, Exſiccatio, onis, f.*



Digitized by Google

Szuſſim. *Exſicco, Sicco, as, p.*
Szuza. *Lachryma, æ, f.*
Szuzicza. *Lachrymula, æ, f.*
Szúze puſcham. *Lachrymor, aris.*
Ki Szuze puſcha. *Lachrymabundus, Lachrymoſus, a, um.*
Komu Szuzé ochi. *Lippus, pi, a, um.*
Szuzenye. *Lippitudo, nis, f.*
Szuzémi ochi. *Lippio, is, 4.*
Szuz ureden, na, no. *Lachrymabilis, is, c. le, n.*

# T.

TAbak. *Tábaca, cæ, f. Patum, ti, n.*
Tabor. *Caſtra, orum, n.*
Tabor zabiti. *Caſtra metari.*
Tabor megy ſanczi. *Stativa, orum, n.*
Tabor letnyi. *Caſtra æſtiva.*
Tabor zimſzki. *Caſtra hyberna.*
Tabor peſichki. *Pedeſtria, iorum, n.*
Tabor konyanichki. *Equeſtria, iorum, n.*
Tabor ſanczi obſztrechi. *Caſtra vallo cingo.*
Tabor genuti. *Caſtra moveo.*
Tabora razluchitel. *Caſtrorum metator.*
Taborſzki, ka, ko. *Caſtrenſis, is, c. ſe, n.*
Taborſzki ſzluſicze. *Calones, num, m. Calatores, um.*
Tachke. *Curriculus truſilis, Ciſium, ij, n.*
Tachkar, ki tachke dela. *Ciſiarius, ij, m.*
Ta, te iſzti. *Iſte ipſe.*
Tada, teda. *Tunc.*
Taim. *Nego, as, p. Subticeo, es, 2. Inficior, aris.*

Taim-

Taimſze. *Lateo, es, 2.*
Taynoſzt, Zataynoſzt. *Reticentia, æ, f.*
Tak, тako. *Ita, Sic, Taliter, Tali modo.*
Tak iſzto. *Ita planè, Sic omnino.*
Takay. *Similiter.*
Taki. *Subitò, Statim, Citò, Confeſtim, Actutum.*
Takli? *Itane? Siccine?*
Taklije to? *Itane vero?*
Takou. *Talis, is, c. le, n.*
Taknutiſze. *Attingo, is, 3. Contingo, is, 3.*
Talentum. *Talentum, ti, n.*
Taler. *Talerus, ri, m. Imperialis, is, m.*
Tam. *Illuc, Illic, Ibi.*
Tamarisk. *Tamarix, cis, f. Myrica, æ, f.*
Tambura. *Fides unius cordæ Turcis uſitata.*
Tanczam. *Choreas ducò.*
Tancz. *Chorea, æ, f. Saltus, ûs, m.*
Taracz. *Pavimentum latericium, lapideum. Laſtricum, ci, n.*
Taraczam. *Pavimentum latericium, lapideum, &c. pono.*
Taranta cheru. *Tarantula, æ, f. Stellio, onis, m. Phalangium, ij, n.*
Taraſzka. *Tormentum bellicum.*
Tarkun. *Pyrethrum, thri, n.*
Tarna komora. *Theſaurarium, ij, n. Gazophylacium, ij, n. Ærarium, ij, n.*
Taska koſnata. *Aſcopera, æ, f.*
Tat. *Fur, ris, m.*
Tat luſczkeh moſnyi, torbicz. *Manticularius, ij, m.*

Tatar. *Tartarus, ri, m. Scytha, æ, m. Sarmata, æ, m.*
Tatarſzka zemlya. *Tartaria, Scythia, Sarmatia, æ, f.*
Tatarſzki, ka, ko. *Tartaricus, ca, cum.*
Tatbina obchinſzkeh penez. *Peculatus, ûs, m.*
Tatbina czirkvenoga blaga. *Sacrilegium, ij, n. Furtum ſacrilegum.*
Tatbena ſztvar. *Res furtiva, furto ablata.*
Tatbenem zakonom. *Furtivè.*
Taſzt. *Socer repectu generi.*
Teche voda, i vino, &c. *Fluit.*
Techen, na, no. *Fluidus, a, um.*
Techem, Derchim. *Curro, is, 3.*
Téchen, na, no. *Sapidus, da, um.*
Techno. *Sapidè.*
Technoſzt, kay utek ide. *Sapor, ris, m.*
Techich. *Conſobrinus, ni, m.*
Techichna. *Conſobrina, æ, f.*
Tecza, Ochina ſzeſztra. *Amita, æ, f.*
Tecza, Materina ſzeſztra. *Matertera.*
Tecza mojega otcza. *Amita magna.*
Tecza mojega deda po otczu. *Amita major.*
Tecza moje matere. *Matertera magna.*
Tecza moje babe, ali deda po matere. *Matertera major.*
Tecza moje prebabe, ali prededa po matere. *Matertera maxima.*
Tég. *Frumentum, ti, n.*
Ték. *Sapor, ris, m.*
Teknutiſze. *Tango, Contingo, gis, 3.*

Tekne-

Teknenye. *Tactus, ûs, m.*
Telchich. *Bosculus, li, m.*
Tele. *Vitulus, li, m.*
Telechi, cha, che. *Vitulinus, na, num.*
Teletina. *Vitulina, a, f.*
Telicza. *Bucula, a, f. Vitula, a, f. Junix, cis, f.*
Telo. *Corpus, ris, n.*
Teloven, a, o. *Corporeus, ea, eum., Corpulentus.*
Telovo. *Festum, Celebritas Corporis Christi.*
Teme. *Vertex, cis, m.*
Temen. *Obscurus, a, um. Umbrosus, Tenebrosus, a, um.*
Temjan. *Thus, ris, n.*
Temjana kadilnicza. *Thuribulum, li, n.*
Temjanom kadim. *Thurifico, as, p.*
Temno. *Obscurè, Tenebrosè.*
Temnoszt. *Obscuritas, tis, Umbrositas, tis, f. Tenebra, arum, pl, f.*
Temnyak. *Tenebrio, onis, Lucifuga, a, m.*
Temnicza. *Carcer, ris, m. Ergastulum, li, n.*
Temnichar. *Custos carceris.*
Tenchim. *Extenuo, Attenuo, as, p.*
Tenchina. *Tenuitas, Gracilitas, tis, f.*
Tenya. *Umbra, a, f.*
Tenehen, na, no. *Gracilis, is, c. le, n. Tenuiculus, li, la, lum.*
Tenehno. *Graciliter, Tenuiculè.*
Tenek, ka, ko. *Tenuis, is, c. e, n.*
Tepem, Neszpametno govorim. *Blatero, as, p. Blatio, tis, 4.*



Digitized by Google

Tepnya. *Blatero, onis, m.*
Tepecz, Klates. *Vagus, a, um.*
Tepemſze. *Vagor, aris.*
Tepem, Biem. *Percutio, tis, 3.*
Terbuh. *Venter, ris, m. Alvus, vi, f.*
Terbuha dolyna ſztran pod paſzom. *Lumbi, lumborum, m.*
Terbuſaſzt, ta, to. *Ventroſus, a, um.*
Terbuſecz. *Ventriculus, li, m.*
Terbuſni griz. *Cardiogmos, Cardiaca paſſio, Colica, a, f.*
Terbuſno techenye. *Diarrhœa, a, f. Profluvium alui.*
Terbuſno zavianye. *Ventris tormina.*
Terchek. *Stipes, tis, m. Truncus terræ inhærens.*
Terchka. *Attagen, nis, m. Attagena, a, f. Attages, is, f.*
Terczaſzt, ta, to. *Breviculus, a, um. Curtus, a, um.*
Tetczaſzto. *Breviculè.*
Terem. *Frango, is, 3.*
Terg. *Forum, ri, n. Negotiatio, is, f.*
Tergovecz. *Negotiator, ris, m. Nundinator, ris, Inſtitor, ris, m.*
Tergovecz, ki je nad tergovinum. *Teloniarius, ij, m.*
Tergovina. *Telonium, ij, n.*
Tergam. *Frango, is, 3. Lacero, as, p.*
Tergati ſzad iz dreva. *Carpo, Decerpo, pis, 3.*
Tergnuti ſzablyu. *Stringo frameam.*
Terh. *Onus, ris. n.*
Terjaki. *Feſta Pentecoſtes.*
Terjam. *Exigo, gis, 3.*

Ki ter-

Digitized by Google

Ki terja. *Exactor, ris, m.*
Terlicza. *Cippus pro meretricibus.*
Tern. *Spina, na, f.*
Ternacz. *Pomarium, ij, n.*
Ternaszt. *Spinosus, sa, sum.*
Ternye. *Dumetum, ti, n. Senticetum. Vepretum.*
Ternina. *Prunum sylvestre.*
Terpéch. *Patienter, Toleranter.*
Terpek, ka. ko. *Acerbus, a, um. Austerus.*
Terpeslyiu, va, vo. *Patiens, Tolerans, tis, om.*
Terpeslyivoszt. *Tolerantia, a, Patientia.*
Terpim. *Patior, eris, Sustineo, es, 2.*
Terpko. *Acerbè.*
Terpkocha. *Acerbitas, tis, f. Acredo, dinis, f.*
Terplenye. *Tolerantia, a, f.*
Terplyvo, kaysze terpeti more. *Patibilis, is, c. le, n. Tolerabilis, c, le, n.*
Térsim. *Negotior, aris.*
Tersz. *Vitis, is, f.*
Terszenye. *Conamen, nis, n. Conatus, us, m.*
Terszimsze. *Conor, aris, Conatum adhibeo.*
Terszje. *Vinea, a, f.*
Terszt. *Tergestum, ti, n.*
Iz terszta. *Tergestinus, a, um.*
Terztika. *Arundo, nis, f. Canna, a, f.*
Iz terztike. *Arundineus, a, um.*
Terztikovina. *Arundinetum, ti, n.*
Terta. *Funis, aut ligamen ex contorto vimine, aut virgulto.*
Tesak. *Operarius, ij, m. Agricola, a, m. Ruricola, a, m.*



Digitized by Google

Teſak naemni. *Mercenarius, ij, m.*
Teſakinya. *Operaria, æ, f.*
Teſak, ali ſzluga plachni. *Mercenarius, ij, m. ria, f.*
Teſam. *Operor, aris, Laboro, as, p.*
Teſam zemlyu. *Colo terram, Excolo agrum.*
Teſch. *Jejunus, na, num. Inanis, is, c. ne, n. Vacuus, ua, um.*
Teſchina. *Inanitas, Vacuitas, tis, f.*
Teſek, ka, ko. *Difficilis, is, c. le, n. Gravis, is, c. ve, n. Moleſtus, a, um.*
Tesko. *Difficilè, Difficulter, Moleſtè.*
Teskocha. *Moleſtia, æ, f. Difficultas, tis, f. Gravedo, nis, f.*
Teſtament. *Teſtamentum, ti, n. Ultima voluntas.*
Ki teſtament chini. *Teſtator, ris, m. Legator, ris, m.*
Teſtament rechjum chinyen. *Teſtamentum nuncupatum.*
Teſtament imenuati. *Teſtamentum nuncupo, as, p.*
Teſtament u komje kay zbriſzano, pomaczkano. *Teſtamentum cancellatum.*
Ki prez teſtamenta umre. *Inteſtatus, a, um.*
Komuſze u teſtamentu kay oſztavi. *Legatarius, ij, m.*
U-teſtamentu oſztavlyeno dugovanye. *Legatum, ti, n.*
Teſzen, na, no. *Anguſtus, Arctus, a, um.*
Teſzno. *Anguſtè, Arctè.*
Teſznocha. *Anguſtia, æ, f.*
Teſzten, na, no. *Incoctus, a, um. Non ſatis piſtus panis.*

Teſz-

Tesztena jesztvina. *Cibus ex massa, pasta, &c.*
Teszto. *Massa, a, f.*
Teszto kemsze kuri tuszte. *Turunda, a, f.*
Ti. *Tu.*
Tia. *Usq. Planè.*
Tjeden. *Hebdomada, a, f. Septimana, a, f. Hebdomas, dis, f.*
Tih, ha, ho. *Quietus, Pacatus, Tranquillus, a, um.*
Tiho. *Quietè, Pacatè, Tranquillè.*
Tihocha. *Tranquillitas, tis, f. Quies, etis.*
Tily, perva sztran glave. *Sinciput, tis, n.*
Tikva. *Cucurbita, a, f.*
Tikvicza. *Cucurbitula, a, f.*
Tinta. *Atramentum, ti, n.*
Tiram. *Insequor, eris. Pello, is, 3. Persequor, eris.*
Tiram pocheto delo. *Prosequor, eris, incheatum opus. Persisto in opere.*
Tischim. *Premo, mis, 3.*
Tisza voda. *Tibiscus, ci, m.*
Od Tisze chlovek. *Tibiscanus, na, num.*
Tiszovo drevo. *Larix, cis, f.*
Tiszuche, Jezero. *Mille.*
Tiszuche. *Millia, onis, m. Seu Decies centena millia.*
Tiszuche krat. *Decies centies millies.*
Megy Tiszuche nay zadnyi. *Ex decies centenis millibus postremus.*
Tkalecz platneni. *Linio, onis. Textor, ris, m.*
Tkalecz szvilni. *Sericarius, ij, m.*
Tkalchicza. *Textrix, cis, f.*
Tkalecz, ki atlacz tke. *Polymitarius, ij, m.*



Digitized by Google

Tkati. *Texo, is, 3.*
Tkalchja. *Textrina, æ, f.*
Tkanicza. *Cingulum textile.*
Tkanye. *Textura, æ, f.*
Tkanye na czvete. *Pictura textilis. Textura pictu-rata.*
Tlachim. *Calco, as, p.*
Tlapa. *Qui loquitur insulsè, impertinenter. Blate-ro, onis, m, Vaniloquus.*
Tlapim. *Blatero, as, p, Loquor insulsè.*
Tla. *Solum.*
Tlo. *Pavimentum.*
Tméch, cha, che. *Tenebrosus, sa, sum. Tenebricosus.*
Tméche. *Obscurùm, Obscurè, Tenebricosè.*
Tmicza. *Tenebræ, arum, f.*
To. *Id, Hoc.*
Za to iszto. *Hoc ipso, Hanc ipsam ob causam.*
Toje to. *Id est, Hoc est, Videlicet, Nimirum.*
Tochim. *Fundo, is, 3. Infundo.*
Tok. *Theca, cæ, f.*
Tok za sztrele. *Pharetra, æ, f.*
Tok u komsze lúk noszi. *Corytus, ti, m.*
Tok riba. *Huso, nis, Species altera. Creduntur hujus piscis tres esse species nempe.* Viza. *Huso propriè dictus,* Tok, *&* Kechiga, *quem communiter Sturionem appellant. Nec aliter distingui vi-dentur, quàm sola corporis mole, ubi adoleverunt.*
Tolih. *Pugio, nis, m.*
Tolmachenye. *Interpretatio, Expositio, onis, f.*
Tolmachim. *Interpretor, aris, Expono, is, 3.*

Tolma-

Tolmachnik. *Interpres tis, c.*
Tolnach. *Consilium, ij, n.*
Tolnachnik. *Consiliarius, ij, Consultor, ris, m.*
Tolnachnik orſzachki, varaski, &c. *Senator, ris, m.*
Tolnachnik otayni. *Consiliarius intimus, secretissimus, auricularius.*
Tolnachim. *Consulto, as, p.*
Tolnachtvo. *Consultatio, onis, f.*
Tolnachtvo varasko, orſzasko, *Senatûs consultum.*
Tolvay. *Prædo, nis, m. Grassator, ris, m.*
Tolvayſztvo. *Prædatio, nis, m. Grassatio, onis, f. Latrocinium, ij, n.*
Topel. *Calidus, da, dum.*
Topim. *Calefacio, is, 3.*
Topimſze. *Calefio, fis, Calefacio me.*
Toplina, toplota. *Calor, ris, m.*
Toplo. *Calidè.*
Topol, topolovo drevo. *Populus, li, f.*
Topolou, va, vo. *Populeus, ea, eum.*
Topolovina. *Populetum, ti, n.*
Toporiſche. *Manubrium, ij, n.*
Torba. *Pera, æ, f. Mantica, cæ, f. Bulga, æ, f.*
Torbicza poputna. *Bulga, æ, Hippopera, arum, f.*
Torbicza paſztirſzka, u keſze kruh noſzi. *Corycium, ij, n.*
Tork. *Dies Martis, Feria tertia.*
Toricza. *Lappa, pæ.*
Tovarus. *Socius, ij, m. Comes, tis, c.*
Tovaruſicza. *Socia, æ, f.*
Tovaruſtvo. *Societas, tis, f. Consortium, ij, n.*



Digitized by Google

Tovarufſitiſze, Za tovaruſſa priloſiti. *Socior, Aſſocior, aris.*

Tovaruſſenye. *Sociatio, Aſſociatio, onis, f.*

Tovor. *Clitella, æ, f.*

Tovornik. *Clitellarius, ij, m.*

Trág. *Veſtigium, ij, n.*

Traglye. *Feretrum, ri, n.*

Trahter. *Fundibulum, li, n. Infundibulum, li, n.*

Trák ſzukneni. *Limbus panni. Extremitas, tis, f.*

Trák ſzuncheni. *Radius ſolis.*

Trám. *Trabs, bis, f.*

Trám na kom perſznicze ſztoje. *Lacunar, aris, n.*

Trám kemſze zidi teru, drugache oven. *Aries, tis, m.*

Trám na kom ſzudi upiunicze leſe. *Cantherius, ij, m.*

Trapimſze, Muchimſze. *Crucior, aris, Anxior, aris.*

Traplenye. *Cruciatus, ûs, m. Anxietas, tis, f. Acerbitas.*

Tráſim. *Indago, Per veſtigium quæro, Inveſtigo, as, p.*

Ki tráſi. *Inveſtigator, ris, Indagator.*

Trava. *Herba, æ, f. Gramen, nis, n.*

Travilo. *Toxicum, ci, n.*

Travim. *Intoxico, as, p.*

Traunik. *Herbarium, ij, n.*

Tratina. *Ceſpetum, ti, n.*

Traven, na, no. *Herboſus, a, um. Herbidus, a, um. Gramineus, a, um.*

Trebeje. *Oportet, Neceſſe eſt, Expedit.*

Trebim. *Expurgo, as, p. Secerno, is, 3.*

Treblenye. *Expurgatio, onis, f. Secretio, is, f.*

Treh let. *Triennis, is, c. ne, n. Trimulus, li.*

Treh

Treh let devichicza. *Trimula, a, f.*
Treh meſzeczeu. *Trimeſtris, is, c. re, n.*
Treh jezikou. *Trilinguis, is, c. gue, n.*
Treh glau. *Triceps, tis, om.*
Treh nog. *Tripes, edis, om.*
Treh kotrigou. *Trimembris, is, c. re, n.*
Trémi. *Domus plurium contignationum.*
Trem odkriven. *Subdiale, lis, n. Hypetrum, ri, n.*
Trepechem. *Tremo, is, 3. Concutior, eris.*
Ki ᴛrepeche. *Tremebundus, a, um. Tremulus, a, um.*
Trepet. *Concuſſio, Palpitatio, onis, f. Tremor membrorum.*
Trepetanye ſzercza. *Palpitatio cordis.*
Trepetlika. *Bractea, a, f.*
Tretji, ja. *Tertius, ia, ium.*
Tretich. *Tertiò, Tertia vice.*
Treſche. *Sarmentum, ti, Sarmenta, pl.*
Treſzka, ᴛreſche. *Sarmentum, Ramentum, Segmentum, ti, n.*
Treſzk. *Fulmen, nis, n.*
Treſzkam. *Fulmino, as, p.*
Treſzkavicza. *Crebrior fulminatio.*
Treſznen. *Fulmine ictus, tactus, Fulminatus, a, um.*
Treſzem. *Decutio, Concutio, is, 3. Quatio, tis, 3.*
Trézen, na, no. *Sobrius, ia, ium.*
Trézno. *Sobriè.*
Tréznoſzt. *Sobrietas, tis, f.*
Tri. *Tres.*
Trikrat. *Ter, Tribus vicibus.*
Tri po tri. *Terni.*

Troja. *Troja, æ, f.*

Troicza, Troyſztvo. *Trinitas, tis, f.*

Troydupel, la, lo. *Triplex, cis, o.*

Troyduplo chiniti, &c. *Triplico, as, p.*

Troynog. *Tripes, dis, om.*

Troyſetruk. *Triplex, cis, om.*

Tropine. *Acini expreſſi.*

Tropinyak. *Panis ex acinis.*

Troſſenye prez reda. *Effuſio, onis, f.*

Trubelika. *Cicuta, æ, f, Catapſyxis, is, f.*

Trúd. *Fatigatio, Defatigatio, onis, f. Fatigium, Laſſitudo, nis, f.*

Truden, na, no. *Feſſus, ſa, ſum. Fatigatus, a, um. Laſſus, a, um.*

Trudim drugoga. *Fatigo, as, Defatigo, as, p.*

Trudimſze. *Fatigor, Defatigor, aris.*

Truha. *Feſtuca, æ, f.*

Trumbeta. *Tuba, æ, f.*

Trumbeta za voyſzku. *Tuba campeſtris, prælialis.*

Trumbeta kaſze poteſe. *Tuba ductilis.*

Trumbetas. *Tubicen, nis, m. Buccinator, ris, m.*

Trumbetam. *Tubam inflo, Tubâ cano.*

Trumbętam na łarmu. *Claſſicum cano.*

Trumbetam daſze voyſzka verne. *Cano tubâ receptui.*

Trumbetanye. *Clangor tubæ.*

Truplo. *Truncus, ci, m.*

Tuchem. Raſam. *Macto, as, p. Occido, is, 3. Perimo, is, 3.*

Tuchem hren, perper. &c. *Tero, Contero, is, 3. Tundo, dis, 3.*

Tuchen, na, no. *Tritus, Contritus, a, um.*

Tuchen

Digitized by Google

Tuchen, tuszt. *Pinguis, is, c. gue, n.*
Tverd, da, do. *Durus, ra, rum.*
Tverden, na, no. *Firmus, a, um.*
Tverdim. *Firmo, as, p. Reſtauro, Reparo, Fortifico, as, p.*
Tverdim, varas, grad. *Munio, is, 4. Fortifico, as, p.*
Tverdno. *Firmiter.*
Tverdokoren, na, no. *Contumax, cis, om. Obſtinatus, ta, tum, Inflexibilis, is, c. le, n.*
Tverdokorno. *Obſtinatè.*
Tverdokornoszt. *Obſtinatio, onis, f. Inflexibilitas, tis, f. Contumacia, a, f.*
Tverdourat. *Contumax, o, Cervicoſus, a, um.*
Tuga, Nevolya. *Moleſtia, a, f. Calamitas, tis.*
Tuina. *Extraneus, a, um. Alienigena, a, c.*
Tuji. *Alienus, a, um.*
Tukach. *Piſtillum, li, n.*
Tulik, a, o. *Tantus, ta, tum.*
Tulikay. *Tantundem.*
Tuliko. *Tantùm.*
Tulipa czvet. *Tulipa, pa, f.*
Tunya. *Pomum cotonium, cidonium, ij, n.*
Tunyevo drevo. *Arbor cotonia.*
Tvoy, ja, je. *Tuus, a, um.*
Tvorilo. *Scutella caſearia, pro conficiendo caſeo.*
Túp, pa, po. *Hebes, tis, o.*
Tupe glave. *Bardus, da, Stupidus, da, dum.*
Tuposzt. *Hebetudo, nis, f.*
Tuposzt razuma. *Stupiditas, tis, f. Hebetudo intellectûs.*
Tuff. *Pumex, cis, m.*

Turchin. *Turca, ca, Turcus, ci, m.*
Turen. *Turris, is, f.*
Turkinya. *Turcica mulier, hæc Turca.*
Turnar. *Excubitor, ris, Vigil in turri, Turricola, a, m.*
Turnichek. *Turricula, a, f.*
Turſzki, ka, ko. *Turcicus, a, um.*
Po turſzko. *Turcicè, Machometicè.*
Tusba. *Querela, a, f. Accuſatio, onis, f.*
Tuſen, na, no. Nevolyen. *Calamitoſus, Ærumnoſus, Mœſtus, a, um.*
Tuſenſzem. *Mæreo, es, 2.*
Tuſen, na, no. *Accuſatus, a, um. Delatus, a, um.*
Ki tuſi. *Accuſator, ris, m.*
Kiſze rad tuſi. *Querulus, la, lum.*
Tuſim drugoga. *Accuſo, as, p.*
Tuſimſze. *Conqueror, reris, Querelam depono.*
Tuſcha *Pinguedo, dinis, f.*
Tuſzt, a, o. *Pinguis, is, c. ne, n.*
Tuſztim marſe. *Impinguo, as, p.*
Tuſztimſze. *Pingueſco, cis, 3.*
Tuſchenye. *Impinguatio, onis, f.*
Túſnoſzt. *Mœſtitia, a, f.*

# V.

VAbecz. *Allector, oris, m.*
Vabicza. *Allectrix, cis, f.*
Vabim. *Allicio, cis, 3.*
Vablyen, na, no. *Allectus, a, um.*
Vadimſze, Szvajujemſze. *Contendo, is, 3. Rixor, aris.*

Vagan.

Digitized by Google

Vagan. *Modius, ij, m.*
Vaganecz. *Modiolus, li, m.*
Vahtar. *Vigil nocturnus.*
Vál. *Cylinder, dri. Volvulus, li, m.*
Váli vodeni. *Unda, a, f. Fluctus, ûs, m.*
Valan. *Fluctuosus, si, m.*
Valanye. *Volutatio, onis, f.*
Válỳam. *Volvo, is, 3.*
Valyam. *Volvor, eris. Volutor, aris.*
Valyám, Vredenſzem. *Valeo multùm, parum, &c.*
Vali morſzki. *Fluctus maris.*
Valís. *Bulga, æ, f.*
Valuem. *Fateor, ris. Profiteor, eris.*
Valuvanye. *Faſſio, Profeſſio, onis, f.*
Vankus. *Cervical, lis, n.*
Vankuſnicza. *Saccus, quo cervical induitur. Cervicale, lis, n.*
Vapnenicza. *Fornax calcaria, Calcina, næ, f.*
Vapno. *Calx, cis, f.*
Varas. *Civitas, tis, f.*
Varas pervi, glauni u orſzagu. *Metropolis, lis, f.*
Varaſecz. *Civitatula. Urbecula, æ, f.*
Varas zvunſzki, Oſtat, Podvaras. *Suburbium, ij, n.*
Varas gde Biskup ſztoi. *Urbs, bis, f.*
Varaska hiſa. *Domus civica, Prætorium, ij, n. Curia, æ, f, civitatis.*
Varaſecz. *Civis, is, c.*
Varaski, ka, ko. *Civicus, ca, cum. Urbanus, a, um.*
Varen, na, no. *Elixus.*
Variti. *Elixo, as, p.*



Digitized by Google

Variti, Zvariti ſelezo. *Conferrumino, as, p.*
Varenye. *Conferruminatio, onis, f.*
Varuvanye. *Cuſtodia, æ, f.*
Varuvanye, Chednoſzt. *Cautela, æ, f.*
Varuem. *Cuſtodio, is, 4.*
Varuemſze. *Caveo mihi.*
Ubien, na, no. *Occiſus, Interfectus, a, um.*
Ubienye. *Occiſio, onis, f. Peremptio, Interfectio.*
Ubiti. *Occido, is, 3. Interficio, Perimo, is, 3.*
Ubog. *Pauper, is, o. Egenus, a, um. Inops, pis, om.*
Ubogecz. *Pauper, Mendicus, ci, m.*
Uboicza. *Homicida, æ, m. Sicarius, ij, m.*
Uboſtvo. *Paupertas, Egeſtas, tis, f. Inopia, æ, f.*
Uboſzti. *Pungo, is, 3.*
Ucheknem, Schiplyem. *Vellico, as, f.*
Ucheknenye. *Vellicatio, onis, f.*
Uchep, Pun meſzecz. *Plenilunium, ij, n.*
Uchera. *Heri.*
Ucheraſni. *Heſternus, a, um.*
Ucheraſnyi den. *Heſterna die.*
Uczenyam. *Convenio de pretio. Pretium pono.*
Uczenyen, na, no. *Conductus in famulum. v. g.*
Uczepiti. *Inſero, ris, 3.*
Uczeplenye. *Inſitio, onis, f.*
Uchinyam koſu. *Elaboro pellem.*
Udan, na. *Elocatus, ata. Collocatus in matrimonio.*
Udanye u ſzveto hiſtvo. *Elocatio, is, f.*
Udaviti. zadaviti drugoga. *Suffoco, Præfoco, as, p.*
Udavitiſze. *Suffocor, Præfocor, aris.*
Udaulenye. *Suffocatio, onis, f.*

Udau-

Digitized by Google

Udaulyen, na, no. *Suffocatus, Præfocatus, a, um.*
Uderkavanye. *Cursûs certamen.*
Uderkavamſze. *Cursu certo, as, p.*
Udily. *Ordine, Consequenter, Rectà.*
Uſze Udily. *Continuò.*
Udovecz. *Viduus, ui, m.*
Udovicza. *Vidua, æ, f.*
Udovinſztvo. *Viduitas, tis, f.*
Vech. *Plùs, Ampliùs.*
Vech krat. *Sæpius, Crebriùs.*
Vecher. *Vesper, ris, & ri. Vesperus, Vespera, æ, f.*
Vecher poſztaje. *Vesperaſcit, Advesperaſcit.*
Pod *V*echer. *Sub vesperum.*
Vechera. *Cœna, æ, f.*
Vèchera iz ſzochiva, fzáda. *Cœna cymica.*
Vechera goſzpodſzka, plemenita. *Cœna opipera, dapalis, opima.*
Vechera mertuchlyva. *Cœna frugalis.*
Vechera uboga. *Cœna Hecates, plebea.*
Vechera iz ſalate, i drugeh dracheu. *Cœna herbacea.*
Vechera zovoga zonoga ſzpraulyena. *Cœna collectitia.*
Vechera kaſze hodech je. *Cœna viatica, ambulatoria.*
Prez *V*echere oſztati. *Incœnatus, a, um.*
Vecheram. *Cœno, as, p.*
Ki na *V*echere luczke rad ide. *Cœnipeta, a, c.*
Vecherna hiſa, u keſze vechera. *Cœnaculum, li, n.*
Vechericza. *Cœnula, a, f.*
Vechernjicza. *Vespera, arum, f.*
Vecherni, na, no. *Vespertinus, na, num.*

Vechni. *Perpetuus, tua, um.*

Vechnoſzt. *Perpetuitas, tis, f.*

Vedovina. *Fatidicus, ci, m. Piton, nis, m.*

Vedren, na, no. *Serenus, na, num. Clarus.*

Vedrimſze. *Serenor, aris.*

Vedro. *Serenum, ni, n.*

Vedrina. *Serenitas, tis, f. Claritas, tis, f.*

Vébro, vedricza, u keſze voda noſzi. *Situla, æ, f. Vaſculum aquarium. Hydria, æ, f.*

Vedro vinſzko. *Cubulus, li, m. Urna, æ, f.*

Vehet ſzena. &c. *Pugillus fœni.*

Vejach. *Ventilator. Trajector frumenti, &c.*

Vejacha. *Ventilabrum, ri, n. Vannus, ni, m.*

Vejem. *Ventilo, as, p. Vanno, as, p.*

Vekovechni, na, no. *Æternus, a, um. Sempiternus, a, um. Perennis, is, c. ne, n.*

Vekovechnoſzt. *Æternitas, tis, f. Perennitas.*

Vekoma. *Æternaliter, Perennaliter.*

Vekoma ſiveti. *Æterno, as, p.*

Vekſi. *Major, ris, c. jus, n.*

Vekſi poſztajem. *Augeſco, cis, 3.*

Velenczia. *Culcitra, æ, f. Stragulum, li, n.*

Veleſtin. *Leviſticus, ci, m.*

Velichanſztvo. *Amplitudo, Magnificentia, Celſitudo, nis, f.*

Velichanſztvo Czeſzarſzko. *Majeſtas Cæſarea.*

Velichanſztvo Kralyeuſzko. *Majeſtas Regia.*

Velichen, na, no. *Magnificus, ca, um.*

Velik, ka, ko. *Magnus, na, num.*

Szvo-

Szvoje glave. *Capito, onis, m, qui à sua sententia vix unquam recedit.*

Veliki beteg, inache Padachi beteg. *Epilepsia, æ, f. Comitialis, Herculeus, caducus morbus.*

Veliki beteg ima. *Epilepticus, a, um.*

Veliki traven. *Majus, ij, m.*

Veliko mesnyak. *Augustus, ti, m.*

Veliko ime. *Nomen grande, magnum.*

Velikocha. *Magnitudo, is, f. Magnificentia, æ, f. Majestas, tis, f.*

Velim. *Aio, is, Dico, is, 3. Inquio, quis.*

Venecz. *Sertum, ti, n. Corona, æ, f.*

Venecz iz rosicz. *Corona rosea, rosacea, ex rosis.*

Venecz iz czvetja. *Corona florea, ex floribus.*

Venecz iz gyungya. *Corona gemmea, ex unionibus.*

Venecz za Muchenike, Szvete Devicze, Navuchitele Czirkvene. *Laureola, æ, f.*

Venchecz. *Corolla, æ, f.*

Venem. *Areo, ui, re, 2. Aresio, is, eri. Marcesco, is, 3. Flaccesco, is, 3.*

Venenye. *Flaccedo, nis, f. Ariditas, tis, f.*

Vera. *Fides, ei, f.*

Verba. *Salix, cis, f.*

Verbanecz. *Erysipelas, Sacer ignis.*

Verbcza, Verbchicza. *Funiculus, li, m.*

Verbcza zidarszka, ali drevodelska. *Amussis, is, f.*

Verch. *Amphora major, Trulla, æ, f.*

Veren, na, no. *Fidelis, is, c. le, n.*

Verno. *Fideliter.*



Digitized by Google

Vernoszt. *Fidelitas, tis, f.*
Verh na vuhu. *Pinnula, a, f.*
Verh, Verhunecz. *Cacumen, nis, n. Culmen, nis. Fastigium, ij, n.*
Verh glauni, ali na glave. *Vertex, cis, m.*
Verhnye. *Flos lactis, Cremor lactis, Pingue lactis.*
Verhutoga. *Insuper, Super hac.*
Verli, la, lo. *Eximius, a, um. Praclarus, a, um. Strenuus.*
Verlo. *Eximiè, Praclarè, Fortiter.*
Vernuti, Na zad dati. *Restituo, is, 3. Reddo, dis, 3.*
Vernuti koga na zad. *Revoco, as, p.*
Vernyen, na, no. Povernyen. *Restitutus, Redditus, a, um.*
Vernenye. *Restitutio, Redditio, onis, f.*
Vernyen na zad. *Revocatus, a, um.*
Vernenye, Na zad zvanye. *Revocatio, onis, f.*
Vernutisze. *Revertor, teris. Redeo, is, 4.*
Versa. *Nassa, a, f. Excipula, a, f.*
Versay. *Appositio manipulorum ad excutiendum.*
Versiti, Zaversiti. *Fastigio, as. Fastigium impono.*
Versim sitek. *Excutio frumentum actis in gyrum bobus, aut equis.*
Versimsze. *Verso me.*
Versitva. *Excussio frumenti facta equis, aut bobus.*
Vérszt. *Conditio, onis, f.*
Verszt tela. *Species, ei, f.*
Verszta. *Status, ûs, m. Conditio, onis, f.*
Veszte moje. *Par mihi in conditione, atate, genere, statu, ordine.*

Versztem

Verſzten chlovek, na, no. *Maturus, Adultus, Honoratus, a, um.*

Verſztnik, Jednake dobe. *Coætaneus, a, um. Coævus, a, um.*

Vert. *Hortus, ti, m.*

Vért. *Foramen, nis, n.*

Vertam. *Perforo, as, p. Terebro, as, p.*

Vertany. *Spira, a, f.*

Vertanye. *Perforatio, onis, Terebratio.*

Vertar. *Hortulanus, ni, m. Olitor, ris, m.*

Vertaricza. *Hortulana, a, f. Olitrix, cis, f.*

Vertím. *Verto, is, 3.*

Vertenye repom. *Tergiverſatio, onis, f.*

Verteti repom. *Tergiverſor, aris.*

Vertoglau, va, vo. *Vertiginoſus, a, um.*

Vervi lyucztvo. *Concurrit, confluit populus, plebs.*

Veruga. *Circulus ferreus. Repagulum, li, n.*

Zaveruſiti. *Repagulo munio, occludo.*

Vervulenye. *Concurſus, Confluxus, ûs, m.*

Veruvan chlovek. *Fide dignus.*

Veruvanye. *Aſſenſio fidei. Credulitas, tis, f. Credibilitas, tis, f.*

Veſcha. *Saga, a. f. Strix, gis, f. Lamia, a, f. Venefica, a, f. Faſcinatrix, cis, f. Volatica, a, f.*

Veſchecz. *Magus, Sagus, gi, m.*

Veſem. *Ligo, as, p. Vincio, cis, 4.*

Veſzel, la, lo. *Lætus, a, um. Hilaris, is, c. re, n.*

Veſzelje. *Lætitia, a, f. Hilaritas, is, f. Gaudium, ij, n. Exultatio, onis, f.*

Veſzelim, Naſzladujem. *Amœno, as, p.*



Digitized by Google

Veſzelimſze. *Gaudeo, es, 2. Lætor, aris.*
Veſzelimſze jako. *Exulto præ gaudio, Exilio præ lætitia, Summè gaudeo, lætor, &c.*
Veſzelimſze drugomu. *Congaudeo, Congratulor.*
Veſzeloga lepoga pogleda. *Amœnus, a, um.*
Veſzelo. *Hilariter, Lætè, Lætanti animo.*
Veſzlar, ki veſzlom vozi. *Remiger, ri, m.*
Veſzlar, ki veſzla dela. *Remifex, cis.*
Veſzlarim. *Remigo, as, p.*
Veſzlo. *Remus, mi, m.*
Veſztovit, ta, to. *Conſcius, ia, ium.*
Veter. *Ventus, ti, m.*
Veter od izhoda ſzunchenoga. *Vulturanus, ni, Eurus, ri, Subſolanus, ni, m.*
Veter Jug. *Euronotus, ti, Euro Auſter, ri, m.*
Veter od zahoda ſzunchenoga. *Zephyrus, ri, m. Favonius, ij, m.*
Veter Szever, Bura. *Aquilo, onis, m. Ventus Septentrionalis, Boreas, æ, m.*
Veter od pol dneva. *Auſter, ri, m.*
Veter mali, vetrek. *Ventulus, li, m.*
Veternicza. *Penniculum, li, n.*
Vetren, na, no. *Ventoſus, a, um, Ventilatus, a, um.*
Vetrim. *Ventilo, as, p.*
Vevericza. *Sciurus, ri, m.*
Vèz. *Ligatura, æ, f. Ligamen, nis, n. Vinculum, li, n.*
Vezan, na, no. *Ligatus, ta, tum, Vinctus, a, um.*
Vezda, Szada. *Nunc. Modò, In præſenti.*
Vezdaſnyi, nya, nye. *Modernus, a, um. Præſens, tis, om.*

Uſam-

Ufamſze. *Spero, as, p.*
Ufamſze, zaufamſze nate. *Fido tibi.*
Ufanye. *Spes, ei, f. Fiducia, a, f.*
Ufanye dajem. *Sperare facio, Spem do.*
Ugajam. *Obſequor, eris, Facio ad beneplacitum.*
Ugajam mene. *Subſervio mihi. Indulgeo, es, 2.*
Ugaſſen, na, no. *Extinctus, a, um. Sopitus ignis.*
Ugaſſenye. *Extinctio, onis, f.*
Ugaſſuem. *Extinguo, is, 3.*
Ugoditi, Zadovolyiti. *Ad placitum ſatisfacio, Contento, as, p.*
Ugoniti, Zagoniti. *Divino, as, p. Tango propoſitum quaſitum.*
Ugriſzti. *Amordeo, Mordeo, es, 2.*
Ugrizen, na, no. *Morſus, a, um.*
Ugrizenye. *Morſus, ûs, m.*
Ugnyeſzti. *Intrudo, is, 3.*
Uhichen, na, no. *Captus, ta, tum. Comprehenſus, a, um.*
Uhititi. *Cápio, is, 3. Comprehendo, dis, 3.*
Viagmiti. *Rapio, Eripio, is, 3.*
Vianye, zavianye, kotvuki. *Ululatus, ûs, m. Ululatio.*
Viati, Motati. *Glomero, as, p.*
Vicze Kraly. *V-Rex, Prorex, gis, m.*
Vicze Ban. *Vice Banus.*
Víd. *Viſus, ûs, m.*
Vid ime. *Vitus, ti, m.*
Vid dober. *Acies oculorum bona.*
Vídkratek. *Viſus brevis.*

Ki ima kratek Vid. *Lusciosus, a, um. Myops, pis, c.*
Vidim. *Video, es, 3.*
Vidim pametium, Miszlim. *Considero, as, p.*
Vidim mlahavo. *Cacutio, tis, 4. Dispicio, is, 3. Video debiliter.*
Vidgyenyeu sznu. *Visum, si, Visio, onis, f.*
Vjeden, na, no. *Morsus, a, um.*
Vjedenye, Ugrizenye. *Morsus, ûs, m.*
Vjedno. *Simul, Unitim, Unitis viribus, Consilio, Unà.*
Vidra. *Lutra, a, f.*
Viher, Veter velik. *Turbo, nis, m. Tempestas mala.*
Viher znaglum godinum. *Procella, a, f.*
Viher, Veter, kisze okolu obracha. *Vortex, cis, m.*
Vika. *Vociferatio, onis, f. Clamor repentinus, confusus.*
Vikam drugoga. *Voizo, as, p.*
Vila. *Nympha, a, f.*
Vila Turszka. *Uxor Turcica.*
Vila, Raszoha. *Furca, a, f. Merga, arum.*
Vila ztremi zubmi. *Tridens, tis, m.*
Vilahen. *Linteamen, nis, n.*
Vilicze. *Furcinula, a, f. Fuscina, a, f. Fuscinula, a, f.*
Vilicze szokachke. *Creagra, a, f. Fuscinula culinaria.*
Vime. *Uber, ris, n. Mamilla, a, f.*
Vincze mehko. *Villum, li, n.*
Vinyak. *Vinitor, ris, m.*
Vinyen, na, no. *Vinosus, sa, sum. Vinolentus, ta, tum.*
Vinika. *Labrusca, a, f. Vitis agrestis.*

Vino.

Digitized by Google

Vino. *Vinum, ni, n.*
Vino chiſzto. *Merum, ri, n. Meracum, ci, n.*
Vino pretochno. *Vinum transfuſum.*
Vino novo. *Vinum hornum, novum.*
Vino zeurelo. *Vappa, a, f.*
Vino muskatno. *Vinum Apianum, muſcatelinum.*
Vino Pelinkovo. *Vinum abſynthiacum.*
Vino korenkovo. *Vinum enulatum.*
Vino roſmarinſzko. *Vinum roſmarinum.*
Vino malvaſia. *Vinum maluaticum, Creticum.*
Vino ſpanyolſzko. *Vinum Hiſpanicum.*
Vino dobro jako. *Vinum forte, generoſum.*
Vino glavobolyno. *Vinum doloriferum.*
Vino ſchiſcheno. *Vinum defacatum, depuratum.*
Vino mlahavo. *Vinum debile, ignobile.*
Vino medveno. *Mulſum, ſi, n.*
Vino zvodum zmeſſano. *Vinum dilutum.*
Vino terpko, koſze tesko pie. *Crucinum, ni, n.*
Vino oſtro. *Vinum aſperum.*
Vino ſzlatko. *Vinum dulce.*
Vino ſztaro. *Vinum vetus, annoſum.*
Vino jednoga leta. *Vinum anniculum.*
Vino zpodbranoga grozdja. *Vinum praliganeum.*
Vino vodeno. *Vinum aqueum.*
Vino koſze uleche. *Vinum pendulum.*
Vino oczteno. *Vinum aceſcens, acidum.*
Vino zburkano. *Vinum turbatum.*
Vino ſzedinaſzto. *Vinum mucidum.*
Vino ſvepleno. *Vinum ſulphureum.*
Vino kipuche. *Vinum bulliens, fervens.*


Digitized by Google

Vino lepo diſeche. *Vinum fragrans.*
Vino ruſzo. *Vinum helvolum, rubellum.*
Vino domovinſzko. *Vinum patrium.*
Vino ſztranſzko. *Vinum peregrinum, exterum.*
Vino zachinyeno. *Vinum aromaticum.*
Vino ſgano. *Vinum crematum, aduſtum.*
Vino hruskovo. *Vinum pyraceum.*
Vino czitronſzko. *Vinum citrinum.*
Vino jabuchno. *Vinum pomacium.*
Vino iz agreſta, ali grozdja nezreloga. *Vinum omphaticium.*
Vino, ko taki piana chloveka chini. *Temetum, ti, n. Inde Temulentia, Temulentus.*
Vino ſzlatko kot moſt. *Algleuces.*
Vinograd. *Vinea, a, f.*
Vinogradſzke goricze. *Promontorium, ij, n.*
Vír, viranyek. *Vorago, nis, f. Gurges, tis, m.*
Viranyek, Zviranyek. *Scaturigo, nis, f.*
Viroſztou. *Vigil, lis, m. Excubitor, ris, m. Speculator, ris, m.*
Viroſztuem. *Vigilo, as, p. Excubo, as, p.*
Viſchati, Herzati. *Hinnio, is, 4.*
Viſe. *Altius.*
Viſe toga. *Super hac, Inſuper.*
Viſina. *Altitudo, nis, f. Sublimitas, Proceritas, tis, f. Celſitudo, nis, f. Statura, a, f.*
Viſſnya. *Meraſum, ſi, n.*
Viſnya drevo. *Meraſus, ſi, f.*
Viſzechi. *Penſilis, is, c. le, n.*
Viſzecha kola. *Currus penſilis, Pilentum, ti, n.*

Viſzim.

Viſzim. *Pendeo, es, 2.*

Viſzok, ka, ko. *Altus, Procerus, a, um. Sublimis, is, c. le, n.*

Viſzokoga, velikoga preſtimanya. *Celſus, a, um.*

Vitel, kemſze kay ſmehkoga poteſe. *Machina tractoria, Machina ſcanſoria.*

Vitel, ali kolo, kemſze voda uleche. *Antlia, æ, f. Auſtrum, ri, n.*

Vitel, ali vitlò, nakoſze preja vija. *Girgillus, li, m.*

Viteska hvala. *Adorea, æ, f.*

Viteski. *Militariter, Strenuè, Validè.*

Viteski chlovek. *Militaris, is, c.*

Vitez. *Miles, tis, c.*

Viza. *Huſo, nis, m.*

Vizovina. *Caro huſonis.*

Ukanyuem. *Decipio, is, 3. Fallo, is, 3. Fraudo, as, p.*

Ukanyen, na, no. *Deceptus, a, um. Defraudatus.*

Ki Ukanyue. *Deceptor, ris, m. Impoſtor, ris, m.*

Ukanyuvanye. *Deceptio, Fraudatio, onis, f.*

Ukolo. *In circulum, In orbem, In gyrum.*

Ukorenjen, na, no. *Radicatus, ta, tum.*

Ukorenitiſze. *Radices ago, Radicor, aris.*

Ukradnyen, na, no. *Furto ſublatus, ta, um.*

Ukraſzti, *Clam ſurripio, Furto aufero.*

Ukrochen, na, no. *Domitus, a, um. Manſuefactus, ta, tum.*

Ukrochenye. *Manſuefactio, onis, f.*

Ukrotitel. *Domitor, Manſuefactor, oris, m.*

Ukrotiti. *Manſuefacio, is, 3. Domo, as, p.*

Ukrotitiſze. *Miteſco, cis, 3. Manſueſio, is, eri.*



Digitized by Google

Ukup. *Simul, Unâ.*
Ukup szpraulyam. *Coaduno, as, p.*
Ukup szpraulyanye. *Coadunatio, onis, f.*
Uladika. *Episcopus Græcus, schismaticus.*
Ulaga. *Humor, ris, m. Humiditas, tis, f.*
Ulah. *Valachus, chi, m.*
Ulák. *Rete piscarium.*
Ulaska zemlya. *Valachia, æ, f.*
Ulaski, ka, ko. *Valachicus, ca, cum.*
Ulasnitisze. *Humesco, is, 3.*
Ulasno. *Humidum.*
Ulasnoszt. *Humiditas, tis, f.*
Ulasno chinim. *Humecto, as, p.*
Ulaszicza. *Mustella, æ, f.*
Ulechem. *Traho, is, 3.*
Ulechem szimo tamo. *Rapto, as, p.*
Ulechen, na, no. *Tractus, Raptatus, a, um.*
Ulechenye. *Tractio, onis, Raptatio, onis, f.*
Uleszti, Unuter priti. *Ingredior, eris, Intro, as, p. Introëo, is, 4. Irrepo, is, 3.*
Uleszti u ochinsztvo. *Adeo patrimonium, hæreditatem paternam.*
Uleszti u szveti red. *Ingredior religionem, statum religiosum.*
Uleszti szilum. *Irrumpo, is, 3.*
Ulevam. *Infundo, is, 3.*
Ulevanye. *Infusio, onis, f.*
Ulezenye szilum. *Irruptio, onis, f.*
Ulyuden, na, o. *Sapidus, a, um.*
Ulyudno. *Sapidè.*

Ulyud-

Digitized by Google

Ulyudno, Zpodobno. *Politè, Bene, Aptè.*
Ulomiti. *Frango, is, 3.*
Ulomlyen, na, no. *Fractus, a, um.*
Ulosen, na, no. *Interpositus, Interjectus, a, um.*
Ulosenye. *Interpositio, Interjectio, onis, f.*
Ulosenye kratko u govoru. *Parenthesis, is, f.*
Uloulyen, na, no. *Captus, a, um.*
Uloulenye. *Captio, onis, f.*
Uloviti. *Capio, is, 3.*
Umeschen, a, no. *Installatus, a, um.*
Umeschenye. *Installatio, onis, f.*
Umesztiti uchaszt drugoga. *Installo, as, p.*
Umesztitisze. *Colloco me.*
Umesztitisze uchaszt. *Installor, aris.*
Umetelen, na, no. Priszkochen. *Agilis, is, c. le, n.*
Umetelnoszt. *Agilitas, atis, f.*
Umiram. *Morior, eris.*
Umivalische. *Lavatorium, ij, n.*
Umivamsze. *Lavo me, Abluo, is, 3.*
Umivanye. *Lotio, Ablutio, onis, f.*
Umiven, na, no. *Lotus, a, um. Ablutus.*
Umochen, na, no. *Intinctus, a, um.*
Umochiti. *Intingo, gis, 3.*
Umolitisze, Namolitisze. *Exoro, as, p. Impetro, as p.*
Umorjen, na, no. *Occisus, Interfectus.*
Umorjen od glada. *Fame enectus, confectus.*
Umorjen od sztaroszti. *Senio, ætate enectus, confectus.*
Umorjen od saloszti. *Dolore, mœstitiâ enectus.*
Umorjenye. *Occisio, Peremptio, Interfectio, onis, f.*



Digitized by Google

Umorjenye. { Chloveka. *Homicidium, ij, n.* | Otcza. *Parricidium, ij, n.* | Matere. *Matricidium.* | Brata. *Fratricidium.* | Psza. *Canicidium.*

Umiroti. *Occido, is, 3. Interficio, is, 3.*

Ki Umarja. { Chloveka. *Homicida.* | Otcza. *Parricida.* | Mater. *Matricida.* | Brata. *Fratricida.* | Szesztru. *Sororicida.* | Psza. *Canicida.* } *a, m.*

Umraku. *In crepusculo.*

Umreti za domovinu. *Morior pro patria.*

Umuknenye. *Conticescentia, a, f.*

Umuknuti. *Conticesco, cis, 3.*

Unapredek. *In antecessum.*

Unaruchaju. *In sinu, In gremio.*

Unosen, na, no. *Multiplicatus, a, um.*

Unosenye. *Multiplicatio, onis, f.*

Unosina. *Multitudo, nis, f. Abundantia, Ingens copia.*

Unositi, Razunositi. *Multiplico, as, p.*

Unove. *Recenter, Noviter, Non pridem.*

Unuchecz. *Nepotulus, li, m.*

Unuk. *Nepos, tis, m.*

Unuka. *Neptis, is, f.*

Unukin mus. *Progener, ri, m.*

Unuter. *Intro, Introrsum.*

Unuternya ból. *Intestinus, Intrinsecus dolor.*

Unuter-

Digitized by Google

Unuternya. *Interiora.*
Unuternyi, nya, nye. *Internus, na, num.*
Unutre. *Intus, Intrinſecùs.*
Vobraz. *In faciem.*
Vód. *Ductus, ûs, m.*
Vód veliko preleanye. *Cataclyſmus, mi, m.*
Voda. *Aqua, æ, f.*
Voda vſzeſze pourachajucha gdaju ſzlápi meſaju. *Unda, dæ, f.*
Voda hladna. *Frigida, æ, f.*
Voda blagoſzloulyena. *Aqua luſtralis, benedicta.*
Voda kipucha. *Aqua fervens, bulliens.*
Voda tekucha. *Aqua fluens, Profluens.*
Voda ka izvira. *Aqua ſcaturiens, manans.*
Voda ſiva. *Aqua viva.*
Voda zjabuk ſzpreſana. *Acacia, æ, f.*
Voda mutna. *Aqua turbida.*
Voda blatna. *Aqua lutea, limoſa.*
Voda màla. *Aqua exigua, modica.*
Voda roſna. *Aqua roſacea.*
Voda kiſzela. *Acidula, æ, f. Aqua acida.*
Voda zdencha. *Fontana, æ, f.*
Voda zdencha ſztojecha. *Aqua putealis, ſtagnans, Stagnum, ni, n.*
Voda ſztojecha. *Aqua ſtagnans.*
Vode napelyanye. *Aquæ ductus, ûs, m.*
Vodeno plyuſzkanye gdaſze vode zbiaju. *Cataclyſmus.*
Vode chloveche guſzto kapanye, gdaſſe zaderſati nemore. *Stranguria, æ, f. Stillatio urinæ.*

*V*ode tesko puſchanye. *Dyſuria, a, f.*
*V*ode zapachenye po kamenczu, ali kak drugach. *Iſchuria, a, f.*
*V*oden, na, no. *Aqueus, a, um.*
*V*odena czeu po keſze voda Pelya. *Siphon, nis, m.*
*V*odeni mehur. *Bulla, a, f.*
*V*odeni zatok. *Sinus, ûs, m.*
*V*odenyacha. *Animal aquaticum, aquatile.*
*V*odenicza, *V*odeni beteg. *Hydrops, pis, m. Hydropiſis, ſis, f.*
*V*odenichen, na, no. *Hydropicus, a, um.*
*V*odim. *Ducô, is, 3.*
*V*odim ſzimo tamo. *Ducto, as, p. Duco huc illuc.*
*V*oditel. *Ductor, ris, m.*
*V*odnen. *Dilutus, a, um.*
*V*odnim. *Diluo, is, 3.*
*V*odopia. *Abſtemius, a, um.*
*V*odotochje. *Decurſus aquarum.*
*V*odotopni, na, no. *Paludoſus, ſa, ſum. Paluſtris, is, c. re, n.*
*V*ogya. *Ductor, ris, m.*
*V*ogyen, na, no. *Ductus, a, um.*
*V*ogyenye. *Ductus, ûs, m.*
*V*oynik. *Miles, tis, c. Bellator, ris, m. Prœliator, ris, m.*
*V*oynik ſztari, dober. *Miles ſtrenuus, generoſus, cordatus, Triarius, ij, m.*
*V*oynik ſztari. *Bellator veteranus, ris, m.*
*V*ojujem. *Milito, as, p. Stipendia mereo. Militiam ſequor.*
*V*oyvoda. *Dux, cis, m. Ductor exercitûs.*

*V*oyſzk.

Digitized by Google

Voyſzk. *Cera, æ, f.*
Voyſzka na vode. *Claſſis, is, f. Copiæ navales. Bellum navale.*
Voyſzka. *Bellum, li, n. Copiæ militares. Exercitus, ûs, m. Prælium, ij, n.*
Voyſzka na zemlye. *Bellum terreſtre. Copiæ terreſtres, &c.*
Voyſzka peſichka. *Bellum pedeſtre. Peditatus, ûs, m.*
Voyſzka konyanichka. *Bellum equeſtre. Equitatus, ûs, m.*
Voyſzka do ſzkonchanya. *Bellum internecinum, exitiale.*
Voyſzka ſáb, i miſeu. *Batrachomiomachia, æ, f.*
Voyſzke perva ſztran. *Primum agmen.*
Voyſzke pervi kray. *Cornua exercitûs.*
K-Voiſzke priprava. *Apparatus bellicus.*
Voyſzke ſztrane. *Ala exercitûs.*
Voyſzke zadnya ſztran. *Tergum exercitûs.*
Vol. *Bos, vis, c.*
Volar. *Bubulcus, ci, m.*
Volek. *Boſculus, li, m.*
Volya. *Voluntas, tis, f.*
Volya nerazloſna. *Effrænata cupiditas, Libido, nis, f.*
Volya ſzlobodna. *Voluntas libera.*
Volyan, na, no. *Liberæ voluntatis. Liberam habens voluntatem.*
Volym. *Malo, mavis, le.*
Voloufzki jezik drach. *Bugloſſa, æ f. Bugloſſus, ſi, Borago, nis, f.*
Vonyam. *Fœteo, es, 2. Sordeo, es. 2.*

Vonyau, va, vo. *Fœtidus, a, um. Sordidus.*
Vonyba. *Fœtor, ris, m.*
Voſa. *Dolium, ij, n.*
Voſchen, na, no. *Cereus, a, um, Ceratus, a, um.*
Voſchenicza. *Cereus, ei, m. Candela cerea. Ceratum, ti, n.*
Vóz, Kola. *Plauſtrum, ri, n.*
Vóz pun. *Vehes, his, f.*
Ki Voz vozi. *Vector, ris, Vehicularius, ij, m.*
Vozár, na vode Veslar. *Remiger, ri, m.*
Vozger. *Mucus, ci, m.*
Vozim na vode. *Remigo, as, p.*
Upaſzti. *Incido, is, 3.*
Uplameniti. *Inflammo, as, p.*
Uplamnenye, *Inflammatio, onis, f.*
Uplamenyen, na, no. *Inflammatus, a, um.*
Upelyanye. *Inductio, Introductio, onis, f.*
Upelyavam. *Introduco, Induco, cis, 3.*
Upleſztiſze vu kay. *Implico me.*
Upleten, na, no. *Implicatus, Implicitus, a, um.*
Upletenye. *Implicatio, onis, f.*
Upochetku. *In principio, In initio.*
Upochetku jeſzeni. *In initio autumni. Ineunte autumno.*
Upochetku protuletja. *Ineunte vere, Initio veris.*
Upochetku leta. *Ineunte æſtate.*
Upochetku zime. *Ineunte Hyeme.*
U-prau. *Planè, Rectè.*
Uprechi konye. *Jungo equos.*
Upreſeſztnom uremenu. *Præterito, ſuperiore tempore.*

Upre-

Digitized by Google

Upreti ufanye u koga. *Spem pono, colloco, figo.*
Uputenye. *Directio, Informatio, onis, f.*
Uputjen, na, no. *Directus, Informatus, a, um.*
Uputiti. *Informo, as, p. Dirigo, is, 3.*
Uputſze poſztaviti. *Committo me itineri, In viam me do.*
Urabecz. *Paſſer, ris, m,*
Urabchecz. *Paſſerculus, li, m.*
Urach. *Curator, ris, Medicus, ci, m.*
Urachilya. *Sanatrix, cis, f. Medica, a, f.*
Urachim. *Sano, as, p. Medicor, aris, Curo, as, p.*
Urachtvo. *Medicina, a, Pharmacum, ci, n.*
Urag. *Dæmon, Cacodæmon, onis, m. Dæmonium, ij, n. Diabolus, li, m.*
Uragometen, na, no. *Dæmoniacus, a, um. Obſeſſus, ſa, ſum, à dæmone.*
Uragulia, vraſia Hudoba. *Malitia, Nequitia, Aſtutia diabolica.*
Uran, na, no. *Niger, Ater, ri, a, um.*
Urana. *Cornix, cis, f. proverbio illi cornices dicuntur, qui alijs prudentiores videri, & haberi volunt, cùm non ſint.*
Uraſen, na, no. *Læſus, a, um. Offenſus, a, um.*
Uraſenye. *Læſio, Offenſio, onis, f.*
Uraſenye malo. *Offenſiuncula, a, f.*
Uraſicz. *Dæmunculus, li, m,*
Uraſuem. *Offendo, is, 3. Lædo, is, 3.*
Urasji. *Diabolicus, Dæmoniacus, a, um.*
Uraſzka. *Ruga, a, f.*
Uraſzkau. *Rugoſus, a, um.*



Digitized by Google

Urát. *Collum, li, n. Cervix, cis, f.*
Urata dugoga. *Gutturoſus, a, um.*
Urata perva ſztran. *Jugulum, Jugulus, li.*
Urata zvunzka. *Fores, pl. f.*
Urata. *Oſtium, ij, n. Janua, æ, f. Porta, æ, f.*
Urata kaſze na dve ſztrane odpiraju. *Fores, ium, f. pl. Valuæ, arum, f.*
Urata od zada ſztanya. *Poſticum, ci, n.*
Uratcza. *Portula, æ, f. Oſtiolum, li, n.*
Uratar. *Oſtiarius, ij, m. Janitor, ris, m.*
Urataricza. *Oſtiaria, æ, f. Janitrix, cis, f.*
Uratilo, Mahalo. *Liciatorium, ij, n.*
Uratna peta. *Cardo, nis, m.*
Uratni vugli. *Antæ, arum, pl.*
Uratni pant. *Planula, æ, f.*
Uratnicza. *Valva, væ, f.*
Uratolom. *Collifragus, gi, m.*
Uratolomka. *Collifraga, æ, f.*
Uratolomſztvo. *Collifragium, ij, n.*
Uraven. *Rectè, Directè.*
Uraunan, na, no. *In ordinem poſitus. Diſpoſitus, a, um.*
Uraunati. *In ordinem pono, Diſpono, Coordino.*
Uraunanye. *Collocatio in ordinem. Ordinatio, onis, f.*
Urazen, uraſen, na, no. *Læſus, ſa, um.*
Uraziti. *Lædo, dis, 3.*
Ureche. *Saccus, ci, m.*
Urechen, na, no. *Faſcinatus, a, um.*
Urechenye. *Faſcinatio, onis, f.*
Urechem. *Faſcino, as, p.*
Chimſze Ureche. *Faſcinum, ni, n.*

Verd.

Ured. *Citò, Properè. Festinanter.*
Ured, u Red. *In ordinem.*
Ureden, na, no. *Dignus, a, um. Præstans, tis, e.*
Uredno. *Dignum.*
Urednoſzt. *Dignitas, tis, f. Præstantia, æ, f.*
Ureme. *Tempus, ris, n.*
Ureme vezdaſnye, preſeſztno, prihodno. *Tempus præſens, præteritum, futurum.*
Uremeni, na, no. *Temporaneus, a, um. Temporalis, is, c. le, n.*
Urem, kipim. *Ferveo, es, 2. Bullio, is, 4.*
Urem cherumi. *Scateo, es, 2, vermibus.*
Urenye. *Fervor, ris, m. Bullitio, onis, f.*
Ureteno. *Fuſum, ſi, n. Verticillus, li, m. Spondylus, li, m.*
Ureteno preſno. *Cochlea torcularia.*
Urezan, Narezan. *Inciſus, a, um.*
Urezati. *Incido, is, 3.*
Uruch, cha, che. *Calidus, da, dum.*
Uruch jako. *Fervidus, a, um.*
Uruchemie. *Caleo, es, 2. Æſtuo, as, p.*
Uruchina. *Calor, ris, Æſtus, ûs, m.*
Uſivam. *Fruor, eris, Potior, ris. Utor, eris.*
Uſivanye. *Fruitio, onis, f. Uſus, ûs, m.*
Uſivanye znaſzladnoſztjum. *Fruitio voluptuoſa.*
Uſzagyuem. *Inſero, ris, 3.*
Uſzagdar. *Semper, Perpetuò, In perpetuum.*
Uſzagdaſnyi, a, no. *Perpetuus, tua, um.*
Uſzagyenye. *Inſitio, onis, f.*

Usſzaki, ka, ko. *Quivis, quævis, quodvis. Quilibet, qualibet, quodlibet.*
Usſzakojachki. *Omnimodè.*
Usſzegdar. *Semper. Omni tempore.*
Usſzegder. *Ubiq; , Ubivis.*
Usſzéknenye. *Emunctio, onis, f.*
Usſzéknyen. *Emunctus, ta, tum.*
Usſzeknuti noſz. *Emungo nares.*
Usſzeudily. *Aſſiduè, Continuò.*
Usſzeſzveſchak. *November, ris, m.*
Usſziriti. *Coagulo, as, p.*
Usſziritiſze. *Coagulor, aris.*
Usſzkochiti. *Transfugio, is, 3. Profugio, is, 3.*
Usſzkok. *Transfuga, a, m. Profugus, gi, m.*
Usſzliſſan, na, no. *Exauditus, a, um.*
Usſzliſſanye. *Exauditio, onis, f.*
Usſzliſſuem. *Exaudio, is, 4.*
Usſztati, Sztati. *Aſſurgo, is, 3. Exurgo, is, 3.*
Usſztaulenye. *Detentio, Retentio, onis, f.*
Usſztaulyen, na, no. *Detentus, Retentus, a, um.*
Usſztaviti, zaderſati. *Detineo, Retineo, es, 2.*
Usſztaviti keru. *Siſto ſanguinem.*
Usſztegnyen, na, no. *Cohibitus, Repreſſus, a, um.*
Usſztegnuti koga. *Cohibeo, 2. Contineo.*
Usſztrelenye. *Trajectio, onis, f. Sclopi explosio.*
Usſztrelyen, na, no. *Trajectus, a, um.*
Usſztrelyti. *Trajicio, is, 3.*
Usſzehnuti. *Areo, es. Exareſco, is, 3. Exſiccor, ris.*
Utoplenye. *Submerſio, onis, f.*
Utaplyam. *Submergor, Mergor, eris.*

Uta-

Digitized by Google

Utaſen, na, no. *Placatus, a, um. Compoſitus, Mitigatus, Sedatus.*
Utaſenye. *Placatio, Sedatio, Mitigatio, onis, f.*
Utaſziti. *Placo, Sedo, Mitigo, as, p.*
Utechi. *Incurro, ris, 3.*
Utechenye k-komu. *Perfugium, Confugium, ij, n. Aſylum, li, n.*
Utechiſze k-komu. *Confugio, Perfugio, is, 3.*
Kie Utekel, Mentuvalſze pogibeli. *Periculo ereptus, a, um.*
Uteloulenye. *Incarnatio, onis. Incorporatio, onis, f.*
Uteloulyen, na,no. *Incarnatus, a,um. Incorporatus.*
Uterditi. *Firmo, as, p.*
Uternenye zubi. *Stupor dentium.*
Utikanye. *Intruſio, onis, f.*
Utikatiſze u kay. *Ingero me. Intrudo me.*
Utiſzen, na, no. *Mitigatus, Pacatus, a, um.*
Utiſzenye. *Mitigatio, Tranquillatio, onis, f.*
Utiſſiti. *Paco, as, p. Mitigo, Lenio, is, 4.*
Utoka. *Perfugium, Refugium, ij, n.*
Utoplyen, na, no. *Demerſus, ſa, ſum. Submerſus.*
Utripati. *Torpeo, es, 2. Labo, as, p. Labor, eris.*
Utripaju noge. *Labant pedes.*
Utuſchen, na, no. *Impinguatus, a, um.*
Utuſchenye. *Impinguatio, onis, f.*
Utuſztiti marſe. *Sagino, as, p.*
Utuſztiti. *Impinguo, as, p.*
Vu. *In.*
Vuchí, chá, ché. *Lupinus, na, num.*
Vuchen, na, no. *Doctus, a, um. Eruditus, ta, tum.*



Digitized by Google

Vuchenicza. *Diſcipula, æ, f.*
Vuchenik. *Diſcipulus, li, m.*
Vuchícza. *Lupa, pæ, f.*
Vuchim. *Doceo, es, 2. Erudio, is, 4. Inſtruo, is, 3.*
Vuchimſze. *Studeo, es. 2. Diſco, Condiſco, is, 3.*
Vúd, Kotrig. *Membrum, ri, n.*
Vudarecz. *Ictus, ûs, m. Percuſſio, onis, f.*
Vudicza. *Hamus, mi, m.*
Na vúde razchinenye. *Anatomia, æ, f.*
Vudne. *De die, Interdiu.*
Vudren, na, no. *Tactus, Percuſſus, a, um.*
Vudrenye. *Tactus, ûs, m. Percuſſio, onis, f.*
Vudriti. *Percutio, tis, 3. Ferio, ris, 4.*
Vudriti nogum. *Pede percutio.*
Vudriti na nepriatela. *Irruo in hoſtem. Aggredior, eris.*
Vudriti obe ſztrane. *Concutio, tis, 3.*
Vudriti, Pogoditi czily. *Scopum tango.*
Vuga. *Galbula, æ, f. Galbulus, li, m. Galberius, ij, m.*
Vugel. *Angulus exterior.*
Vuglen. *Carbo, nis, m.*
Vuglenar. *Carbonarius, ij, m.*
Vuglenye ſivo. *Prunæ, arum.*
Meſzto gdeſze vuglenye ſzpraulya. *Carbonaria, æ, f.*
Vugnenye. *Declinatio, onis. Deflexio, onis, f.*
Vugnuti kay zmeſzta, ſzputa, &c. *Amoveo, Removeo, es, 2.*
Vugnutiſze. *Declino, as, p. Deflecto, is, 3.*
Vugoden, na, no. *Acceptus, a, um, Gratus, a, um.*
Vugodno. *Placidè, Ad guſtum, Juxta appetitum.*

Vugo-

Digitized by Google

Vugor. *Anguilla, æ, f.*
Vugorek. *Cucumer, ris, m. Cucumis, mis, m.*
Vugorek dugi okrugel, kot vertany. *Anguinus, ni, Italis notior.*
Vugerſzka zemlya. *Hungaria, Pannonia, æ, f.*
Vugerſzki, ka, ko. *Hungaricus, a, um. Pannonicus.*
Po vugerzko. *Hungaricè, Pannonicè.*
Vugricza. *Hungara, æ, f.*
Vugrin. *Hungarus, ri, m. Pannon, nis, m.*
Vugrinchich. *Hungarellus, li, m.*
Vuho. *Auris, is, f. Auricula, æ, f.*
Vuho igleno. *Foramen acûs, nis, n.*
Vuham. *Odoro, as, p.*
Vuhaſzt, ta, to. *Auritus, a, um.*
Vuyti. *Aufugio, is, 3. Profugio, is, 3. Evado, dis, 3.*
Vuſeſzni, na, no. *Auricularis, is, c. re, n.*
Vuhvecz. *Piton, nis, m.*
Vuhvicza. *Pitoniſſa, æ, f.*
Vujecz. *Avunculus, li, m.*
Vuyna. *Uxor avunculi, Avuncula, æ, f.*
Vuk. *Lupus, pi, m.*
Vulicza. *Platea, æ, f. Vicus, ci, m.*
Vulicza teſzna, zaviata. *Angiportus, ûs, vel ti, m.*
Vulichicza. *Plateola, æ, f.*
Vulinyak. *Apiarium, ij, n.*
Vuliſche. *Alveare, ris, n. Alvearium, ij, n.*
Vulogi nog. *Podagra, æ, f.*
Vulogi rúk. *Chiragra, æ, f.*
Vulogi kolen. *Gonagra, æ, f.*
Vuloslyu, va, vo. *Podagricus, a, cum.*


Digitized by Google

Vuloslyu na ruke. *Chiragricus, a, um.*
Vulosen na kolena. *Gonagricus, a, um.*
Vun. *Extra, Foras.*
Vuna. *Lana, æ, f.*
Vunaszt, ta, to. *Laneus, ea, eum.*
Vune. *Exterius, Foris.*
Vune fasulyek. *Floccus, ci, m.*
Vune runo. *Vellus, eris, n.*
Vune zlato runo. *Aureum vellus.*
Vunena mestria. *Lanificium, ij, n.*
Vunum ki premeche. *Lanificus, ca, cum.*
Vuna zpredena. *Lana neta.*
Ka *V*unu prede. *Lanipendia, æ, f.*
Ki, ali, ka *V*unu cheszra. *Criminarius, a, um. Criminator, ris, m. Criminatrix, cis, f.*
Vupletki. *Capillare, ris, n. Fascia capillares, crinales.*
Vura. *Hora, ræ, f.*
Vura peschena. *Hora arenaria, Clepsydra, f.*
Vura vodena. *Clepsydra, æ, f.*
Vura szunchena. *Horologium solare.*
Vurar. *Horologiarius, ij, m.*
Vuraricza. *Horologiaria, æ, f.*
Vure. *Horologium, ij, n.*
Vus. *Pediculus, li, m.*
Vusar. *Funarius, ij, m. Restio, onis, m.*
Vuse. *Funis, is, m. Restis, is, f.*
Vuse na zasganye puski. *Fomes, tis, m. Funalia, um, n, pl.*

*V*use.

Digitized by Google

Vuſe debelo konoplyeno, kemſze machke ſelezne, na vode priveſuju. *Rudens, tis, m.*

Vuſéſz ſvechanye. *Tinnitus aurium.*

Vuſéſz kinch, koga ſene zvuſeſz noſze. *Inaures, ium.*

Vuſéſz chiſztilo. *Auriſcalpium, ij, n.*

Vuſgan, na, no. *Accenſus, Incenſus, a, um.*

Vuſganye. *Accenſio, Incenſio, onis, f.*

Vuſgati. *Accendo, Incendo, is, 3.*

Vuſiu, va, vo. *Pediculoſus, a, um.*

Vuſivoſzt. *Morbus pedicularis.*

Vuſznicze. *Labia, orum, n.*

Vuſznicz ſzpriſchanye. *Exulceratio labiorum.*

Vuſzta. *Os, oris.*

Vuſzta nad ſeludczem. *Os ſtomachi, Irophagus, gi, m.*

Vuſztecza. *Oſculum, li, n.*

Vuſztna vonyba. *Fœtor oris.*

Vuſztna praznocha. *Bucca, cæ, f.*

Vuſztno ſzpriſchanye naimre neba. *Aphtha, tharum.*

Vutek. *Trama, æ, f. Subtegmen, nis, n.*

Vutel, la, lo. *Perforatus, a, um.*

Vutlina. *Foramen, nis, n.*

Vutomtoga. *Interea.*

Vutroba. *Uterus, ri, m. Matrix, cis, f. Vulva, væ, f.*

Vuza. *Carcer, ceris, m.*

Vuzda. *Frænum, ni, n. Habena, æ, f.*

Vuzdam. *Fræno, Infræno, as, p.*

Vuzdan, na, no. *Frænatus, Infrænatus, a, um.*

Vuzdanye zauzdanye. *Infrænatio, onis, f.*



Digitized by Google

Vuzem. *Pascha, tis, n. Pascha, æ, n.*
Vuzel, *Nodus, di, m. Ligamen, nis, n.*
Vuzim, vuzko chinim. *Angustio, as, p. Coarcto, as, p.*
Vuzim, u vusze dersim. *Carcero, Incarcero, as, p.*
Vuzko. *Angustè, Arctè.*
Vuzliu, va, vo. *Nodosus, a, um.*
Vuzlivoszt. *Nodositas, tis, f.*
Vuznik. *Carcere inclusus, Incarceratus, a, um.*
Uzajem. *Mutuò, Commodatò.*
Uzaymen, na, no. *Mutuo datus, aut acceptus.*
Uzaymenye. *Mutuatio, Commodatio.*
Uzdersanye. *Abstinentia, æ, f.*
Uzdersatisze. *Abstineo, es, 2.*
Uzeti. *Tollo, lis, 3. Accipio, is, 3.*
Uzeti na zad. *Recipio, is, 3.*
Uzeti szilum. *Eripio, is, 3. Vi tollo.*
Uzeti muchech. *Surripio, is, 3. Clam accipio.*
Użetje. *Acceptio, onis, f.*
Uzgruschen, na, no. *Pertæsus, a, um.*
Uztupiti. *Passum impono.*

# Z.

ZA. *Pro, Post.*
Zabadam. *Figo, Infigo, gis, 3.*
Zabadanye. *Fixio, Infixio, onis, f.*
Zabava, zastentanye. *Remora, ræ. Retardatio, onis, f. Occupatio, onis, f.*
Zábava, Teskocha. *Molestia, æ, f.*
Zabavim. *Remoror, raris. Detineo, es, 2. Retardo, as. Occupo, as, p.*

zabau-

Zabaulyam. *Illudo, is, 3. Cunctor, aris. Molesto, as, p. Blatero, as, Inquieto, as, p.*

Zabavicza. *Illusor, Vexator, Irritator, ris, m.*

Zabertviti. *Obturo, as, p.*

Zabertven, na, no. *Obturatus, a, um.*

Zabertvenye. *Obturatio, onis, f.*

Zabiam. *Incutio, tis, 3.*

Zabien, na, no. *Incussus, sa, sum.*

Zabienye. *Incussio, onis, f.*

Zábim. *Obliviscor, eris.*

Zablenye. *Oblivio, onis, f.*

Zableschenye. *Perstrictio oculorum.*

Zableschitisze. *Oculorum aciem, visum perstringo.*

Zablyen, na, no. *In oblivione positus, Oblivioni datus. Ex memoria deletus.*

Zablyu, va, vo. *Obliviosus, sa, um.*

Zabluditi. *Aberro, as, p. Devio, as, p. Deflecto, is, 3.*

Zablugyenye. *Aberratio, Deviatio, is, f.*

Zaboleti. *Indolesco, is, 3. Dolere incipio, is. Indoleo, es, 2.*

Zabudalitisze. *Stupeo, es, 2. Attonitus hæreo.*

Zachet, ta, to. *Inchoatus, Inceptus, a, um.*

Zachet u materine vutrobe. *Conceptus, a, um.*

Zachetek. *Initium, Principium, ij, n.*

Zachetek ukup szpraulyaneh réchi. *Litera, ra, f.*

Zacheti. *Incipio, is, 3. Inchoo, as, p.*

Zachetje. *Inchoatio, onis, f.*

Zachetnik. *Author, Auctor, ris, m.*

Zacherlenenye. *Erubescentia, a, f.*



Digitized by Google

Zacherlyenen, na, no. *Erubescens, tis, o. Rubore suffusus, a, um.*
Zacherlyenitisze. *Erubesco, is, 3.*
záchin. *Species, erum. Aromata, tum, n. Condimentum, ti, n.*
Zachínyam. *Condio, is, 4. Aromatizo, as, p.*
Zachinyam, Prichinyam. *Incipio, is, 3. Inchoo, as, p. Ordior, ris.*
Zachinyen, na, no. *Conditus, a, um.*
Zachinszki kramar. *Aromatarius ria.*
Zachuditisze. *Admiror, raris. Admiratio me capit.*
zachuvan, na, no. *Asservatus, Conservatus, a, um.*
Zachuvanye. *Asservatio, Conservatio, onis, f.*
Zachuvati. *Conservo, Asservo, as, p.*
Na zád. / záda. *Retro.*
Od záda. *Retrorsum.*
Zadavek. *Arrha, a, f. Arrhabo, bonis, m.*
Zadaviti. *Suffoco, Præfoco, as, p.*
Zadaulenye. *Suffocatio, Præfocatio, onis, f.*
Zadaulyen, na, no. *Suffocatus, Præfocatus.*
Zaderchanye. *Incursus, ûs, m.*
Zaderczavam. *Irrito, as. Provoco ad contendendum, rixandum, &c.*
Zaderczlyivicza. *Irritator, ris, m. Molestator, Rixator, ris, m. Provocator ad rixandum.*
Zadergnyen, na, no. *Illaqueatus, Strangulatus, a, um.*
Zadergnuti. *Strangulo, as, p. Illaqueo, as, p.*
Zadersan, na, no. *Detentus, Retentus, a, um.*

Zader-

Zaderſanye. *Detentio, Retentio, onis, f.*
Zaderſavam. *Detineo, Retineo, es, 2.*
Ki zaderſava. *Detentor, ris. Retentor, ris, m.*
Zaderska, Pruglo. *Laqueus, ei, m.*
Zadevamſze. *Impingo, is, 3.*
Zadimiti, zakaditi. *Fumigo, as, p. Infumo, as.*
Zadimnyen, na, no. *Infumigatus, a, um. Infumatus, a, um.*
Zadiram nad drugem. *Irrito, as, p.*
Zadnyi, nya, nye. *Poſterior, oris, rius, n.*
Nay zadnyi. *Poſtremus, Ultimus, a, um.*
Nay zada. *Ultimò, Poſtremò.*
Zadoſzta. *Abundè, Satis, Cumulatè, Affatim, Copiosè.*
Zadoſzta prevech. *Satis ſuperq́. Plùs quàm ſatis.*
Zadoválym. *Contento, as, p. Sátisfacio, is, 3.*
Zadovolyen, na, no. *Contentus, a, um.*
Zadovolyén, lyena, lyeno. *Contentatus, a, um.*
Zadovolynoſzt. *Contentatio, Satisfactio, onis, f.*
Zadremanye drugomu chiniti. *Soporo, as, p. Soporem alteri facio.*
Zadremanye, Drém. *Sopor, ris, m.*
Kay zadremanye chini. *Soporifer, ra, rum.*
Zadreman, na, no. *Soporatus, a, um. Dormituriens, tis, o.*
Zadremati. *Obdormiſco, cis, 3.*
Zadrevenitiſze. *Rigeſco, cis, 3. Ligneſco, is, 3.*
Zaduſſen, na, no. *Exanimatus, Suffocatus, a, um.*
Zaduſſenye, *Exanimatio, Suffocatio, onis, f.*
Zaduſavamſze. *Debitum contraho.*

Zaganyam, Vuganyam. *Impello, lis, 3.*
Zaganyam. *Solvo quaestionem difficilem occulti aenigmatis.*
Zaganka. *Aenigma, tis, n.*
Zagaſſen, na, no. *Extinctus, a, um.*
Zagaſſenye. *Extinctio, onis, f.*
Zagerlitiſze. *Suffocor, aris.*
Zagaziti. *Vado eo, Vadum ingredior.*
Zagermim. *Intono, as, p.*
Zagernyen, na, no. *Contectus, coopertus, a, um.*
Zagernuti. *Contego, is, 3. Cooperio, is, 4.*
Zaglaviti. *Capite luo. Fio capitis reus.*
Zagledatiſze. *Obtutum figo, Aſpicio inadvertenter.*
Zagluſſenye. *Obſurdeſcentia, Obtuſio aurium.*
Zagnyaviti. *Suffocare.*
Zagnyaulyen, na, no. *Suffocatus, a, um.*
Zagluſſiti drugoga. *Obſurdefacio, cis, 3.*
Zagluſſitiſze. *Obſurdeſco, cis, 3. Surdeſio, is, eri.*
Zagnenye. *Inflexio, onis, f.*
Zagnyen, na, no. *Inflexus, a, um.*
Zagnuti. *Inflecto, is, 3.*
Zagnetenye deteta. *Oppreſſio, onis, f.*
Zagovaramſze. *Voveo, Voto me obſtringo.*
Zagovor. *Votum, ti, n.*
Od zagovora odvezan, na, no. *Voto ſolutus.*
Zagovoren. *Voto adſtrictus, ligatus.*
Zagovorjenye. *Defenſio, onis, f.*
Zagovornicza. *Advocata, a, f.*
Zagovornik, ki koga zagovori. *Advocatus, Defenſor.*

zagra-

Zagrabim. *Haurio, ris, 4. Plenâ volâ accipio, &c.*
Zagragyam. *Sepio, is, 4. Sepe munio, cingo, claudo.*
Zagrayen, na, no. *Septus, ta, tum. Sepe cinctus.*
Zagreb. *Zagrabia, æ, f.*
Zagrebecz. *Zagrabiensis, is, c.*
Zagresenye. *Peccatum, ti, n.*
Zagresim. *Pecco, as, p.*
Zagrizem. *Amordeo, es, 2.*
Zagriznen, na, no. *Morsus, Admorsus, a, um.*
Zagrásamsze. *Comminor, aris.*
Zagrosenye. *Comminatio, onis, f.*
Zaguchen, na, no. *Suffocatus, Præfocatus, a, um.*
Zagutenye. *Suffocatio, Præfocatio, onis, f.*
Zagutiti. *Suffoco. Præfoco, as, p.*
Zagvozda. *Cuneus, ei, m.*
Zagvozditi. *Cuneum incutio.*
Zagusztiti. *Denso, as, p. Addenso.*
Zahititi. *Abjicio, is, 3.*
Zahigyen, na, no. *Abjectus, a, um.*
Zahod. *Deviatio, onis. Deflexio à via.*
Zahoditi, zayti. *Devio, Aberro, as, p.*
Zahvalen, na, no. *Gratus, a, um, pro beneficio.*
Zahvalenye. *Gratiarum actio.*
Zahvalenye oholno. *Jactatio, Ostentatio, onis, f.*
Zahvalicza. *Aretalogus, li, m.*
Zahvalicza u viteskom dugovanyu. *Traso, nis, m.*
Zahvalim. *Gratias ago.*
Zahválnomu biti. *Beneficium recognosco, Gratus maneo, Regratificor, aris.*
Zahvalnoszt. *Gratitudo, nis, f. Recognitio beneficij.*

Zaja. *Retro.*
Zajecz. *Lepus, ris, m.*
Zaychecz. *Lepusculus, li, m.*
Zaychecz morszki. *Cuniculus, li, m.*
Zaycheu, va, vo. *Leporinus, a, um.*
Zajedno. *Simul, Unà.*
U- zajem dajem. *Mutuò, commodatò do, p.*
Zajeszti. *Consumo in cibum.*
Zajez. *Obstructio aqua.*
Zajeziti. *Obstruo aquam.*
Za igru, iz Sale. *Jocò, Per jocum, Joci causa.*
Zaimach. *Situla, a, f. Anydrion, Aqualis, is, m. Creterra, a, f.*
Zaimati, Uzäem uzeti. *Mutuò, commodatò accipio, Mutuor, aris.*
Zaimati, zajeti vode. *Haurio, is, 4.*
Zakay. *Quare, Quam obrem, Cur?*
Zakay zato. *Quocirca, Quapropter. Idcirco.*
Zakaditi. *Fumum facio.*
Zakaliti. *Luto immergo, Luto inficio.*
Zakalyen, na, no. *Luto defœdatus, infectus, a, um.*
Zakerpati. *Resarcio, cis, 4.*
Zakesnenye. *Retardatio.*
Zakesnyen, na, no. *Retardatus, a, um, Remoratus.*
Zakesznimsze. *Retardo me, Remoror, aris.*
Zaklad. *Pignus, ris, n. Hypotheca, ca, f.*
Ki *U*zaklad daje. *Hypothecarius, ij, m.*
Uzaklad dajem. *Hypotheco, cas, p. Impignoro, as, p.*
Zaklan, na, no. *Occisus, Jugulatus, Peremptus, a, um.*

Zakla-

Digitized by Google

Zaklanye. *Occisio, Jugulatio, Peremptio, onis, f.*
Zaklati. *Occido, is, 3. Jugulo, as, p. Neco, as, p.*
Zaklatitiſze. *Inaniter, Fruſtranee venio.*
Zaklenenye. *Obſeratio, onis, f.*
Zaklenyen, a, o. *Obſeratus, Serâ munitus, a, um.*
Zaklenuti. *Obſero, as, p. Serâ munio.*
Zaklet, a, o. *Adjuratus, a, um.*
Zakletva. *Juſiurandum, di, n.*
Zakliknutj. *Intono, as, Inſono, as, p.*
Zaklinanye. *Adjuratio, onis, f.*
Zaklinyam drugoga. *Adjuro, as, p.*
Zaklinyamſze. *Juro, as, p.*
Zaklinanye czirkveno zloga duha u chloveku, ali tiranye vraga iz chloveka. *Exorciſmus, mi, m.*
Ki Zaklinya. *Exorciſta, æ, m.*
Zaklinyam. *Exorcizo, as, p.*
Zaklopiti. *Claudo cúm ſtrepitu, impetu.*
Zakon, Navada. *Conſuetudo, nis, f. Uſus, ûs, m, Mos, ris, m.*
Zakon, Prauda. *Lex, gis.*
Zakon ſztari. *Lex vetus, Teſtamentum antiquum.*
Zakon novi. *Lex nova, Teſtamentum novum.*
Zakon miloſche. *Lex gratiæ.*
Zakon czeſzarſzki. *Lex Cæſarea, Civilis.*
Zakon czirkveni. *Lex Eccleſiaſtica, Canonica.*
Zakon papinſzki. *Lex Pontificia.*
Zakon zverhu tergovine. *Lex vectigalis.*
Zakon zverhu polya. *Lex agraria.*
Zakon zverhu ſitka. *Lex frumentaria.*
Zakon ſzvetoga hiſtva. *Matrimonium, ij, n.*



Digitized by Google

Ki zakon chini. *Legifer, ri, m. Legislator, ris, m,*

Zakona navuchitel. *Legisperitus, Doctor juris.*

Poleg Zakona. *Secundùm jura, Juridicè, Legitimè.*

Zakonszki, po zakonu. *Legalis, is, c. le, n.*

Zakon posztaviti. *Legem statuo, sancio.*

Zakon razglasziti. *Legem promulgo, as, p.*

Zakon zatreti. *Legem abrogo, as, p.*

Zakapam. *Sepelio, is, 4. Tumulo, as, p.*

Zakopan, na, no. *Sepultus, Inhumatus, a, um. Tumulatus.*

Zakopanye, Pokop. *Inhumatio, onis, f. Sepultura, a, f. Tumulatio, onis, f.*

Zakrachen, na, no. *Denegatus, a, um.*

Zakratim. *Denego, Nego, as, p.*

Zakrenyuem. *Intorqueo, es, 2.*

Zakrichanye. *Inclamatio, Exclamatio, onis, f.*

Zakrichati. *Exclamo, Inclamo, as, p.*

Zakrou. *Velamen, nis, n.*

Zakrou za pérsze. *Pectorale, lis, n.*

Zakrúsen, na, no. *Circulatus, a, um.*

Zakrúsiti. *Circulo, as, p. Coëquo, as, p.*

Zakvachen, na, no. *Oppessulatus, a, um. Uncatus, a, um. Aduncus, ci, m.*

Zakvachenye. *Oppessulatio, onis, f. Unci injectio.*

Zakuliko. *Quantì, Quo pretio.*

Zakuplyavam. *Coëmo, is, 3.*

Zakuplyen, na, no. *Coëmptus, a, um.*

Zakuplenye. *Coëmptio, onis, f.*

Zaletauka, kumsze znutra urata zapiraju. *Vectis, is, m. Repagulum, li, n. Obex, cis, m.*

Zalesz-

Digitized by Google

Zaleſzti gore. *Aſcendo reptando.*
Zaletetiſze. *Involo, as, p.*
Zalevam. *Rigo, Irrigo, as, p.*
Zalevan, na, no. *Rigatus, Irrigatus, a, um.*
Zalevanye. *Irrigatio, nis, f.*
Zalagam. *Impignoro, as, p.*
Zalog. *Pignus, ris, n.*
Zàloſay. *Bolus, li, Buccella, æ, f.*
Zaloſiti. *Bolum accipio, ori injicio.*
Zalyubim. *Adamo, as, p.*
Zalyubitel, cza. *Adamator, trix, cis.*
Zalyublyen, na, no. *Adamatus, a, um.*
Zaludu. *Gratis, Inaniter, Fruſtra, Incaſſum.*
Zamahnuti. *Intendo ictum, Levo manum ad percutiendum, Vibro manum.*
Zamamlenye. *Dementatio, onis, f.*
Zamamlyen, na, no. *Dementatus, Mente motus.*
Zamamitiſze. *Dementor, Amentor, aris.*
Zamaſuem. *Oblinio, Illinio, nis, 4.*
Zamazan, na, no. *Infectus, Maculatus, a, um.*
Zamazanye. *Infectio, Maculatio, onis. f.*
Zamazati. *Inficio, is, 3. Maculo, as, p.*
Zameknutiſze. *Subduco me, Subterfugio, is, 3.*
Zámera. *Offenſa, æ, f.*
Zameren, ki rad zameri. *Offenſibilis, is, c. le, n.*
Zameniti. *Commuto, Permuto, as, p.*
Zamenyen, na, no. *Commutatus, Permutatus, ta, tum.*
Zamereno, zaznamenuvano. *Signatum.*
Zameriti, zaznamenuvati. *Signo, as, p.*



Digitized by Google

Zameriti, za zlo uzeti. *Vitio do, verto.*
Zameritiſze. *Offendo, dis, 3.*
Zámer, Zamerenye. *Offenſio, onis, f.*
Zamerkan, na, no. *Obſervatus, ta, tum.*
Zamerkanye. *Obſervatio, onis, f.*
Zamerkati. *Obſervo, vas, p.*
Zamerknenye ſzuncza. *Occaſus ſolis.*
Zamerknuti. *Occumbo, is, 3.*
Zámerteu, va, vo. *Semimortuus, a, um, Seminex, cis, om.*
Zamerzel, la, lo. *Congelatus, a, um.*
Zamerzlenye. *Congelatio, onis, f.*
Zameſſan, ſana, no. *Commixtus, Permixtus, a, um.*
Zameſſanye. *Confuſio, Permixtio, onis, f.*
Zameſſati. *Permiſceo, es, 2. Confundo, is, 3.*
Zmislenye. *Mentis baſio abſq; advertentia, Imaginatio, onis, f.*
Zamislimſze. *Mente, cogitatione hareo, Defigor cogitabundus, Imaginor, aris.*
Zamityen, na, no. *Corruptus, a, um.*
Zamititi, Omititi. *Corrumpo pecuniâ, munere.*
Zamlatiti koga. *Crudeliter, barbarè perimo, is, 3.*
Zamodritiſze. *Liveſco, is, 3. Lividus fio.*
Zamotan, na, no. *Implicatus, Intricatus, a, um.*
Zamotanye. *Implicatio, onis, Implicantia, a, f.*
Zamotavam. *Implico, Intrico, as, p.*
Zamreſen, na, no. Umreſu zapleten. *Irretitus, a, um.*
Zamreſiti. *Irretio, tis, 4.*
Zamuknuti. *Obticeſco, Conticeſco, cis, 3.*
Zamuſna divoyka. *Nubilis puella.*

Zane-

Digitized by Google

Zanemeti. *Obmutesco, cis, 3.*
Zanistar drugoga dersati. *Aspernor, aris, Nihili facio.*
Zanohtnicza. *Paronichya, a, f. Redivia, a, f. Reduvia, a, f.*
Zanossenye deteta. *Conceptus, ûs, m. Conceptio, onis, f.*
Zanosziti. *Concipio, is, 3.*
Zapad szuncheni. *Solis occasus, ûs, m.*
Západ, záhod, Cheterta sztran szveta. *Occidens, tis, m.*
Zapadem. *Occido, is, 3.*
Zapadni, na, no. *Occidentalis, lis, c. le, n.*
Zapadno. *Occidentaliter.*
Zapahnenye. *Afflatio, onis, f.*
Zapahnyen, na, no. *Afflatus, ta, tum.*
Zapahnuti. *Afflo, as, p, gravi odore.*
Zapalenye. *Inflammatio, onis, f.*
Zapalyen. *Inflammatus, a, um.*
Zapalim. *Inflammo, as, p.*
Zapametiti. *Memini, Memoriâ teneo.*
Zapariti. *Ferventi aqua imbuo.*
Zapechachen, na, no. *Sigillo munitus, Obsigillatus, a, um.*
Zapechachenye. *Obsigillatio, onis, f.*
Zapechachuem. *Obsigillo, as, p. Sigillum appono.*
Zapechen, na, no. *Adustus, ta, um.*
Zapekuem. *Aduro, ris, 3.*
Zaperpren, na, no. *Piperatus, ta, tum.*
Zaperpruem. *Pipero, as, p.*
Zapert, ta, to. *Clausus, Occlusus, a, um.*
Zapiram. *Claudo, Occludo, dis, 3.*

Zapiſzan, na, no. *Inſcriptus, a, um.*
Zapiſzanye. *Inſcriptio, onis, f.*
Zapiſzavam. *Inſcribo, is, 3.*
Zaplechem. *Implico, as, p. Innecto, is, 3.*
Zapleten, na, no. *Implicatus, Innexus, a, um.*
Zapletenye. *Implicatio, Innexio, onis, f.*
Zapleteno. *Implicitè, Innexè.*
Zapleſztiſze. *Intrico me, as, p.*
Zaplet okol nog piſcheta, guſzeta. *Trica, arum, f. pl.*
Zapleteno piſche. *Intricatus, ta, tum, pullus.*
Zapornicza, Stanga kumſze urata podpiraju. *Vectis, tis, m.*
Zaporuchamſze. *Vades pòno.*
Zaporuchen, na, no. *Vadimonio ligatus, obſtrictus, a, um.*
Zaporuchenye. *Vadimonium, ij, n.*
Zapoved. *Mandatum, ti, n. Juſſum, ſi, n. Imperium, ij, n.*
Zapovedam. *Impero, as, p. Jubeo, es, 2.*
Zapráſſim. *Pulvere inficio, Impulvero, as, p.*
Zaprechenye. *Impedimentum, Obſtaculum, li, n. Obex, cis, m.*
Zaprechiti, Preprechiti put. *Præcludo, claudo viam.*
Zapreti kolo. *Claudo, ſiſto rotam.*
Zapuſcham. *Negligo, gis, 3. Deſero, is, 3.*
Zapuſchen, na, no. *Neglectus, Deſertus, a, um.*
Zapuſchenye. *Neglectus, tûs, m. Deſertio, onis, f.*
Zaradi toga. *Hanc ob rem, Hanc ob cauſam.*

Zara-

Digitized by Google

Zarana. *Summo mane.*
Zaraniti. *Anteluco, cas, p.*
Zarebernik. *Costæ suiles.*
Zarechenye. *Lapsus linguæ.*
Zarechisze. *Labor linguâ.*
Zarezuem. *Incido. dis, 3.*
Zarucham. *Desponso, as, p.*
Zaruchanye. *Desponsatio, onis, f.*
Zaruchnicza. *Sponsa, æ, f.*
Zaruchnik. *Sponsus, si, m.*
Zaruki. *Sponsalia, orum, n. pl.*
Zasgan, na, no. *Incensus, Inustus, a, um.*
Zasganye. *Inustio, onis, f. Incendium, ij, n.*
Zasganye szerdito. *Excandescentia, æ, f.*
Zasgati. *Inuro, Incendo, dis, 3.*
Zaskergutati. *Strideo, es, 2.*
Zasarenye. *Ignescentia, Rubescentia, æ, f.*
Zasariti. *Ignesco, is, 3. Inardesco, Rubesco ex calore.*
Zasit, ta, to. *Insutus, a, um.*
Zasiti. *Insuo, is, 3.*
Zasmati. *Claudo oculos, Conniveo, ivi, vel, xi, ctum, 2.*
Zasmeriti jednem okom, drugem uczily gledeti.
*Collimo, as, in scopum.*
Zászad. *Plantatio, onis, f.*
zaszágyam. *Planto, Implanto, as, p.*
Zászed. *Insidiæ, arum, f. pl.*
Ki zaszéda. *Insidiator, ris, m.*
Ka zaszéda. *Insidiatrix, cis, f.*
Zaszédam. *Insidior, aris, Insidias, struo, is, 3.*
Zaszipan, na, no. *Oppletus, Repletus, a, um, terrâ.*


Digitized by Google

Zaſzipanye. *Oppletio, Repletio, onis, f.*
Zaſzipati ſitek ugrot. *Frumentum effundo, affundo.*
Zaſzipati jame. *Obruo, is, 3.*
Zaſzipavam. *Oppleo, Repleo, es, 2.*
Zaſzlanyam. *Impedio lumen, proſpectum.*
Zaſzlepiti. *Excæco, Obcæco, as, p.*
Zaſzleplenye. *Obcæcatio, Excæcatio, onis, f.*
Zaſzleplyen, na, no. *Obcæcatus, Excæcatus, a, um.*
Zaſzlon. *Obſtaculum, li, n. Cortina, æ, f.*
Zaſzluſiti. *Servitio, famulatu mereor, acquiro.*
Zaſzmolenye. *Impicatio, onis, f.*
Zaſzmolyen, na, no. *Impicatus, ta, tum.*
Zaſzmoliti. *Impico, as, p. Pice illino.*
Zaſzopſztiſze. *Anhelo, as, p.*
Zaſzopnenye. *Anhelitus, ûs, m.*
Zaſzpan, na, no. *Somnolentus, ta, tum.*
Zaſzpana nemoch. *Veternus, ni, m. Lethargus, gi, m.*
Zaſzpanecz. *Dormiturio, onis, m. Somniculoſus, a, um.*
Zaſzpati. *Obdormio, mis, 4.*
Zazpavam. *Obdormiſco, is, 3.*
Zaſztanek. *Occurſus, Concurſus, ûs, m.*
+Zaſztava. *Vexillum, li, n. Labarum, ri, n.*
Zaſztavek, kemſze voda ſztaulya na melinu. *Catar-racta, æ, f.*
Zaſztaulenye. *Inhibitio, Areſtatio, Detentio, onis, f.*
Zaſztaulyen, na, no. *Inhibitus, Areſtatus, ta, tum.*
Zaſztaulyam kognyu. *Appono ad ignem.*
Zaſztaulyam. *Inhibeo, es, 2. Areſto, as, p.*
zaſztaunik. *Vexillifer, Signifer, ri, m.*

Zaſzti-

Digitized by Google

Zaſztignenye. *Deprehenſio, is, f.*
Zaſztignyen, na, no. *Deprehenſus, a, um.*
Zaſztignuti. *Deprehendo, is, 3.*
Zaſztor. *Conopeum, ei, n. Cortina, a, f.*
Zaſztren, na, no. *Obtectus, a, um. Contectus.*
Zaſztreti. *Obtego, Contego, is, 3.*
Zaſzukati skricze, rukave, &c. *Attraho alas veſtis, manicas.*
Zaſzukati, ſzukati. *Contorqueo, es, 2.*
Zaſzunka. *Repagulum, li, n. Obex, cis, m.*
Zaſzunüti. *Repagulo, as, p. Repagulum attraho.*
Zataën, na, no. *Occultatus, Negatus, a, um.*
Zataënye. *Occultatio, Negatio, onis, f.*
Zataim. *Occulto, as, p.*
Zataim veru. *Apoſtato, as, p. Abnego, abjuro fidem.*
Zataynik vere. *Apoſtata, a, m. Deſertor fidei.*
Zateknuti. *Oppilo, as, p.*
Zatreti. *Peſſundo, as, p. Deſtruo, is, 3.*
Zatreti navadu. *Aboleo, es, 2, conſuetudinem.*
Zatilek. *Occiput, tis, n. Occipitium, ij, n.*
Zatirati. *Impello, Propello, is, 3.*
Zatiſznuti. *Occludo, is, 3. Oppilo, as, p.*
Zato. *Idcirco, Ideo, Propterea, Proinde, Igitur.* aTtrt
Zatren, na, no. *Confectus, Deſtructus, a, um.*
Zatrenye. *Conſumptio, Decoctio, onis, f.*
Zatrihis. *Expilator, Decoctor, ris, m, domûs, rei familiaris.*
Zatrihis, Potrihis. *Liguritor, oris, m.*
Zatruditiſze. *Fatigor, Defatigor, aris.*
Zatrugyen, na, no. *Defatigatus, Laſſus, a, um.*



Digitized by Google

Zatrugyenye. *Defatigatio, Lassitudo, nis, f.*
Zatvor. *Clausura, a, f. Claustrum, ri, n.*
Zatupiti. *Hebesco, is, 3. Hebeto, as, p.*
Zatuplenye. *Hebetatio, Obtusio, onis, f.*
Zatuplyen, na, no. *Hebetatus, ta, tum.*
Zavalenye. *Dejectio, Prostratio, onis, f.*
Zavalitisze. *Dejicio me, Prosternor, eris.*
Zavalyen, na, no. *Devolutus, a, um.*
Zaverchi. *Abjicio, cis, 3.*
Zavernuti marhu. *Retraho, Revoco, as, p.*
Zaversen, na, no. *Abjectus, a, um.*
Zaverssen sztóg. *Acervo impositus.*
Zaverssenye kokvoga dela. *Coronis, dis, f.*
Zaversiti. *Coronidem impono.*
Zavesuem. *Ligo, Colligo, as, p.*
Zavez. *Ligamen, nis, n. Obligatio, onis, f.*
Zavezan, na, no. *Ligatus, Obligatus, a, um.*
Zavezan na voyszku. *Auctoratus.*
Zavezavamsze. *Ligo, Obligo me.*
Zavezanye prekersiti. *Prævaricor, aris.*
Zavezavamsze u voyszku. *Do nomen militia.*
Zaufatisze. *Confido, is, 3.*
Zaviam. *Involvo, is, 3. Intorqueo, es, 2.*
Zavianye puta. *Anfractus, ûs, m.*
Zaviat, ta, to. *Flexuosus, a, um.*
Zaviam kot vuk. *Ululo, as, p.*
Závianye vukou, pszou. *Ululatus, ûs, m.*
Závidem. *Invideo, es, 2.*
Záviden, na, no. *Invidus, a, um.*
Zavidnoszt. *Invidia, a, f.*

Zau-

Digitized by Google

Zaujet, ta, to. *Interceptus, Occupatus, a, um.*
Zaujetje. *Occupatio, Interceptio, onis, f.*
Zaujetye kratko. *Compendium, ij, n.*
Ki zauimlye. *Occupator, ris, m.*
Zavit, ta, to. *Involutus, a, um.*
Zaviknuti. *Exclamo, as, p. Vociferor, aris.*
Zavitek. *Involucrum, ri, n.*
Zaviti kakvu ſztvar. *Involvo, is, 3.*
Zaviti glavu. *Obvolvo caput.*
Zavitje. *Involutio, onis, f.*
Zavor na urateh. *Repagulum, li, n.*
Zavor na kolu, da jako neteche. *Sufflamen, nis, n.*
Zaurachamſze. *Diverto, is, 3.*
Zaurachanye. *Diverticulum, li, n.*
Zaurachiti. *Sano, as, p.*
Zaureti kolo. *Sufflamino, as, p.*
Zaureti, zakipeti. *Inferveſco, cis, 3.*
Zavuzdan, na, no. *Infranatus, a, um.*
Zavuzdanye. *Infranatio, onis, f.*
Zavuzdavam. *Infreno, as, p.*
Zavuzlan, na, no. *Innodatus, a, um.*
Zavuzlanye. *Innodatio, onis, f.*
Zavuzliti. *Innodo, as, p.*
Zazablyen, na, no. *Attonitus, ta, tum.*
Zazavam. *Invoco, as, p.*
Zazvan, na, no. *Invocatus, a, um.*
Zazvanye. *Invocatio, onis, f.*
Zazvati. *Advoco, as, p.*
Zazidan, na, no. *Immuratus, Obmuratus, a, um.*
Zazidanye. *Immuratio, Obmuratio, onis, f.*



Digitized by Google

Zazidavam. *Immuro, Obmuro, as, p.*
Zazlo uzeti. *Vitio verto.*
Zaznamenuvan, na, no. *Signatus, Notatus, Obsignatus, a, um.*
Zaznamenuvanye. *Obsignatio, Notatio, onis, f.*
Zaznamenuem. *Obsigno, as, p. Signo.*
Zazvischati. *Sibilo, as, p. Fistulo, as, p.*
Zbantuvanye. *Turbatio, onis, f. Offensa, a, f.*
Zbantuem. *Turbo alium, Offendo, dis, 3.*
Zbien, na, no. *Excussus, sa, sum.*
Zbien, Bien, na, no. *Percussus, Verberatus, a, um.*
Zbienye. *Percussio, Verberatio, onis, f.*
Zblyuvanye. *Vomitus, ûs, m.*
Zblyuvati. *Evomo, mis, 3.*
Zbojatisze. *Extimesco, cis, 3. Pertimesco.*
Zboka. *Ex latere, Lateraliter.*
Zbriszan, na, no. *Deletus, a, um. Expunctus. Erasus.*
zbriszanye. *Deletio, onis, f.*
Zbriszati zdelu. *Extergo, gis, 3, scutellam.*
Zbriszavam. *Deleo, es, 2.*
Zbrojen, na, no. Prebrojen. *Dinumeratus, a, um.*
Zbroënye. *Dinumeratio, onis, f.*
zbroiti. *Dinumero, as, p.*
Zbuditisze. *Expergiscor, eris, Excitor, aris, Evigilo, as, p.*
Ki zbugyava. *Excitator, ris, m.*
Ka zbugyava. *Excitatrix, cis, f.*
Zbugyavam. *Expergefacio, is, 3. Excito, as, p.*
Zbugyen, na, no. *Excitatus, a, um. Experrectus.*

zbu-

Digitized by Google

Zbugyenye. *Excitatio, onis, f.*
Vuriczeke zbugyavaju. *Excitatorium, ij, n.*
Zburkanye. *Turbatio, Conturbatio, onis, f.*
Zburkanye obchine megy ſzobum. *Seditio, onis, f. Tumultus ſeditioſus.*
Zdalka. *Eminus, A longe, A longinquo.*
Zdehnenye. *Expiratio, onis, f.*
Zdehnuti. *Expiro, as, p.*
Zdihavam. *Suſpiro, as, p.*
Zdihavanye. *Suſpirium, ij, n.*
Zdela. *Patina, æ, f. Scutella, æ, f. Paropſis, dis, f. Lanx, cis.*
Zdela velika, ſiroka. *Catinus, ni, m. Catinum, ni, n.*
Zdela mala. *Catillus, li, m. Catillum, li, n.*
Zdela muska gluboga. *Gabata, tæ, f.*
Zdele, ali tanyere liſem. *Catillo, as, p.*
Ki zdele, ali tanyere liſe. *Catillonus, a, um.*
Zdelar. *Scutellarius, ij, m.*
Zdelicza. *Patella, æ, Scutellula, æ, f.*
Zdelnyak. *Armarium, Repoſitorium ſcutellarum.*
Zdenchen, na, no. *Fontanus, a, um.*
Zdenchina. *Fontana, æ, f.*
Zdenchecz. *Fonticulus, li, m.*
Zdenecz. *Fons, tis, m.*
Zdenecz ſztojechi. *Puteus, ei, m.*
Zderſalo. *Suſtentaculum, li, n.*
Zderſanye. *Continentia, æ, f.*
Zderſatiſze. *Contineo me.*
Zdignenye, ali Polaganye. (*Vulgò* Fogàs) jeſztvin. *Miſſus, ûs, m.*

Zdrau, va, vo. *Sanus, a, um. Incolumis, is, c. me, n.*
Zdravo. *Sanè.*
Zdravo, zdrau budi. *Salve, Salvus, ſanus ſis.*
Zdrauje. *Sanitas, Salubritas, tis, f. Valetudo proſpera, Incolumitas, tis, f.*
Zdrobiti. *Comminuo, is, 3. Minutatim contero, Frio, as, p.*
Zdruge ſztrane. *Ab, ex altera parte.*
Zdruſeni. *Confœderati, Conſociati.*
Zdruſenye. *Conſociatio, Confœderatio, onis, f.*
Zdruſiti. *Conſociare, Confœderare.*
Zdvoënye. *Deſperatio, onis, f.*
Zdvojen, na, no. *Deſperatus, ta, tum.*
Zdvoim. *Deſpero, as, p.*
Zeba. *Fringilla, æ, f.*
Zebeme. *Gelor, aris, Frigore adſtringor.*
Zegretiſze. *Caleſio, is, eri.*
Zeham. *Oſcito, as, p. Hiſco, cis, 3.*
Zehanye. *Oſcitatio, onis, f. Rictus, ûs, m.*
Zel, la, lo. *Malus, la, lum.*
Zelen, na, no. *Viridis, is, c. de, n.*
Zelenina. *Viriditas, tis, f. Viror, roris, m.*
Zelenimſze. *Vireo, es, 2. Vireſco, is, 3.*
Meſzto gdeje zelenina. *Viridarium, ij, n.*
Zelye. *Olus, ris, n. Caules, lium, m.*
Zeljiche. *Oluſculum, li, n.*
Zeljicze Devicze Marie. *Abrotonum, ni, n.*
Zéliſche zlocheſzto. *Corchorus, ri, m. Inde proverbium, Corchorus inter olera, & dicitur de eo, qui honoribus inhiat cùm ipſe nihil ſit.*

Zemel-

Zemelſzki, ka, ko. *Terreſtris, is, c. re, n.*
Zemlyen, na, no. *Terreus, ea, eum.*
Zemleti. *Commolio, is, 3.*
Zemlyet, ta, to. *Commolitus, a, um.*
Zemlye, ali neba razprenye. *Hiatus, ûs, m. terræ, cæli, Chaſma, tis, n.*
Zemlya. *Terra, a, f, Solum, li, n. Humus, mi, f.*
Zemlya bela. *Gypſum, pſi, n.*
Zemlya poſzejana. *Seges, tis, f.*
Zemlya plodna. *Terra ferax.*
Zemlya neplodna. *Terra ſterilis.*
Zemlya za ſzetvu. *Terra arvorum.*
Zemlya od keſze dohodek placha. *Terra vectigalis.*
Zemlya nadugom megy vodami. *Iſthmus, mi, m.*
Zemlyak, kinya. *Conterraneus, ea, Patriota, a, c.*
Zerczalo. *Speculum, li, n.*
Zernaſzt, ta, to. *Grandiuſculus, li, m.*
Zerno. *Granum, ni, n.*
Zeſgan, na, no. *Combuſtus, Exuſtus, a, um.*
Zeſganye. *Combuſtio, Exuſtio, onis, f.*
Zeſgati. *Comburo, is, Exuro, ris, 3.*
Zeſiti. *Conſuo, is, 3.*
Zeſztatiſze. *Occurro, is, 3. Obvio, as, p.*
Zet. *Gener, ri, m.*
Zevam. *Expiro, as, p.*
Zevanye. *Expiratio, onis, f.*
Zeurelicza. *Vappa, a, f.*
Zeuſzeh ſztran. *Undiq; Undequaq;*
Zeuſzema. *Omnimodè, Prorſus, Penitus.*
Zezvati. *Evoco, as, p.*

Zezreti. *Maturesco, is, 3.*
Zfaliti. *Decipio, is, 3. Non sto verbo, promisso.*
Zgaravicza. *Vredo pectoris, ac gutturis cum difficili eructatione.*
Zgernuti, Odkriti. *Detego, gis, 3.*
Zgibicza. *Junctura, ra, f. Compago, nis, f.*
Zgoditisze, Pripetitisze. *Contingo, Evenio, is, 4.*
Zgogyenye. *Eventus, Casus, ûs, m.*
Zgora, Ozgora. *Supernè, Desuper.*
Zgoreti. *Conflagro, as, p. Comburor, reris.*
Zgotaulanye. *Expeditio, Absolutio, onis, f.*
Zgotaulyam. *Expedio, is, 4. Perficio, is, 3.*
Zgotoulyen, na, no. *Expeditus, Absolutus, a, um.*
Zgovoritisze. *Condico, cis, 3.*
Zgovorenye. *Condictum, ti, n.*
Zgrinyam szeno, szlamu. *Compono, is, 3. Coacervo, as.*
Zgubiti. *Amitto, Perdo, is, 3.*
Zgublenye. *Amissio, Perditio, onis, f.*
Zgublyen, na, no. *Perditus, Amissus, a, um.*
Zguza. *Ruga, æ, f.*
Zhabitel. *Destructor, ris, m.*
Zhabiti. *Corrumpo, Destruo, is, 3.*
Zhablenye. *Destructio, onis, f. Corruptio.*
Zhablyen, na, no. *Destructus, a, um. Corruptus.*
Zhodische. *Conventus, ûs, m.*
Zhodische zléh tovarusev. *Conventiculum, li, n.*
Zhrakanye. *Excretio, onis, f.*
Zhrakati. *Excreo, as, p.*
Kizia. *Hians, tis, om.*

Ziam.

Digitized by Google

Ziam. *Hio, as, p.*
Zianye. *Hiatus, ſus, m.*
Zibka. *Cuna, arum. Cunabula, orum, n.*
Ziblyem. *Agito, verto cunas.*
Zid. *Murus, ri, m.*
Zidam. *Murum extruo.*
Zidànicza. *Domus murata.*
Zidar. *Muràrius, Cæmentarius, ij, m.*
Zidi varaski, gradſzki. *Mœnia, orum, n, pl.*
Zjedinam. *Complano, as, p.*
Zjedinan, na, no. *Complanatus, a, um.*
Zjedinanye. *Complanatio, onis, f.*
Zjednachiti. *Adæquo, Complano, as, p.*
Zima. *Frigus, ris, n.*
Zima, zimſzko ureme. *Hyems, mis, Bruma, æ, f.*
Zimamje. *Algeo, Frigeo, es, 2.*
Zimen, na, no. *Frigidus, a, um.*
Zimlicza. *Febris, is, f.*
Zimlicza uſzagdaſnya. *Febris quotidiana.*
Zimlicza na treti dan. *Tertiana, æ, f.*
Zimlicza na ſterti dan. *Quartana, æ, f.*
Zimlicza otayna, ſzuſſécha. *Hectica, cæ, f.*
Zimlichàu, va, vo. *Febricitans, Febriens, tis, o.*
Zimliczu imam. *Febrio, ris, 4.*
Zimlicze priſztuplenye. *Paroxyſmus, mi, m.*
Zimogroſén, na, no. *Facilè frigeſcens.*
Zimuvanye. *Hybernatio, Hyematio, onis, f.*
Zimſzki, ka, ko. *Hyemalis, is, f. le, n.*
Zimſzka halya. *Chimaſtrum, ri, n. Veſtis hyemalis.*
Zimuvati. *Hyberno, Hyemo, as, p.*

Meſzto u komſze zimue. *Hyberna, orum, n. pl.*
Zinuti. *Os aperio, ris, 4.*
Zizkávam. *Conquiro, ris, 3. Inquiro,*
Zkachem. *Salto, as, p.*
Zkachem od veſzelja. *Exilio, Præ gaudio geſtio, is, 4.*
Zkak igra. *Luſus latrunculorum.*
Po zkakuem. *Subſilio, lis, 4. Saltito, as, p.*
Zkerb. *Cura, æ, Solicitudo, nis, f.*
Zkerbim. *Curo, Solicito, as, p. Satago, gis, 3.*
Zkerblyu, va, vo. *Solicitus, Negotioſus, a, um.*
Zkerchen, na, no. *Contractus, a, um.*
Zkerchenye. *Contractio, onis, f.*
Zkerchitiſze. *Contrahor, eris.*
Zkidati. *Eveho, Ejicio, is, 3, fimum.*
Zkitach. *Vagus, a, gum, Vagator, ris, m.*
Zkitamſze. *Vagor, aris.*
Zkitanye. *Vagatio, onis, f.*
Zklopiti. *Compingo, Conjungo, gis, 3.*
Zkok. *Saltus, tûs, m.*
Zkonchan, na, no. *Annihilatus, a, um. Deletus, a, um.*
Zkonc hanye. *Annihilatio, onis, f.*
Zkonchavam. *Annihilo, as, p. Redigo in nihilum.*
Zkopecz. *Veruex, cis, Caſtratus, ti, m.*
Zkopiti. *Caſtrare, Evirare.*
Zkoplyen chlovek. *Eunuchus, chi, Spado, nis, m.*
Zkoro. *Subitò, Citò, Confeſtim.*
Zkrachen, na, no. *Abbreviatus, ta, tum.*
Zkrachenye. *Abbreviatio, onis, f.*
Zkratiti, Pokratiti. *Abbrevio, as, p.*

Zkri-

Digitized by Google

Zkrivam. *Abſcondo, dis, 3. Occulto, as, p.*
Zkrivanye. *Abſconſio, Occultatio, onis, f.*
Zkriulenye. *Diſtorſio, onis, f.*
Zkriulyen. *Diſtortus, a, um.*
Zkriviti. *Diſtorqueo, es, 2.*
Zkroven, na, no. *Occultus, ta, tum.*
Zkrouno. *Occultè.*
Zkubem. *Crinizo, as, p. Crines evello, lis, 3.*
Zkubem kure, pticze *Deplumo, as, p.*
Zkubes. *Crinizatio, onis, f. Crinium evulſio.*
Zkuchanye. *Gemitus, ûs, m.*
Zkuchim. *Gemo, is, 3.*
Zkuczam. *Singultio, tis, 4.*
Zkuczavicza. *Singultus, tûs, m.*
Zkuhan, na, no. *Excoctus, a, um.*
Zkuhanye. *Excoctio, onis, Concoctio.*
Zkuhati. *Excoquo, is, 3. Concoquo.*
Zkula. *Puſtula, a, f. Ulcus, eris, n.*
Zkulau, va, vo. *Ulceroſus, Puſtulatus, a, um.*
Zkúp, pa, o. *Tenax, cis, om. Avarus, ra, rum.*
Zkup. *Simul.*
Zkúpo. *Avarè, Tenaciter.*
Zkupoſzt. *Avaritia, a, Tenacitas, tis, f.*
Zkupitel, Odkupitel. *Redemptor, ris, m.*
Zkuplenye. *Redemptio, onis, f.*
Zkuplyuem. *Redimo, is, 3.*
Zlaganye. *Compoſitio, onis, f.*
Zlagati ukup. *Compono.*
Zlagáti. *Mentior, ris.*
Zlamenye. *Signum, ni, n. Nota, a, f.*



Digitized by Google

Zlamenye zaſganò. *Stigma, tis, n.*
Zlamenuem. *Signo, Noto, as, p.*
Zlamenuvan, na, no. *Signatus, Notatus, a, um.*
Zlat, ta, tò. *Aureus, ea, um.*
Zlat lancz. *Torques, is, f.*
Ki Zlat lancz noſzi. *Torquatus, a.*
Zlata ruda. *Aurifodina, a, f.*
Zlata runa. *Aureum vellus.*
Zlatar. *Aurifaber, ri, m.*
Zlatenicza. *Flava bilis, is, f. Cholera, a, f.*
Zlatenicza razleana po telu. *Bilis effuſa. Morbus regius, Aurigo, nis, f.*
Ki tak razleanu Zlateniczu ima. *Ictericus, a, um.*
Zlatím. *Inauro, Deauro, as, p.*
Zlato. *Aurum, ri, n.*
Ki Zlato krade. *Aurifur, ris, c. Aurilegus, ga, um.*
Zlato chiſzto. *Aurum obrizum.*
Zlato zrezano, czifrano. *Aurum cœlatum.*
Zlatolaſz. *Auricomus, mi, m.*
Zlate kechke. *Idem.*
Zlehkochen, na, no. *Alleviatus, a, um.*
Zlehkochenye. *Alleviatio, onis, f.*
Zlehkotiti. *Levo, Allevio, as, p.*
Zlevam. *Conflo, as, p.*
Zlevam vodu. *Effundo, dis, 3.*
Zlevanye. *Effuſio, onis, f.*
Zlevanye, Raſztalenye ſzrebra, zlata, olova. *Conflatura, ra, f.*
Zlo. *Malè.*
Zloba. *Malignitas, tis, f.*

Zlobea

Zloben, na, no. *Malignus, na, num.*
Zlocheſchak. *Nequam, Nebulo, onis, f.*
Złocheſzt chovek. *Malus, Ineptus homo.*
Zlochinenye. *Malefactum, ti, Nequitia, a, f.*
Zlochinitel, cza. *Malefactor, ris, m. Malefactrix, cis, f. Flagitioſus, a, um.*
Zlochinecz. *Maleficus, ci, m.*
Zlochinſztvo *Maleficium, ij, n.*
Zlovolyen, na, no. *Malevolus, a, um.*
Zlovolyno. *Malevolè.*
Zlovolynoſzt. *Malevolentia, a, f.*
Zlo uſivam. *Abutor, eris.*
Zlo uſivanye. *Abuſus, ůs, m.*
Ki Zlo uſiva. *Abutens, tis, om.*
Zmamiti drugoga. *Demento, as, p.*
Zmamitiſze. *Deliro, as, p. Inſanio, is, 4.*
Zmamłenye. *Dementatio, onis, Delirium, ij, n. Inſania, a, f.*
Zmamlyen, na, no. *Dementatus, Delirus, a, um.*
Zmay. *Lemur, ris, m. Draco, nis, m.*
Zmekchati. *Emollio, is, 4.*
Zmechanye. *Gravitas, tis, f. Gravitatio, nis, f.*
Zmẽchem. *Exonero, as, p.*
Zmechím. *Gravo. Gravito, as, p.*
Zmeknem, Viagmim. *Rapio, Eripio, pis, 3.*
Zmeknenye, Viagmenye. *Rapina, a, f.*
Zmeknenye kotriga. *Luxatio, onis, f.*
Zmeknyen kotrig. *Luxatus, ta, tum.*
Zmenkanye. *Defectus, ůs, m. Defectio, onis, f.*
Zmenkati. *Deficio, cis, 3.*



Digitized by Google

Zmerchek. *Gryllus, li, m.*
Zmeriti. *Mensuro, as, p.*
Zmerznyen, na, no. *Congelatus, a, um. Concretus frigore.*
Zmerzavamſze. *Congelaſco, Frigore rigeſco, cis, 3.*
Zmerznenye. *Congelatio, onis, f.*
Zmeſan, na, no. *Permixtus, ta, tum. Confuſus.*
Zmeſanye. *Permixtio, onis, f. Confuſio.*
Zmeſati. *Commiſceo, es, 2. Confundo, is, 3.*
Zmetam, Pometam. *Everro, ris, 3. Expurgo, as, p.*
Zmétam na drugoga. *Conjicio in alium.*
Zmikavam. *Rapio, Surripio, pis, 3.*
Ki Zmikava. *Raptor, ris, m.*
Zmikavanye. *Rapina, a, f.*
Zmislenye. *Excogitatio, onis. f. Commentum, ti, n.*
Zmislenye poëtanſzko. *Fabula, a, f. Poëma, tis, n.*
Zmislyena dugovanya od keh gdo rad miſzli. *Acroama, tis, n.*
Zmuchen, na, no. *Excruciatus, Excarnificatus, a, um.*
Zmuchenye. *Excruciatio, onis, f.*
Zmuchiti. *Excrucio, as, p.*
Zmutjen, na, no. *Turbatus, Conturbatus, a, um.*
Zmutiti. *Turbo, Conturbo, as, p.*
Zmutnya. *Turbatio, Conturbatio, onis, f.*
Zmutnya u lyucztvu. *Tumultus populi.*
Znág, znaga. *Supinè.*
Znamenye. *Signum, ni, n.*
Znamenye ko zporodom izide. *Nævus, vi, m.*

Zname-

Digitized by Google

Znamenye kemſze vitezi u voyſzke megy ſzobum poznaju. *Teſſera, a, f.*
Znamenye zaſgano na telu. *Stigma, tis, n.*
Znamenuem. *Signo, Deſigno, as, p.*
Znamenuvan, na, no. Zaznamenuvan. *Signatus, a, um.*
Znam. *Scio, ſcis, 4. Calleo, es, 2.*
Znanecz. *Notus, ta, tum.*
Znanye. *Scientia, Notitia, æ, f.*
Znanye, Poznanye. *Cognitio, onis, f.*
Znáſam. *Comporto, as.*
Znaſamſze. *Effero, Extollo me.*
Znoen, na, no. *Sudans, tis, o. Sudore madens, perfuſus.*
Znoy. *Sudor, ris, m.*
Znoimſze. *Sudo, as, p.*
Kay Znoy chini. *Sudatorium, ij, n.*
Chimſze Znoy briſe. *Sudarium, ij, n.*
Zób, Oveſz. *Avena, æ, f.*
Zoblyem. *Granatim comedo, ut ceraſa, fraga, &c.*
Zobun. *Thorax, cis, m. Colobium, ij, n. Interula, Subucula, æ, f.*
Zochitiſze. *Venio in conſpectum.*
Zocztitiſze. *Aceſco, cis, 3.*
Zopet. *Rurſum, Iterum, Iteratò.*
Zorja. *Aurora, æ, f.*
Zornicza zvezda. *Lucifer, ri, m. Stella matutina, Phoſphorus, ri, m.*
Zove ſztrane. *Cis, Ab hac parte.*
zovem. *Voco, as, p.*



Digitized by Google

Zrák. *Aër, ris, Æther, ris, m.*
Zrásztisze. *Concresco, cis, 3.*
Zrasztì. *Excresco, cis, 3.*
Zraven. *Rectà, Directè.*
Zraunati. *Coæquo, Complano, as, p.*
Zraunanye. *Adæquatio, Complanatio, Coæquatio, onis, f.*
Zrazlogom. *Discretè, Ordinatè.*
Ki zrazlogom chini. *Discretus, a, um.*
Zreber mus. *Rusticus crassus, Grobianus, ni, m.*
Po Zreberzko. *Rusticè, Inurbanè, Crassè.*
Zrebrich. *Rusticellus, li, m.*
Zrediti naszlusbu. *Convenio, is, 4. Conduco, cis, 3.*
Zregyen, na, no. *Conductus, a, um.*
Zredom. *Ordinatè, Cum ordine.*
Zrel, la, lo. *Maturus, ra, rum.*
Zrelem. *Maturesco, cis, 3.*
Zreloszt. *Maturitas, tis, f.*
Zrezan, na, no. *Excisus, Incisus, a, um.*
Zrezanye. *Incisio, Excisio, onis, f.*
Zrezavam. *Incido, Excindo, is, 3.*
Zriganye. *Eructatio, onis, f. Ructus, us, m.*
Zrigavamsze. *Eructo, Ructo, as, p.*
Ki Zrine. *Exturbator, ris, m.*
Zrinuti. *Exturbo, as, p.*
Zrinenye. *Exturbatio, onis, f.*
Zrinyen, na, no. *Exturbatus, a, um.*
Zteza. *Semita, a, f. Callis, is, m. Trames, tis, m.*
Zteza na poskaly. *Semita obliqua.*
Zván, na, no. *Vocatus, ta, tum.*

Zvanye.

Digitized by Google

Zvanye. *Vocatio, onis, f.*
Zváſam. *Conveho, his, 3.*
Zvaſanye. *Convectio, onis, f.*
Zúb. *Dens, tis, m.*
Zubache. *Raſtrum, ri.*
Zuberine, Meſzo okol zubi. *Gingiva, a, f.*
Zubi pervi. *Gelaſini, Primores.*
Zubi kuchni, ali kutni. *Molares, Maxillares.*
Zubi chervojedni. *Dentes carioſi.*
Zúb vun iz vuſzt źgledajuchi. *Broncus, ci, m.*
Zubak, zubaſzt, ki velike zube ima. *Dentatus, Dentoſus, a, um.*
Zubecz, Mali zúb. *Denticulus.*
Zube puſcham. *Dentio, tis, ire, 4.*
Zube pritiſzkavam, ali, zubmi grizem. *Denticulo, as, p.*
Zubna ból. *Odontalgia, a, f.*
Zubna chernina. *Dentium livor, Nigredo, nis, f.*
Zubni réd. *Sepes dentium.*
Chimſze zubi ſztruſu. *Dentifricium, ij, n.*
Chimſze zubi chiſzte. *Dentiſcalpium, ij, n.*
Ki chez Zube govori. *Dentiloquus, a, um.*
Prez Zubi. *Edentulus, la, lum. Exos, oris.*
Zveati. *Evanno, as.*
Zvedeti. *Reſcio, cis, 4.*
Zvedanye. *Exploratio, onis, f. Scrutinium, ij, n.*
Zvédavecz. *Explorator, ris, m.*
Zvédam. *Indago, Exploro, as, p.*
Zvér, zvere. *Fera, ra, f.*
Zverchi. *Expono, Excludo, is, 3.*

Zverhu. *Super, Supra, Insuper.*
Zverhom. *Cumulatim, Cumulatè.*
Zverina. *Ferina, a, f.*
Zverinſzka natura. *Feritas, Immanitas, tis, f.*
Zverinſzke, Beſtinſzke nature. *Ferus, ra, rum.*
Zverinſzki, ka, ko. *Ferinus, na, num.*
Zvernyak. *Stabulum, Receptaculum ferarum.*
Zvernenye. *Everſio, onis, f.*
Zvernyen, na, no. *Everſus, a, um.*
Zvernuti. *Everto, tis, 3.*
Zvernutiſze, Navernutiſze. *Diverto, tis, 3.*
Zverſſen, na, no. *Perfectus, Abſolutus, a, um.*
Zvérſen, na, no. *Expoſitus, Excluſus, a, um.*
Zverſénye. *Abſolutio, Perfectio, onis, f. Deductio ad finem.*
Zverſiti. *Abſolvo, vis, 3. Ad finem deduco.*
Zvertavam. *Terebro, as, p.*
Zvertan, Prevertan, na, no. *Perterebratus, a, um. Perforatus.*
Zvertanye. *Terebratio, Perterebratio, onis, f.*
Zvezan, na, no. *Ligatus, ta, tum.*
Zveſzt. *Conſcientia, a, f.*
Zmojum zveſztjum. *Me conſcio, Me ſciente.*
Zvezan ukup. *Colligatus, ta, tum.*
Zvezati. *Ligo, as, p.*
Zvezati ukup. *Colligo, as, p.*
Zvézd nekuliko ukup. *Aſtrum, ri, n.*
Zvezda. *Stella, a, f. Sidus, deris, n.*
Zvezda denicza. *Lucifer, ri, m.*

Zvez-

Digitized by Google

Zvezda vechernya, ka pod vecher naypervo izhaja. *Hesperus, ri, Vesper, ris, Vesperus, ri, m.*
Zvezda bludna. *Stella erratica, Planeta, æ, m.*
Zvezden, na, no. *Stellatus, ta, tum.*
Zviram. *Scaturio, ris, 4.*
Zviranyek. *Scaturigo, nis, f.*
Zviſſavam. *Exalto, as, p. Extollo, lis, 3.*
Zviſſen, na, no. *Exaltatus, Elatus, ta, tum.*
Zviſſenye. *Exaltatio, onis, f.*
Zvon. *Campana, æ, f. Æs campanum.*
Zvonar. *Campanator, ris, m.*
Zvonaricza. *Campanatrix, cis, f.*
Zvonchecz. *Tintinnabulum, li, n. Campanula, æ, f.*
Ki Zvone zleva. *Fuſor campanarum.*
Zvonik. *Campanile, lis, n.*
Zvonim. *Pulſo campanam.*
V-Zvonu bat, kemſze zvoni. *Ropalum, li, n.*
Zuráchiti. *Sano, as, p.*
Zuráchen, na, no. *Sanatus, ta, tum.*
Zvun. *Exterius, Aforis.*
Zvunſzki. *Exterus, Extraneus, ea, um.*
Zvuſzt. *Ex ore.*



Digitized by Google

# APPENDIX,
## Modus numerandi dies mensium per Nonas, Idus, & Calendas.

NOta primò, quemlibet mensem dividi in dies triginta, aut triginta unum, solo Februario excepto, qui constat diebus 28. nisi annus sit bis sextilis, tunc enim Februarius numerat dies 29. quod ex sequentibus versiculis constat:

*Ter denos September habet, totidemq; November,*
*Julius, Aprilis: reliquis superadditur unus;*
*Sit nisi bis sextus, vicenos Februus octo.*

Circa tertium versum Nota (nam primi duo per se clari sunt) Februarium dici bis sextum, seu bis sextilem, eò quòd hic mensis uno die augeatur quarto quoque anno, ac cúm tribus alijs singulis annis viginti tantùm & octo habeat, quarto habet 29. quo quarto anno duobus continuis diebus, nempe 24. & 25. numeratur, seu dicitur sexto Calendas Martias.

Nota secundò, modum numerandi dies mensium per Nonas, Idus, & Calendas, dici numerum Romanum, quód hic à Romanis originem trahat, uti patet ex epistolis Ciceronis, & antiquioribus historicis.

Nota tertiò, omnes quidem menses certum numerum habere Nonarum, Iduum, & Calendarum, nec eodem tamen modo Calendas numerari, quo nume-

Digitized by Google

numerantur Nonæ, & Idus. Pro qua doctrina ad memoriam juvandam condisce tritos sequentes versiculos:

*Sex Majus Nonas, October, Julius, & Mars;*
*Quatuor at reliqui. Dabit Idus quilibet octo.*
*Inde dies reliquos omnes dic esse Calendas.*

Quorum versuum iste est sensus. Majus, October, Julius, & Martius habent 6. dies, quos *Nonas* vocamus. Reliqui autem menses, nempe Januarius, Februarius, Aprilis, Junius, Augustus, September, November, & December habent tantùm quatuor. Omnes verò menses in numero dierum, quos *Idus* dicimus, conveniunt; siquidem singuli 8. numerant. Qui demùm Nonarum, & Iduum numerum excedunt in singulis mensibus, illi à *Calendis* nomen accipiunt. Pro quo ulteriùs.

Nota quartò, *Nonas*, & *Idus* à mense in quo sunt nominari, non item Calendas (præter solam primam cujusque mensis diem) sed à sequenti: ut si v. g. 14. diem Januarij per Calendas efferre velis, dices 19. Calendas Februarij, non autem Januarij. Et sic de reliquis, exceptâ, ut dixi, primâ mensis, quæ dicitur Calendæ, vel Calendis Januarij, v. g.

Nota quintò, quando in epistolis, aut alibi legis, aut scribis: Tertio Nonas v. g. Martij, aut sexto Calendas Januarij, &c. desiderari per eclipsim has duas voces *Die*, & *ante*; ita ut per illud: *Tertio Nonas Martij*, idem intelligas, ac si dicas: *Tertio die*



Digitized by Google

*ante Nonas Martij.* Et per illud: *Sexto Calendas Januarij*, idem, ac *Sexto die ante Calendas Januarij.*

Nota sextò, duobus modis, & utroque bene poni nomen mensis, sive *per* Genitivum hoc modo: *Tertio Nonas Martij*; sive per nomen adjectivum ex nomine mensis ductum, sic: *Tertio Nonas Martias.*

Nota septimò, Romanos olim à mense Martio annum inchoâsse, quòd hunc Romulus genitori suo Marti dicaverit, ideoque primum mensium esse voluerit. Inde Julium quintilem, Augustum sextilem vocârunt, quòd ille quintus, iste sextus à Martio numeraretur. Unde etiamnum non à Januario, sed à Martio, September, October, November, & December dicuntur. At sicut Romulus Martium, ita Numa Pompilius secundus ab eo Romanorum Rex diviso in 12. menses anno, primum horum Januarium esse voluit, velut bicipitis Dei mensem transacti anni finem, & insequentis principia inspicientem. Aliorum mensium nomenclaturam, si lubet, nec alij authores ad manum sint, disce ex Ambrosio Calepino in sua quemque dictione. Nobis his immorari non vacat. Ne tamen calendarizare te cupientem inversus numerandi modus fatiget, en ipsos menses Romano, & nostrate ritu repræsentatos exhibeo.

JANUA-

## JANUARIUS.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calendæ | Januarij. |
| 2. | 4. Non. | |
| 3. | 3. Non. | |
| 4. | Prid. Non. | |
| 5. | Nonæ | |
| 6. | 8. Idus | |
| 7. | 7. Idus | |
| 8. | 6. Idus | |
| 9. | 5. Idus | |
| 10. | 4. Idus | |
| 11. | 3. Idus | |
| 12. | Prid. Idus | |
| 13. | Idus | |
| 14. | 19. Calend. | Februarij. |
| 15. | 18. Calend. | |
| 16. | 17. Cal. | |
| 17. | 16. Cal. | |
| 18. | 15. Cal. | |
| 19. | 14. Cal. | |
| 20. | 13. Cal. | |
| 21. | 12. Cal. | |
| 22. | 11. Cal. | |
| 23. | 10. Cal. | |
| 24. | 9. Cal. | |
| 25. | 8. Cal. | |
| 26. | 7. Cal. | |
| 27. | 6. Cal. | |
| 28. | 5. Cal. | |
| 29. | 4. Cal. | |
| 30. | 3. Cal. | |
| 31. | Pridie Cal. | |

## FEBRUARIUS.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calendæ | Februarij. |
| 2. | 4. Non. | |
| 3. | 3. Non. | |
| 4. | Prd. Non. | |
| 5. | Nonæ | |
| 6. | 8. Idus | |
| 7. | 7. Idus | |
| 8. | 6. Id. | |
| 9. | 5. Id. | |
| 10. | 4. Id. | |
| 11. | 3. Id, | |
| 12. | Prid. Idus | |
| 13. | Idus | |
| 14. | 16. Cal. | Martij. |
| 15. | 15. Cal. | |
| 16. | 14. Cal. | |
| 17. | 13. Cal. | |
| 18. | 12. Cal. | |
| 19. | 11. Cal. | |
| 20. | 10. Cal. | |
| 21. | 9. Cal. | |
| 22. | 8. Cal. | |
| 23. | 7. Cal. | |
| 24. | 6. Cal. | |
| 25. | 5. Cal. | |
| 26. | 4. Cal. | |
| 27. | 3. Cal. | |
| 28. | Pridie Cal. | |



Digitized by Google

# MARTIUS.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calend. | Martij |
| 2. | 6. Non. | |
| 3. | 5. Non. | |
| 4. | 4. Non. | |
| 5. | 3. Non. | |
| 6. | Prid. Non. | |
| 7. | Non | |
| 8. | 8. Idus | |
| 9. | 7. Idus | |
| 10. | 6. Idus | |
| 11. | 5. Idus | |
| 12. | 4. Idus | |
| 13. | 3. Idus | |
| 14. | Prid. Idus | |
| 15. | Idus | |
| 16. | 17. Calend. | Aprilis |
| 17. | 16. Cal. | |
| 18. | 15. Cal. | |
| 19. | 14. Cal. | |
| 20. | 13. Cal. | |
| 21. | 12. Cal. | |
| 22. | 11. Cal. | |
| 23. | 10. Cal. | |
| 24. | 9. Cal. | |
| 25. | 8. Cal. | |
| 26. | 7. Cal. | |
| 27. | 6. Cal. | |
| 28. | 5. Cal. | |
| 29. | 4. Cal. | |
| 30. | 3. Cal. | |
| 31. | Prid. Cal. | |

# APRILIS.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calend. | Aprilis |
| 2. | 4. Non. | |
| 3. | 3. Non. | |
| 4. | Prid. Non. | |
| 5. | Non. | |
| 6. | 8. Idus | |
| 7. | 7. Idus | |
| 8. | 6. Idus | |
| 9. | 5. Idus | |
| 10. | 4. Idus | |
| 11. | 3. Idus | |
| 12. | Prid. Idus | |
| 13. | Idus | |
| 14. | 18. Calend. | Maij |
| 15. | 17. Cal. | |
| 16. | 16. Cal. | |
| 17. | 15. Cal. | |
| 18. | 14. Cal. | |
| 19. | 13. Cal. | |
| 20. | 12. Cal. | |
| 21. | 11. Cal. | |
| 22. | 10. Cal. | |
| 23. | 9. Cal. | |
| 24. | 8. Cal. | |
| 25. | 7. Cal. | |
| 26. | 6. Cal. | |
| 27. | 5. Cal. | |
| 28. | 4. Cal. | |
| 29. | 3. Cal. | |
| 30. | Prid. Cal. | |

MAIUS

## MAIUS

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calend. | Maij. |
| 2. | 6. Non. | |
| 3. | 5. Non. | |
| 4. | 4. Non. | |
| 5. | 3. Non. | |
| 6. | Prid. Non. | |
| 7. | Non. | |
| 8. | 8. Idus | |
| 9. | 7. Idus | |
| 10. | 6. Idus | |
| 11. | 5. Idus | |
| 12. | 4. Idus | |
| 13. | 3. Idus | |
| 14. | Prid. Idus | |
| 15. | Idus | |
| 16. | 17. Calend. | Junij. |
| 17. | 16. Cal. | |
| 18. | 15. Cal. | |
| 19. | 14. Cal. | |
| 20. | 13. Cal. | |
| 21. | 12. Cal. | |
| 22. | 11. Cal. | |
| 23. | 10. Cal. | |
| 24. | 9. Cal. | |
| 25. | 8. Cal. | |
| 26. | 7. Cal. | |
| 27. | 6. Cal. | |
| 28. | 5. Cal. | |
| 29. | 4. Cal. | |
| 30. | 3. Cal. | |
| 31. | Prid. Cal. | |

## JUNIUS

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calend. | Junij. |
| 2. | 4. Non. | |
| 3. | 3. Non. | |
| 4. | Prid. Non. | |
| 5. | Non. | |
| 6. | 8. Idus | |
| 7. | 7. Id. | |
| 8. | 6. Id. | |
| 9. | 5. Id. | |
| 10. | 4. Id. | |
| 11. | 3. Id. | |
| 12. | Prid. Id. | |
| 13. | Idus | |
| 14. | 18. Calen. | Julij. |
| 15. | 17. Cal. | |
| 16. | 16. Cal. | |
| 17. | 15. Cal. | |
| 18. | 14. Cal. | |
| 19. | 13. Cal. | |
| 20. | 12. Cal. | |
| 21. | 11. Cal. | |
| 22. | 10. Cal. | |
| 23. | 9. Cal. | |
| 24. | 8. Cal. | |
| 25. | 7. Cal. | |
| 26. | 6. Cal. | |
| 27. | 5. Cal. | |
| 28. | 4. Cal. | |
| 29. | 3. Cal. | |
| 30. | Prid. Cal. | |



Digitized by Google

## JULIUS.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calend. | Julii. |
| 2. | 6. Non. | |
| 3. | 5. Non. | |
| 4. | 4. Non. | |
| 5. | 3. Non. | |
| 6. | Prid. Non. | |
| 7. | Non | |
| 8. | 8. Idus | |
| 9. | 7. Idus | |
| 10. | 6. Idus | |
| 11. | 5. Idus | |
| 12. | 4. Idus | |
| 13. | 3. Idus | |
| 14. | Prid. Idus | |
| 15. | Idus | |
| 16. | 17. Calend. | Augusti. |
| 17. | 16. Cal. | |
| 18. | 15. Cal. | |
| 19. | 14. Cal. | |
| 20. | 13. Cal. | |
| 21. | 12. Cal. | |
| 22. | 11. Cal. | |
| 23. | 10. Cal. | |
| 24. | 9. Cal. | |
| 25. | 8. Cal. | |
| 26. | 7. Cal. | |
| 27. | 6. Cal. | |
| 28. | 5. Cal. | |
| 29. | 4. Cal. | |
| 30. | 3. Cal. | |
| 31. | Prid. Cal. | |

## AUGUSTUS.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calend. | Augusti. |
| 2. | 4. Non. | |
| 3. | 3. Non. | |
| 4. | Prid. Non. | |
| 5. | Non. | |
| 6. | 8. Idus | |
| 7. | 7. Idus | |
| 8. | 6. Idus | |
| 9. | 5. Idus | |
| 10. | 4. Idus | |
| 11. | 3. Idus | |
| 12. | Prid. Idus | |
| 13. | Idus | |
| 14. | 19. Cal. | Septembris. |
| 15. | 18. Cal. | |
| 16. | 17. Cal. | |
| 17. | 16. Cal. | |
| 18. | 15. Cal. | |
| 19. | 14. Cal. | |
| 20. | 13. Cal. | |
| 21. | 12. Cal. | |
| 22. | 11. Cal. | |
| 23. | 10. Cal. | |
| 24. | 9. Cal. | |
| 25. | 8. Cal. | |
| 26. | 7. Cal. | |
| 27. | 6. Cal. | |
| 28. | 5. Cal. | |
| 29. | 4. Cal. | |
| 30. | 3. Cal. | |
| 31. | Prid. Cal. | |

SEPT-

Digitized by Google

## SEPTEMBER.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calend. | Septembris |
| 2. | 4. Non. | |
| 3. | 3. Non. | |
| 4. | Prid. Non. | |
| 5. | Non. | |
| 6. | 8. Idus | |
| 7. | 7. Idus | |
| 8. | 6. Idus | |
| 9. | 5. Idus | |
| 10. | 4. Idus | |
| 11. | 3. Idus | |
| 12. | Prid. Idus | |
| 13. | Idus | |
| 14. | 18. Calend. | Octobris |
| 15. | 17. Cal. | |
| 16. | 16. Cal. | |
| 17. | 15. Cal. | |
| 18. | 14. Cal. | |
| 19. | 13. Cal. | |
| 20. | 12. Cal. | |
| 21. | 11. Cal. | |
| 22. | 10. Cal. | |
| 23. | 9. Cal. | |
| 24. | 8. Cal. | |
| 25. | 7. Cal. | |
| 26. | 6. Cal. | |
| 27. | 5. Cal. | |
| 28. | 4. Cal. | |
| 29. | 3. Cal. | |
| 30. | Prid. Cal. | |

## OCTOBER.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calend. | Octobris |
| 2. | 6. Non. | |
| 3. | 5. Non. | |
| 4. | 4. Non. | |
| 5. | 3. Non. | |
| 6. | Prid. Non. | |
| 7. | Non. | |
| 8. | 8. Idus | |
| 9. | 7. Idus | |
| 10. | 6. Idus | |
| 11. | 5. Idus | |
| 12. | 4. Idus | |
| 13. | 3. Idus | |
| 14. | Prid. Id. | |
| 15. | Idus | |
| 16. | 17. Calend. | Novembris |
| 17. | 16. Cal. | |
| 18. | 15. Cal. | |
| 19. | 14. Cal. | |
| 20. | 13. Cal. | |
| 21. | 12. Cal. | |
| 22. | 11. Cal. | |
| 23. | 10. Cal. | |
| 24. | 9. Cal. | |
| 25. | 8. Cal. | |
| 26. | 7. Cal. | |
| 27. | 6. Cal. | |
| 28. | 5. Cal. | |
| 29. | 4. Cal. | |
| 30. | 3. Cal. | |
| 31. | Prid. Cal. | |

## NOVEMBER.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calend. | Novembris |
| 2. | 4. Non. | |
| 3. | 3. Non. | |
| 4. | Prid. Non. | |
| 5. | Non. | |
| 6. | 8. Idus | |
| 7. | 7. Idus | |
| 8. | 6. Idus | |
| 9. | 5. Idus | |
| 10. | 4. Idus | |
| 11. | 3. Idus | |
| 12. | Prid. Idus | |
| 13. | Idus | |
| 14. | 18. Calend. | Decembris |
| 15. | 17. Cal. | |
| 16. | 16. Cal. | |
| 17. | 15. Cal. | |
| 18. | 14. Cal. | |
| 19. | 13. Cal. | |
| 20. | 12. Cal. | |
| 21. | 11. Cal. | |
| 22. | 10. Cal. | |
| 23. | 9. Cal. | |
| 24. | 8. Cal. | |
| 25. | 7. Cal. | |
| 26. | 6. Cal. | |
| 27. | 5. Cal. | |
| 28. | 4. Cal. | |
| 29. | 3. Cal. | |
| 30. | Prid. Cal. | |

## DECEMBER.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Calend. | Decembris |
| 2. | 4. Non. | |
| 3. | 3. Non. | |
| 4. | Prid. Non. | |
| 5. | Non. | |
| 6. | 8. Idus | |
| 7. | 7. Idus | |
| 8. | 6. Idus | |
| 9. | 5. Idus | |
| 10. | 4. Idus | |
| 11. | 3. Idus | |
| 12. | Prid. Idus | |
| 13. | Idus | |
| 14. | 19. Calend. | Januarii |
| 15. | 18. Cal. | |
| 16. | 17. Cal. | |
| 17. | 16. Cal. | |
| 18. | 15. Cal. | |
| 19. | 14. Cal. | |
| 20. | 13. Cal. | |
| 21. | 12. Cal. | |
| 22. | 11. Cal. | |
| 23. | 10. Cal. | |
| 24. | 9. Cal. | |
| 25. | 8. Cal. | |
| 26. | 7. Cal. | |
| 27. | 6. Cal. | |
| 28. | 5. Cal. | |
| 29. | 4. Cal. | |
| 30. | 3. Cal. | |
| 31. | Prid. Cal. | |

Tabula

# Tabula Broja Szlovenszkoga, i Diachkoga.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Jeden. | *Unus.* | I. |
| 2. | Dva. | *Duo.* | II. |
| 3. | Tri. | *Tres.* | III. |
| 4. | Chetiri. | *Quatuor.* | IIII. vel IV. |
| 5. | Pet. | *Quinque.* | V. |
| 6. | Seszt. | *Sex.* | VI. |
| 7. | Szedem. | *Septem.* | VII. |
| 8. | Oszem. | *Octo.* | VIII. |
| 9. | Devet. | *Novem.* | IX. |
| 10. | Deszet. | *Decem.* | X. |
| 11. | Jedennajeszt. | *Undecim.* | XI. |
| 12. | Dvanajeszt. | *Duodecim.* | XII. |
| 13. | Trinajeszt. | *Tredecim.* | XIII. |
| 14. | Chetirinajeszt. | *Quatuordecim.* | XIIII. vel XIV. |
| 15. | Petnajeszt. | *Quindecim.* | XV. |
| 16. | Sesztnajeszt. | *Sedecim.* | XVI. |
| 17. | Szedemnajeszt. | *Septemdecim.* | XVII. |
| 18. | Oszemnajeszt. | *Octodecim.* | XVIII. |
| 19. | Devetnajeszt. | *Novemdecim.* | XIX. |
| 20. | Dvayszeti. | *Viginti.* | XX. |
| 21. | Dvayszeti jeden. | *Viginti unus.* | XXI. |
| 22. | Dvayszeti dva. | *Viginti duo.* | XXII. |
| 23. | Dvayszeti tri. | *Viginti tres.* | XXIII. |
| 24. | Dvayszeti chetiri. | *Viginti quatuor.* | XXIV. |
| 25. | Dvayszeti pet. | *Viginti quinque.* | XXV. |
| 26. | Dvayszeti seszt. | *Viginti sex.* | XXVI. |
| 27. | Dvayszeti szedem. | *Viginti septem.* | XXVII. |
| 28. | Dvayszeti oszem. | *Viginti octo.* | XXVIII. |
| 29. | Dvayszeti devet. | *Viginti novem.* | XXIX. |
| 30. | Trideszeti. | *Triginta.* | XXX. |
| 31. | Trideszeti jeden. | *Triginta unus.* | XXXI. |
| 32. | Trideszeti dva. | *Triginta duo.* | XXXII. |



Digitized by Google

40. Cheterdeſzet. *Quadraginta.* XL.
41. Cheterdeſzet jeden. *Quadraginta unus.* XLI.
50. Petdeſzet. *Quinquaginta.* L.
51. Petdeſzet jeden. *Quinquaginta unus.* LI.
60. Seſztdeſzet. *Sexaginta.* LX.
61. Seſztdeſzet jeden. *Sexaginta unus.* LXI.
70. Szedemdeſzet. *Septuaginta.* LXX.
71. Szedemdeſzet jeden. *Septuaginta unus.* LXXI.
80. Oſzemdeſzet. *Octoginta.* LXXX.
81. Oſzemdeſzet jeden. *Octoginta unus.* LXXXI.
90. Devetdeſzet. *Nonaginta.* LXXXX. vel XC.
91. Devetdeſzet jeden. *Nonaginta unus.* LXXXXI. vel XCI.
100. Szto. *Centum.* C. vel IC.
101. Szto jeden. *Centum unus.* CI.
200. Dve ſzto. *Ducenti.* CC. vel IIC.
201. Dve ſzto jeden. *Ducenti unus.* CCI. vel IICI.
300. Tri ſzto. *Trecenti.* CCC. vel IIIC.
301. Tri ſzto jeden. *Trecenti unus.* CCCI. vel IIICI.
400. Chetiri ſzto. *Quadringenti.* CCCC. vel IIIIC.
401. Chetiri ſzto jeden. *Quadringenti unus.* CCCCI. vel IIIICI.
500. Pet ſzto. *Quingenti.* D. vel VC.
501. Pet ſzto jeden. *Quingenti unus.* DI. vel VCI.
600. Seſzt ſzto. *Sexcenti.* DC. vel VIC.
601. Seſzt ſzto jeden. *Sexcenti unus.* DCI. vel VICI.
700. Szedem ſzto. *Septingenti.* DCC. vel VIIC.
701. Szedem ſzto jeden. *Septingenti unus.* DCCI. vel VIICI.
800. Oſzem ſzto. *Octingenti.* DCCC. vel VIIIC.
801. Oſzem ſzto jeden. *Octingenti unus.* DCCCI. vel VIIICI.
900. Devet ſzto. *Nongenti.* DCCCC. vel IXC.
901. Devet ſzto jeden. *Nongenti unus.* DCCCCI. vel IXCI.
1000. Jezero. *Mille.* M. vel IM.

1001. Jezero jeden. *Mille unum.* MI.
1100. Jezero ſzto. *Mille centum.* MC. vel MIC.
1200. Jezero dveſzto. *Mille ducenti.* MCC. vel MIIC.
1300. Jezero triſzto. *Mille trecenti.* MCCC. vel MIIIC.
1400. Jezero chetiriſzto. *Mille quadringenti.* MCCCC. vel MIIIIC.
2000. Dve jezere. *Duo millia.* MM. vel IIM.
2100. Dve jezere i ſzto. *Duo millia, & centum.* MMIC. vel IIMIC.
3000. Tri jezera. *Tria millia.* MMM. vel IIIM.
3100. Tri jezera i ſzto. *Tria millia, & centum.* MMMIC. vel IIIMIC.
4000. Chetiri jezera. *Quatuor millia.* MMMM. vel IIIIM.
4100. Chetiri jezera i ſzto. *Quatuor millia, & centum.* MMMMIC. vel IIIIMIC.
5000. Pet jezer. *Quinq; millia.* VM.

## *Idem de alijs.*

10000. Deſzet jezer. *Decem millia.* XM.
40000. Cheterdeſzet jezer. *Quadraginta millia.* XLM.
50000. Petdeſzet jezer. *Quinquaginta millia.* LM.
60000. Seſzdeſzet jezer. *Sexaginta millia.* LXM.
70000. Szedemdeſzet jezer. *Septuaginta millia.* LXXM.
80000. Oſzemdeſzet jezer. *Octoginta millia.* LXXXM.
90000. Devetdeſzet jezer. *Nonaginta millia.* XCM.
99000. Devetdeſzet i devet jezer. *Nonaginta novem millia.* XCIXM.
100000. Szto jezer. *Centum, vel Centena millia.* CM.
200000. Dve ſzto jezer. *Ducenta millia.* CCM.
300000. Tri ſzto jezer. *Trecenta millia.* CCCM.
400000. Chetiri ſzto jezer. *Quadringenta millia.* CCCCM.
500000. Pet ſzto jezer. *Quingenta millia.* DM.
600000. Seſzt ſzto jezer. *Sexcenta millia.* DCM.
700000. Szedem ſzto jezer. *Septingenta millia.* DCCM.
800000. Oſzem ſzto jezer. *Octingenta millia.* DCCCM.
1000000. Jezero jezer. *Mille millia, ſeu unus millio.*
2000000. Dvakrat jezero jezer. *Duo millena millia.*

3000000. Tri krat jezero jezer. *Ter millena millia.*
4000000. Chetiri krat jezero jezer. *Quater millena millia.*
5000000. Pet krat jezero jezer. *Quinquies millena millia.*
10000000. Deszet krat jezero jezer. *Decies millena millia.*
20000000. Dvadeszeti krat jezero jezer. *Vicies millena millia seu 20. milliones.*
30000000. Trideszeti krat jezero jezer. *Tricies millena millia.*
40000000. Cheterdeszet krat jezero jezer. *Quadragies millena millia.*
*Et de reliquis usque ad centies, manente eodem nullarum numero, & addito tantum. 5. 6. 7. 8. 9.*
100000000. Szto krat jezero jezer. *Centies millena millia, seu centum milliones.*
200000000. Dve szto krat jezero jezer. *Ducenties millena millia.*
300000000. Tri szto krat jezero jezer. *Trecenties millena millia.*
1000000000. Jezero krat jezero jezer. *Millies millena millia. Seu 1000. Milliones.*

## *Broy ki razluchenye znamenuje.*

Uszaki zoszeb. *Singuli.*
Po dva. *Bini.*
Po tri. *Terni.*
Po chetiri. *Quaterni.*
Po pet. *Quini.*
Po seszt. *Seni.*
Po szedem. *Septeni.*
Po oszem. *Octoni.*
Po devet. *Noveni.*
Po deszet. *Deni.*
Po je ajeszt. *Undeni.*
Po dvanajeszt. *Duodeni.*
Po trinajeszt. *Deni terni.*
Po chetirinajeszt. *Deni quaterni.*

Szkupa.

Po petnajeszt. *Deni quini.*
Po sesztnajeszt. *Deni seni.*
Po szedemnajeszt. *Deni septeni.*
Po oszemnajeszt. *Deni octoni.*
Po devetnajeszt. *Deni noveni.*
Po dvayszet. *Viceni.*
Po trideseti. *Triceni.*
Po cheterdeszet. *Quadrageni.*
Po petdeszet. *Quinquageni.*

Szkupa.

Po

Digitized by Google

Po sesztdeszet. *Sexageni.*
Po szedemdeszet. *Septuageni.*
Po oszemdeszet. *Octogeni.*
Po devetdeszet. *Nonageni.*
Po szto. *Centeni.*
Po dve szto. *Ducenteni.*
Po tri szto. *Trecenteni.*
Po chetiri szto. *Quadrageni, pro quadringenteni.*
Po pet szto. *Quingenteni.*

Po seszt szto. *Sexcenteni.*
Po szedem szto. *Septingenteni.*
Po oszem szto. *Octingenteni.*
Po devet szto. *Nongenteni.*
Po jezero. *Milleni.*
Po dve jezero. *Bis milleni.*
Po tri jezera, &c. *Ter milleni.*

Szkupa.

## Broy ki red Znamenuje.

Pervi. *Primus.*
Drugi. *Secundus.*
Treti. *Tertius.*
Chetverti. *Quartus.*
Peti. *Quintus.*
Seszti. *Sextus.*
Szedmi. *Septimus.*
Oszmi. *Octavus.*
Deveti. *Nonus.*
Deszeti. *Decimus.*
Jedenajeszti. *Undecimus.*
Dvanajeszti. *Duodecimus.*
Trinajeszti. *Decimus tertius.*
Chetirinajeszti. *Decimus quartus.*
Petinajeszti. *Decimus quint⁹.*
Sesztinajeszti. *Decimus sext⁹.*
Szedminajeszti. *Decimus septimus.*
Oszminajeszti. *Decimus octavus.*
Devetinajeszti. *Decimus nonus.*
Dvadeszeti. *Vigesimus, vel Vicesimus.*
Trideszeti. *Trigesimus, vel Tricesimus.*
Cheterdeszeti. *Quadragesimus.*
Petdeszeti. *Quinquagesimus.*
Sesztdeszeti. *Sexagesimus.*
Szedemdeszeti. *Septuagesim⁹.*
Oszemdeszeti. *Octuagesimus.*
Devetdeszeti. *Nonagesimus.*
Sztotnik. *Centesimus.*
Dvesztotnik. *Ducentesimus.*
Trisztotnik. *Trecentesimus.*
Chetirisztotnik. *Quadringentesimus.*
Petsztotnik. *Quingentesim⁹.*
Sesztsztotnik. *Sexcentesimus, &c.*

Jezernik. *Millesimus.*
Dve Jezernik. *Bis millesimus.*
Tri Jezernik. *Ter millesimus.*
Deſzet krat Jezernik. *Decies millesimus.*
Dvayſzeti krat Jezernik. *Vicies millesimus &c.*

## *Broy ky broenye znamenuje.*

Jenkrat. *Semel.*
Dvakrat. *Bis.*
Trikrat. *Ter.*
Chetirikrat. *Quater.*
Petkrat. *Quinquies.*
Seſztkrat. *Sexies.*
Szedemkrat. *Septies.*
Oſzemkrat. *Octies.*
Devetkrat. *Novies.*
Deſzetkrat. *Decies.*
Jedenajeſzt krat. *Undecies.*
Dvanajeſzt krat. *Duodecies.*
Trinajeſzt krat. *Tredecies.*
Chetirinajeſzt krat. *Quaterdecies.*
Petnajeſzt krat. *Quindecies.*
Seſztnajeſzt krat. *Sexdecies.*
Szedemnajeſzt krat. *Decies Septies.*
Oſzemnajeſzt krat. *Decies Octies.*
Devetnajeſzt krat. *Decies novies.*
Dvayſzeti krat. *Vigesies.*
Trideſzeti krat. *Trigesies.*
Idem. *Tricies.*
Cheterdeſzet krat. *Quadragies.*
Petdeſzet krat. *Quinquagies.*
Seſztdeſzet krat. *Sexagies.*
Szedemdeſzet krat. *Septuagies.*
Oſzemdeſzet krat. *Octuagies.*
Devetdeſzet krat. *Nonagies.*
Szto krat. *Centies.*
Jezero krat. *Millies.*
Dve jezero krat. *Bis millies.*

## *Broy ki dneve znamenuje.*

Jednoga dneva. *Diarius.*
Dveh dnevou. *Secundanus.*
Treh dnevou. *Tertianus.*
Chetireh dnevou. *Quartanus.*
Peteh dnevou. *Quintanus.*
Seſzteh dnevou. *Sextanus.*

*Hinc.*
Zimlicza vſzagdenya. *Febris quotidiana.*
Zimlicza na tretji den. *Febris tertiana.*
Zimlicza na chetrti den. *Quartana.*

Broy

Jednoga meszecza. *Menstruus.*
Dveh meszeczeu. *Bimestris.*
Treh meszeczeu. *Trimestris.*
Chetireh meszeczeu. *Quadrimestris.*
Peteh meszeczeu. *Quinquemestris.*
Seszteh meszeczeu. *Semestris.*
Szedem meszeczeu. *Septimestris. &c.*

## *Broy ki leta Znamenuje.*

Jednoga leta. *Annuus.*
Dveh leth. *Bimus, Biennis, Biennalis.*
Treh leth. *Trimus, Triennis, Triennalis.*
Chetireh leth. *Quadrimus, Quadriennis.*
Peteh leth. *Quinquennis.*
Seszteh leth. *Sexennis.*
Szedmeh leth. *Septennis.*
Oszmeh leth. *Octennis.*
Deveteh leth. *Novennis.*
Deszeteh leth. *Decennis.*
Dvayszeteh leth. *Vicenarius.*
Trideszeteh leth. *Tricenarius.*
Cheterdeszeteh leth. *Quadragenarius.*
Petdeszeteh leth. *Quinquagenarius.*
Sesztdeszeteh leth. *Sexagenarius.*
Szedemdeszeteh leth. *Septuagenarius.*
Oszemdeszet leth. *Octogenarius.*
Devetdeszet leth. *Nonagenarius.*
Szto leth. *Centenarius.*
Jezero leth. *Millenarius.*

*Hinc.*

Dve lete. *Biennium.*
Tri leta. *Triennium.*
Chetiri leta. *Quadriennium.*
Pet leth. *Quinquennium.*
Seszt leth. *Sexennium.*
Szedem leth. *Septennium.*
Oszem leth. *Octennium.*
Devet leth. *Novennium.*
Deszet leth. *Decennium.*
*Reliqua non sunt in usu.*

## *Broy ki uvexinu znamenuje.*

Jednok. *Simplus.*
Dvakrat tulik. *Duplus.*
Trikrat tulik. *Triplus.*
Chetiri krat tulik. *Quadruplus.*
Petkrat tulik. *Quintuplus.*
Sesztkrat tulik. *Sextuplus.*
Szedem krat tulik. *Septuplus.*
Oszem krat tulik. *Octuplus.*

Devet krat tulik. Nonuplus.
Deszet krat tulik. Decuplus.
Dvayszeti krat tulik. Vicen-cuplus.
Trideszeti krat tulik. Tricen-cuplus.
Szto krat tulik. Centuplus.
Jezero krat tulik. Millecu-plus.

Hinc.

Jedanverszit. Simplex.
Dvoyverszit. Duplex.
Troyverszit. Triplex.
Chetverouverszit. Quadru-plex.
Peterouverszit. Quintuplex.
Seszterouverszit. Sextuplex.
Szedmerouverszit. Septuplex.
Osszmerouverszit. Octuplex.
Deveterouverszit. Nonuplex.
Deszeterouverszit. Decuplex.
Dvadeszeterouverszit. Vicen-cuplex.
Trideszeterouverszit. Tricen-cuplex.
Sztoverszit. Centuplex.
Jezerouverszit. Millecuplex.

## *Tabula na polehchiczu onem ki resko rachunt chine.*

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 8. | 9. | 10. |
| 2. | 4. | 6. | 8. | 10. | 12. | 14. | 16. | 18. | 20. |
| 3. | 6. | 9. | 12. | 15. | 18. | 21. | 24. | 27. | 30. |
| 4. | 8. | 12. | 16. | 20. | 24. | 28. | 32. | 36. | 40. |
| 5. | 10. | 15. | 20. | 25. | 30. | 35. | 40. | 45. | 50. |
| 6. | 12. | 18. | 24. | 30. | 36. | 42. | 48. | 54. | 60. |
| 7. | 14. | 21. | 28. | 35. | 42. | 49. | 56. | 63. | 70. |
| 8. | 16. | 24. | 32. | 40. | 48. | 56. | 64. | 72. | 80. |
| 9. | 18. | 27. | 36. | 45. | 54. | 63. | 72. | 81. | 90. |
| 10. | 20. | 30. | 40. | 50. | 60. | 70. | 80. | 90. | 100. |



Digitized by Google

U Pamet uzemi, akoſzi rexi oſzem krat po ſzedem . . . vpata komu dal, . . . taki upamet priti ku- liko to chini oſzem krat ſzedem, pogley pervi ove tabule red dole iduchi, i gde naydes ovak napiſzano 8. znay da je to oſzem, . . . pogley pervi red udilyu iduchi gde naydes ovak napiſzano 7. znay, da je to ſzedem. Po- tom . . . glodi po onom redu dole iduch, i po onom re- du gde je bilo 8. udilcze iduch te gdeſze ſztanu kakoti na vuglu ova dva reda, onde naydes kuliko chini oſzem krat ſzedem, rexi 56. petdeſzet i ſeſzt. Tem iſztem tru- dom naydes do ſzto, kakou goder broy budes hotel imati, rexi devet krat tri, udevetom redu udilcze iduchi i u trejtom dole iduchi, arſze onde ova dva reda ſztaju per- vi gorenyi, i treti dolenyi, i onde naydes ovak napiſza- no 27. toje dvadeſzeti ſzedem, kay chini devet krat tri.

Ako dalye od ſzto hoches broiti rexi do jezero, poſzta- vi meſzto oveh czifrih druge, rexi meſzto perve ove, 1. deſzeticzu ovak 10. meſzto ove 2. dvayſzeticzu ovak 20. . . . do ſzto, u pervom redu udilcze iduch i upervom do- le iduch, gde vu ove tabule neſzu czifre nego do deſzet. . . . gdi takove deſzeticze, dvadeſzeticze, trideſzeti- cze poſztavis meſzto 1. 2. 3. akoti bude trebe znati kuli- ko chini oſzem krat ſzedemdeſzet, pogley gde bu- de u pervom redu dole iduch ovak napiſzano, 70. i uper- vom redu udilcze iduch, meſzto ovoga 8. ovak 80. onem . . . vem redmi poidi od gornyega pervoga gdeje 80. do ſze- . . . moga dolenyega gdeje 70. i gdeſze ova dva reda ſztanu, onde nayti hoches ovak 560. toje to pet ſzto i ſeſztdeſzet.

Ako iſche nadalye patrebnotie do ſzto jezer broiti, . . . dvay czifre iz jedne vuchini ſzto, iz druge dve ſzto, iz tretje triſzto: rexi meſzto ove, 1. poſztavi ovak 100. meſzto ove 2. poſztavi ovu 200. meſzto ove 3. poſztavi ovu 300. I tak od drugeh, i kakſzi polag gorenyega navu- ka nabroiti mogel, jezero tak nyegaſze derſechi nabroiti bus mogel ſztojezer. Pache i jezero jezer uſzegdar ove czifre u ſzvojeh oblochczeh povexavajuchi.

F I N I S.

Angelſzkem. *Angyelſzkem.* A 1. c. 2.
rugor. *Vugor.* A 1. c. 2.
Propinqus. *Propinquus.* A 5. c. 2.
Brouch. *Broſch.* A 8. c. 2.
Brodiſz. *Brodiſche.* A 8. c. 2.
Cherlyeniſze. *Cherlyenimſze.* B 2. c. 2.
uunaſzte. *runaſzte.* B 4. c. 2.
Chud. *Chút.* B 5. c. 2.
[illegible]niſta. *Infirmiſta.* C 3. c. 2.
Dobrina. *Drobina.* C 8. c. 1.
gnyla. *Gnyila.* D 1. [illegible]
nturalſzka. *n[illegible]ralſzka.* D 2. c. 2.
Vada tranſeo. *Vado.* D 4. c. 2.
incurro. *intro.* D 5. c. 2.
Inclitus. *Inclytus.* D 8. c. 1.
Gubar. *Gumbar.* E 2. c. 2.
predkan. *pretkan.* F 7. c. 1.
*Situla. deleri debet.* F 7. c. 2.
Kihavicha. *Kihavicza.* G 1. c. 1.
Kolarim. *Kolarin.* G 3. c. 2.
Komiſzar. Comiſſarius. *Comiſar. Commiſſarius.* G 4. c. 1.
Enula, Campana. *Enula campana.* G 5. c. 2.
Kruhopekovicha. *Kruhopekovicza.* H 1. c. 2.
uukeſe. *Vukeſze.* H 4. c. 1.
Mamin. *Mamim.* I 3. c. 1.
Infra. *Intra.* I 4. c. 2.
Meſter. u. *u philoſophia.* I 7. c. 1.

Nachim. *Nachin.* K 4. c. 2.
Neſziven. *N[illegible]ziven.* L 7. c. [illegible]
Aſtrologiarius. *Horolo[illegible]um.* K 8. c. 2.
Peſchi. *Peſczi.* P [illegible] c. 2.
Pagaſen. *Pogaſen.* P 8. c. 2.
Pagaſenye. *Pogaſenye.* Q 1. c. [illegible]
Poſzlyu. *Poſzlyiu.* Q 8. c. 1.
ſzil. *ſil.* S 7. c. 1.
Preſzenyak. *Proſzenyak.* S 7. c. 1.
Puklya. *Puklyau.* S [illegible] c. 2.
slogi. *Sztogi.* V 1. c. [illegible]
Szeanye ureme. *Sze[illegible]* X 2. c. 2.
Szeche zdrugem. *Kiſze[illegible]che.* X 3. c. 1.
Szkonchava. *Szkonchavam.* X 5. c. 2.
Szlaganye. *Szlaganye liter[illegible]* X. 6. c. 1.
Sztraslyvo. *Sztraslyv[illegible]* c. 2.
Junix. *Juvenca.* Z 2. c. 1.
imenuati. *imenuvati.* Z[illegible]
Valyam, Volvor. *Valya[illegible]* Z 8. c. 1.
Vebro. *Vedro.* Aa 1. c. 2.
Veſzti. *Verſzti.* Aa 2. c. 2.
Utaſziti. *Utaſiti.* Bb 4. c. 1.
Concutio. *Concurro.* Bb 4. c. 2.
Vugerſzka. *Vugorſzka.* Bb [illegible] c. 1.
Zaverſen ztog. Acervo impoſitus. *Zaverſſen. Vertex acervo impoſitus.*

Digitized by Google

Digitized by Google

K. K. HOFBIBLIOTHEK * WIEN *

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Österreichische Nationalbibliothek
+Z1C77117

Digitized by Google

Digitized by Google